



Exposé des motifs

Le présent projet de règlement grand-ducal vise à classer la zone « Têtelbiert / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange, située au sud des localités de Rodange et Lamadelaine et plus précisément autour du lieu Fond-de-Gras, en tant que zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, conformément aux articles 2, 15, 17, et 37 à 46 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature. A cet effet, un dossier de classement a été établi qui correspond à la base scientifique de la procédure de désignation prévue par la loi.

La future zone protégée d'intérêt national est à considérer comme une zone noyau à haute valeur biologique et se situe dans les deux zones d'intérêt communautaire « Differdange Est-Prénzebiert / Anciennes mines et Carrières », désignée en vertu de la directive « Habitats » et référencée sous le code LU0001028, et « Minière de la région de Differdange - Giele Botter, Tillebiert, Rollesbiert, Ronnebiert, Metzertiert et Galgebiert », désignée en vertu de la directive « Oiseaux » et référencée sous le code LU0002008. Ainsi, le classement du site « Têtelbiert / Fond-de-Gras » est à considérer comme mesure réglementaire pour la mise en œuvre du réseau Natura 2000 en vertu des articles 31 à 37 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, et comme telle sera grevée de servitudes et de charges prévues par l'article 42 de la même loi.

Les motivations pour le classement et la délimitation de la zone protégée d'intérêt national « Têtelbiert / Fond-de-Gras » sont multiples et tiennent compte des éléments de justification suivants :

- Partie du réseau européen de zones protégées Natura 2000, corridor international pour la faune sauvage dans la région des trois frontières au sud-ouest du Luxembourg;
- Importance toute particulière de peuplements forestiers proches de la nature ainsi que proportion élevée d'associations forestières protégées;
- Importance particulière de peuplements forestiers à forte proportion de vieux bois et de bois morts; potentiel élevé sur certaines parties du massif forestier pour la déclaration en tant que réserve forestière intégrale;
- Présence de biotopes rares et protégés : mardelles, complexes rocheux, pelouses maigres;
- Présence d'espèces animales et végétales rares ou vulnérables en milieu forestier ainsi que dans les milieux ouverts;
- Protection du paysage culturel.

Plus précisément les massifs forestiers renferment des habitats forestiers protégés au niveau national et européen tels que la hêtraie à aspérule (9130), la forêt alluviale (91E0), les forêts de ravin (9180), les prairies maigres de fauche (6510), les complexes des parois rocheuses des zones d'extraction (BK01), les complexes de pelouses pionnières et maigres des zones d'extraction (BK03), les sources (BK05), les eaux stagnantes (BK08), les cours d'eau naturels (BK12), les peuplements d'arbres feuillus



(BK13) et les lisières forestières structurées (BK15). La plupart de ces habitats se trouvent dans un très bon (A) respectivement bon état de conservation (B).

Enfin, cette future zone protégée est à comprendre en tant que corridor écologique qui a comme vocation de renforcer le corridor de la faune sauvage d'importance internationale au niveau de la grande région en reliant les massifs forestiers luxembourgeois du Jongebësch-Graskopp avec les massifs forestiers de la vallée de la Moulaine situés sur le territoire français.

De plus amples informations quant à la valeur écologique de la zone « Tételberg / Fond-de-Gras » figurent dans le dossier de classement élaboré sous la supervision de l'Administration de la nature et des forêts, ci-joint.



Texte du projet

Projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tëtelbiërg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires de la Ville de Differdange et de la commune de Pétange

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, et notamment ses articles 2, 17, 34, 35 et 37 à 46 ;

Vu la décision du Gouvernement en conseil du 20 janvier 2023 relative au troisième plan national concernant la protection de la nature ;

Vu la fiche financière ;

Vu l'avis du conseil supérieur pour la protection de la nature et des ressources naturelles ;

Vu l'accord du Conseil de Gouvernement du 15 avril 2024 ;

Vu les avis émis par les conseils communaux de la Ville de Differdange et de la commune de Pétange après enquête publique ;

Vu les avis ... [*Chambre d'agriculture, Chambre des métiers, Chambre de commerce, Chambre des salariés et de la Chambre des fonctionnaires et employés publics*] ;

Le Conseil d'Etat entendu ;

Sur le rapport du Ministre de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité et du Ministre des Finances, et après délibération du Gouvernement en conseil ;

Arrêtons :

Art. 1^{er}. Est déclarée zone protégée d'intérêt national, sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tëtelbiërg / Fonds-de-Gras », sise sur les territoires de la Ville de Differdange et de la commune de Pétange, partie des zones protégées d'intérêt communautaire « Differdange Est – Prënzebiërg / Anciennes mines et carrières », référencée sous le code LU0001028, et « Minière de la région de Differdange – Giele Botter, Tillebiërg, Rollesbiërg, Ronnebiërg, Metzërbiërg et Galgebiërg », référencée sous le code LU0002008.

Art. 2. La zone protégée d'intérêt national « Tëtelbiërg / Fonds de Gras », d'une étendue totale de 287,31 hectares, se compose de deux parties :

- 1° la partie A, d'une étendue de 109,90 ha, est formée par des fonds inscrits aux cadastres de la Ville de Differdange, section A de Niedercorn, et de la commune de Pétange, section B de Lama-delaine et Section C de Rodange.



2° la partie B, d'une étendue de 177,41 ha, est formée par des fonds inscrits aux cadastres de la Ville de Differdange, section A de Niedercorn, et de la commune de Pétange, section B de Lamadelaïne et Section C de Rodange.

Sont également inclus tous les fonds et toutes les parcelles cadastrales ne portant pas de numéros se trouvant à l'intérieur du périmètre de la zone protégée d'intérêt national.

La délimitation de la zone protégée d'intérêt national, ainsi que des parties A et B, est indiquée sur les plans annexés.

Art. 3. Sont interdits dans l'intégralité de la zone protégée, partie A et partie B :

- 1° les fouilles, les sondages, les travaux de terrassement, l'enlèvement de terre végétale, le déblai, le remblai ou l'extraction de matériaux ;
- 2° le dépôt de déchets ou de matériaux, à l'exception des grumes et du bois de chauffage sur les lieux d'entreposage ;
- 3° les travaux susceptibles de modifier le régime ou dégrader la qualité des eaux superficielles ou souterraines, le drainage, le changement du lit des ruisseaux ou le curage, ainsi que le rejet d'eaux usées, la dégradation, la destruction ou la pollution des sources ;
- 4° toute construction incorporée au sol ou non. Cette interdiction ne s'applique pas :
 - a) à la mise en place de ruches apicoles, de miradors ou d'installations légères d'affût de chasse ;
 - b) aux interventions nécessaires à l'entretien, au renouvellement ou à la réhabilitation des constructions existantes ;
 - c) à l'élargissement ou au redressement de la voirie publique existante ou l'aménagement de sentiers pour piétons le long de la voirie publique pour des raisons de sécurité ;
 - d) aux abris apicoles, agricoles ou sylvicoles légers nécessaires à la gestion et conservation de la zone protégée d'intérêt national ;
 - e) aux mesures nécessaires à la sécurisation des orifices miniers, des fronts de taille et des trous d'affaissement.

Les exceptions visées aux lettres b) à e) restent toutes soumises à autorisation préalable du ministre ayant l'Environnement dans ses attributions, ci-après « ministre ». Les travaux d'entretien courant des constructions existantes ne nécessitent pas l'autorisation préalable du ministre ;

- 5° la mise en place d'installations de transport et de communication, de conduites d'énergie, de liquide ou de gaz, de canalisations ou d'équipements assimilés, sauf dans les emprises des routes, des chemins consolidés ou des voies ferrées et minières des trains historiques et touristiques. Les interventions nécessaires à l'entretien, au renouvellement ou à la réhabilitation des installations existantes restent soumises à autorisation préalable du ministre. Les travaux d'entretien courant des installations existantes ne nécessitent pas l'autorisation préalable du ministre ;



- 6° le changement d'affectation des chemins communaux, ruraux ou forestiers, ou des pistes cyclables ;
- 7° le changement d'affectation des sols ;
- 8° la réduction, la destruction ou la détérioration de biotopes protégés et d'habitats visés par l'article 17 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles ;
- 9° l'enlèvement, la destruction ou l'endommagement de plantes sauvages appartenant à la flore indigène ou de parties de ces plantes, sans préjudice de l'exploitation forestière ou agricole, ou des travaux nécessaires pour des raisons de sécurité. La lutte contre les adventices de l'agriculture est autorisée ;
- 10° la perturbation, la capture ou la mise à mort d'animaux appartenant à la faune sauvage indigène, à l'exception de ceux considérés comme gibier, sans préjudice des dispositions afférentes de la législation sur la chasse ;
- 11° la divagation d'animaux domestiques ou du chien non tenu en laisse, à l'exception du chien courant dans l'exercice de la chasse ;
- 12° la circulation à l'aide d'automoteurs en dehors des voies munies d'un revêtement à base d'asphalte, de macadam ou de béton. Cette interdiction ne s'applique pas aux propriétaires des terrains, ni à leurs ayants droit ;
- 13° la circulation surfacique avec des engins motorisés dans le contexte de l'exploitation forestière, à l'exception de la circulation des engins sylvicoles sur les chemins existants ou sur des layons de débardage distancés les uns des autres de 40 mètres au minimum ;
- 14° la transformation de peuplements indigènes en peuplements allochtones ;
- 15° la plantation d'essences allochtones dans les forêts publiques ;
- 16° l'emploi de pesticides, la fertilisation ou le chaulage en milieu forestier, sur les biotopes protégés et habitats visés par l'article 17 de la loi du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles ;
- 17° le renouvellement des prairies et pâtures permanentes par l'emploi d'herbicides totaux, le retournement ou le réensemencement.

Art. 4. Est en outre interdite dans la seule partie A de la zone protégée, l'exploitation forestière des forêts publiques, à l'exception des travaux nécessaires pour des raisons de sécurité le long de la voirie publique, des voies ferrées et minières des trains historiques et touristiques, des chemins et des sentiers, les arbres ainsi abattus étant à abandonner sur place ;

Art. 5. Les dispositions énumérées aux articles 3 et 4 ne s'appliquent pas aux mesures, activités ou interventions prises :



- 1° dans l'intérêt de la conservation, du suivi scientifique et la gestion de la zone protégée d'intérêt national ;
- 2° dans l'intérêt de la promotion pédagogique et de la sensibilisation environnementale ;
- 3° dans l'intérêt de la recherche archéologique, de la conservation et restauration du patrimoine historique, industriel et culturel dans la zone protégée d'intérêt national ;
- 4° dans l'intérêt des activités ou manifestations culturelles, touristiques, événementielles ou sportives dans la seule partie B de la zone protégée d'intérêt national.

Toutes ces mesures, activités ou interventions restent toutefois soumises à autorisation préalable du ministre.

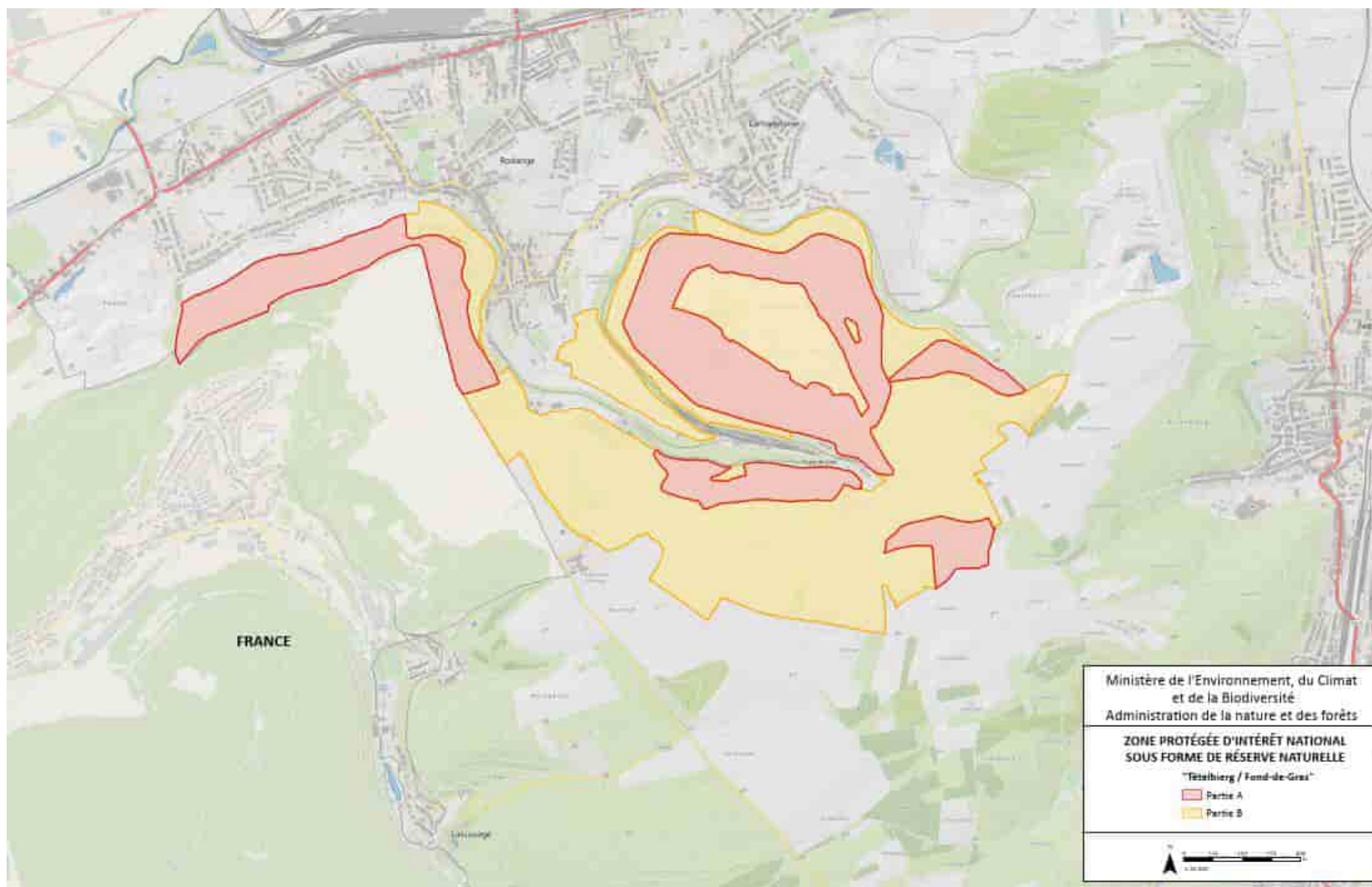
Art. 6. Le ministre ayant l'Environnement dans ses attributions et le ministre ayant les Finances dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent règlement qui sera publié au Journal officiel du Grand-Duché de Luxembourg.

Le Ministre de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité

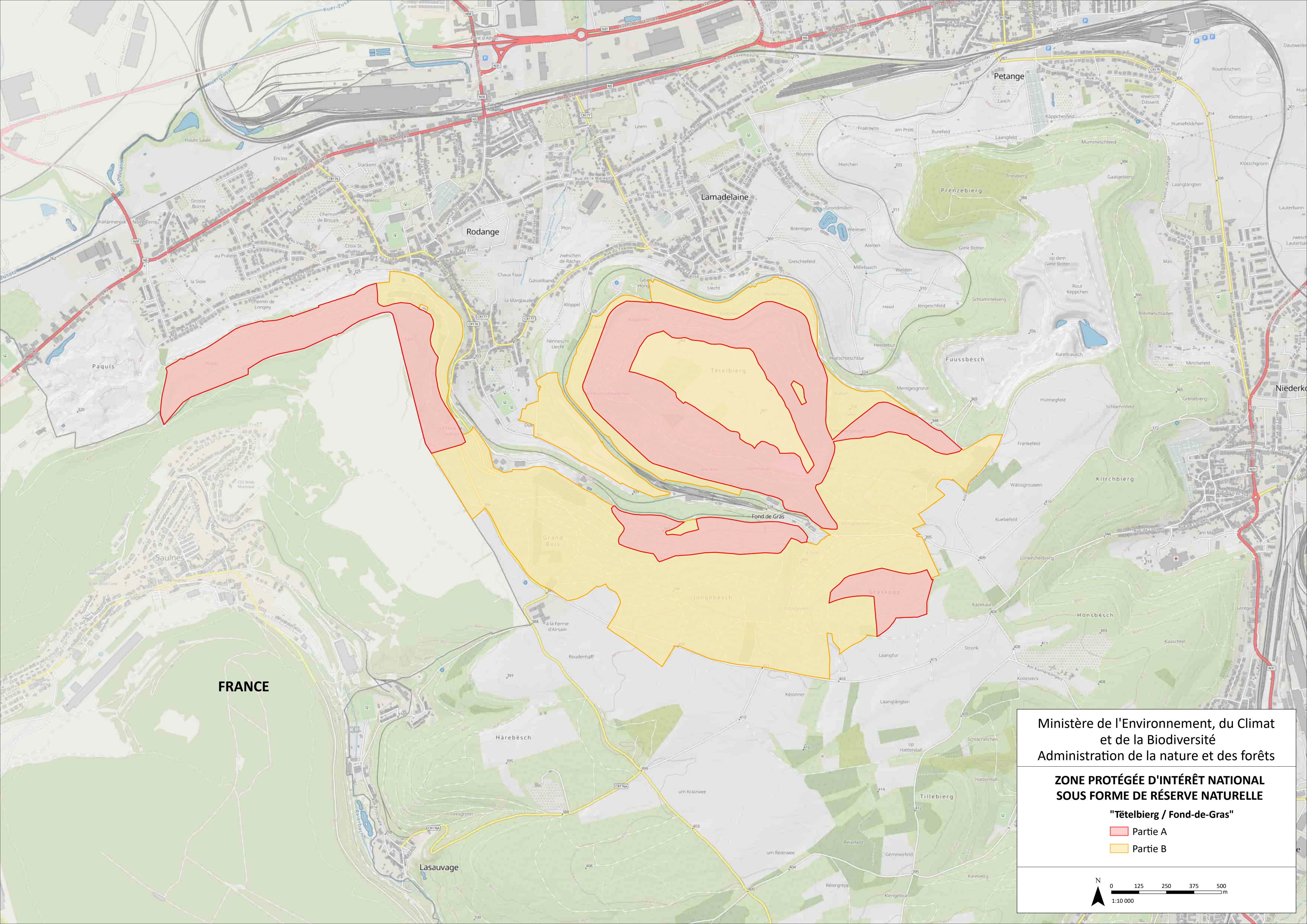
Le Ministre des Finances



Annexe







FRANCE

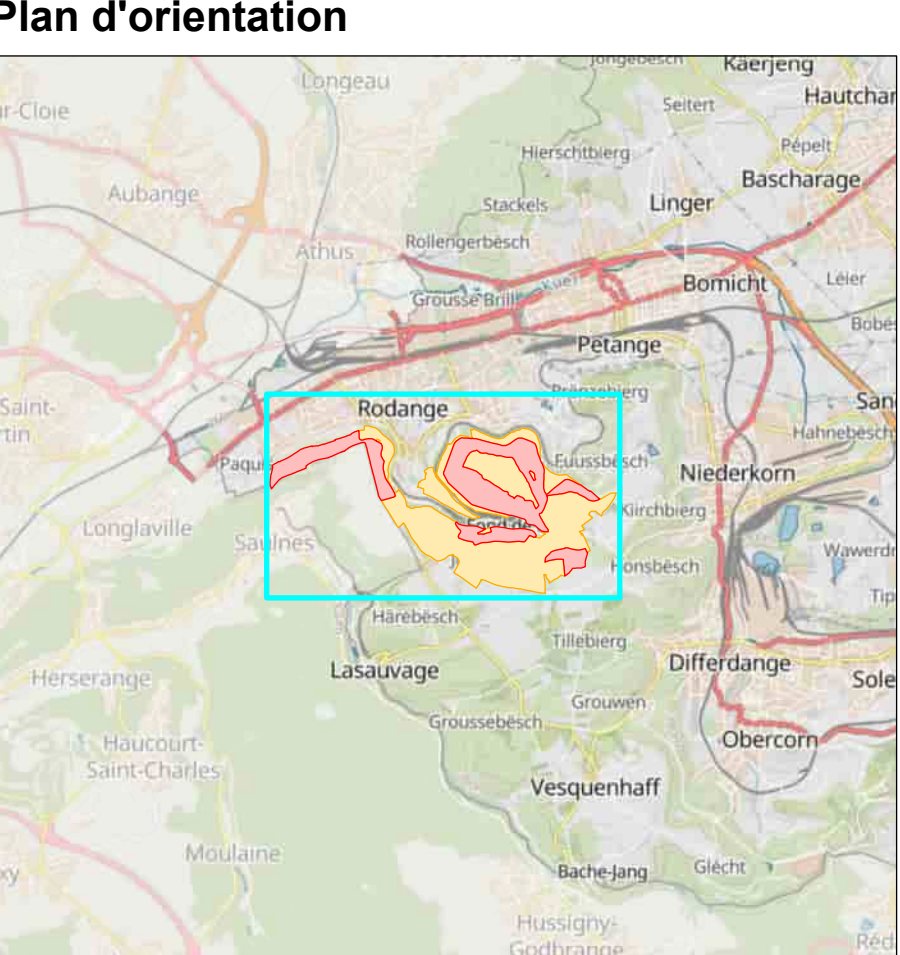
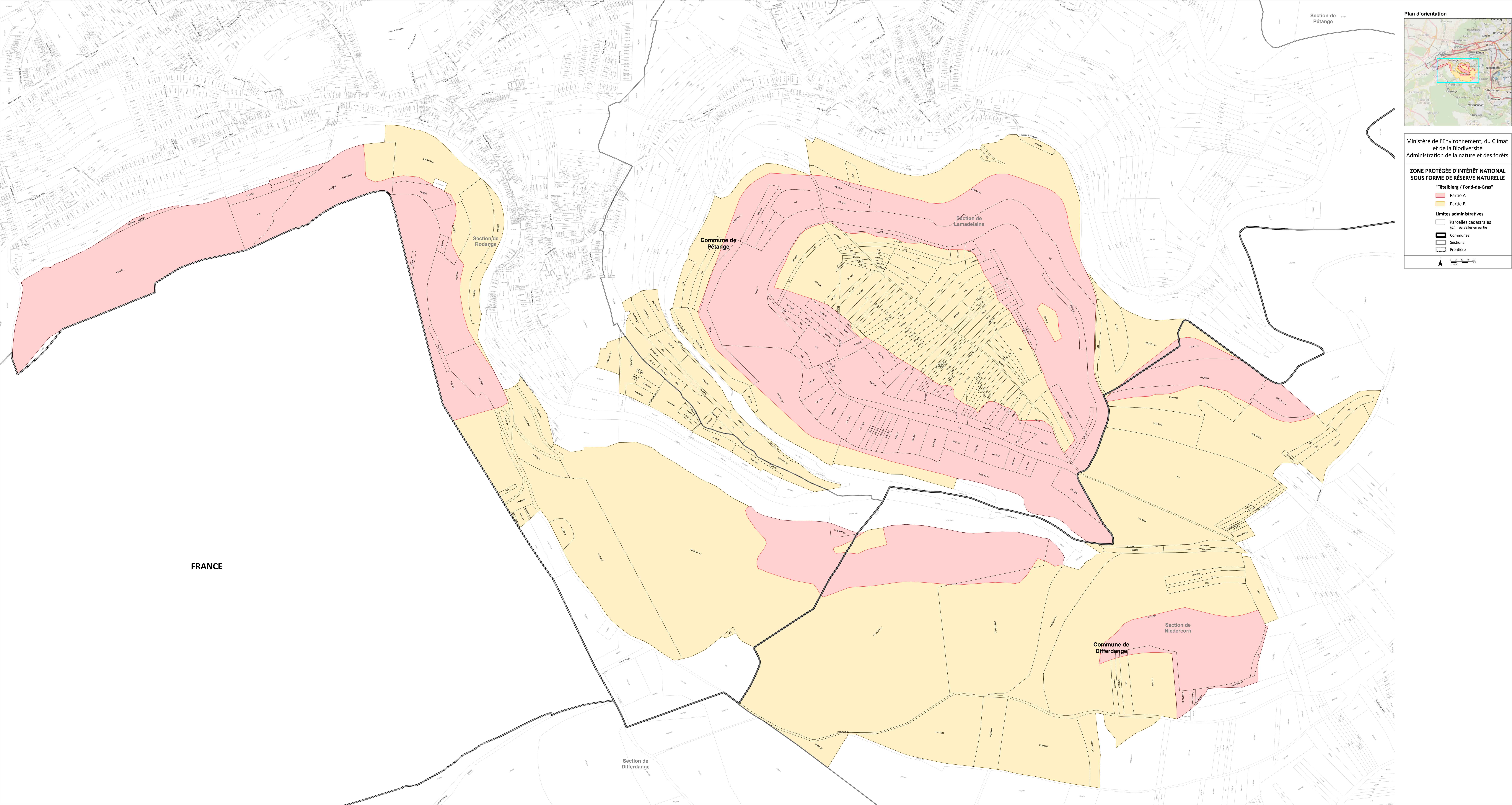
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité
Administration de la nature et des forêts

**ZONE PROTÉGÉE D'INTÉRÊT NATIONAL
SOUS FORME DE RÉSERVE NATURELLE**

"Tételberg / Fond-de-Gras"

- Partie A
- Partie B





Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité
Administration de la nature et des forêts

**ZONE PROTÉGÉE D'INTÉRÊT NATIONAL
SOUS FORME DE RÉSERVE NATURELLE**

"Tételberg / Fond-de-Gras"

- Partie A
- Partie B

Limites administratives

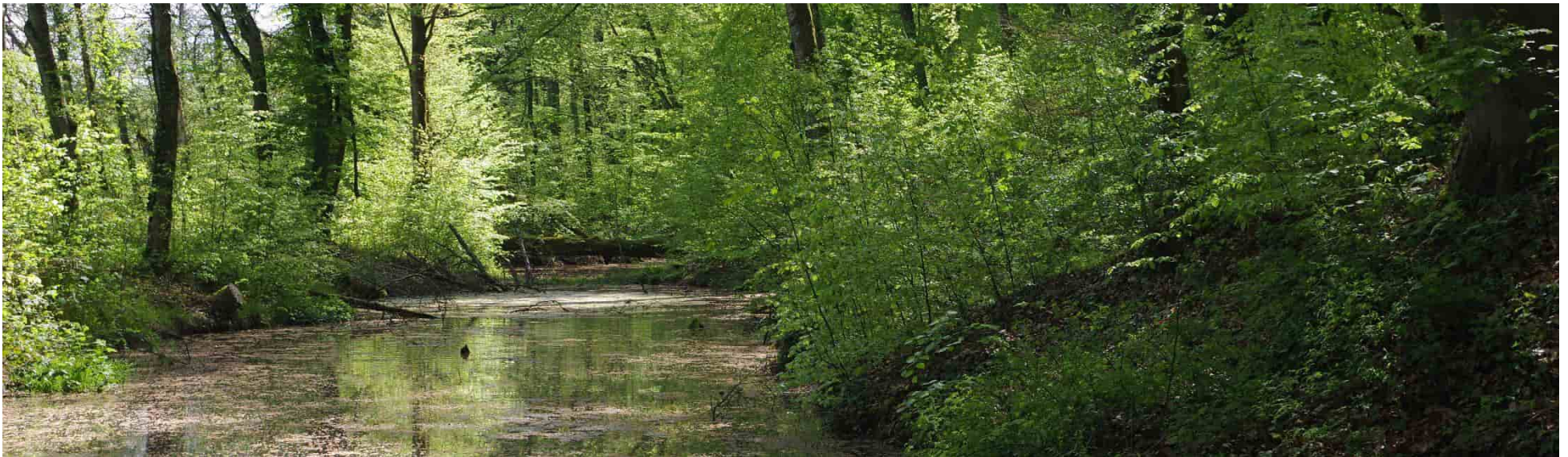
- Parcelles cadastrales
(p.) = parcelles en partie
- Communes
- Sections
- Frontière

N 0 25 50 75 100
2:500

Waldschutzgebiet ZPIN 78 Tételbierg / Fond-de-Gras

Ausweisungsdokument / Dossier de Classement

Juni 2023



Inhaltsverzeichnis

1. Ausgangssituation	2
1.1 Lage des Gebietes	2
1.2 Verwaltung und Kataster	3
1.3 Lage des geplanten Naturschutzgebietes im Luxemburger Schutzgebietsnetz	4
2. Beschreibung des Gebietes	5
2.1 Naturräumliche Lage	5
2.2 Topographie und Hydrographie	5
2.3 Geologie und Böden	8
2.4 Klimatische Verhältnisse	10
2.5 Beschreibung der natürlichen Waldvegetation (potenziell natürliche Vegetation)	11
2.6 Aktuelle Struktur von Waldflächen und Offenland	13
2.6.1 Artenzusammensetzung der Waldbestände	13
2.6.2 Altersstruktur	16
2.6.3 Struktur des Offenlandes	17
3. Nutzungsgeschichte und aktuelle Nutzung	18
3.1 Nutzungsgeschichte	18
3.2 Bewirtschaftung, Holzproduktion und Wegenetz	20
3.3 Erholung und erholungsbezogene Infrastruktur	22
3.4 Jagd	25
3.4.1 Jagdlose und jagbare Wildarten und Jagdstrecken	25
3.4.2 Jagdeinrichtungen, Wildschäden	27
4. Biotope, Flora, Fauna	28
4.1 Geschützte Biotope, FFH-Lebensräume	28
4.2 Flora	36
4.2.1 Gefäßpflanzen	36
4.2.2 Moose, Pilze, Flechten	37

4.2.4 Gehölzarten	38
4.3 Fauna / Tierökologie	40
4.3.1 International bedeutsamer Wildtierkorridor	40
4.3.2 Säugetiere	40
4.3.3 Vögel	41
4.3.4 Amphibien, Reptilien	42
4.3.4 Tag- und Nachtfalter	42
4.4 Landschaftlicher Kontext	47
4.5 Bemerkenswerte Einzelbäume, Biotopbäume	47
4.6 Stehendes und liegendes Totholz	48
5. Schutzwürdigkeit	49
5.1 Aussagen des Plan Sectoriel Paysage (2021) und des Plan National concernant la Protection de la Nature (3e Plan à l'horizon 2030) ..	49
5.2 Vorkommen seltener und schützenswerter Biotope und Arten	49
5.3 Vorkommen naturnaher alter Waldbestände und unbewirtschafteter Wälder mit naturnaher Entwicklung auf ehemaligen Standorten des Minetteabbaus	49
5.4 Teil des europäischen Schutzgebiets-Netzwerkes Natura 2000	50
5.5 International bedeutsamer Wildtierkorridor	50
5.6 Landschaftsschutz	50
5.7 Begründung der Abgrenzung und Zonierung	50
6. Gefährdungen und Konflikte	51

7. Ziele des geplanten Naturschutzgebiets	53
7.1 Erhalt und Verbesserung der Naturnähe der Waldbestände, Zulassen natürlicher Waldprozesse	53
7.2 Erhalt und Entwicklung der Lebensraum- und Habitatvielfalt, insbesondere der geschützten Lebensraumtypen nach FFH-RL	54
7.3 Seltene Tierarten	55
7.4 Seltene Pflanzenarten	55
7.5 Soziale Funktionen	55
8. Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen	57
8.1 Zone A: Bewirtschaftete Waldflächen	57
8.2 Zone A: Rodungsinseln / Offenland	57
8.3 Zone B: Naturwaldreservat	58
9. Literatur	61
Anlage: Tabelle der Besitzer	63

Tabellenverzeichnis

Tab. 1: Anteile am Gemeindeterritorium	3
Tab. 2: Klimadaten zum Wuchsbezirk 18 Minette	10
Tab. 3: Klimadaten zur Wetterstation Oberkorn	10
Tab. 4: Potenziell natürliche Waldgesellschaften im Gebiet Tételbiert/Fond-de-Gras	11
Tab. 5: Jagdlose und zugehörige Pächter	25
Tab. 6: Jagdstrecken der Jagdlose Nr. 577, 578, 581	25
Tab. 7: Flächen der Biotoptypen (Erhaltungszustand) im NSG	34

Tab. 8: Wertgebende Nachweise der Pflanzenarten	36
Tab. 9: Wertgebende Nachweise der Pflanzenarten, Teil 2	37
Tab. 10: Wertgebende Nachweise der Pilze	37
Tab. 11: Wertgebende Artnachweise der Säugetiere	40
Tab. 12: Wertgebende Artnachweise der Vögel	41
Tab. 13: Wertgebende Artnachweise der Reptilien und Amphibien	42
Tab. 14: Wertgebende Artnachweise der Tagfalter	42
Tab. 15: Wertgebende Artnachweise der Tagfalter, Teil 2	43
Tab. 16: Wertgebende Artnachweise der Nachtfalter	44

Kartenverzeichnis

Karte 1: Allgemeine Lage des geplanten Naturschutzgebietes	2
Karte 2: Besitzverhältnisse	3
Karte 3: Schutzgebiete im Umfeld des geplanten Naturschutzgebietes ...	4
Karte 4: Topographie und Hydrographie	5
Karte 5: Geologie und Böden.	9
Karte 6: Potenziell natürliche Waldgesellschaften	12
Karte 7: Waldbestände	15
Karte 8: Wegebestand und touristische Ziele im geplanten Naturschutzgebiet	24
Karte 10: Abgrenzung der Jagdlose	26
Karte 11: FFH-Lebensräume und Geschützte Biotope	35
Karte 12: Wertgebende Flora im geplanten Naturschutzgebiet	36
Karte 13: Wertgebende Fauna im geplanten Naturschutzgebiet	45
Karte 14: Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen (Vorschläge)	59
Karte 15: Abgrenzung und Katasterflächen	60

RN RFI
Tételbiert / Fond-de-Gras
Réserve naturelle N° 78

Auftraggeber:



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
ET DES INFRASTRUCTURES
Département de l'environnement

Administration de la nature et des forêts

Auftragnehmer:



agl Hartz • Saad • Wendl
Landschafts-, Stadt- und Raumplanung

Großherzog-Friedrich-Str. 16-18
66111 Saarbrücken
www.agl-online.de

Bearbeitung:

Peter Wendl (Projektleitung, Text, Fotos)
Beate Manderla (Kartografie)

Juni 2023

Naturschutzgebiet ZPIN N° 78 Tételbiert / Fond-de-Gras

Lage:	An der südwestlichen Grenze des Großherzogtums Luxemburg im Anstieg der Dogger-Stufe in den Gemeinden Differdange und Pétange
Fläche:	Gesamtfläche 295,1 ha, davon 109,4 ha Naturwaldreservat
Administrative Situation:	Gemeinde Differdange (106,7 ha = 36,2 %) Gemeinde Pétange (188,4 ha = 63,8 %) Naturverwaltung: Regionalstelle Süd, Triage Differdange
Eigentumsanteile:	Katasterparzellen im Besitz der Gemeinde Differdange: 7,0 ha Katasterparzellen im Besitz der Gemeinde Pétange: 41,7 ha Katasterparzellen in Staatsbesitz: 223,9 ha Katasterparzellen in Privatbesitz: 3,1 ha
Merkmale:	<u>Waldfläche</u> 88,5% (261,1ha), <u>Offenlandfläche</u> 11,5% (34,0 ha) Vorherrschender Biotoptyp Waldmeister-Buchenwald (<i>Asperulo-Fagetum</i>), untergeordnet Erlen-Eschen- und Weichholzauenwald und Schluchtwald, Laubwald mit überwiegend einheimischen Baumarten (BK 13), Felskomplexe der Tagebaugelände (BK 01), Magerrassenkomplexe der Tagebaugelände (BK 03), Quellen (BK 05), naturnahe Stillgewässer (BK 08), Waldmantel (BK 15)
Wuchsbezirk/Wuchsgebiet:	Wuchsbezirk 18 Minette
Ausweisungsgrund (PNPN):	Zone protégée d'intérêt national et réserve forestière intégrale
Höhenlage:	Höchster Punkt: 415m ü.N. (Graskopp) Tiefster Punkt: 298m ü.N. (Tal des Maragole)
Dominantes geologisches Substrat:	Dogger: Erzhaltige Kalke der Doggerstufe (Minette), Korallenkalk, Höhenlehme

1. Ausgangssituation

1.1 Lage des Gebietes

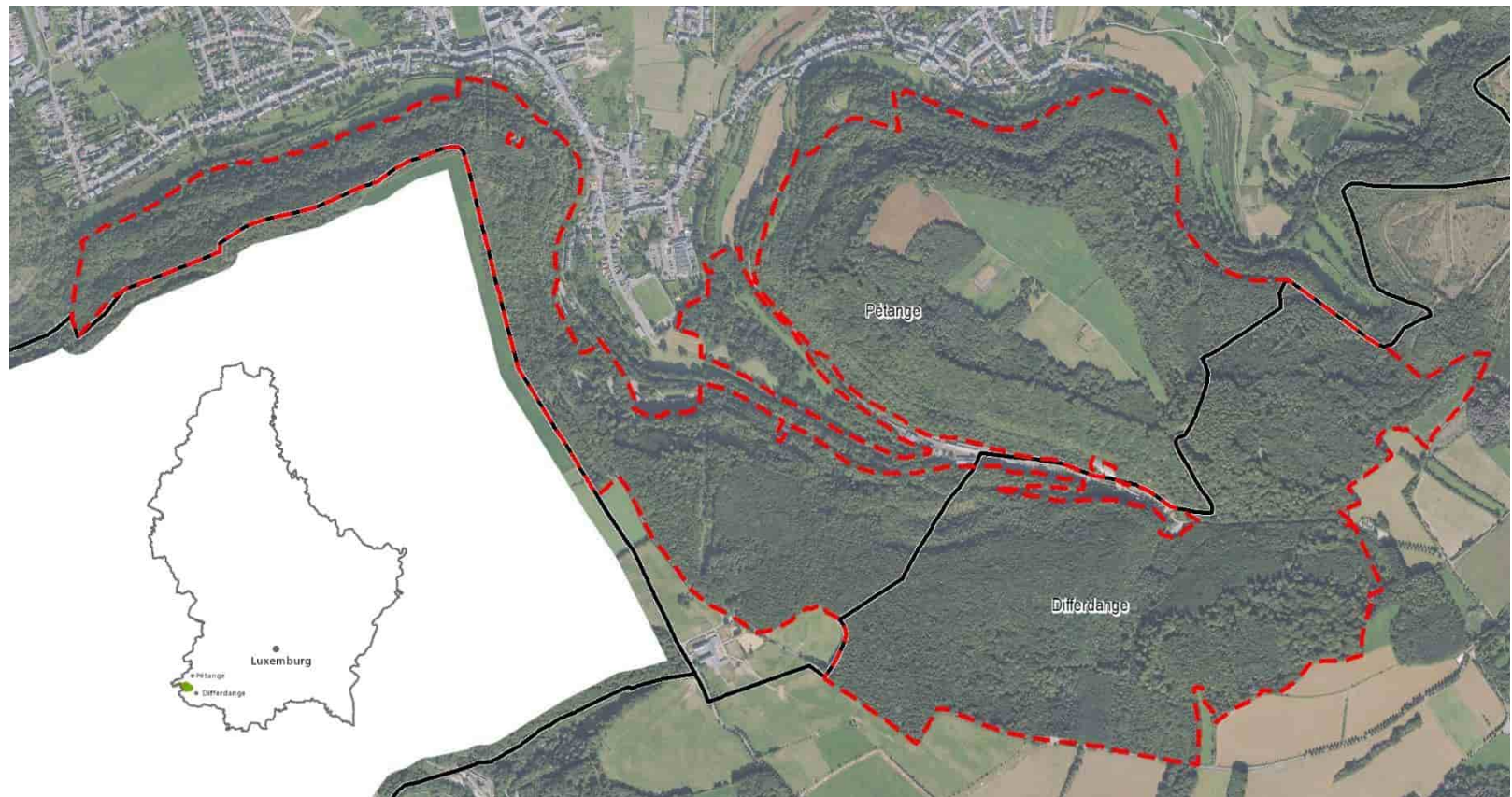
In Abbildung 1 ist die allgemeine Lage des geplanten Waldschutzgebietes (Réserve forestière) 78 "Tételbiert / Fond-de-Gras" dargestellt.

Das Untersuchungsgebiet „Tételbiert“ erstreckt sich im Südosten der Gemeinde Pétange und im Westen der Gemeinde Differdange im südwestlichsten Teil des Großherzogtums Luxemburg an der luxemburgisch-französischen Grenze.

Das vorgesehene Waldschutzgebiet umfasst eine Fläche von 295,1 ha und befindet sich im Anstieg der Dogger-Schichtstufe zwischen den Gemeinden Differdange und Pétange. Es handelt sich um ein Waldgebiet mit naturnahen, artenreichen Waldbeständen und bewegter Topographie. Das weitgehend bewaldete Gebiet stellt auch einen kulturhistorisch bedeutsamen Siedlungsraum dar, der auf eine keltisch-römische Besiedlung auf der Hochfläche des Tételbiert zurückblicken kann. Hinzu kommt der ober- und unterirdische Minetteabbau des 19.

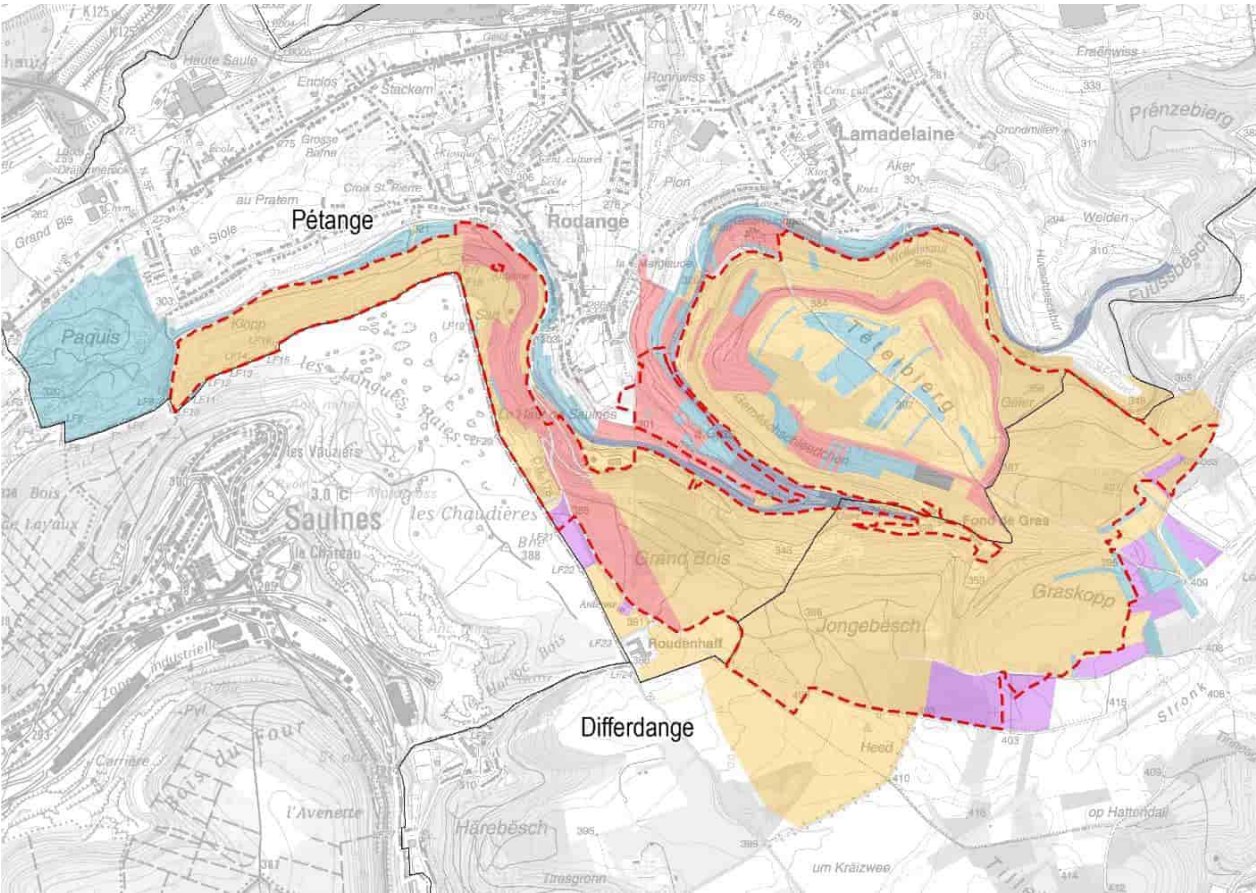
und 20. Jahrhunderts, der in den Hangbereichen markante Spuren hinterlassen hat.

Das Waldgebiet des Tételbiert befindet sich unmittelbar an der luxemburgisch-französischen Grenze im Südwesten Luxemburgs und ist eng mit weiteren angrenzenden nationalen Schutzgebieten verknüpft.



Karte. 1: Allgemeine Lage des geplanten Naturschutzgebietes Tételbiert

(Fond topographique:
© Origine Cadastre:
Droits de l'État réservés
Carte topographique 1:20.000
(2022) à partir de la
BD-L-TC)



Karte. 2: Besitzverhältnisse des geplanten Naturschutzgebietes Tételbiert (Fond topographique: © Origine Cadastre: Droits réservés à l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg (2022) – Copie et reproduction interdites)

1.2 Verwaltung und Kataster

Die Karte zeigt die Lage des Tételbiert im Südwesten des Großherzogtums Luxemburg auf dem Territorium der Gemeinden Pétange und Differdange. Das geplante Waldschutzgebiet liegt im Zuständigkeitsbereich der Regionalstelle „Süd“ der Naturverwaltung.

Tab. 1: Anteile am Gemeindeterritorium

Gemeinde	ha	% Gesamtfläche
Differdange	106,7	36,2
Pétange	188,4	63,8
Summe	295,1	100

Das Gebiet umfasst die Abt. 1 und 2 des Gemeindewaldes von Pétange, die Abt. 12 und 15 des Gemeindewaldes von Differdange und die Abt. 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10 und 11 des Staatswaldes auf dem Gebiet der Triage Differdange.

Das Gebiet ist im PAG der Gemeinde Differdange als „Zone forestière“ festgesetzt (Administration communale de Differdange 2022)

Im PAG der Gemeinde Pétange sind die Hangbereiche des Tételbiert, des „Grand Bois und des „Kopp“ als „Zone forestière“ dargestellt, die Hochfläche des Tételbiert als „Zone agricole“. Zusätzlich gilt für fast das gesamte Gebiet der Hinweis „Zone de risques d`éboulements miniers“. (Commune de Pétange 2019)

Zusätzlich sind die Flächen der Habitatzone Prenzebiert / Anciennes mines et Carrières im PAG dargestellt. Ebenso sind die Flächen der nationalen Monumente am Tételbiert und am Fond-de-Gras nachrichtlich übernommen.

1.3 Lage des geplanten Naturschutzgebietes im Luxemburger Schutzgebietsnetz

Das geplante Waldschutzgebiet ist im Plan National concernant la Protection de la Nature (PNPN) unter den Schutzgebieten mit internationalem Schutzinteresse gelistet. Als zentrales Schutzinteresse wird die Ausweisung als „Zone forestière“ und „Réserve forestière intégrale“ genannt (MECDD 2023: Annexe 2B).

Mit dem geplanten Waldschutzgebiet und Naturwaldreservat Tételberg wird somit ein Gebiet unter Schutz gestellt, das sich mit naturnahen, teilweise alten Buchenwaldbeständen in unterschiedlich exponierten Hanglagen sowie forstlich kaum genutzten Sukzessionswäldern auf ehemaligen Minetteabbauflächen auszeichnet. Die ehemaligen Abbaubereiche zeichnen sich durch eine besondere standörtliche Vielfalt aus.

Integriert ist mit der Hochfläche des Tételberg ein landwirtschaftlich genutzter Bereich mit einer bis in die Keltenzeit zurückreichenden Siedlungs- und Befestigungsgeschichte.

Nationale Naturschutzgebiete

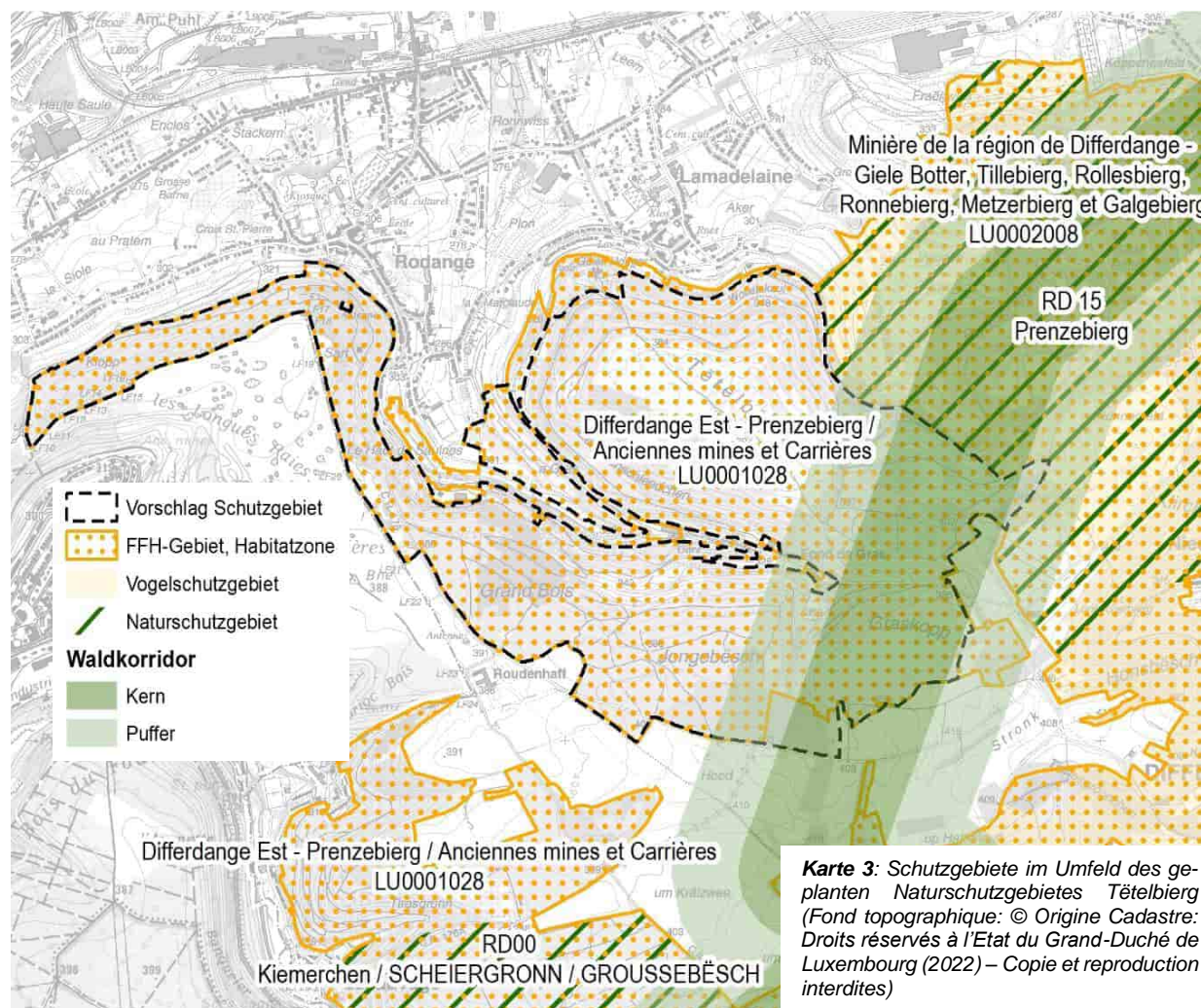
Unmittelbar östlich des geplanten Waldschutzgebietes grenzt das Naturschutzgebiet „Prénzebiert-Gielebotter“ an, mit dem es künftig eine gemeinsame Grenze teilt. Dadurch entsteht ein zusammenhängender Schutzgebietskomplex mit naturnahen Waldbereichen und ehemaligen Minetteabbaubereichen der Doggerstufe im Südwesten Luxemburgs.

Schutzgebietsnetz Netz Natura 2000

Das geplante Waldschutzgebiet „Tételberg“ ist Teil des FFH-Gebietes LU0001028 Differdange Est - Prenzebiert / Anciennes mines et Carrières. Dieses großflächige FFH-Gebiet (1.157

ha) umfasst neben dem geplanten Waldschutzgebiet die Doggerstufe zwischen Pétange (mit dem Gebiet „Prénzebiert-Gielebotter“) und Clervaux sowie den Groussebësch an der luxemburgisch- französischen Grenze.

Die Doggerstufe zwischen Pétange und Clervaux ist dabei nicht nur als FFH-Gebiet (ZSC), sondern zusätzlich auch als Vogelschutzgebiet (ZPS) LU0002008 (688 ha) ausgewiesen.



2. Beschreibung des Gebietes

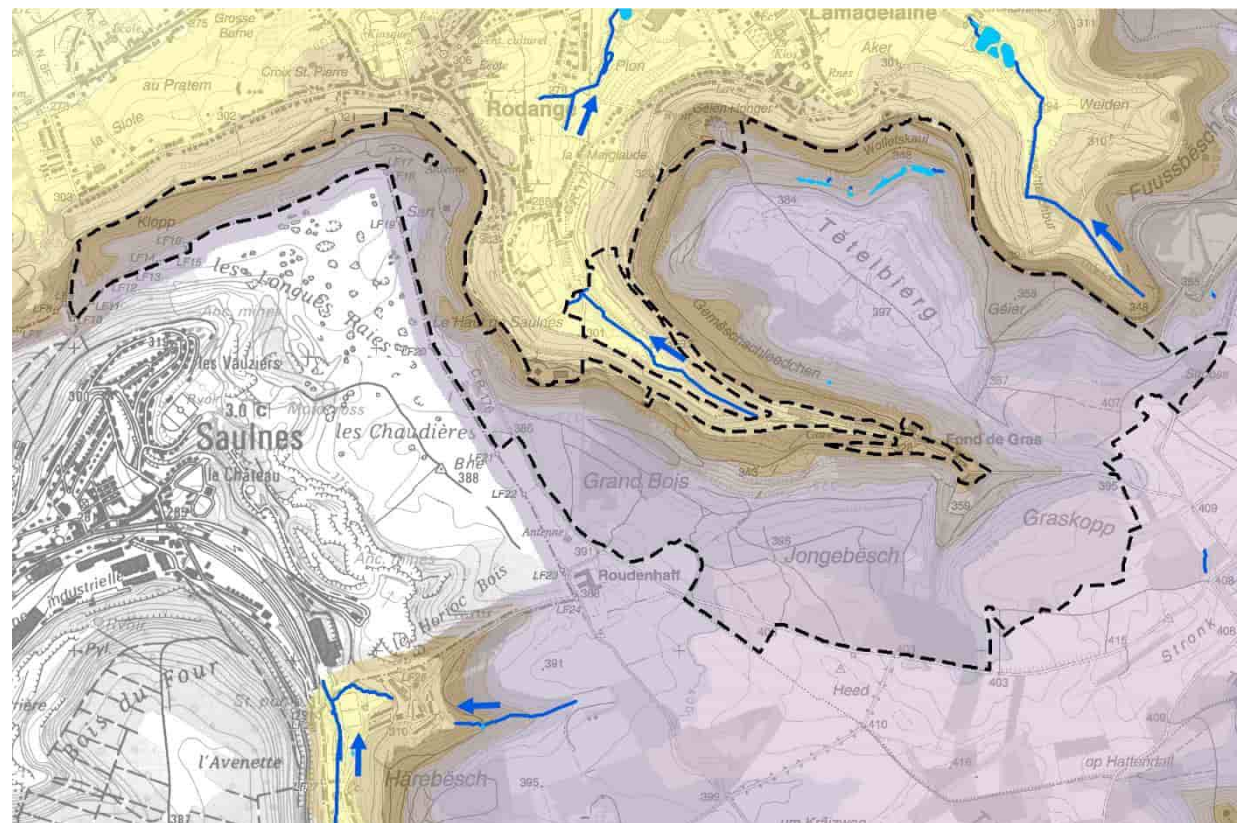
2.1 Naturräumliche Lage

Das geplante Waldschutzgebiet Tételberg repräsentiert im Wuchsgebiet „Minette“ den Wuchsbezirk 18 „Minette“ mit der markanten Doggerschichtstufe auf eisernerhaltigen Kalksteinen, die auf den Hochflächen von Höhenlehmen überlagert werden (Administration des Eaux et Forêts 1995). Der sehr reliefreiche Wuchsbezirk wird von ausgeprägten Hangbereichen gekennzeichnet, die vom Minettevorland im Norden auf ca. 100 Höhenmeter zur eigentlichen Schichtstufe ansteigen. Charakteristisch sind steinig-tonige Braunerden und Ranker aus Kalk in den Hangbereichen und tonige Braunerden sowie Kalksteinbraunlehme auf den Verebnungen und Hochflächen. In südlicher Exposition können die Böden der Hangbereiche stark austrocknen, während die Nordhänge eher einen feucht-schattigen Charakter aufweisen.

2.2 Topographie und Hydrographie

Das geplante Waldschutzgebiet Tételberg erstreckt sich an der Doggerschichtstufe über den Bergsporn des Tételbergs mit seiner Hochfläche (399m üNN), den Taleinschnitt des Fond-de-Gras < 300m üNN) bis über den erneuten Hanganstieg zum „Graskopp“ (415m ü.N.), „Grand Bois“ und „Klopp“. Damit umfasst das Gebiet eine Höhendifferenz von ca. 120 Höhenmetern zwischen dem Gewässerlauf des Maragole und der Hochfläche des Tételberg.

Der Taleinschnitt des Fond-de-Gras mit den Maragole als Quellbach bildet somit einen markanten Einschnitt in die Doggerstufe und formt den Tételberg zu einem exponierten Bergsporn, der ihn bereits zu keltisch-römischer Zeit



Höhe in m über NN

> 250 - 275
> 275 - 300
> 300 - 325
> 325 - 350
> 350 - 375
> 375 - 400
> 400 - 425

Gewässer

—	Permanenter Wasserlauf
■	Stillgewässer
---	Untersuchungsgebiet

Karte 4: Topographie und Hydrographie

Quelle: Geoportail Luxembourg;

Fond topographique: © Origine Cadastre: Droits de l'État réservés Carte topographique 1:20.000 (sit. 2022) à partir de la BD-L-TC)

zu einem natürlich geschützten Siedlungs- und Rückzugsgebiet machte. Ein heute waldbestandener Wall, der die Hochfläche des Tételbiert umgibt, verdeutlicht dessen frühere strategische Bedeutung.

Der tiefe Taleinschnitt des Fond-de-Gras wurde im Zuge der Industrialisierung zur Anlage einer Bahnstrecke zum Abtransport der abgebauten Minette genutzt. Von den unterschiedlichen Stollenausgängen wurde die Minette auf unterschiedlichen Grubenbahnen (Schmalspur) zum Umschlagbahnhof Fond-de-Gras transportiert und von dort aus mit Güterzügen in die Verhüttungsstandorte verbracht. Diese Bahnstrecken sind heute weitgehend zurückgebaut, die Bahndämme und -einschnitte prägen aber weite Teile des Reliefs am Fond-de-Gras und am unteren Tételbiertghang.

Durch oberflächennahen Abbau, Sackungen und Rutschungen sind die Hangbereiche des „Graskopp“, des „Grand Bois“ und insbesondere des „Klopp“, „Sart“ und „Hautes des Saulnes“, im westlichen Teil des Schutzgebietes stark zerfurcht und von Spalten, Rissen und Terrassen durchzogen. Aber auch der Minette-Tagebau hat in Form mehrerer Kalksteinwände markante Spuren im Relief des Gebietes um den Fond-de-Gras und den Tételbiert hinterlassen. Der größere Teil dieser Kalksteinwände und Steinschutthänge befindet sich heute unter Wald. Lediglich am Nordhang des Tételbiert (Freistellung durch Pflegemaßnahmen) und im „Sart“ sind die Abbauwände auch aus der Entfernung noch deutlich sichtbar.

Oben: Abbaukanten des Minetteabbaus

Unten links: Sackungsbedingte Spalten durch unterirdischen Minetteabbau (Klopp)

Unten rechts: Einsturztrichter am Klopp



Oberflächengewässer

Innerhalb des geplanten Schutzgebietes existiert mit dem Oberlauf des Maragole am Fond-de-Gras lediglich ein permanent wasserführendes Fließgewässer. Der Maragole entwässert den südlichen und zentralen Teil des Schutzgebietes. Aufgrund des abbaubedingt unterhöhlten und durchlässigen Untergrunds sind auch temporäre Quellbäche nur selten anzutreffen.

Am Nordhang des Tételbierts am „Dielchen“ befinden sich auf einem Zwischenplateau mehrere wasserführende, durch abbaubedingte Sackungen entstandene Mardellen, die sporadisch durch die Natur- und Forstverwaltung entschlammt werden. Diese sind von unterschiedlicher Ausdehnung und Tiefe, die kleinen östlichen Mardellen führen nur temporär Wasser.

Auch in den ehemaligen oberirdischen Abbau-bereichen südlich des Fond-de-Gras befinden sich in einer Pflegefläche am Fuß einer Steinhalde mehrere flache Tümpel, die jedoch aus der Eintiefung von nassen Flächen für Naturschutzzwecke hervorgegangen sind.

Grundwasser

Die durchlässigen Kalkgesteine der Minette sind gute Grundwasserbildner bzw. -leiter. Daher wird am Rand des geplanten Waldschutzgebietes am „Géien Honger“ Trinkwasser für die Gemeinde Pétange gewonnen. Auch am nordöstlichen Ende des „Klopp“ befindet sich außerhalb des Schutzgebietes ein Wasserreservoir.

Oben: Mardelle am Nordhang des Tételbiert

Unten links: Angelegter Tümpel südlich des Fond-de-Gras

Unten rechts: Bachlauf des Maragole westlich des Fond-de-Gras



2.3 Geologie und Böden

Geologie

Das Waldschutzgebiet wird von den eisenerzhaltigen Kalkgesteinen der Minette und den auflagernden Korallenkalken (Rümelinger Kalkstein) geprägt. Diese gehören geologisch zur Oberen Lias- und unteren und mittleren Doggerstufe. Die Härte und Wasserdurchlässigkeit der Kalkgesteine führt zu einem markanten Stufenhang. Auflagernd befinden sich auf der Hochfläche Höhenlehme, die eine landwirtschaftliche Nutzung möglich machen. Am Fuß der Schichtstufe befinden sich die Schiefer-schichten des Oberen Lias, die ebenfalls noch in das geplante Schutzgebiet einbezogen sind.

Sowohl Kalkstein, Eisenerze als auch Tone wurden seit der späten Eisenzeit, aber besonders wieder in der Neuzeit (mit Ausnahme der Tone), intensiv abgebaut. Aufgrund des unter- und oberirdischen Abbaus der erzhaltigen Minette-schichten kam es zu oberflächlichen Reliefveränderungen durch Steinbrüche und Stollen, aber auch verbreiteten Einstürzen und Hangabrissen infolge unterirdischen, oberflächennahen Bergbaus. Auf den kalkhaltigen Ausgangsgesteinen stocken Buchenwälder basenreicher Standorte. Der Minetteabbau hat Felskomplexe und Felswände sowie Magerrasen auf Rohböden hinterlassen.

Böden

Die Böden auf den geneigten bis stark abschüssigen Hängen der Doggerstufe bestehen aus steinig-tonigen, kalkhaltigen Braunerden und Rankern, in den unteren Hangbereichen auch aus kolluvialen Böden. Auf der Hochfläche der Doggerstufe sind dagegen schwere, tonige Braunerden, Parabraunerden sowie Kalksteinbraunlehme verbreitet, die gut für eine land-

wirtschaftliche Nutzung geeignet sind und daher schon früh kultiviert wurden. Die historischen Bereiche des Minette-Abbaus werden dagegen oft von Kolluvien rutschender Boden- und Gesteinsmassen geprägt. Im Umfeld des Fond-de-Gras und am Nordhang des Tételbierts wurde die Minette auch oberirdisch abgebaut, so dass hier keine oder allenfalls umgelagerte Böden vorhanden sind.

Im Bereich des Maragole befinden sich kleinflächig quellige und dauernasse Böden wie Gleye und umlagerte Auenböden.

Damit weist das Gebiet insbesondere unter den historisch alten Waldbeständen weitgehend naturnahe Böden auf. In den ehemaligen Abbau-bereichen erfolgte durch die Reliefveränderungen oder oberflächennahen Abbau eine erheblich Umlagerung oder Versetzung der Böden.

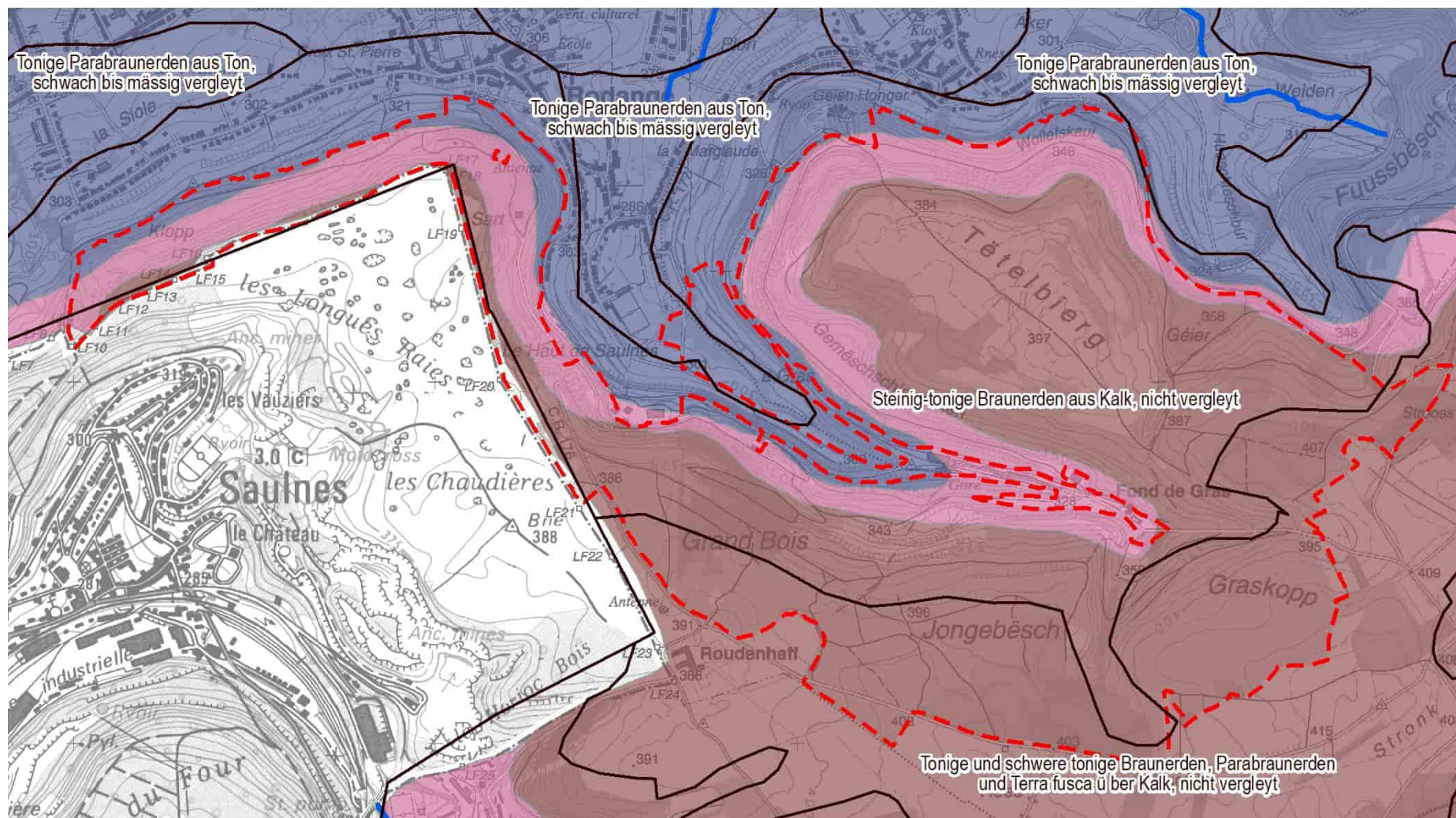
Die Böden der Tételbiert-Hochfläche sind bodenkundlich durch eine langjährige ackerbauliche Nutzung überprägt. Hier wurden über Grabungen keltisch-römische Siedlungsanlagen freigelegt.

Oben: Abbauwand der erzhaltigen Kalkgesteine der Minette

Mitte: Die natürlichen Böden der Doggerhänge bestehen aus steinig-tonigen Braunerden

Unten: Ackerbaulich geprägte, seit über 2000 Jahren genutzte Böden der Tételbiert-Hochfläche





Geologie

Dogger

Dogger moyen (Bajocien)

Lias

Lias supérieur et Dogger inférieur

Lias supérieur (Toarcien)

Boden

Bodentyp (terrestische Böden)

Gewässer

Permanenter Wasserlauf

Karte 5: Geologie und Böden

Quelle: Geoportail Luxembourg;

Fond topographique: © Origine Cadastre: Droits de l'État réservés Carte topographique 1:20.000 (sit. 2022) à partir de la BD-L-TC)

2.4 Klimatische Verhältnisse

Klimatisch wird das Gebiet vom submontanen Klima der Doggerstufe geprägt. Die Jahresniederschläge bewegen sich aufgrund der Schichtstufe zwischen 900 und 1.000mm (teilweise auch darüber), die Jahresmitteltemperatur liegt mit Werten von 8,0° C bis 8,5°C deutlich unter denen des umgebenden Gutlands (Eaux et Forêts 1995).

Das geplante Naturschutzgebiet liegt somit in der gemäßigten, atlantisch getönten Klimazone. Die Tabelle 2 fasst die wesentlichen Klimadaten zum Wuchsgebiet „Südliches Gutland“ zusammen (Administration des Eaux et Forêts 1995). Allerdings dürften die Daten angesichts des Klimawandels für die aktuelle klimatische Situation des Gebietes veraltet sein.

Für die klimatische Situation der letzten Jahre wurden daher die Daten der nächstgelegenen landwirtschaftlichen Wetterstation herangezogen. Die angegebenen Klimadaten an der Wetterstation Oberkorn beziehen sich auf den Wuchsbezirk „Minette“ (Quelle: www.agrimeteo.lu).

Die mittleren Jahresniederschläge der letzten 20 Jahre entsprechen mit 929 mm den für den Naturraum typischen Jahresniederschlägen und

zeigen sich damit deutlich höher als im Gutland oder im Moseltal. Die Durchschnittstemperatur in den letzten 20 Jahren liegt mit 10,0° C deutlich höher als die für den Wuchsbezirk angegebene Durchschnittstemperatur von 8,0-8,5 °C (aus Administration des Eaux et Forêts 1995, basierend auf Faber 1971), eine Folge des deutlich spürbaren Klimawandels.

Die durchschnittliche Anzahl von 267 Vegetationstagen verdeutlicht das milde, subatlantisch geprägte Regionalklima.

Kleinklimatische Zonen

Zwischen den unterschiedlichen Expositionen des Gebietes (Nord-/Südhang) und Höhenlagen dürften erhebliche Temperatur- und Niederschlagsunterschiede bestehen. Genaue Daten hierzu liegen nicht vor. Auf der Hochfläche des Tételberg ist darüber hinaus von einer erheblichen nächtlichen Kaltluftentstehung auszugehen.

Zugleich haben die Waldbestände der Doggerstufe eine wesentliche Bedeutung für die Frischluftproduktion und -zufuhr der nördlich und westlich angrenzenden Siedlungsbereiche.

Tab. 3: Klimadaten (Mittelwerte des Messzeitraums von 2001 bis 2021) zur Wetterstation Oberkorn (Agrimeteo.lu, Abfrage am 16.03.2023)

Mittlere Lufttemperatur	Mittlerer Niederschlag	Regentage	Vegetationstage
°C	mm	Tage	Tage
10,0	929,3	189	267

Tab. 2: Klimadaten zum Wuchsbezirk 18 Minette (Administration des Eaux et Forêts 1995)

Wuchsbezirk	% Fläche Luxemburg	Höhen	Mittlere Lufttemperatur		Mittlere Lufttemperatur	Mittlere Niederschlagshöhen		Mittlerer Niederschlag	Frost
			Jahr	Mai-Sept.	>10°C	Jahr	Mai-Sept.	>0,1 mm	
		m ü.NN.	°C	°C	Tage	mm	mm	Tage	Tage
18 Minette	1,9	300-450	8,0-8,5	14,5	160	900-1.000	380-420	200-225	90-100

2.5 Beschreibung der natürlichen Waldvegetation (potenziell natürliche Vegetation)

Mit der potenziell natürlichen Vegetation (pnV) wird die Vegetationsdecke des Waldgebietes um den Tételbiérg prognostiziert, wie sie sich ohne Eingreifen des Menschen in Zukunft entwickeln würde. Das gesamte Waldschutzgebiet wäre – bis auf die heute versiegelten Flächen – natürlicherweise bewaldet.

Die potenziell natürlichen Waldgesellschaften des Gebietes werden in Anlehnung an die Phytosoziologische Karte (EFOR 2004) beschrieben (Tab. 3). Abweichend von der Phytosoziologischen Karte werden alle forstlich geprägten Waldbestände des Gebietes zu der anhand des Standorts zu erwartenden natürlichen Waldgesellschaft zugeordnet. Dabei werden die in der phytosoziologischen Karte nicht zugeordneten Waldflächen (Nadelforste, Laubholzforste, Sukzessionswälder, Gebüsche) dem Perlgras-Buchenwald (ohne Spezifizierung) zugeschlagen. Im Detail können insbesondere auf den ehemaligen Abbauflächen je nach Substratumlagerung und Flachgründigkeit auch andere Waldtypen auftreten. Die Nomenklatur der Waldgesellschaften folgt der Phytosoziologischen Karte.

Im Folgenden werden die potenziell natürlichen Waldgesellschaften des Gebietes beschrieben, wobei die Typisierung nicht die lokale Artenzusammensetzung widerspiegeln muss.

Perlgras-(Waldmeister-)Buchenwald | Melico-(Asperulo)-Fagetum | FFH-Lebensraumtyp 9130

undifferenziert, Ausbildung mit Aronstab, Seggenreiche Ausbildung

Der basenreiche Buchenwald (Melico-Fagetum, LRT 9130) würde mit 266 ha natürlicherweise

den größten Flächenanteil der Wälder des Gebietes einnehmen. Charakteristische Arten der Baumschicht des Waldmeister-Buchenwaldes sind neben der Buche (*Fagus sylvatica*) als Nebenbaumarten die Stiel- und die Traubeneiche (*Quercus robur*), beigemischt Esche (*Fraxinus excelsior*), Bergahorn (*Acer pseudoplatanus*), Hainbuche (*Carpinus betulus*), Vogelkirsche (*Prunus avium*), Feldahorn (*Acer campestre*), Spitzahorn (*A. platanoides*), Bergulme (*Ulmus glabra*), Sommer- und Winterlinde (*Tilia platyphyllos*, *T. cordata*) und Elsbeere (*Sorbus torminalis*). In der Strauchschicht bilden Weißdorn (*Crataegus monogyna*), Pfaffenhütchen (*Euonymus europaeus*), Hartriegel (*Cornus sanguinea*) und Heckenkirsche (*Lonicera xylosteum*) einen strukturreichen Unterwuchs.

Die am besten basen- und nährstoffversorgte Variante bildet dabei die **Variante mit Aronstab** (*Arum maculatum*). Die spezifische Krautschicht des Melico-Fagetum aretosum bilden dabei neben dem Aronstab und der Charakterart Waldmeister (*Galium odoratum*) die Wald-Primel (*Primula elatior*), Wald-Bingelkraut (*Mercurialis perennis*), Mandelblättrige Wolfs-

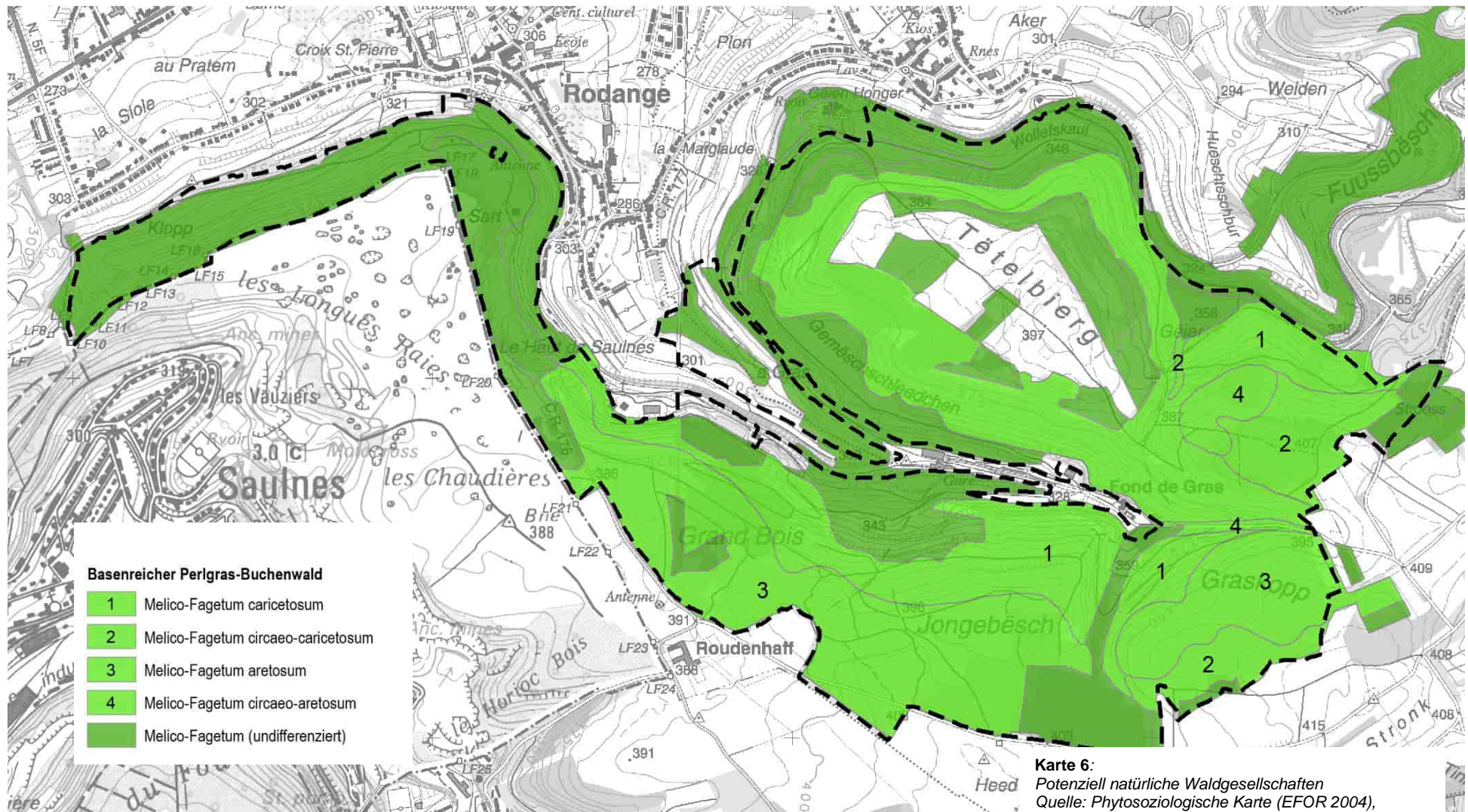
milch (*Euphorbia amygdaloides*), Goldhahnenfuß (*Ranunculus auricomus*), Einbeere (*Paris quadrifolia*), Nesselblättrige Glockenblume (*Campanula trachelium*), Scharbockskraut (*Ficaria verna*), Waldgerste (*Hordelymus europaeus*), Sanikel (*Sanicula europaea*), Stachelbeere (*Ribes uva-crispa*), Moschusblümchen (*Adoxa moschatellina*) und das Lungenkraut (*Pulmonaria obscura*). In der artenreichen Strauchschicht sind die Johannisbeeren (*Ribes alpinum*, *R. rubrum*, *R. uva-crispa*), die Feldrose (*Rosa arvensis*) und der Seidelbast (*Daphne mezereum*) hervorzuheben.

Die **seggenreiche Variante** (*Melico-Fagetum caricetosum*) zeigt hängige, kalkreiche Standorte mit steinreichen, teilweise bewegten Böden an. Als charakteristische Arten der Krautschicht sind Fingersegge (*Carex digitata*), Pfirsichblättr. Glockenblume (*Campanula persicifolia*) und Walddrespe (*Bromus ramosus*) zu nennen.

Die **Varianten mit Hexenkraut** (*Melico-Fagetum circaeo-aretosum* und *circaeo caricetosum*) zeigen feuchtere und schattigere Standortverhältnisse an.

Tab. 4: Potenziell natürliche Waldgesellschaften im Gebiet Tételbiérg/Fond-de-Gras (in Anlehnung an die Phytosoziologische Kartierung der Waldvegetation Luxemburgs (ANF 2004, ergänzt durch agl))

Potenziell natürliche Waldgesellschaften	ha	% Waldfläche
Perlgras-Buchenwald, Melico-Fagetum (FFH-LRT 9130)		
Melico-Fagetum aretosum	55,9	21,0
Melico-Fagetum caricetosum	82,2	30,9
Melico-Fagetum circaeo-aretosum	5,1	1,9
Melico-Fagetum circaeo caricetosum	14,9	5,6
Melico-Fagetum , ohne Differenzierung	107,9	40,6



2.6 Aktuelle Struktur von Waldflächen und Offenland

2.6.1 Artenzusammensetzung der Waldbestände

Die Waldbestände des Tételberg und der südlich angrenzenden Waldgebiete von „Graskopp“, „Grand Bois“ und „Klopp“ spiegeln die natürlichen Standortbedingungen, aber auch die Waldnutzung und die Rohstoffgewinnung im Zuge der Industrialisierung wider.

Die historisch alten Wälder der Doggerstufe setzen sich überwiegend aus **Buchen(misch)wäldern** zusammen, die auf den bergbaulich stark geprägten Hangbereichen von gemischten Laubwäldern (meist Sukzessionswälder) abgelöst werden. Die Buchenwaldbestände in den Hangbereichen des Tételberg besitzen ein Alter von 120-160 Jahren. Bestandsbildende Baumart ist die Rotbuche (*Fagus sylvatica*), beigemischt sind (insbesondere am Nordhang des Tételberg) Bergahorn (*Acer pseudoplatanus*), Esche (*Fraxinus excelsior*), Stieleiche (*Quercus robur*), Hainbuche (*Carpinus betulus*), Feldahorn (*Acer campestre*) und Vogelkirsche (*Prunus avium*). Andere charakteristische Nebenbaumarten der pnV wie Spitzahorn (*A. platanoides*), Bergulme (*Ulmus glabra*), Traubeneiche (*Quercus petraea*) oder Sommerlinde (*Tilia platyphyllos*) kommen in den Buchenwäldern nur an den Waldrändern vor oder sind überhaupt nicht vertreten. Während an den Hangbereichen des Tételbergs (Abt. 6, 7) weitgehend geschlossene Altbestände verbreitet sind, treten in der östlichen Abteilung 8 stark aufgelichtete Buchenaltbestände mit abundanter Buchenverjüngung auf.

In den südlichen Waldbereichen des „Grand Bois“ und „Jongebesch“ (Abt. 9, 10) sowie im „Géier“ sind die bewirtschafteten Waldbestände

stärker forstlich geprägt. Hier sind sowohl reine Buchenbestände als auch Edellaubholzforste mit Bergahorn, Esche, Vogelkirsche und Spitzahorn in unterschiedlichen Anteilen anzutreffen.

Die vorkommenden Arten der Aronstab-Gruppe wie *Arum maculatum*, *Primula elatior*, *Ranunculus auricomus*, *Ficaria verna*, *Sanicula europaea*, *Phyteuma spicatum* und *Paris quadrifolia* deuten auf den Ton- und Basengehalt des Bodens hin. Verbreitet sind die Charakterarten des Perlgras-Buchenwaldes wie Einblütiges Perlgras (*Melica uniflora*), Waldmeister (*Galium odoratum*), Bingelkraut (*Mercurialis perennis*), Vielblütige Weißwurz (*Polygonatum multiflorum*), Hexenkraut (*Circea lutetiana*) und Waldziest (*Stachys sylvatica*). Die Nestwurz (*Neottia nidus-avis*) und das seltene Weiße Waldvöglein (*Cephalanthera damasonium*) sind charakteristische Orchideenarten der basenreichen Buchenwälder.

In der Strauchschicht sind neben der Baumverjüngung von Rotbuche und Hainbuche der Weißdorn (*Crataegus monogyna*, *C. oxyacantha*), die Hasel (*Coryllus avellana*), Heckenkirsche (*Lonicera xylosteum*) und der Schwarze Holunder (*Sambucus nigra*) verbreitet.

An den Unterhängen und auf der Hochfläche des Tételberg sowie in den stark abbaubeeinflussten Hängen südlich des Fond-de-Gras, der „Sart“ und des „Klopp“ treten **gemischte Laubwaldbestände** auf, die teilweise auf die Wiederbewaldung von Tagebauflächen des Minetteabbaus zurückgehen, teilweise aufgrund von Sackungen und Abbrüchen starken Standortveränderungen unterworfen sind. Ein Großteil dieser Flächen wie z.B. im Hangbereich des „Klopp“ sind so stark zerklüftet, dass eine forstliche Bewirtschaftung nicht mehr möglich ist.



Oben: Alter Buchenmischwald auf der Hochfläche des Tételbergs

Unten: Artenreicher Hangmischwald am Nordhang des Tételbergs

Diese Sukzessionswälder auf ehemaligen Minetteabbaugebieten sind teilweise aus ehemaligen Aufforstungen (z.T. mit Nadelholz) hervorgegangen oder aus Pionierwäldern entstanden. Hier sind die Pionierbaumarten Birke (*Betula pendula*), Salweide (*Salix caprea*), Zitterpappel (*Populus tremula*) und Robinie (*Robinia pseudacacia*) zusammen mit der Hasel (*Corylus avellana*) teilweise bestandsprägend. Die typischen Baumarten des basenreichen *Melico-Fagetums* (Buche, Bergahorn, Esche, Hainbuche, Stieleiche) sind in den meisten Sukzessionswäldern bereits beigemischt und vielfach oder sogar dominant.

In den steileren Hangbereichen der Sukzessionswälder sind bereits Übergänge zu den Schluchtwäldern (Bergahorn, Esche, Linde, Spitzahorn) vorhanden.

Am Maragole kommt entlang des Bachlaufs und seiner Quellen ein Auwald mit Schwarzerle (*Alnus glutinosa*), Esche (*Fraxinus excelsior*) und Bruchweide (*Salix fragilis*) vor.

Nadelholzbestände sind im geplanten Schutzgebiet nur kleinflächig (Flächenanteil <1%) an den Hängen des „Sart“ und der „Les Hautes des Saulnes“ anzutreffen (Fichte, Lärche, Schwarzkiefer). Ein weiterer kleiner Nadelholzbestand befindet sich im südlichen „Jongebesch“. Alle weiteren Fichtenbestände wurden bereits wegen Borkenkäferbefall gerodet. Darüber hinaus sind Nadelgehölze einzeln oder in Gruppen immer wieder den Sukzessionswäldern beigemischt.

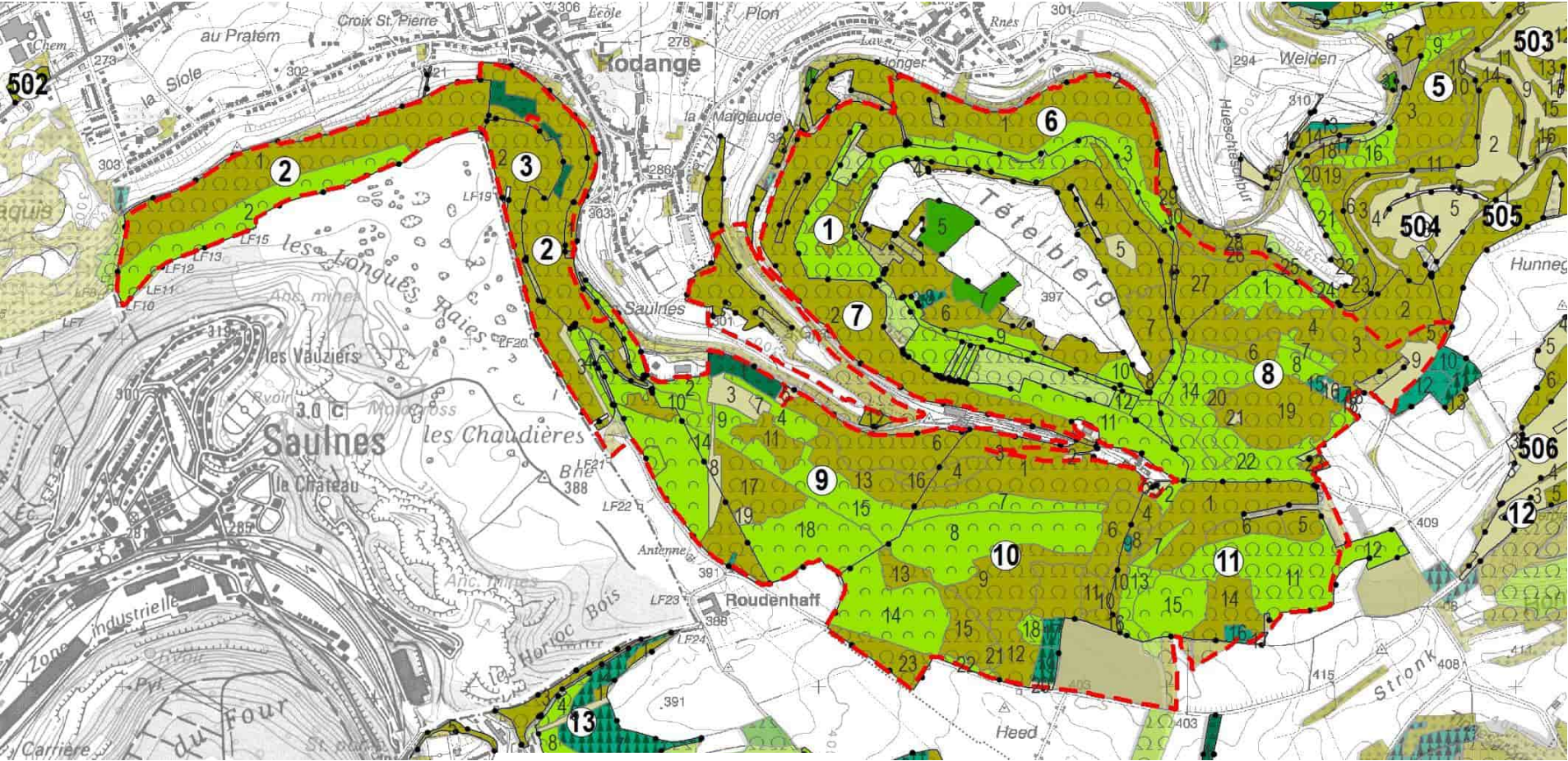
Oben links: Bergahorn-Eschen-Bestand im „Géier“

Oben rechts: Lärchenbestand an den „Hautes des Saulnes“

Unten links: Erlen-Eschen-Auwald am Maragole

Unten rechts: Laubmischwald auf Hanggeröll am Klopp





Forstinventur

- Eiche 1 - 40 J.
- Eiche 41- 100
- Eiche > 100 J.
- Buche 1- 40 J.
- Buche 41- 100 J.
- Buche > 100 J.

- verschiedenes Laubholz
- Fichte/Douglasie/Tanne 21- 60 J.
- Fichte/Douglasie/Tanne 61- + J.
- Kiefer/Lärche 21- 80 J.
- Ödland

Privatwald (OBS)

- Laubwald, gemischt, Eiche, Buche
- Laubwald, Eiche
- Laubwald, Buche
- Laubwald, sonstige Laubbaumarten, Pappel-Monokulturen
- Mischwald (Laub/Nadel)

- Nadelwald, Fichte/Douglasie/Tanne
- Aufforstungen, Dickungen (Baumart nicht erkennbar)
- Buschwerk, Vorwälder trockener Standorte
- Buschwerk, Vorwälder mittlerer Standorte

- Forstparzelle Grenze und Nummer
- 1 Parquet Nummer

Karte 7: Waldbestände im geplanten Naturschutzgebiet
Quelle: Forstliche Waldinventur (ANF 2023) ; OBS 2013
Fond topographique: © Origine Cadastre: Droits de l'État réservés Carte topographique 1:20.000 (sit. 2022) à partir de la BD-L-TC)

2.6.2 Altersstruktur

Die Buchenbestände im Mittelhang und im Osten des Tételberg sowie am „Graskopp“ erreichen ein Alter von 130-160 Jahren, einzelne Bäume dürften bis 200 Jahre alt oder älter sein. Hier sind geschlossene, aber auch gelichtete Bestände mit starker Naturverjüngung (fast ausschließlich Buche) anzutreffen. In den Altholzinseln herrschen noch weitgehend geschlossene Baumschichten vor, wobei am Nordhang des Tételberg mehrere Baumarten am Bestandsaufbau beteiligt sind.

Die Buchen- und gemischten Laubholzbestände im „Jongebësch“ und am „Graskopp“ sind zwischen 20 und 80 Jahre alt, wobei die einzelnen Bestände einen einheitlichen Bestandesaufbau aufweisen und auf flächenhafte forstliche Verjüngungen zurückzuführen sind.

Die Waldbestände in den ehemaligen Minetteabbaugebieten sind meist im Anschluss an die Nutzungsaufgabe (aus Sukzession oder Aufforstung) entstanden und meist zwischen 40 und 100 Jahre alt. Die Sukzessionsbestände am nördlichen Unterhang des Tételberg sind relativ alt, dagegen südlich des Fond-de-Gras in den ehemaligen Tagebaubereichen deutlich jünger. Aufgrund der Hanginstabilität (Sackungen, Abbrüche, Geröll) weisen die Wälder auf Abbauf Flächen oft unregelmäßige Baumformen auf, die wegen der schwierigen Bewirtschaftbarkeit der Flächen nicht entnommen wurden.

Aufgrund der Hangrutschungen und Einstürze sind diese Bestände relativ totholzreich.

Rechts oben: Gelichteter Buchenaltbestand mit abundanter Verjüngung

Mitte links: Heterogener Waldbestand mit unregelmäßigen Baumformen am „Klopp“

Mitte rechts: Buchenstangenholz am „Jongebësch“

Unten: Am „Graskopp“ befindet sich der Waldbestand mit den vermutlich ältesten Bäumen des Waldschutzgebietes



2.6.3 Struktur des Offenlandes

Die Hochfläche des Tételbiert bildet den größten Offenlandbereich innerhalb des geplanten Schutzgebietes. Diese bereits in keltischer Zeit besiedelte und gerodete Hochfläche zeigt sich heute als weitläufig gewellte Ackerbaufläche mit einheitlichem Getreideanbau auf großen Schlägen.

Die Ackerflächen werden von archäologischen Ausgrabungsflächen unterbrochen, die sich auf den historischen Siedlungsschwerpunkten der keltischen und römischen Siedlungsepoche befinden. Die Ausgrabungen sind eingezäunt und weisen teilweise einen parkartigen Charakter mit Infotafeln auf.

Weitere Offenlandbereiche erstrecken sich am westlichen Unterhang des Tételbiert mit kleinen Grünlandstreifen im Übergang zwischen Wald und Landwirtschaftsflächen. Es handelt sich dabei teilweise um magere Mähwiesen, die einen hohen Strukturreichtum durch die enge Verflechtung mit Waldrändern aufweisen.

Zwischen Fond-de-Gras und Ortsrand Rodange erstrecken sich entlang des Maragole noch feuchte Wiesenstreifen, die intensiv bewirtschaftet werden, aber im Kontext der angrenzenden Waldflächen eine strukturelle Bereicherung darstellen.

Eine weitere Offenlandinsel am westlichen Tételbiert ist als Relikt einer früheren Bahnlinie des Minettetransports zu betrachten. Weitere abbaugeprägte, heute gepflegte Offenlandinseln befinden sich südwestlich des Fond-de-Gras, auf der „Les Hautes des Saulnes“ und im nordöstlichen Plateau des Tételbierts. Es handelt sich um wechselfeuchte bis wechsell Trockene Magerrasen, die nach der Auflassung des Bergbaus offen geblieben sind und heute durch die ANF gepflegt werden.



Oben links: Ackerfläche und Ausgrabungsstelle auf dem Plateau des Tételbiert

Oben rechts: Das flachwellige Plateau des Tételbierts mit zusammenhängenden Ackerschlägen

Unten links: Grünlandstreifen entlang des Maragole

Unten rechts: Magere Mähwiese am südöstlichen Unterhang des Tételbiert

3. Nutzungsgeschichte und aktuelle Nutzung

3.1 Nutzungsgeschichte

Keltisch-römische Siedlungsphase

Der Tételbiert spielte in der Siedlungsgeschichte der Treverer eine große Rolle (Muller 2017). Er liegt besonders verkehrsgünstig in der Nähe der Kreuzung wichtiger vorgeschichtlicher Fernhandelswege. Auf dem Tételbiert befand sich schon in keltischer Zeit (1. Jh. v. Chr. bis 1. Jh. n. Chr.) ein bedeutender befestigter Siedlungsort (Oppidum) der Treverer mit einem von einer umlaufenden Mauer und einem Graben begleiteten Wall (Murus gallicus). Bereits davor in der Eisenzeit sind aber erste Befestigungswälle nachweisbar. Mit dem Sieg der Römer über die Kelten und dem Aufstieg der Stadt Augusta treverorum (Trier) verlor das Oppidum auf dem Tételbiert an Bedeutung. Im ersten Jh. n. Chr. entstand auf dem Tételbiert ein römisches Vicus, das im 5. Jh. n. Chr. wieder aufgegeben wurde. (Abel, 12.04.2023)

Der Festungswall umgriff die gesamte Hochfläche des Tételbiert und ist bis heute deutlich im Gelände sichtbar. Die Konstruktion der Befestigung durchlief dabei unterschiedliche Phasen, die zu einer ständigen Erhöhung des Walls und der Mauerkonstruktion führten.

Die Siedlung auf der Hochfläche war in einen kleinteiligen häuslichen (privaten) Teil im Westen und einen öffentlichen Teil im Osten mit Tempeln gegliedert. Auch im Umfeld des Oppidums befinden sich zahlreiche gallo-römische Relikte von Wegen, Grabstätten, Landhäusern sowie von Produktionsstätten für Metallgegenstände, Keramik und Wegebau (Muller 2017). Auch dürfte der oberflächliche Minetteabbau im Umfeld des Tételbiertplateaus teilweise auf diese Siedlungsphase zurückgehen.

Seit den späten 1960er Jahren wurden am Tételbiert zahlreiche wissenschaftliche Grabungen und archäologische Untersuchungen durchgeführt, bei denen die historische Entwicklung und Besiedlung der Hochfläche rekonstruiert und erforscht werden konnten. Weitere Ausgrabungen und Sondierungen sind noch geplant.

Die archäologischen Grabungsstätten sind Teil des Luxemburger Kulturerbes (Monuments nationaux).



Oben links: Ausgrabung einer vermuteten Nekropole am östlichen Tételbiert

Oben rechts: Heute waldbestandene Wallanlage des früheren Murus gallicus

Unten links: Ausgrabungen des römischen Vicus auf der Hochfläche

Unten rechts: Aktueller Grabungsbereich auf dem Tételbiert



Rohstoffabbau

Die reichen Vorkommen von eisenerzhaltigen Kalksteinen, Bohnerz und Töpferlehm am Tételberg führten zu kontinuierlichen Abbautätigkeiten seit der Eisenzeit. Mit Beginn des Industriezeitalters nahm der Abbau industrielle Maßstäbe an. Im Jahr 1875 wurde die Bahnstrecke bis Lamadelaine in Betrieb genommen, vier Jahre später die Verlängerung bis Bois Châtier. Beim Fond-de-Gras handelte es sich um eine frühere Umladestation für Eisenerz mit zugehörigen Betriebsanlagen. Sie befindet sich am nördlichen Rand der lothringischen Eisenerzbeckens und die abbauwürdigen Minetteschichten liegen hier nur wenige Meter unter der Oberfläche. An einigen Hangbereichen konnte die Minette im Tagebau abgebaut werden, teilweise wurden Stollen vorangetrieben und das Eisen erz unterirdisch angebaut. Die relativ dünne Abdeckung über der Minette am Fond-de-Gras erschwerte den Untertage-Abbau, so dass sich häufig Einbrüche in den Grubenstollen ereigneten. Diese Tatsache sowie der vergleichsweise niedrige Eisengehalt der Erze führten zur Einstellung des Abbaus in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Die Hangbereiche über den ehemaligen Stollen sind vielfach von Einsturzlöchern, Rissen und tiefen Gräben durchzogen, was die Forstwirtschaft in diesen Bereichen stark erschwert oder ganz unmöglich macht, weshalb viele dieser Bereiche außer geregelter Bewirtschaftung („Hors cadre“) liegen. Zusätzlich durchquerten mehrere Grubenbahnen die Hangbereiche des Gebiets, die teilweise tiefe Einschnitte und steile Böschungen an den Unterhängen von Tételberg und Fond-de-Gras hinterlassen haben. Der Bahnhof Fond-de-Gras und die Gleisanlagen des Fond-de-Gras gehören seit 1985 zum kulturellen Erbe Luxemburgs und wurden wieder instandgesetzt. Sie sind Teil der europäischen „Route der Industriekultur“.

Die Ferrariskarte (1770-1778) zeigt, dass der Minetteabbau am Fonds de Gras weitgehend auf und unter den Waldflächen stattgefunden hat. Zudem war die Hochfläche im Osten des Schutzgebietes, die Hochfläche des Tételberg und auch die Unterhänge der Doggerstufe im Umfeld der Siedlungen früher stärker landwirtschaftlich genutzt.

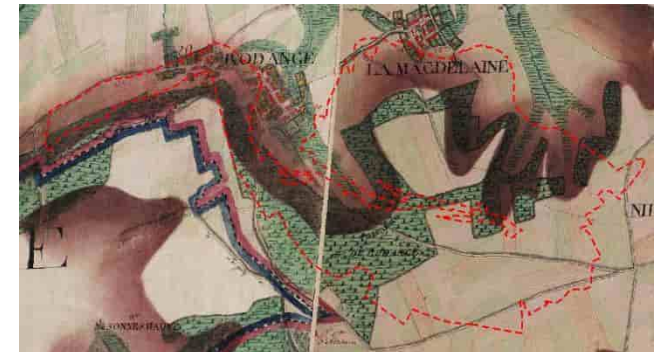
Sonstige bemerkenswerte kulturhistorische Elemente sind das „Franzosenkreuz“ am Südrand des Gebietes (mit alter Lindengruppe), die Marienstatue am Aussichtspunkt Lamadelaine und der renovierte Belvedere (Belle époque).

Unten: Umschlagbahnhof und Stolleneingänge am Fond-de-Gras

Oben rechts: Bahnhof Fond-de-Gras.

Mitte rechts: Auszug aus der Ferrariskarte mit Abgrenzung Waldschutzgebiet

Unten rechts: Stolleneingang im Wald des östlichen Tételberg



3.2 Bewirtschaftung, Holzproduktion und Wegenetz

Bewirtschaftung und Holzeinschlag

Die Daten zu den im Projektgebiet entnommenen Holzmengen der letzten 10 Jahre wurden von der Abteilung für Wald der Luxemburgischen Naturverwaltung zur Verfügung gestellt (ANF 2023: Pétange S. 38, FD Differdange S. 11, FC Differdange S. 19). Sie gelten für die Gemeindewälder Differdange und Pétange und den Staatswald.

In den Jahren 2004-2014 betrug der Holzeinschlag im Staatswald der Triage Differdange im Mittel $559 \text{ m}^3 / \text{a}$ (sous-écorce). Für die Jahre 2015-2024 wurde eine Verdoppelung dieser Einschlagmenge angestrebt (ANF 2023c: 11).

Im Kommunalwald von Differdange wurde in der Parzelle 12 zuletzt im Jahr 2009 Industrieholz eingeschlagen (74 m^3), in der Parzelle 15 erfolgte zwischen 2004 und 2014 der Einschlag von 390 m^3 Energie- und Industrieholz.

Im Kommunalwald von Pétange betrug der mittlere jährliche Einschlag zwischen 2008 und 2017 488 m^3 , was einem jährlichen Einschlag von $7,3 \text{ m}^3/\text{ha/a}$ entspricht. Ein hoher Einschlag erfolgte dabei im Jahr 2008, danach wurde jährlich etwa ein Drittel des damaligen Einschlags von 1.597 m^3 geerntet.

Aufgrund der anteiligen Waldbestände auf ehemaligen Minette-Abbaufeldern sowie beträchtlichen Anteilen an Altholzinseln weisen sowohl die Kommunalwälder als auch der Staatswald im geplanten Waldschutzgebiet hohe Anteile an Waldflächen auf, die „hors cadre“ geführt werden.

Oben links: Holzeinschlag im „Jongebesch“

Oben rechts: Durchforstung junger Waldbestände westlich des Bëschkierfecht Differdange.

Unten links: Holzeinschlag Brennholz im „Jongebesch“

Unten rechts: Waldarbeiter bei der Durchforstung junger Buchenwaldbestände westlich des Bëschkierfecht Differdange.



Forstliches Wegenetz

Das Wegenetz des geplanten Waldschutzgebietes ist in Karte 5 auf der Grundlage der Inhalte der Forsteinrichtung (ANF 2023) sowie der topografischen Karten dargestellt.

Das forstliche Wegenetz um den Tételbiert ist im Gegensatz zur Erholungerschließung relativ extensiv und beschränkt sich auf einen Hangweg sowie den Verbindungsweg nach Lamadelaine. Über die Hochfläche führt ein weiterer, landwirtschaftlich genutzter Schotterweg. Östlich des Tételbiert besteht dagegen ein Netz aus Rückwegen, das die Waldbestände erschließt. Eine geteerte Straße (Hauptweg) verläuft vom Parkplatz Tételbiert/Niederkorn kommend hangabwärts zum Fond-de-Gras. Das Gebiet von „Graskopp“, „Jongebesch“ und „Grand Bois“ im Süden des Waldschutzgebietes wird von einem dichteren Netz an asphaltierten Hauptwegen (die teilweise noch auf den Bergbau zurückgehen dürften) und Rückwegen durchzogen, die in den Hangbereichen meist hangparallel verlaufen.

Die steilen Hangbereiche von „Sart“ und „Les Hautes des Saulnes“ wiederum, die stark vom ehemaligen Minette-Bergbau geprägt sind, werden nur von der Landstraße C.R.176 und einem asphaltierten Stichweg zum Funkturm Rodange gequert. Der Hangbereich des „Klopp“ ist über einen hangparallelen Schotterweg am Unterhang erschlossen, der mittlere Hangbereich wird nur von kleineren Pfaden gequert.

Damit weist das Gebiet eine relativ extensive forstliche Wegeerschließung auf, was topografisch und vor allem nutzungshistorisch durch den Minetteabbau bedingt ist.

Oben links: asphaltierter Hauptweg am nördlichen Tételbiert

Oben rechts: Kopfsteinpflasterweg am Nordhang des Tételbiert

Unten links: geschotterter Hauptweg im „Jongebesch“

Unten rechts: Rückweg am östlichen Tételbiert



3.3 Erholung und erholungsbezogene Infrastruktur

Der exponierte Bergsporn des Tételberg und das Gebiet um den Fond-de-Gras bilden traditionelle Schwerpunkte der Naherholung der Gemeinden Pétange und Differdange, aber auch im regionalen Kontext. Hinzu kommt das besondere kulturhistorische Gewicht der archäologischen Stätten auf dem Tételberg und die industriekulturelle Inwertsetzung am Fond-de-Gras. Diese sind als landesweit bedeutsame Kulturmonumente ausgewiesen. Die Umladestation am Fond-de-Gras wurde aufwendig saniert, ist Teil der europäischen „Route der Industriekultur“ und wird mit Gastronomie, Veranstaltungen und Sonderzügen (Train 1900) bespielt. Ein Besucherstollen kann auf einer Schmalspurstrecke nach Lasauvage befahren werden.

Die archäologischen Grabungsstätten auf dem Tételberg sind überwiegend öffentlich zugänglich und werden über zahlreiche Infotafeln vor Ort erläutert. Im Bereich der ausgegrabenen Siedlungsreste sind die Flächen parkähnlich angelegt und teilweise eingezäunt.

Am Nordhang des Tételberg befindet sich ein weiterer Schwerpunkt der Naherholung mit dem Aussichtsturm Lamadelaine, dem „Muttergottes-Knippchen“, Einstieg und Stationen des Fitness-Parcours Tételberg, Pavillon sowie einem Kreuzungspunkt mehrerer Wanderwege.

Einen weiteren HotSpot für den Besucherverkehr bildet das Waldgebiet um den Roudenhaff.



Oben: Infotafeln zu den Grabungsstätten am Tételberg
Mitte links: Pavillon oberhalb Lamadeleine
Unten: Bahnhof Fond-de-Gras mit Cafe
Rechts: Aussichtsturm Lamadelaine

Zahlreiche ausgewiesene Wander- und Themenwege erschließen die Waldflächen und die kulturhistorischen Zeugnisse des Gebiets. Es handelt sich um drei Premiumwege bzw. nationale Wanderwege, drei Autopedestres, drei lokale thematische Wanderwege und einen Fitnessparcours. Diese nutzen allerdings vielfach dieselben Wege (teilweise die Strecken der ehemaligen Grubenbahnen), so dass sich auf zahlreichen Wegeabschnitten zwei bis vier Wanderwege überlagern. Die Mountainbikestrecke „Red Rock“ streift das Gebiet nur am südöstlichen Rand. Wichtige Startpunkte für Wanderungen sind der Fond-de-Gras und der Parkplatz Rodange, der Parkplatz östlich des Fond-de-Gras und der Zugang von Lamadelaine.

Hinzu kommen zahlreiche, teilweise spontan entstandene Wege und Pfade, die von den Anwohner:innen für Spaziergänge und das Ausführen von Hunden genutzt werden. Diese betreffen insbesondere die Hangbereiche des Tételberg.

Demgegenüber sind die von Rutschungen und Sackungen des Minettebergbaus betroffenen Waldbereiche aufgrund des unruhigen und gefährlichen Reliefs deutlich weniger erschlossen und frequentiert (v.a. „Klopp“, „Sart“, „Hautes de Saulnes“).

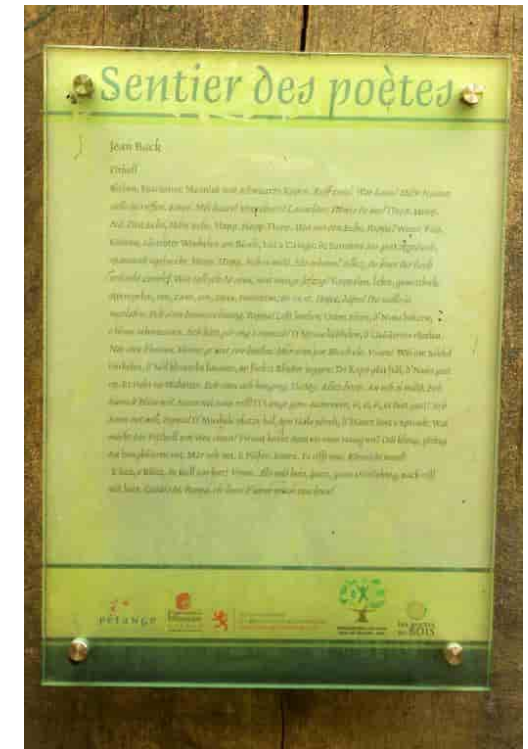
Die hohe Dichte an Wegenutzungen ist insbesondere für die Ausweisung eines Naturwaldreservats problematisch, da jeder ausgewiesene Weg mit einer Wegesicherungspflicht und einer entsprechenden Rücknahme/Fällung gefährdender Bäume verbunden ist. Zudem sorgt eine hohe Wededichte für eine flächige Beunruhigung der Waldbestände für Wildtiere und damit auch für eine Beeinträchtigung des Wildtierkorridors.

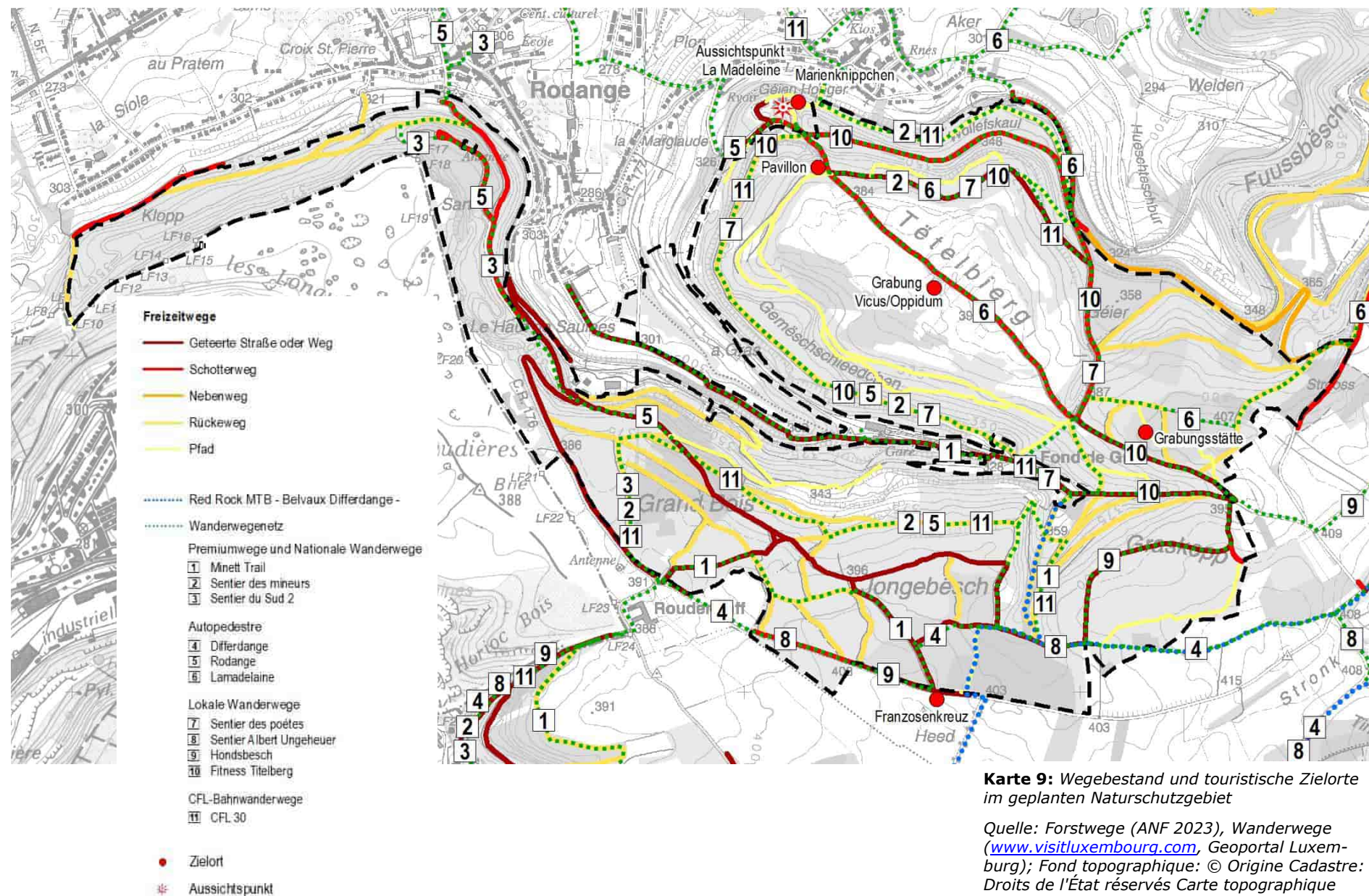
Links oben: Station des Fitness-Parcours Tételberg

Links unten: Rollstuhlfähiger Weg auf der ehemaligen Bahntrasse am Tételberg

Rechts oben: Station des Sentier des poètes

Rechts unten: Die meisten Wanderwege werden von mehreren Routen (Markierungen) genutzt





Karte 9: Wegebestand und touristische Zielorte im geplanten Naturschutzgebiet

Quelle: Forstwege (ANF 2023), Wanderwege (www.visitluxembourg.com, Geoportal Luxembourg); Fond topographique: © Origine Cadastre: Droits de l'État réservés Carte topographique 1:20.000 (sit. 2022) à partir de la BD-L-TC)

3.4 Jagd

3.4.1 Jagdlose, jagbare Wildarten und Jagdstrecken

Das geplante Waldschutzgebiet Tételbiert wird von den drei Jagdlosen 577, 578 und 581 abgedeckt.

In den drei Jagdrevieren werden v.a. Rehwild und Schwarzwild gejagt. Die Jagdstrecken des Schwarzwildes haben in den letzten 6 Jahren deutlich zugenommen, während die Abschusszahlen beim Rehwild unter Berücksichtigung der jährlichen Schwankungen weitgehend konstant geblieben sind. Die Jagd auf den Rotfuchs und den Dachs ist seit 2015 verboten und wurde eingestellt. Ebenso wie beim Feldhasen handelt es sich bei den jüngeren Angaben um Totfunde (i.d.R. Unfallopfer).

Als neues Jagdwild scheint der invasive Waschbär zuzunehmen, der erst in den letzten Jahren in den Jagdstrecken erscheint (darunter sind allerdings auch drei Totfunde).

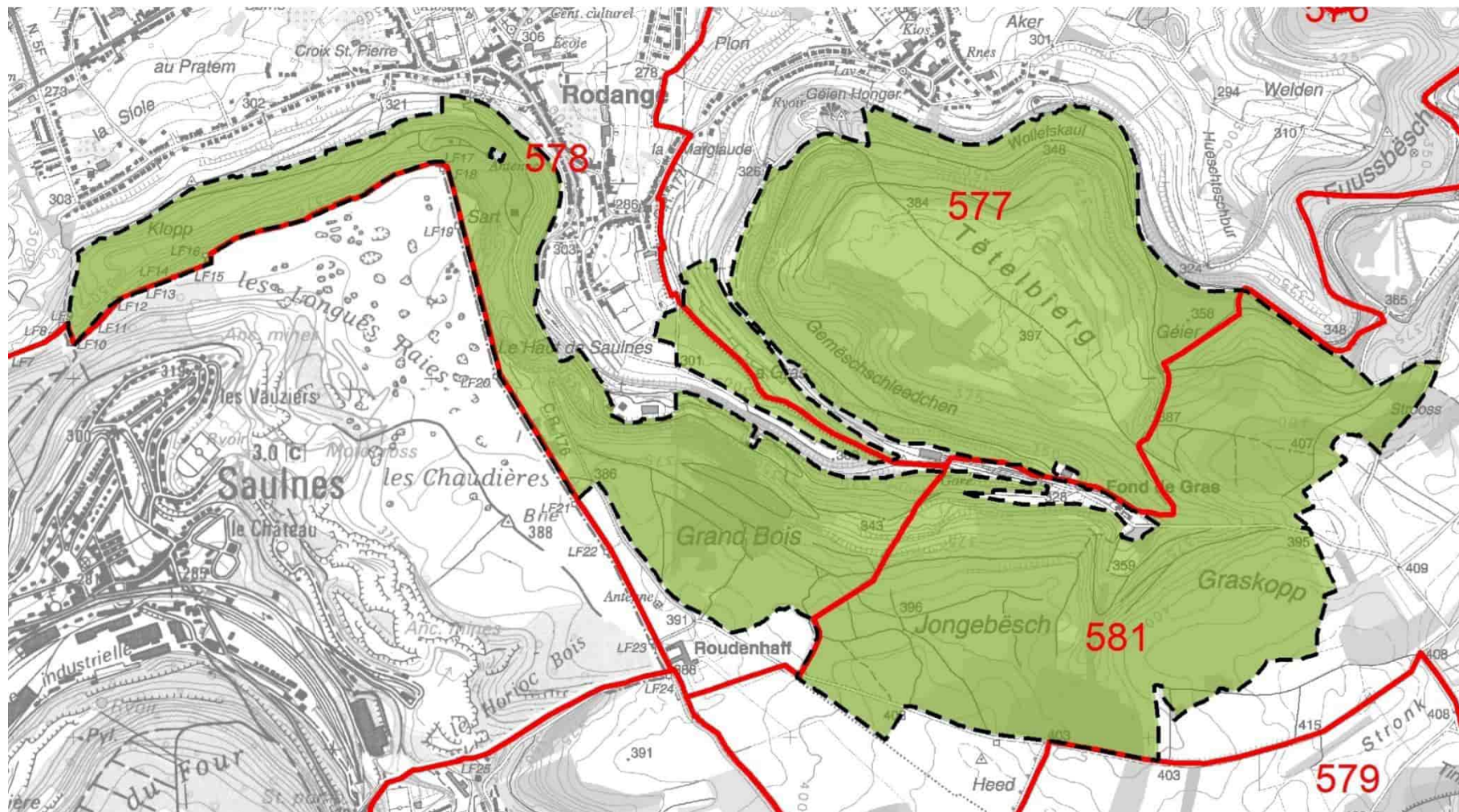
Tab. 5: Jagdlose und zugehörige Pächter (Quelle: ANF 2022b)

Jagdlose R.N. RFI Tételbiert	
Nr. 577, 578, 581	
Gemeinde	Differdange Pétange
Forstrevier	Differdange
Anteilige Fläche der jeweiligen Reviere	577: 106,1 ha 578: 82,5 ha 581: 106,5 ha

Tab. 4: Jagdstrecken inkl. Totfunde (Jagdlose 577, 578, 581), Quelle ANF (2023)

Jahr	Rehwild	Schwarzwild	Hase	Kaninchen	Fuchs	Waschbär	Dachs	Ente	Taube	Fasan
2020/21	34	36	2	0	3	7 (*3)	0	0	0	0
2019/20	20	27	2	0	0	0	0	6	0	0
2018/19	20	32	4	1	0	2	0	1	0	0
2017/18	39	49	0	0	1	0	0	4	0	0
2016/17	31	20	2	0	5	0	2	6	4	0
2015/16	27	39	4	0	0	0	0	9	0	1
2014/15	38	27	6	0	46	0	1	4	0	0
2013/14	40	16	4	0	15	0	1	9	0	0
2012/13	15	12	0	0	38	0	3	14	6	0
2011/12	37	9	6	0	50	0	2	22	5	0
2010/11	24	17	10	0	42	0	1	25	6	0
gesamt	325	284	40	1	200	9	10	100	21	1

* darunter Totfunde



Karte 10: Abgrenzung der Jagdlose (rot umrandet), geplantes Naturschutzgebiet grün (Fond topographique: © Origine Cadastre: Droits réservés à l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg (2022) – Copie et reproduction interdites)

3.4.2 Jagdeinrichtungen, Wildschäden

Jagdeinrichtungen in Form von Hochsitzen sind innerhalb des Gebietes „Tételbiert / Fond-de-Gras“ überwiegend an den Waldrändern anzutreffen, z.B. am Waldrand des Plateaus des Tételbiert. Häufig werden kleine Offenlandinseln genutzt, die als Biotopflächen erfasst sind. An den Lichtungen sind vereinzelt Kirrungsstellen vorhanden. An diesen Stellen treten erhebliche Wildschäden durch wühlende Wildschweine auf.

Über die forstlichen Wildschäden durch Reh- und Schwarzwild im geplanten Waldschutzgebiet liegen keine Angaben vor. Die Verjüngung der Laubbäume unterliegt keinen erkennbaren Beeinträchtigungen durch Wildverbiss. Dies ist auch die Einschätzung des Revierförsters Christian Berg.

Oben links: Hochsitz am Waldrand der Tételbiert-Hochfläche

Oben rechts: Hochsitz an der Magerrasenfläche am westlichen Tételbiert

Unten: Ansicht und Lockfütterung (Kirrung) für Schwarzwild an der Magerrasenfläche am nordöstlichen Tételbiert



4. Biotope, Flora, Fauna

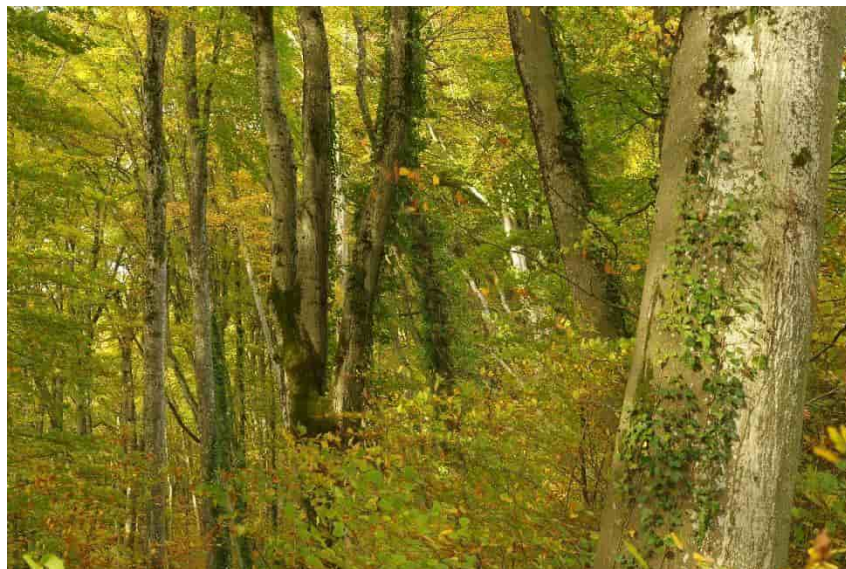
4.1 Geschützte Biotope, FFH-Lebensräume

Die Lebensräume des geplanten Schutzgebietes wurden auf der Grundlage der aktuellen Waldbiotopkartierung (ANF 2023) übernommen. Die Waldtypen wurden durch die Lebensraumeinstufung nach Anh. I der FFH-Richtlinie und den geschützten Wald- und Offenlandbiotopen (Waldbiotopkartierung, Offenlandbiotopkartierung der Biotope nach §17 Naturschutzgesetz) differenziert.

Lebensräume nach FFH-RL

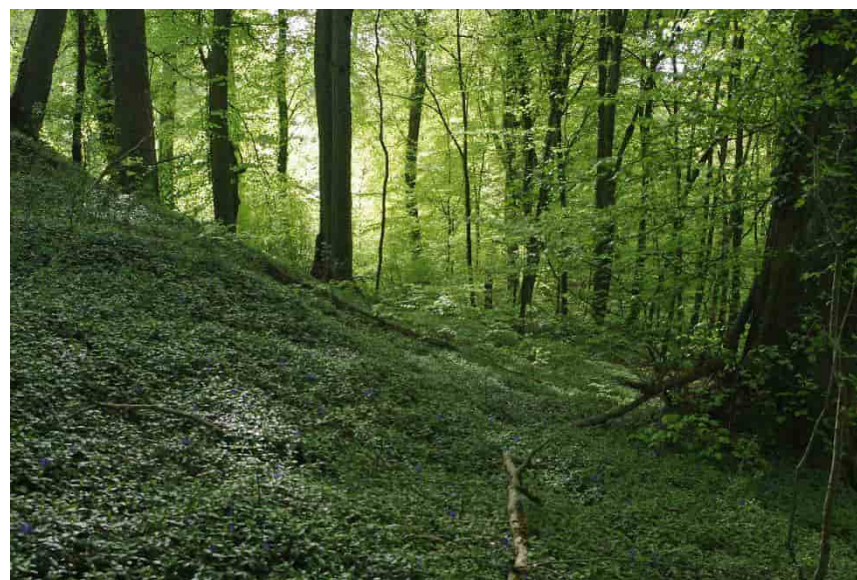
Der **Waldmeister-Buchenwald (*Melico-Fagetum*, LRT 9130)** nimmt mit 101,6 ha den mit Abstand größten Flächenanteil der Lebensraumtypen nach FFH-Richtlinie im geplanten Schutzgebiet ein (34,4% des Gebietes). Wichtigste Ausprägungen sind die Variante mit Aronstab auf den basenreichen Liasmergeln und die seggenreiche Variante mit Fingersegge auf den hängigen, steinreichen Kalkböden. Insbesondere auf den hängigen Standorten der Doggerstufe erstrecken sich naturnahe Buchen-Altbestände, denen v.a. am Nordhang des Tételbiert mehrere Nebenbaumarten beige mischt sind. Hier ist der Übergang zu Schluchtwäldern fließend.

Charakteristische Arten der Baumschicht sind Rotbuche (*Fagus sylvatica*), die teilweise auch dominant auftritt, begleitet von Bergahorn (*Acer pseudoplatanus*), Esche (*Fraxinus excelsior*), Stieleiche (*Quercus robur*), Hainbuche (*Carpinus betulus*), Vogelkirsche (*Prunus avium*) und Feldahorn (*Acer campestre*). Andere potenzielle Nebenbaumarten wie Sommer- und Winterlinde, Feld- und Bergulme, Spitzahorn und Traubeneiche sind dagegen im Buchenwald des Gebietes nicht anzutreffen.



Oben links: Waldmeister-Buchenwald am Nordhang des Tételbiert

Oben rechts: Am Nordhang des Tételbiert erreichen die Buchen eine Höhe von 40m



Links: Im Umfeld der keltischen Wallanlage weist die Krautschicht des Buchenwalds eine hohe Deckung mit Immergrün (*Vinca minor*) auf.

Neben der Baumverjüngung (v.a. Rotbuche, Esche, Bergahorn) wird die Strauchschicht von Hasel (*Corylus avellana*), Weißdorn (*Crataegus monogyna*, *C. oxyacantha*) und Heckenkirsche (*Lonicera xylosteum*) aufgebaut.

Charakteristische Arten der Krautschicht sind neben den namengebenden Charakterarten Einblütiges Perlgras (*Melica uniflora*) und Waldmeister (*Galium odoratum*) Wald-Primel (*Primula elatior*), Aronstab (*Arum maculatum*), Mandelbl. Wolfsmilch (*Euphorbia amygdaloides*), Gold-Hahnenfuß (*Ranunculus auricomus*), Sanikel (*Sanicula europaea*), Wald-Bingelkraut (*Mercurialis perennis*), Moschuskraut (*Adoxa moschatellina*), (Nesselbl. Glockenblume (*Campanula trachelium*) und Fingersegge (*Carex digitata*). Weitere typische Arten sind Traubige Teufelskrallen (*Phyteuma spicatum*), Große Sternmiere (*Stellaria holostea*), das große Herden bildende Immergrün (*Vinca minor*), Buschwindröschen (*Anemone nemorosa*), Waldzwenke (*Brachypodium sylvaticum*), Waldsegge (*Carex sylvatica*) und Hexenkraut (*Circaea lutetiana*).

Schlucht- und Hangmischwälder (LRT 9180*)

Im Gebiet befinden sich mehrere steile Hangbereiche, die stark vom Minetteabbau geprägt sind (ehemaliger Tagebau oder unterirdischer Abbau mit oberflächlichen Abbrüchen und Einstürzen). Die schon lange aufgelassenen Hangversteilungen am Nordhang des Tételbiert weisen ein Schluchtwaldband auf, das sich unterhalb einer Felskante entlangzieht und hangabwärts von der Trasse der ehemaligen Grubenbahn begrenzt wird. Hier zeigt die Baumschicht eine hohe Diversität aus Bergahorn, Esche, Salweide, Stieleiche, Birke, Hainbuche und Buche.

Zahlreiche Stammknie und Stockausschläge zeigen den bewegten, geröllhaltigen Boden an.

In der Krautschicht sind mit der abundanten Hirschzunge (*Asplenium scolopendrium*), dem Bingelkraut (*Mercurialis perennis*), dem Tüpfelfarn (*Polypodium vulgare*) und dem Gelappten Schildfarn (*Polystichum aculeatum*) gleich mehrere Leitarten der Schluchtwälder anzutreffen.

Weitere potenzielle Schluchtwälder sind am „Klopp“ und an den „Les Hautes des Saulnes“ in Entwicklung. Hier befinden sich die Waldbestände jedoch noch in einem Pionierstadium, das keine sichere Zuordnung zulässt.

Erlen-Eschen- und Weichholzaunenwälder (LRT 91E0) kommen lediglich unterhalb des Fond-de-Gras entlang des Oberlaufs des Maragole vor. Es handelt sich um einen bachbegleitenden Schwarzerlen-Eschen-Bruchweiden-Wald, der sich an Quellstellen auch auf die angrenzenden Unterhänge aufweitet.



Oben: Erlen-Eschenauwald am Maragole

Unten links: Schluchtwald am Nordhang des Tételbiert mit ehemaliger Trasse der Grubenbahn (unten links)

Unten rechts: Schluchtwaldband mit Hirschzunge am Nordhang des Tételbiert



Geschützte Lebensräume nach Luxemburger Naturschutzgesetz (Art. 17)

Felskomplexe der Tagebaugebiete (BK 01)

An den Abbaukanten der früheren Minetteabbaugebiete haben sich Felskanten und Felswände erhalten, die teilweise auch im Komplex mit natürlichen Felsaustritten stehen. Auf den beschatteten Felsstandorten sind charakteristische Moos- und Flechtengesellschaften vorhanden, in Felsspalten treten auch Vorkommen charakteristischer Farne (*Polypodium vulgare*, *Asplenium trichomanes*) auf. Die Felswände schneiden die Schichten der Minette sowie der auflagernden Kalkgesteine an.

Die Felskomplexe sind aufgrund der teilweise vorhandenen Stollen und Bruchspalten als Quartiere unterschiedlicher Fledermausarten von Bedeutung. Im Rahmen der Lebendfänge von Fledermäusen wurden häufig Exemplare mit lehmverschmierten Gliedmaßen gefangen, was auf den Aufenthalt in Spalten und Höhlen hinweist.

Die höheren Felswände der Felskomplexe stellen potenzielle Bruthabitate von Uhu und Wandfalke dar.

Im Gebiet kommen durch den unterirdischen Minetteabbau bedingte Stollen am Nordhang des Tételbiert (in einem Steinbruch) sowie am Fond-de-Gras nördlich des Verladebahnhofs vor. Die Stollen sind neben ihrer geomorphologisch-kulturhistorischen Wichtigkeit vor allem als Überwinterungsquartiere für Fledermäuse von Bedeutung.

Oben links: Felsband am Nordhang des Tételbiert

Oben und unten rechts: Felswände mit Stolleneingängen am Nordhang des Tételbiert

Unten links: Stolleneingang am südlichen Tételbiert mit zugemauertem Eingang



Magerrasenkomplexe der Tagebaugelände (BK 03)

Auf den früheren Abbau- und Rangierflächen des Minetteabbaus haben sich stellenweise halboffene Flächen erhalten. Dies kann durch eine zeitweise Nachnutzung der Flächen nach der Beendigung des Abbaus bedingt sein, teilweise wurden auf einigen Flächen Infrastrukturen später zurückgebaut. Auf manchen Flächen hat die Sukzession möglicherweise wegen der Flachgründigkeit der Standorte verzögert eingesetzt.

Auf den Flächen haben sich Magerrasen und Pionierfluren entwickelt, die bei fehlender Nutzung mehr oder weniger stark mit Gehölzen durchsetzt sind. Vielfach haben sich konkurrenzschwache Arten angesiedelt, die im genutzten Offenland kaum noch Habitate finden.

Die Magerrasen des Waldschutzgebietes sind durchweg recht kleinflächig und meist isoliert. Dennoch beherbergen sie ein bemerkenswertes Arteninventar mit mehreren Orchideenarten und Standorten seltener Offenlandarten. Inzwischen werden die meisten Flächen von der Naturverwaltung gepflegt.

Lediglich eine sehr unzugängliche Fläche am „Sart“ oberhalb einer Felswand liegt brach (Sukzessionsfläche) und ist erheblich vermüllt. Hier sind auch keine Nachweise spezifischer Pflanzen- und Tierarten vorhanden.

Oben links und unten: Gepflegter orchideenreicher Magerrasen südlich Fond-de-Gras

Oben rechts: Von Wildschweinen zerwühlter Magerrasen auf dem Tételbiert

Mitte links: Magerrasen am westlichen Tételbiert

*Mitte rechts: Gepflegter Magerrasen an den Hautes des Saulnes mit *Melampyrum arvense* und *Orobancha purpurea**



Naturnahe Stillgewässer (BK 08)

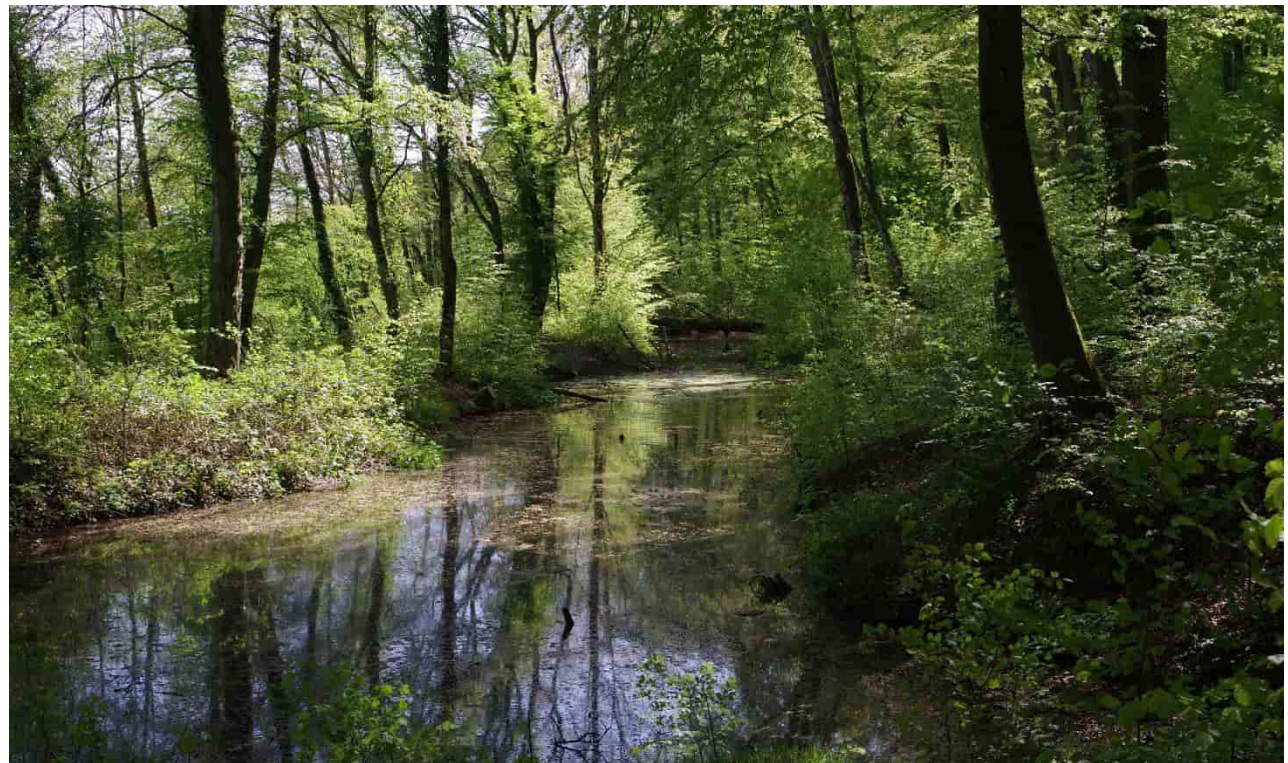
An naturnahen Stillgewässern wurden im geplanten Naturschutzgebiet eine Kette von Mardellen erfasst, von denen sich mehrere am Nordhang und eine am Südhang des Tételbiert befinden. Es handelt sich dabei um naturnahe Einsturztümpel, die sich im Zuge des unterirdischen Minetteabbaus aufgrund der nachsackenden Oberfläche gebildet haben. Die Mardellen wurden teilweise von der Naturverwaltung entschlammt und sind u.a. als Amphibiengewässer bedeutsam (tw. Kammolchvorkommen).

Die Mardellen weisen kleine Röhrichte (*Typha angustifolia*, *Phragmites communis*, *Phalaris arundinacea*, *Glyceria fluitans*), Ufersäume mit Bachbunze (*Veronica beccabunga*) und Schwimmblattvegetation mit Wasserhahnenfuß (*Ranunculus trichophyllus*), Schwimmendem Laichkraut (*Potamogeton natans*) und Teichlinse (*Lemna minor*) auf.

Laubbaumbestand mit mindestens 50% einheimischer Baumarten, Sukzessionswald (BK 13)

Bei Laubbaumbeständen mit mehr als 50% Anteil an heimischen Laubbaumarten (BK 13, WTB 9) handelt es sich im geplanten Schutzgebiet um teilweise forstlich geprägte Laubwaldbestände aus heimischen Baumarten. Wichtige Baumarten stellen hierbei Bergahorn (*Acer pseudoplatanus*), Esche (*Fraxinus excelsior*) und Spitzahorn (*Acer platanoides*) dar. An den Hängen des westlichen Tételbiert sowie im „Géier“, „Jongebesch“ und „Grand Bois“ handelt es sich dabei meist um jüngere bis mittelalte Bestände (30-80 Jahre) mit gleichaltrigem Bestandsaufbau.

Rechts: Die Mardellen am Nordhang des Tételbiert erstrecken sich über ein Band oberhalb der abbaubedingten Hangversteilung auf dem Tételbiert



Überwiegend handelt es sich bei den Laubbaumbeständen aber um Sukzessionswälder auf ehemaligen Abbaustandorten mit sehr heterogenen Bodenverhältnissen. Hier nehmen meist Hainbuche (*Carpinus betulus*), Salweide (*Salix caprea*), Sandbirke (*Betula pendula*), Zitterpappel (*Populus tremula*), Bergahorn (*Acer pseudoplatanus*), Esche (*Fraxinus excelsior*) und Stieleiche (*Quercus robur*) hohe Anteile ein. Auch hier ist die Rotbuche am Bestandsaufbau beteiligt. Nadelbäume, die möglicherweise bei einer Erstaufforstung der Tagebauflächen eingebracht wurden, sind häufig in die Bestände eingestreut.

Die Strauch- und Krautschicht der Bestände ist aufgrund der unterschiedlichen Bodenverhältnisse, der Mischung mit Geröll und den zahlreichen Einstürzen und Rissen sehr heterogen, aber auch vielfältig. Grundsätzlich handelt es sich um die Arten des basenreichen Buchenwaldes, die um Arten von Rohböden, Felsen, Schuttfluren und nährstoffreichen Hangböden (Kolluvien) angereichert sind.

Oben links: Gemischter Laubholzbestand am Nordhang des Tételbierts oberhalb der Bahnlinie

Oben rechts: Edellaubholzforst mit Bergahorn und Esche im „Géier“

Unten: Gemischter Laubholzbestand im „Klopp“ auf Kalkstein-Geröll des Minetteabbaus mit Entwicklungstendenz zum Hangmischwald (LRT 9180)



Waldmantel (BK 15)

In den geschlossenen Waldbeständen kommen Waldmantelbiotope nicht vor. In den Waldaußenbereichen zur ackerbaulich bewirtschafteten Hochfläche des Tételberg sind strukturreiche Waldmantelgesellschaften anzutreffen. Biotopkartiert ist ein breiter Waldmantel im nordwestlichen Teil des Tételberg-Plateaus mit Schlehe (*Prunus spinosa*), Weißdorn (*Crataegus monogyna*, *C. oxyacantha*), Hartriegel (*Cornus sanguinea*), Hundsrose (*Rosa canina*), Pfaffenhütchen (*Euonymus europaea*) und Wolligem Schneeball (*Viburnum lantana*).

Auch am Ost- und Südrand des Gebietes treten im Übergang zu den landwirtschaftlich genutzten Bereichen artenreiche Waldränder auf, die jedoch nicht die für die Erfassung als Biotop erforderliche Mindestbreite von 10m erreichen. Meist fehlt ein krautiger Staudensaum, auch der Bereich mit Strauchvegetation ist oft nicht breit genug. Dennoch sind die Waldaußenränder im geplanten Schutzgebiet relativ struktur- und artenreich ausgebildet.

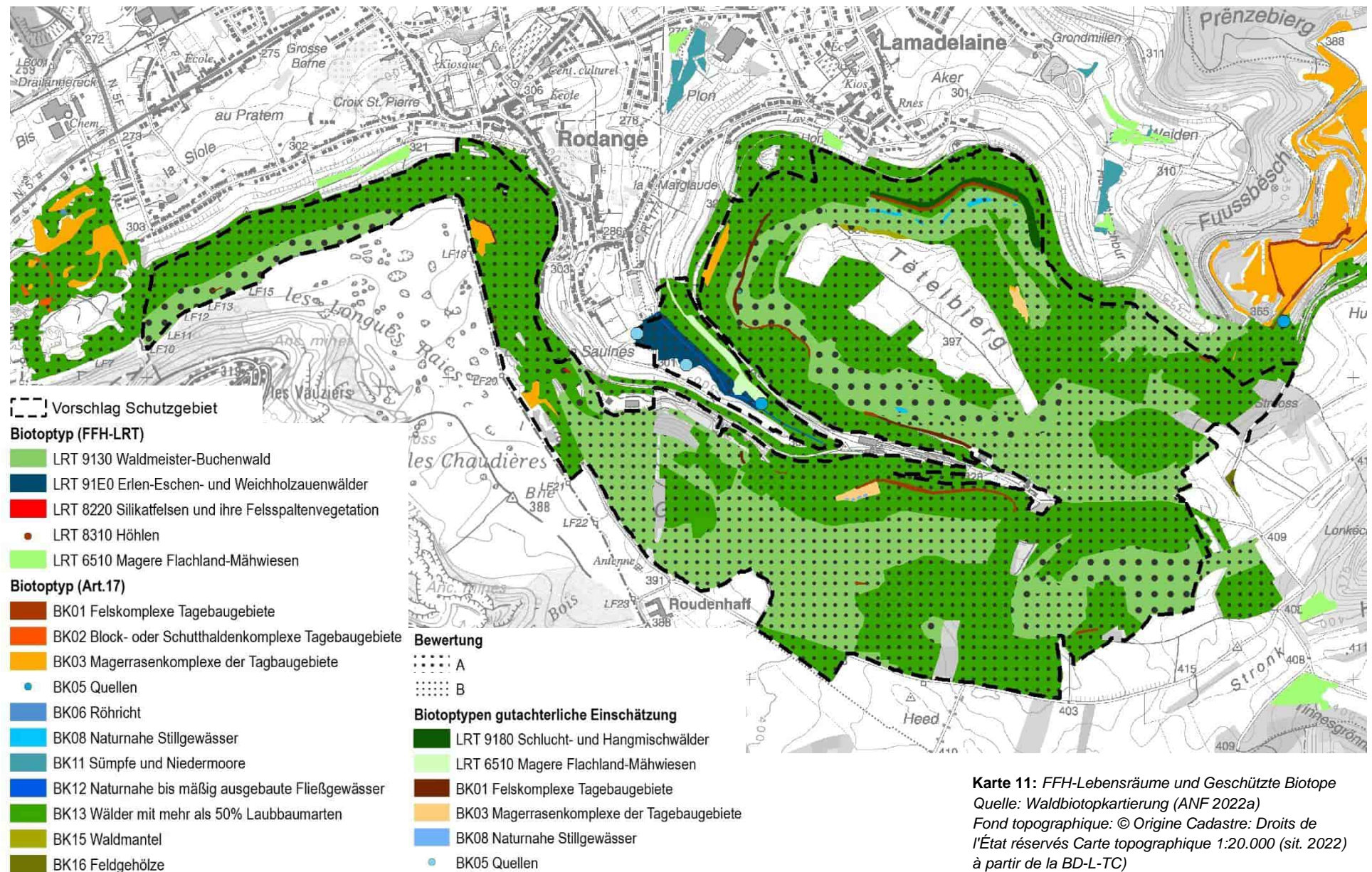
Rechts: Breiter Waldmantel auf dem Tételberg

Unten: Schmäler, aber artenreicher Waldmantel am Ostrand des geplanten Schutzgebietes



Tab. 7: Flächen der Biotoptypen mit Erhaltungszustand im NSG (Waldbiotopkartierung, Offenlandbiotopkartierung, eigene Erhebungen 2023)

Nr.	Biotoptyp	Fläche (ha) Zustand A	Fläche (ha) Zustand B	Fläche (ha) Zustand C	Fläche (ha) undifferenziert
LRT 6510	Magere Flachland-Mähwiesen				1,2
LRT 9130	Waldmeister-Buchenwald	29,6	71,6		
LRT *9180	Schlucht- und Hangmischwald		0,9		
LRT *91E0	Erlen-Eschen-und Weichholz-Auenwald		2,9		
BK 01	Felskomplexe Tagebaugelände	0,2	2,0		0,1
BK 03	Magerrasenkomplexe der Tagebaugelände		0,7		1,5
BK 05	Quelle				< 0,1
BK 08	Naturnahe Stillgewässer		0,4		
BK 12	Naturnahe bis mäßig ausgebaute Fließgewässer		0,3		
BK 13	Laubbaumbestand mit >50% einheimischen Arten, Sukzessionswald	1,2	150,2	0,4	
BK 15	Waldmantel	0,3			
Summe		31,3	229,0	0,4	2,8



4.2 Flora

4.2.1 Gefäßpflanzen

Die Flora der Gefäßpflanzen des geplanten Naturschutzgebietes wird anhand der Angaben aus der Datenbank LUXNAT (Übergabe durch ANF 2023c) beschrieben, wobei in der Karte Nachweise gefährdeter oder von Arten mit Schutzpriorität dargestellt sind. Es wurden bei der Abfrage nur Nachweise der letzten 10 Jahre berücksichtigt.

Die Flora des geplanten Waldschutzgebietes zeichnet sich durch die charakteristischen Arten des mesophilen Buchenwaldes basen- und kalkreicher Standorte sowie kleinflächig der Au- und Schluchtwälder aus. Neben den zahlreichen Charakterarten des kalkreichen Buchenwaldes kommen auch vereinzelt seltene Arten der Waldflora vor. Es handelt sich um Arten wie Weißes Waldvöglein, Maiglöckchen, Echter Seidelbast, Zweiblättrige Waldhyazinthe, Grünliche Waldhyazinthe, Sumpfdotterblume und Hirschkungenfarn.

Hinzu kommen Arten, die auf Felsstandorten und Felskomplexen der Abbaugelände verbreitet sind. Im Unterschied zum benachbarten Schutzgebiet „Gielesbotter“ besitzt das Gebiet „Tételbiert / Fond-de-Gras“ jedoch nur wenige offene Bereiche mit Magerrasen und Pionierstandorten auf den Abbaufeldern, weshalb dort deutlich weniger wärme- und lichtliebende Arten anzutreffen sind. Dennoch treten auf flachgründigen, wechselfeuchten, offengehaltenen Abbaubereichen eine Reihe gefährdeter Pflanzenarten wie Fuchs Knabenkraut (*Dactylorhiza fuchsii*), Geflecktes Knabenkraut (*Dactylorhiza maculata*), Übersehenes Knabenkraut (*Dactylorhiza praetermissa*), Bienen-Ragwurz (*Ophrys apifera*) und Pyramiden-Hundswurz (*Anacamptis pyramidalis*) auf. Echter Steinsame (*Lithospermum officinale*), Wilde Malve (*Malva sylvestris*), Violette Sommerwurz (*Orobancha purpurea*), Dreifinger-Steinbrech (*Saxifraga tridactylites*) und Kleinblütige Königskerze (*Verbascum thapsus*) sind typische Arten trocken-steiniger Standorte. Auf wechselfeuchten Magerrasen finden sich Reliktstandorte von

Echtem Tausendgüldenkraut (*Centaurea erythraea*), Acker-Wachtelweizen (*Melampyrum arvense*), Flaumigem Wiesenhafer (*Avena pubescens*), Frühlings-Zahntrost (*Odontites verna*), und Zottigem Klappertopf (*Rhinanthus alectorolophus*).

Tab. 8: Wertgebende Nachweise der Pflanzenarten des geplanten Waldschutzgebietes Tételbiert/Fond-de-Gras, Teil 1 (Quelle: ANF 2023)

Art Wissenschaft	Art deutsch	Letzter Nachweis	Geschützte Art/ Gefährdung/ PNPN
<i>Anacamptis pyramidalis</i>	Pyramiden-Hundswurz	2022	A/ NT/-
<i>Aquilegia vulgaris</i>	Gemeine Akelei	2021	A/ VU/-
<i>Asplenium scolopendrium</i>	Hirschkungenfarn	2022	A/ NT/ -
<i>Avena pubescens</i>	Flaumiger Wiesenhafer	2016	-/ NT/-
<i>Caltha palustris</i>	Sumpfdotterblume	2022	-/ VU/-
<i>Centaurea cyanus</i>	Kornblume	2021	-/ VU/-
<i>Centaurea erythraea</i>	Echtes Tausendgüldenkraut	2017	A /VU /-
<i>Cephalanthera damasonium</i>	Weißes Waldvöglein	2021	A/ NT/-
<i>Colchicum autumnale</i>	Herbstzeitlose	2022	A/ VU/ -
<i>Convallaria majalis</i>	Maiglöckchen	2022	B1/ NT/-
<i>Dactylorhiza fuchsii</i>	Fuchs' Knabenkraut	2021	A /VU/-
<i>Dactylorhiza maculata</i>	Geflecktes Knabenkraut	2021	A/ EN/-
<i>Dactylorhiza praetermissa</i>	Übersehenes Knabenkraut	2021	A/ CR/ PNPN priorité 1
<i>Daphne mezereum</i>	Echter Seidelbast	2022	A/ NT/ -
<i>Lithospermum officinale</i>	Echter Steinsame	2013	A /EN/ -
<i>Malva alcea</i>	Rosen-Malve	2013	-/ VU/ -
<i>Malva sylvestris</i>	Wilde Malve	2022	-/VU /-
<i>Melampyrum arvense</i>	Acker-Wachtelweizen	2016	A /EN/ PNPN priorité 1

Gefährdung nach Rote Liste der Gefäßpflanzen :

EN = endangered, VU = vulnerable, NT = near threatened, R = rare, LC = least concern

* Geschützte Art gem. Règlement grand-ducal du 8 janvier 2010 concernant la protection intégrale et partielle de certaines espèces végétales de la flore sauvage.

A = Annexe A: Espèces intégralement protégées | B = Annexe B1: Espèces partiellement protégées

Dagegen kommen Echte Schlüsselblume (*Primula veris*), Scharfes Berufskraut (*Erigeron acris*) und Kleiner Klappertopf (*Rhinanthus minor*) auf den Rasenflächen der archäologischen Grabungsstätten vor.

Teilweise handelt es sich bei den offenen Standorten um Brachflächen der ehemaligen Grubenbahnen, die heute durch die Naturverwaltung gepflegt werden.

Auch in den Mardellen am Nordabfall des Tételbergs entwickelt sich eine artenreichere Gewässerflora. So konnten 2023 der Wasserhahnenfuß (*Ranunculus trichophyllus*) und das Schwimmende Laichkraut (*Potamogeton natans*) in den Mardellen nachgewiesen werden (eigene Begehung).

Damit ist das geplante Waldschutzgebiet (angesichts des hohen Waldanteils) vergleichsweise reich an gefährdeten Gefäßpflanzenarten.

Zugleich treten im Gebiet nur wenig Eutrophierungszeiger und Neophyten auf, was auf eine geringe Störung der Standorte durch aktuelle Eingriffe hindeutet. Zudem hat der Abbau der Minette im Gebiet nicht zu einer flächigen Eutrophierung des Gebietes geführt.

4.2.2 Moose und Pilze

Das Minettegebiet gehört nicht zu den HotSpots der Biodiversität der luxemburgischen Moosflora (Werner 2011: 26, 27) und weist auch nur geringe Anteile spezifischer Arten auf. Während für die Moose keine neueren Nachweise aus dem Gebiet vorliegen, sind mit dem Riesenbovist und dem Stockschwämmchen zumindest zwei Pilzarten für das Gebiet dokumentiert. Die Gemeinde Differdange berichtet, dass im Gebiet auf Pilzwanderungen von Pilzkennern weitere sehr seltene Pilzarten gefunden wurden.

Tab. 9: Wertgebende Nachweise der Pflanzenarten des geplanten Waldschutzgebietes Tételberg/Fond-de-Gras, Teil 2 (Quelle: ANF 2023)

Art Wissenschaft	Art deutsch	Letzter Nachweis	Geschützte Art/ Gefährdung/ PNP
<i>Minuartia hybrida</i>	Feinblättrige Miere	2020	-/VU /-
<i>Odontites vernus</i>	Frühlings-Zahntrost	2019	A /EN/-
<i>Ophrys apifera</i>	Bienen-Ragwurz	2021	A /EN/ PNP priorité 2
<i>Orobancha purpurea</i>	Violette Sommerwurz	2021	A /EN /-
<i>Platanthera bifolia</i>	Zweiblättrige Waldhyazinthe	2021	A /VU/ -
<i>Platanthera chlorantha</i>	Grünliche Waldhyazinthe	2022	A /VU/-
<i>Potentilla erecta</i>	Blutwurz	2021	-/NT /-
<i>Primula veris</i>	Echte Schlüsselblume	2022	- /VU /-
<i>Ranunculus trichophyllus</i>	Haarbl. Wasserhahnenfuß	2023	- /VU / -
<i>Rhinanthus alectorolophus</i>	Zottiger Klappertopf	2021	A /EN /-
<i>Rhinanthus minor</i>	Kleiner Klappertopf	2021	-/NT /-
<i>Saxifraga tridactylites</i>	Dreifinger-Steinbrech	2021	-/NT /-
<i>Verbascum thapsus</i>	Kleinblütige Königskerze	2022	-/NT /-

Gefährdung nach Rote Liste der Gefäßpflanzen :

EN = endangered, VU = vulnerable, NT = near threatened, R = rare, LC = least concern

* Geschützte Art gem. Règlement grand-ducal du 8 janvier 2010 concernant la protection intégrale et partielle de certaines espèces végétales de la flore sauvage.

A = Annexe A: Espèces intégralement protégées | B = Annexe B1: Espèces partiellement protégées

Tab. 10: Wertgebende Artnachweise der Pilze (Quelle: ANF 2023)

Art (wiss.)	Art (deutsch)	Letzter Nachweis	Geschützte Art/ Gefährdung/ PNP
<i>Calvatia gigantea</i>	Riesenbovist	2017	B /- /-
<i>Kuehneromyces mutabilis</i>	Gemeines Stockschwämmchen	2019	B /- /-

Gefährdung nach Rote Liste der Arten :

EN = endangered, VU = vulnerable, NT = near threatened, R = rare, LC = least concern

A = Annexe A: Espèces intégralement protégées | B = Annexe B1: Espèces partiellement protégées

4.2.4 Gehölzarten

Die Waldflächen des geplanten Waldschutzgebietes über den kalk- und nährstoffreichen Doggerschichten sind natürlicherweise reich an Gehölzarten. Zwar dominiert die bestandsbildende Baumarten Rotbuche (*Fagus sylvatica*) die Baum- und Strauchschicht, doch kommen eine Vielzahl von Baum- und Straucharten in den Wäldern der Doggerstufe vor. Das geplante Waldschutzgebiet ist aufgrund der unterschiedlichen Hangausrichtung und der Mischung naturnaher und abbaugeprägter Standorte besonders reich an unterschiedlichen Gehölzarten. Stieleiche (*Quercus robur*), Esche (*Fraxinus excelsior*), Bergahorn (*Acer pseudoplatanus*) und Hainbuche (*Carpinus betulus*) sind den Beständen beigemischt. Feldahorn (*Acer campestre*), Vogelkirsche (*Prunus avium*), Traubeneiche (*Quercus petraea*) und Zitterpappel (*Populus tremula*) sind am Nordhang des Tételberg sowie in den Sukzessionswäldern verbreitet. Spitzahorn (*Acer platanooides*) und Sommerlinde (*Tilia platyphyllos*), sind in einzelnen Edellaubholzforsten am „Jongebesch“ stärker vertreten, sonst aber unterrepräsentiert. Am Maragole treten die Schwarzerle (*Alnus glutinosa*), Bruchweide (*Salix fragilis*) und Faulbaum (*Rhamnus frangula*) zusammen mit der Esche als überflutungstolerante Charakterarten der Auwälder in Erscheinung.

Als seltene Begleiter auf besonnten Standorten sind vereinzelt Mehlbeere (*Sorbus aria*), Elsbeere (*Sorbus torminalis*) und Kornelkirsche (*Cornus mas*) anzutreffen.

Pionierbaumarten wie die Salweide (*Salix caprea*), Sandbirke (*Betula pendula*), Vogelbeere (*Sorbus aucuparia*), Zitterpappel (*Populus tremula*) und Robinie (*Robinia pseudacacia*) sind auf den Sukzessionsflächen über ehemaligen Minetteabbauflächen verbreitet.

Nadelbäume wie Fichte (*Picea abies*), Lärche (*Larix decidua*), Schwarzkiefer (*Pinus nigra*) wurden als kleinere Reinbestände oder beigemischt forstlich in die Laubwälder eingebracht. Weitere Nadelbäume kommen in Einzelexemplaren vor und dürften zu Versuchszwecken angepflanzt worden sein.

Als Straucharten sind in den Waldflächen insbesondere Hasel (*Corylus avellana*), Weißdorn (*Crataegus monogyna*, *C. oxyacantha*), Gewöhnlicher Schneeball (*Viburnum opulus*) und Feldrose (*Rosa arvensis*) anzutreffen. Schwarzer Holunder (*Sambucus nigra*), Schlehe (*Prunus spinosa*), Hundsrose (*Rosa canina*), Pfaffenhütchen (*Euonymus europaeus*), Heckenkirsche (*Lonicera xylosteum*), Hartriegel (*Cornus sanguinea*), Liguster (*Ligustrum vulgare*) und Wolliger Schneeball (*Viburnum lantana*) treten v.a. an Waldrändern und lichterem Gebüsch auf Sukzessions- und Pflegeflächen auf. Charakteristische Gehölzart für naturnahe kalkreiche Wälder ist der selten vorkommende Seidelbast (*Daphne mezereum*).

Rechts von oben: Sumpfdotterblume im Auwald | Maiglöckchen | Wasser-Hahnenfuß in Mardelle

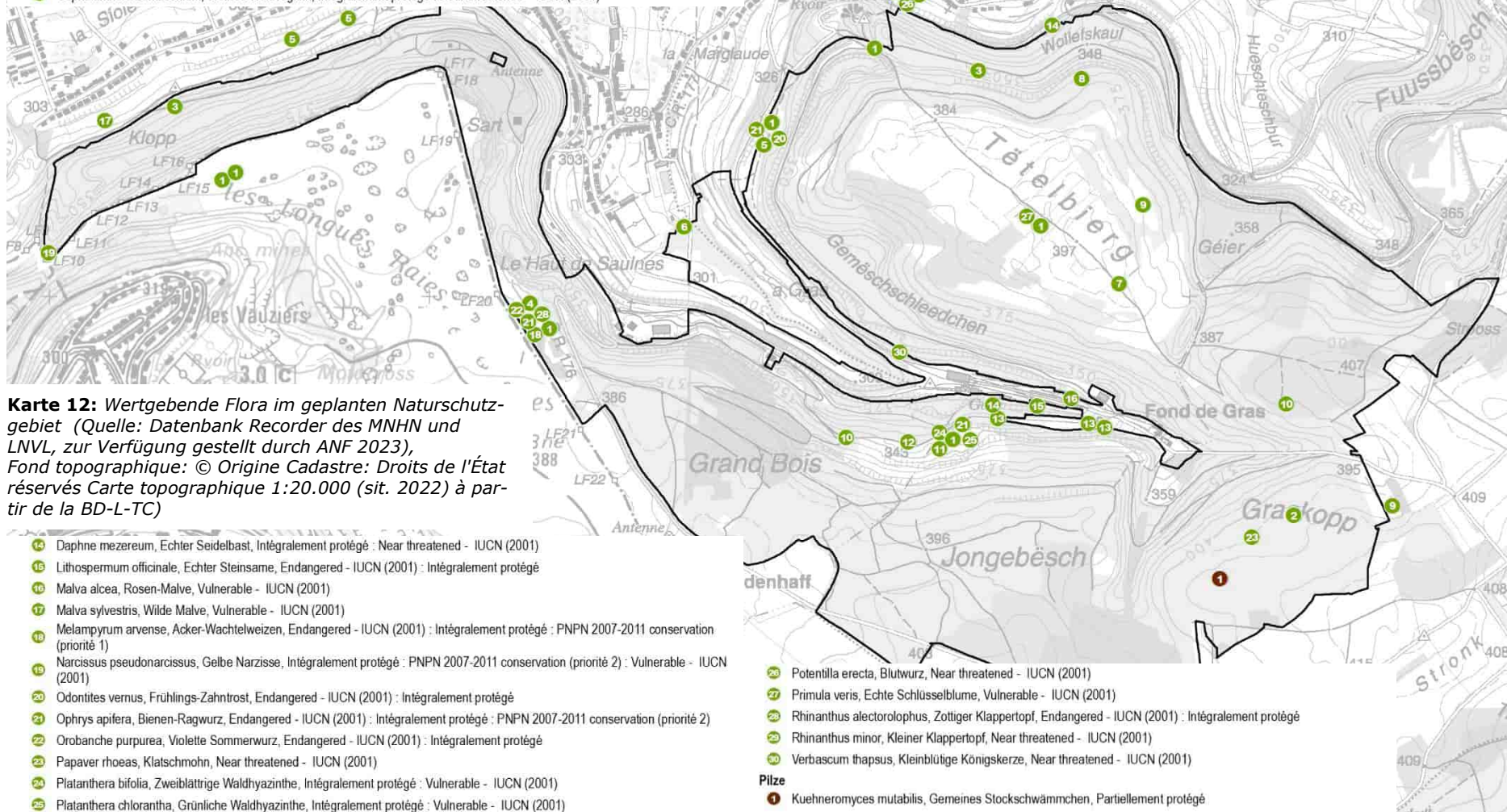
Unten: Gezäunte Verjüngungsfläche für Elsbeere (Samenbäume) am „Graskopp“



Pflanzen

- 1 Anacamptis pyramidalis, Pyramiden-Hundswurz, Intégralement protégé : Vulnerable - IUCN (2001)
- 2 Aquilegia vulgaris, Gemeine Akelei, Intégralement protégé : Near threatened - IUCN (2001)
- 3 Asplenium scolopendrium, Hirschgungenfarn, Intégralement protégé : Near threatened - IUCN (2001)
- 4 Avena pubescens, Flaumiger Wiesenhafer, Near threatened - IUCN (2001)
- 5 Avenula pubescens, Flaumiger Wiesenhafer, Near threatened - IUCN (2001)
- 6 Caltha palustris, Sumpfdotterblume, Near threatened - IUCN (2001)
- 7 Centaurea cyanus, Kornblume, Vulnerable - IUCN (2001)
- 8 Cephalanthera damasonium, Weißes Waldvöglein, Intégralement protégé : Near threatened - IUCN (2001)

- 9 Colchicum autumnale, Herbstzeitlose, Vulnerable - IUCN (2001)
- 10 Convallaria majalis, Maiglöckchen, Near threatened - IUCN (2001) : Partiellement protégé
- 11 Dactylorhiza fuchsii, Fuchs' Knabenkraut, Intégralement protégé : Vulnerable - IUCN (2001)
- 12 Dactylorhiza maculata, Geflecktes Knabenkraut, Endangered - IUCN (2001) : Intégralement protégé
- 13 Dactylorhiza praetermissa, Übersehenes Knabenkraut, Critically endangered - IUCN (2001) : Intégralement protégé : PNPN 2007-2011 conservation (priorité 1)



4.3 Fauna

Die Fauna des geplanten Naturschutzgebietes wird auf der Grundlage der Datenbank LUXNAT sowie der Lëtzebuerger Natur- a Vulleschützliga (LNVL) für die Avifauna (ANF 2023c) beschrieben. Eigene faunistische Untersuchungen wurden nicht vorgenommen.

4.3.1 International bedeutsamer Wildtierkorridor

Am Ostrand des geplanten Waldschutzgebietes verläuft ein bedeutsamer Wildtierkorridor (corridor forestier) in Nord-Süd-Richtung. Das Gebiet liegt also in der Vernetzungs- und Wanderachse von sich großräumig austauschenden Säugerarten wie der Wildkatze (*Felis sylvestris*).

4.3.2 Säugetiere

Zu den Vorkommen von Säugetieren liegen Angaben aus der Datenbank LUXNAT vor. Bemerkenswert sind vor allem die Nachweise an den gefährdeten Fledermausarten Bechsteinfledermaus (*Myotis bechsteinii*), Großes Mausohr (*Myotis myotis*) und Große Bartfledermaus (*Myotis brandtii*) im Rahmen eines Nachtfangs durch Gessner (2021). Insbesondere die Dichte an gefangenen Bechsteinfledermäusen am Fangort „Graskopp“ war sehr hoch, wobei ausschließlich Männchen gefangen wurden (Gessner 2021: 26). Es wird davon ausgegangen, dass die Fledermäuse auch unterirdische Hohlräume des Minetteabbaus als Quartiere nutzen. Die Bechsteinfledermaus nutzt die Baumhöhlen von Schwarz- und Mittelspecht sowie natürliche Baumhöhlen toter Bäume als Tagesquartiere. Sie benötigt aufgrund eines häufigen Quartierwechsels eine hohe Baumhöhlendichte.

Es ist zu erwarten, dass bei weiteren Netzfängen bzw. Batcorder-Untersuchungen aufgrund der zahlreichen vorhandenen Felshöhlen/Stollen/Spalten als auch alten höhlenreichen Baumbestände noch weitere Nachweise dieser Arten sowie der Nachweis weiterer Fledermausarten gelingen würden.

Auch der Feldhase ist für das Gebiet bekannt. Darüber hinaus liegen für das Gebiet eine Reihe von Fundpunkten ungefährdeter, walddtypischer Säugetierarten vor.

Tab. 11: Wertgebende Artnachweise der Säugetiere (Quelle: ANF 2023, Gessner 2021)

Art (wiss.)	Art (deutsch)	Letzter Nachweis	Gefährdung / VRL / PNPN
<i>Lepus europaeus</i>	Feldhase	2022	PNPN, Priorité 2
<i>Myotis bechsteinii</i>	Bechsteinfledermaus	2020	DD / FFH-RL II, IV, PNPN Priorité 1
<i>Myotis myotis</i>	Großes Mausohr	2020	VU / FFH-RL II, IV, PNPN Priorité 2
<i>Myotis brandtii</i>	Große Bartfledermaus	2020	EN / FFH-RL IV, -

4.3.3 Vögel

Unter den aktuellen Nachweisen der Avifauna (ANF 2023c) finden sich sowohl charakteristische Arten der Wälder als auch Arten des Offenlandes (Randbereiche des „Klopp“, „Sart“ oder am Ostrand des Gebietes). Charakteristisch sind die gefährdeten bzw. spezialisierten Waldarten wie der Schwarzspecht (*Dryocopus martius*), der Rotmilan (*Milvus milvus*), der Wespenbussard (*Pernis apivorus*), der Pirol (*Oriolus oriolus*), die Hohltaube (*Columba oenas*), der Sperber (*Accipiter nisus*) und die Waldrandart Grünspecht (*Picus viridis*). Insgesamt scheint aber die Avifauna der Waldbestände des Gebietes nicht ausreichend untersucht, so fehlen beispielsweise Nachweise des in einem naturnahen Waldgebiet dieser Größe zu erwartenden Waldlaubsängers (*Phylloscopus sibilatrix*).

Als Arten des gehölzreichen Offenlands wurden Raubwürger (*Lanius excubitor*), Neuntöter (*L. collurio*), Gartenrotschwanz (*Phoenicurus phoenicurus*), Goldammer (*Emberiza citrinella*), Feldsperling (*Passer montanus*) und Star (*Sturnus vulgaris*) als Brutvögel nachgewiesen. Diese kommen im Übergangsbereich zum angrenzenden Offenland vor oder wurden in den Waldrandbereichen nachgewiesen. Bei den Kranichmeldungen handelt es sich um Überflüge des Gebietes.

Der Nachweispunkt des Wanderfalken (*Falco peregrinus*) liegt unterhalb des Waldbestandes am „Klopp“, die Lage des zugehörigen Brutstandortes ist nicht bekannt.

In der Karte zur Fauna werden lediglich die gefährdeten und/oder speziellen Schutzanforderungen der unterstehenden Vogelarten dargestellt.

Tab. 12: Wertgebende Artnachweise der Vögel

Art (wiss.)	Art (deutsch)	Letzter Nachweis	Geschützte Art/ Gefährdung/ PNPN
<i>Accipiter nisus</i>	Sperber	2022	A /- /-
<i>Columba oenas</i>	Hohltaube	2022	VRL II/2 A /- /-
<i>Dryocopus martius</i>	Schwarzspecht	2022	VRL I / A /- /-
<i>Emberiza citrinella</i>	Goldammer	2022	A /- NT /-
<i>Falco peregrinus</i>	Wanderfalk	2022	VRL I A /VU /PNPN priorité 1
<i>Grus grus</i>	Kranich	2022	VRL I A /- /-
<i>Hirundo rustica</i>	Rauchschwalbe	2022	A /NT /-
<i>Lanius collurio</i>	Neuntöter	2016	VRL I/ NT /PNPN priorité 2
<i>Milvus milvus</i>	Rotmilan	2021	VRL I A /VU /PNPN priorité 1
<i>Oriolus oriolus</i>	Pirol	2021	A /VU /-
<i>Passer montanus</i>	Feldsperling	2020	A /NT /-
<i>Pernis apivorus</i>	Wespenbussard	2022	VRL I A /-/ PNPN priorité 2
<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	Gartenrotschwanz	2022	A /NT /-
<i>Picus viridis</i>	Grünspecht	2022	A /- / PNPN priorité 1
<i>Sturnus vulgaris</i>	Star	2022	VRL II/2 A /- /-
<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Zwergtaucher	2022	A /NT /-

Gefährdung nach Rote Liste der Arten :

VRL = Vogelschutzrichtlinie mit Anhang; CR = critically endangered, EN = endangered, VU = vulnerable, NT = near threatened, R = rare

A = Annexe A: Espèces intégralement protégées | B = Annexe B1: Espèces partiellement protégées

A = Annexe A: Espèces intégralement protégées | B = Annexe B1: Espèces partiellement protégées

4.3.4 Amphibien, Reptilien

Der Lebensrhythmus der meisten Amphibienarten ist durch den regelmäßigen Wechsel zwischen aquatischen und terrestrischen Habitaten gekennzeichnet. Habitate an Land spielen als Nahrungsräume, Quartiere oder auch Rufwarte eine Rolle. Gewässer werden von allen Arten während der Jugendentwicklung und als Laichplätze benötigt. Das geplante Waldschutzgebiet hat mit mehreren naturnahen Laichgewässern im Gebiet (Mardellen) und dem Vorkommen des Kammmolchs (*Triturus cristatus*) eine überregionale Bedeutung als Amphibienlebensraum. Konkrete Nachweise liegen auch für den Bergmolch (*Triturus alpestris*), den Teichmolch (*Triturus helveticus*), die Erdkröte (*Bufo bufo*) und den Grasfrosch (*Rana temporaria*) vor.

Bei den Reptilien sind Vorkommen von Mauereidechse (*Podarcis muralis*) und Blindschleiche (*Anguis fragilis*) belegt.

4.3.5 Tag- und Nachtfalter

Aus der Datenbank LUXNAT stammen zahlreiche Artnachweise aus der Gruppe der Insekten, insbesondere der Lepidopteren mit der Gruppe der Tagfalter und der Nachtfalter.

Unter den **Tagfalternachweisen** sind auch mehrere gefährdete Wald(rand)arten wie Kleiner Eisvogel (*Limenitis camilla*), Kleiner und Großer Schillerfalter (*Apatura ilia*, *A. iris*), Großer Fuchs (*Nymphalis polychloros*) und Ulmen-Zipfelfalter (*Satyrion w-album*) belegt. Der größere Teil der Nachweise bezieht sich jedoch auf lichtliebende Tagfalterarten, die auf den halboffenen Magerrasen auf ehemaligen Abbauflächen vorkommen, tw. auch am Außenrand des Schutzgebietes am „Klopp“. Hier konnten seltene Arten wie

Tab. 13: Wertgebende Artnachweise der Reptilien und Amphibien

Art (wiss.)	Art (deutsch)	Letzter Nachweis	Geschützte Art/ Gefährdung/ PNP
<i>Bufo bufo</i>	Erdkröte	2021	A /- / PNP priorité 2
<i>Rana temporaria</i>	Grasfrosch	2020	A /NT / PNP priorité 2
<i>Triturus cristatus</i>	Nördlicher Kammmolch	2020	A /VU / PNP priorité 1

Gefährdung nach Rote Liste der Arten :

EN = endangered, VU = vulnerable, NT = near threatened, R = rare

* Geschützte Art gem. Règlement grand-ducal du 8 janvier 2010 concernant la protection intégrale et partielle de certaines espèces végétales de la flore sauvage.

A = Annexe A: Espèces intégralement protégées | B = Annexe B1: Espèces partiellement protégées

** Prioritäre Art des PNP (2007-2011): 1 – höchste Priorität, 2 – hohe Priorität

Tab. 14: Wertgebende Artnachweise der Tagfalter

Art (wiss.)	Art (deutsch)	Letzter Nachweis	Geschützte Art/ Gefährdung/ PNP
<i>Anthocharis cardamines</i>	Aurorafalter	2021	-/NT /-
<i>Apatura ilia</i>	Kleiner Schillerfalter	2020	-/EN /-
<i>Apatura iris</i>	Großer Schillerfalter	2022	-/EN /-
<i>Araschnia levana</i>	Landkärtchen	2022	-/NT /-
<i>Argynnis adippe</i>	Feuriger Perlmutterfalter	2022	-/EN /-
<i>Aricia agestis</i>	Kleiner Sonnenröschen-Bläuling	2022	-/EN /-
<i>Boloria dia</i>	Magerrasen-Perlmutterfalter	2021	-/NT /-
<i>Carterocephalus palaemon</i>	Gelbwürfelfiger Dickkopffalter	2017	-/EN /-
<i>Celastrina argiolus</i>	Faulbaum-Bläuling	2022	-/NT /-
<i>Cupido minimus</i>	Zwerg-Bläuling	2022	- /VU /-

Gefährdung nach Rote Liste der Arten :

CR = Critically endangered, EN = endangered, VU = vulnerable, NT = near threatened, R = rare, LC = least concern

* Geschützte Art gem. Règlement grand-ducal du 8 janvier 2010 concernant la protection intégrale et partielle de certaines espèces végétales de la flore sauvage.

A = Annexe A: Espèces intégralement protégées | B = Annexe B1: Espèces partiellement protégées

** Prioritäre Art des PNP (2007-2011): 1 – höchste Priorität, 2 – hohe Priorität

Kleiner Sonnenröschen-Bläuling (*Aricia agestis*), Gelbwürfeliger Dickkopffalter (*Carterocephalus palaemon*), Zwerg-Bläuling (*Cupido minimus*), Skabiosen-Scheckenfalter (*Euphydryas aurinia*), Kleiner Feuerfalter (*Lycaena phlaeas*), Brauner Feuerfalter (*Lycaena tityrus*), Wegerich-Scheckenfalter (*Melitaea cinxia*), Senfweißling (*Leptidea sinapis*), Schwalbenschwanz (*Papilio machaon*) und Geißklee-Bläuling (*Plebejus argus*). Den Mager-rasen-Relikten des Bergbaus kommt für die Tagfalterfauna eine hohe Bedeutung zu, gerade im Kontext der offenen Minetteabbaugebiete am Gielebotter und westlich des „Klopp“.

Im Pflegeplan zum FFH-Gebiet Differdange Est - Prenzeberg / Anciennes mines et Carrières wird auch der Große Feuerfalter (*Lycaena dispar*) für den östlichen Tételberg und den Fond-de-Gras angegeben.

Für die Waldarten sind insbesondere besonnte kleine Lichtungen und Waldränder mit verschiedenen Weidenarten (*Salix spec.*), anderen Nebenbaumarten und blühenden Hochstauden wichtig.

Der hohe Anteil gefährdeter und stark gefährdeter Tagfalterarten deutet auf eine enge Verzahnung der Metapopulationen mit den Minette-Tagebaugebieten im Umfeld hin.

Unter den zahlreichen **Nachfalternachweisen** befinden sich zahlreiche Waldarten, darunter seltene und gefährdete Arten wie Ocker-gelbe Escheneule, Russischer Bär, Grauer Lappenspanner, Rosen-Flechtenbärchen, Grauran-diger Zwergspanner, Rötliche Kätzcheneule, Kleine Pappelglucke, Gelblichweißer Kleinspanner, Gesprenkelter Pappelspanner, Dreifleck-Pappelspanner, Eichen-Prozessionsspinner und Springkraut-Blattspanner.

Tab. 15: Wertgebende Artnachweise der Tagfalter, Teil 2 (ANF 2023)

Art (wiss.)	Art (deutsch)	Letzter Nachweis	Geschützte Art/ Gefährdung/ PNPN
<i>Euphydryas aurinia</i>	Skabiosen-Scheckenfalter	2018	-/EN /-
<i>Glaucopsyche alexis</i>	Alexis-Bläuling	2022	-/VU /-
<i>Issoria lathonia</i>	Kleiner Perlmutterfalter	2022	-/EN /-
<i>Lasiommata megera</i>	Mauerfuchs	2022	-/ VU/-
<i>Leptidea sinapis</i>	Senfweißling	2021	-/ VU /-
<i>Limenitis camilla</i>	Kleiner Eisvogel	2022	-/ VU /-
<i>Lycaena phlaeas</i>	Kleiner Feuerfalter	2022	-/ VU /-
<i>Lycaena tityrus</i>	Brauner Feuerfalter	2019	-/EN /-
<i>Melanargia galathea</i>	Schachbrett	2022	-/NT /-
<i>Melitaea cinxia</i>	Wegerich-Scheckenfalter	2021	-/ EN /-
<i>Nymphalis polychloros</i>	Großer Fuchs	2022	-/ VU /-
<i>Ochlodes sylvanus</i>	Rostfarbiger Dickkopffalter	2022	-/NT /-
<i>Papilio machaon</i>	Schwalbenschwanz	2022	-/ VU /-
<i>Plebejus argus</i>	Geißklee-Bläuling	2022	-/EN /-
<i>Polyommatus coridon</i>	Silbergrüner Bläuling	2022	-/NT /-
<i>Pyrgus malvae</i>	Kleiner Würfel-Dickkopffalter	2022	-/NT /-
<i>Pyronia tithonus</i>	Rotbraunes Ochsenauge	2022	-/NT /-
<i>Satyrium pruni</i>	Pflaumen-Zipfelfalter	2021	-/ EN /-
<i>Satyrium w-album</i>	Ulmen-Zipfelfalter	2022	-/ CR /-

Gefährdung nach Rote Liste der Arten :

CR = Critically endangered, EN = endangered, VU = vulnerable, NT = near threatened, R = rare, LC = least concern

* Geschützte Art gem. Règlement grand-ducal du 8 janvier 2010 concernant la protection intégrale et partielle de certaines espèces végétales de la flore sauvage.

A = Annexe A: Espèces intégralement protégées | B = Annexe B1: Espèces partiellement protégées

** Prioritäre Art des PNPN (2007-2011): 1 – höchste Priorität, 2 – hohe Priorität

Zu den charakteristischen Lichtarten, die auf sonnigen und halboffenen Standorten anzutreffen sind, gehören Ampfer-Grünwidderchen, Schönbar, Karden-Sonneneule, Skabiosenschwärmer, Flockenblumen-Grünwidderchen,

Schwarzspanner, Graswelle, Rotbandspanner und Violettroter Kleinspanner. Diese Nachfalterarten sind auf die halboffenen Magerrasen, Wiesen und besonnten Sukzessionsflächen im Gebiet angewiesen.

Damit zeigt sich, dass die Verzahnung von Waldflächen und Offenlandrelikten im geplanten Waldschutzgebiet eine hohe Bedeutung für die Biodiversität hat.

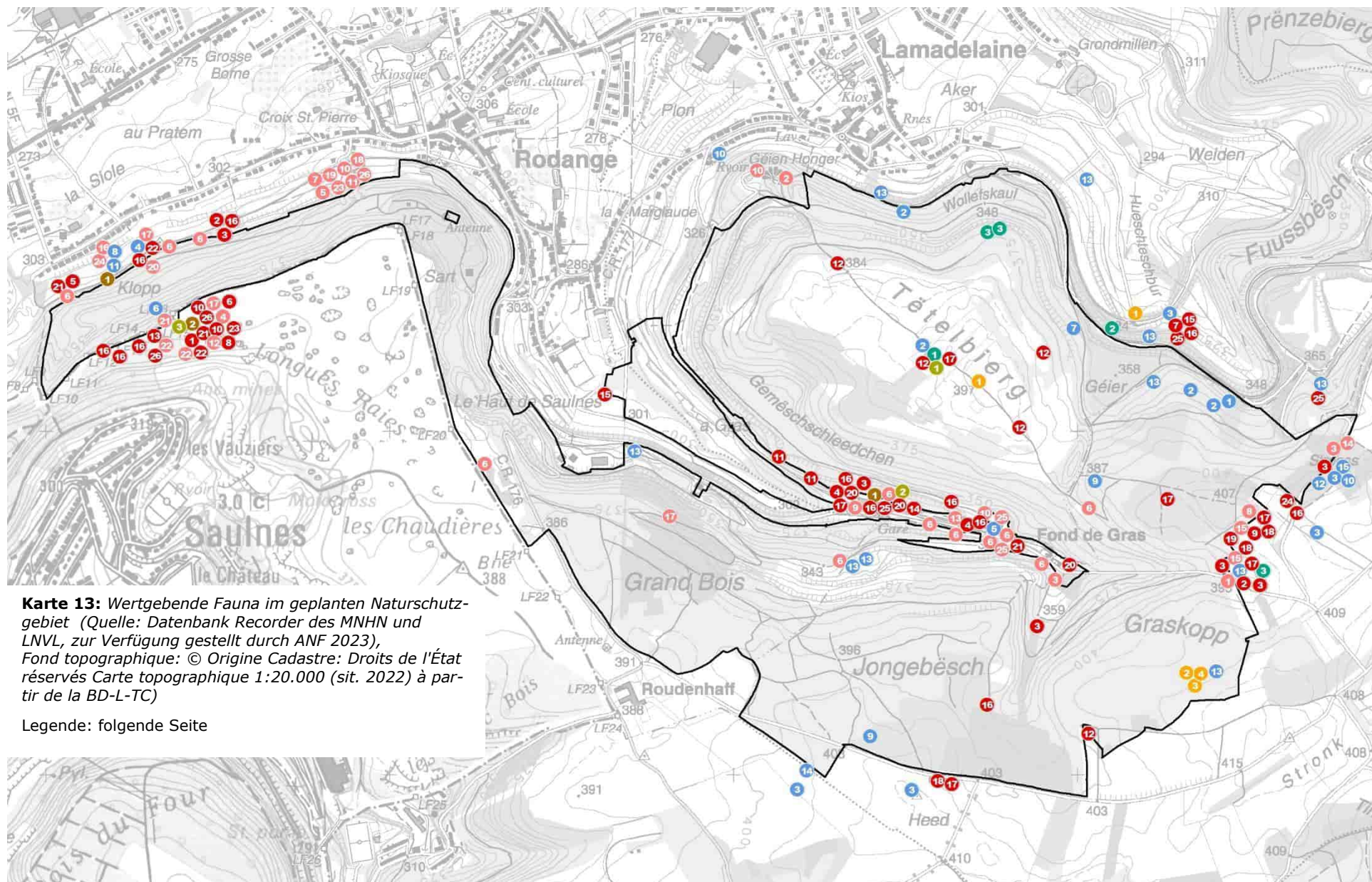
Tab. 16: Wertgebende Artnachweise der Nachfalter (ANF 2023)

Art (wiss.)	Art (deutsch)	Letzter Nachweis	Geschützte Art/ Gefährdung/ PNP
<i>Adscita statices</i>	Ampfer-Grünwidderchen	2020	- /VU /-
<i>Aethalura punctulata</i>	Grauer Erlen-Rindenspanner	2022	- /VU /-
<i>Atethmia centrigo</i>	Ockergelbe Escheneule	2021	- /VU /-
<i>Brachionycha nubeculosa</i>	Frühlings-Rauhaareule	2022	-/RE /-
<i>Callimorpha dominula</i>	Schönbar	2019	- /VU /-
<i>Cucullia scrophulariae</i>	Braunwurz-Mönch	2021	-/EN /-
<i>Euplagia quadripunctaria</i>	Russischer Bär	2022	Annexe II /VU /-
<i>Gymnoscelis rufifasciata</i>	Rotgebänderter Blütenspanner	2022	-/VU /-
<i>Heliothis virescens</i>	Karden-Sonneneule	2019	- /VU /-
<i>Hemaris tityus</i>	Skabiosenschwärmer	2022	A /EN /-
<i>Idaea fuscovenosa</i>	Graurandiger Zwergspanner	2021	-/ VU /-
<i>Jordanita globulariae</i>	Flockenblumen-Grünwidderchen	2019	-/ VU /-
<i>Lobophora halterata</i>	Grauer Lappenspanner	2022	-/ VU /-
<i>Macaria wauaria</i>	Vauzeichen-Eckflügelspanner	2022	-/ VU /-
<i>Miltochrista miniata</i>	Rosen-Flechtenbärchen	2022	-/ VU /-
<i>Odezia atrata</i>	Schwarzspanner	2020	-/ EN /-
<i>Setina irrorella</i>	Steinflechtenbär	2022	-/VU /-

Art (wiss.)	Art (deutsch)	Letzter Nachweis	Geschützte Art/ Gefährdung/ PNP
<i>Orgyia antiqua</i>	Schlehen-Bürstenspanner	2022	-/ EN /-
<i>Orthosia miniosa</i>	Rötliche Kätzcheneule	2021	-/VU /-
<i>Panemeria tenebrata</i>	Hornkraut-Tageulchen	2022	-/VU /-
<i>Pareulype berberata</i>	Berberitzen-Teppichmotte	2022	-/EN /-
<i>Perconia strigillaria</i>	Graswelle	2022	-/VU /-
<i>Phigalia pilosaria</i>	Schneespinner	2021	-/VU /-
<i>Philereme transversata</i>	Kleine Kreuzdornspanner	2022	-/VU /-
<i>Phymatopus hecta</i>	Heidekraut-Wurzelbohrer	2020	-/EN /-
<i>Poecilocampa populi</i>	Kleine Pappelglucke	2021	-/VU /-
<i>Rhodostrophia vibicaria</i>	Rotbandspanner	2022	-/VU /-
<i>Scopula flosalata</i>	Gelblichweißer Kleinspanner	2021	-/VU /-
<i>Scopula ornata</i>	Schmuck-Kleinspanner	2022	-/VU /-
<i>Scopula rubiginata</i>	Violettroter Kleinspanner	2019	-/EN /-
<i>Stegania cararia</i>	Gesprenkelter Pappelspanner	2022	-/CR /-
<i>Stegania trimaculata</i>	Dreifleck-Pappelspanner	2022	-/VU /-
<i>Thaumetopoea processionea</i>	Eichen-Prozessionsspinner	2022	-/RE /-
<i>Thyris fenestrella</i>	Waldreben-Fensterfleckchen	2017	-/VU /-
<i>Trichiura crataegi</i>	Weißdornspanner	2021	-/EN /-
<i>Xanthorhoe birivata</i>	Springkraut-Blattspanner	2022	-/EN /-

Gefährdung nach Rote Liste der Arten :

CR = Critically endangered, EN = endangered, VU = vulnerable, NT = near threatened, R = rare



Säugetiere

- 1 Lepus europaeus, Feldhase, PNPN 2007-2011 conservation (priorité 2)
- 2 Myotis bechsteinii, Bechsteinfledermaus, DD / FFH-RL II IV PNPN Priorité 1
- 3 Myotis myotis, Großes Mausohr, VU / FFH-RL II IV PNPN Priorité 2
- 4 Myotis brandtii, Große Bartfledermaus, EN / FFH-RL IV -

Amphibien

- 1 Bufo bufo, Erdkröte, Intégralement protégé : PNPN 2007-2011 conservation (priorité 2)
- 2 Rana temporaria, Grasfrosch, Intégralement protégé : PNPN 2007-2011 conservation (priorité 2) : V - Art der Vorwarnliste
- 3 Triturus cristatus, Nördlicher Kammolch, Intégralement protégé : PNPN 2007-2011 conservation (priorité 1) : Vulnerable - IUCN (2001)

Vögel

- 1 Columba oenas, Hohltaube, Annexe II/2 (EU Bird directive) : Bv - Brutvogel : Intégralement protégé
- 2 Dryocopus martius, Schwarzspecht, Annexe I (EU Bird directive) : Bv - Brutvogel : Intégralement protégé
- 3 Emberiza citrinella, Goldammer, Bv - Brutvogel : Intégralement protégé : Near threatened - IUCN (2001)
- 4 Falco peregrinus, Wanderfalke, Annexe I (EU Bird directive) : Intégralement protégé : PNPN 2007-2011 conservation (priorité 1) : Vulnerable - IUCN (2001)
- 5 Hirundo rustica, Rauchschwalbe, Intégralement protégé : Near threatened - IUCN (2001)
- 6 Lanius collurio, Neuntöter, Annexe I (EU Bird directive) : Intégralement protégé : Near threatened - IUCN (2001) : PNPN 2007-2011 conservation (priorité 2) : Vulnerable - IUCN (2001)
- 7 Lanius excubitor, Graumantelwürger, Critically endangered - IUCN (2001) : Endangered - IUCN (2001) : Intégralement protégé : PNPN 2007-2011 conservation (priorité 1)
- 8 Milvus milvus, Rotmilan, Annexe I (EU Bird directive) : Bv - Brutvogel : Intégralement protégé : PNPN 2007-2011 conservation (priorité 1) : Vulnerable - IUCN (2001)
- 9 Oriolus oriolus, Pirol, Bv - Brutvogel : Intégralement protégé : Vulnerable - IUCN (2001)
- 10 Passer montanus, Feldsperling, Bv - Brutvogel : Intégralement protégé : Near threatened - IUCN (2001)
- 11 Pernis apivorus, Wespenbussard, Annexe I (EU Bird directive) : Intégralement protégé : PNPN 2007-2011 conservation (priorité 2)
- 12 Phoenicurus phoenicurus, Gartenrotschwanz, Bv - Brutvogel : Intégralement protégé : Near threatened - IUCN (2001)
- 13 Picus viridis, Grünspecht, Bv - Brutvogel : Intégralement protégé : PNPN 2007-2011 conservation (priorité 1)
- 14 Sturnus vulgaris, Star, Annexe II/2 (EU Bird directive) : Bv - Brutvogel : Intégralement protégé
- 15 Tachybaptus ruficollis, Zwergtaucher, Bv - Brutvogel : Intégralement protégé : Near threatened - IUCN (2001)

Heuschrecken

- 1 Gryllus campestris, Feldgrille, PNPN 2007-2011 conservation (priorité 2) : Vulnerable - IUCN (2001)
- 2 Oedipoda caerulea, Blauflügelige Ödlandschrecke, Near threatened - IUCN (2001)
- 3 Platycleis albopunctata, Westliche Beißschrecke, Near threatened - IUCN (2001)

Käfer

- 1 Gnorimus nobilis, Grüner Edelscharrkäfer, Intégralement protégé : PNPN 2007-2011 conservation (priorité 1)
- 2 Meloe rugosus, Runzeliger Ölkäfer, PNPN 2007-2011 conservation (priorité 1)

Schmetterlinge

- 1 Adscita statice, Ampfer-Grünwiderchen, Vulnerable - IUCN (2001)
- 2 Apatura ilia, Kleiner Schillerfalter, Endangered - IUCN (2001)
- 3 Apatura iris, Großer Schillerfalter, Endangered - IUCN (2001)
- 4 Argynnis adippe, Feueriger Perlmutterfalter, Endangered - IUCN (2001)
- 5 Aricia agestis, Kleiner Sonnenröschen-Bläuling, Endangered - IUCN (2001)
- 6 Boloria dia, Magerrasen-Perlmutterfalter, Vulnerable - IUCN (2001)
- 7 Carterocephalus palaemon, Gelbwürfelfarbig, Endangered - IUCN (2001)
- 8 Cupido minimus, Zwerg-Bläuling, Vulnerable - IUCN (2001)
- 9 Erynnis tages, Kronwicken-Dickkopffalter, Vulnerable - IUCN (2001)

- 10 Euphydryas aurinia, Skabiosen-Scheuchzerfalter, Endangered - IUCN (2001)
- 11 Glaucopsyche alexis, Alexis-Bläuling, Vulnerable - IUCN (2001)
- 12 Issoria lathonia, Kleiner Perlmutterfalter, Endangered - IUCN (2001)
- 13 Jordanita globulariae, Flockenblumen-Grünwiderchen, Vulnerable - IUCN (2001)
- 14 Lasiommata megera, Mauerfuchs, Vulnerable - IUCN (2001)
- 15 Leptidea sinapis, Senfweißling, Vulnerable - IUCN (2001)
- 16 Limenitis camilla, Kleiner Eisvogel, Vulnerable - IUCN (2001)
- 17 Lycaena phlaeas, Kleiner Feuerfalter, Vulnerable - IUCN (2001)
- 18 Lycaena tityrus, Brauner Feuerfalter, Endangered - IUCN (2001)
- 19 Melitaea cinxia, Wegerich-Scheuchzerfalter, Endangered - IUCN (2001)
- 20 Nymphalis polychloros, Großer Fuchs, Vulnerable - IUCN (2001)
- 21 Papilio machaon, Schwalbenschwanz, Vulnerable - IUCN (2001)
- 22 Phymatopus hecta, Heidekraut-Wurzelbohrer, Endangered - IUCN (2001)
- 23 Plebejus (Plebejus) argus, Geißklee-Bläuling, Endangered - IUCN (2001)
- 24 Satyrium pruni, Pflaumen-Zipfelfalter, Endangered - IUCN (2001)
- 25 Satyrium w-album, Ulfen-Zipfelfalter, Critically endangered - IUCN (2001)
- 26 Thyris fenestrella, Waldreben-Fensterfleckchen, Vulnerable - IUCN (2001)

Nachtfalter

- 1 Acasis viretata, Gelbgrüner Lappenspanner, Critically endangered - IUCN (2001)
- 2 Atethmia centrago, Ockergelbe Escheneule, Vulnerable - IUCN (2001)
- 3 Callimorpha dominula, Schönbär, Vulnerable - IUCN (2001)
- 4 Epichnopterix plumella, Wiesen-Sackträger, Vulnerable - IUCN (2001)
- 5 Epirrhoe rivata, Weißbinden-Labkrautspanner, Vulnerable - IUCN (2001)
- 6 Euplagia quadripunctaria, Russischer Bär, Vulnerable - IUCN (2001)
- 7 Gymnoscelis rufifasciata, Rotgebänderter Blütenspanner, Vulnerable - IUCN (2001)
- 8 Hemaris tityus, Skabiosenschwärmer, Endangered - IUCN (2001) : Intégralement protégé
- 9 Idaea fuscovenosa, Graurandiger Zwergspanner, Vulnerable - IUCN (2001)
- 10 Macaria wauaria, Vauzeichen-Eckflügelspanner, Vulnerable - IUCN (2001)
- 11 Miltchrista miniata, Rosen-Flechtenbärchen, Vulnerable - IUCN (2001)
- 12 Odezia atrata, Schwarzspeer, Endangered - IUCN (2001)
- 13 Orgyia antiqua, Schlehen-Bürstenspanner, Endangered - IUCN (2001)
- 14 Orthosia miniosa, Rötliche Kätzcheneule, Vulnerable - IUCN (2001)
- 15 Panemeria tenebrata, Hornkraut-Tageulchen, Vulnerable - IUCN (2001)
- 16 Pareulype berberata, Berberitzen-Teppichmotte, Endangered - IUCN (2001)
- 17 Phigalia pilosaria, Schneesperner, Vulnerable - IUCN (2001)
- 18 Philereus transversata, Großer Kreuzdomspanner, Vulnerable - IUCN (2001)
- 19 Philereus vetulata, Kleiner Kreuzdomspanner, Vulnerable - IUCN (2001)
- 20 Poecilocampa populi, Kleine Pappelglucke, Vulnerable - IUCN (2001)
- 21 Scopula floslactata, Gelblichweißer Kleinspanner, Vulnerable - IUCN (2001)
- 22 Scopula ornata, Schmuck-Kleinspanner, Vulnerable - IUCN (2001)
- 23 Stegania cararia, Gespenkter Pappelspanner, Critically endangered - IUCN (2001)
- 24 Stegania trimaculata, Dreifleck-Pappelspanner, Vulnerable - IUCN (2001)
- 25 Trichiura crataegi, Weißdomspanner, Endangered - IUCN (2001)
- 26 Xanthorhoe birivata, Springkraut-Blattsperner, Endangered - IUCN (2001)

4.4 Landschaftlicher Kontext

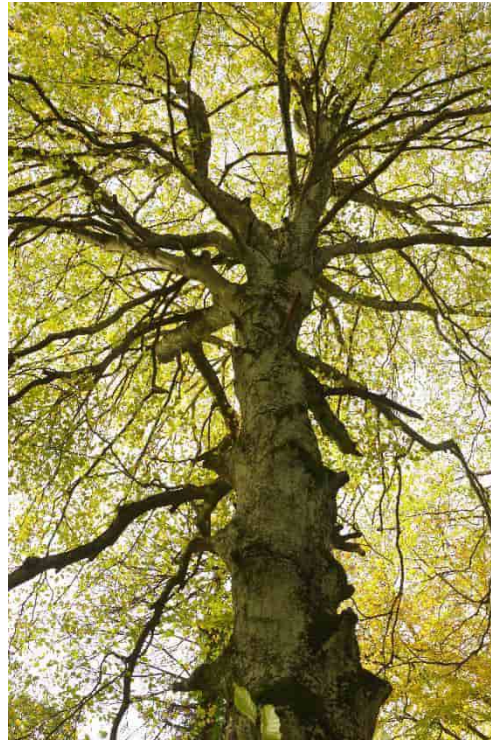
Die Doggerschichtstufe gehört zu den landschaftlich markantesten Landschaften im Großherzogtum Luxemburg. Der exponierte Bergsporn des Tételbergs stellt dabei einen herauspräparierten Berg dar, der mit seiner Lage und flachen Oberfläche für eine frühe Besiedlung durch den Menschen prädestiniert war.

Die steilen Hangflanken stehen dabei in scharfem Kontrast zur sanft-welligen Hochfläche. Die erheblich im Relief veränderten Minetteabbaubereiche, die von Felswänden, Einstürzen und Gräben gekennzeichnet sind, zeigen aufgrund der Waldbedeckung nur eine geringe Landschaftswirksamkeit. Auch diese Bereiche strahlen mit markantem Relief und individuellen Baumgestalten landschaftlich einen hohen Reiz aus.

4.5 Bemerkenswerte Einzelbäume, Biotopbäume

In den alten (Buchen)Waldbeständen des Tételberg und am „Graskopp“ befinden sich zahlreiche bemerkenswerte Altbäume, die aufgrund ihres Kronendurchmessers, Wuchsform und/oder Stammumfangs hervorstechen. Am Nordhang des Tételberg stehen teilweise über 40m hohe Altbuchen. Positiv auffallend sind insbesondere markante Altbäume an Wegen, Kreuzungen und z.B. auf dem Befestigungswall des Tételberg. Dadurch gewinnt das Waldgebiet eine besondere Wirkung für die Erholung in der Kulturlandschaft, aber auch für den Erhalt von an starkes Alt- und Totholz gebundene Arten.

Auch einzelne Altbäume von Bergahorn und Vogelkirsche sind hervorzuheben. Bemerkenswert ist zudem die Gruppe alter Sommerlinden am „Franzosenkreuz“ an der südlichen Grenze zum geplanten Schutzgebiet.



Oben links: Buche am Nordhang des Tételberg

Oben rechts: Sehr mächtige Buche am Südhang des Tételberg

Unten links: Alte Buche in jungen Beständen als Landmarke

Unten rechts: Alter Bergahorn am Südhang des Tételberg



4.6 Stehendes und liegendes Totholz

Die Waldbestände des geplanten Schutzgebietes weisen eine heterogene Verteilung an stehendem und liegendem Totholz auf. In den Buchenaltbeständen, die als Altholzinseln ausgewiesen sind, sind hohe Totholzanteile auch an starkem stehendem und liegendem Totholz feststellbar (z.B. am Nordhang des Tételbiert). Auch die bewirtschafteten Altbestände zeigen noch Anteile an schwachem stehendem und liegendem Totholz.

Hohe bis sehr hohe Totholzanteile weisen v.a. auch die nicht bewirtschafteten Waldflächen in den ehemaligen Minetteabbaugebieten auf, wobei es sich hier meist um schwaches bis mittleres Totholz handelt.

Dagegen ist der Anteil stehenden und liegenden Totholzes in den jüngeren Buchen- und Laubholzbeständen (z.B. im „Jongebesch“ und im „Grand Bois“) gering. Hier ist die strukturelle Prägung der Bestände durch die frühere Altersklassenwirtschaft noch deutlich spürbar.

Insgesamt besitzt das geplante Waldschutzgebiet bereits einen auf zahlreichen Flächen hohen Anteil an stehendem und liegendem Totholz.

Oben: Stehendes Totholz in den Totholzinseln am Tételbiert

Mitte links: Stehendes starkes Totholz am Graskopp

Mitte rechts: Mittleres und schwaches Totholz am „Klopp“

Unten rechts: Infotafel zum Thema Totholz am Tételbiert



5. Schutzwürdigkeit

5.1 Aussagen des Plan Sectoriel Paysage (2021) und des Plan National concernant la Protection de la Nature (3e Plan à l'horizon 2030)

Der Bereich des geplanten Naturschutzgebietes gehört vollständig zum Grand ensemble paysager (GEP) „Côte du Dogger“ des verabschiedeten Plan Sectoriel Paysage in den Gemeinden Pétange und Differdange (Aménagement du territoire, 20.03.2023). Damit ist das Gebiet Teil eines auch gem. der Landesplanung hervorgehobenen und zu schützenden landschaftlichen Ensembles. Die Ausweisung als Waldschutzgebiet unterstützt und beachtet auch die Ziele zum Schutz und Entwicklung des GEP „Côte du Dogger“.

Der Plan National concernant la Protection de la Nature (3e Plan à l'horizon 2030, MECDD 2023) listet im Annexe B2 das Gebiet unter den auszuweisenden Schutzgebieten mit besonderem nationalem Interesse als Nr. 78 „Tételbiert / Fond-de-Gras“ auf. Begründet wird dies mit der Bedeutung als Waldgebiet und Eignung von Teilbereichen als Naturwaldreservat. Die Ausweisung als Waldschutzgebiet und in Teilen als Naturwaldreservat unterstützt die Ziele des PNPN, 30% der Fläche unter Schutz zu stellen, damit die Natura 2000-Gebiete rechtlich als ZPIN zu sichern und den Flächenanteil an ZPIN zu erhöhen. Zugleich soll die Fläche der Waldschutzgebiete bis 2030 auf 10.000 ha erhöht werden.

Zudem soll die Fläche der Naturwaldreservate (Réserves forestières intégrales) bis 2030 auf 3.000 ha gesteigert werden. (MECDD 2023: 14)

Die besondere Schutzwürdigkeit des geplanten Schutzgebietes „Tételbiert / Fond-de-Gras“

lässt sich gemäß PNPN anhand folgender Merkmale begründen:

- Besondere Bedeutung der zusammenhängenden Waldgebiete aufgrund der naturnahen Bestockung und des hohen Anteils an geschützten Waldgesellschaften
- Besondere Bedeutung des Waldgebietes durch hohen Anteil an naturnahen Waldbeständen und hohem Altholzanteil, hoher Anteil an Waldbeständen außerhalb der geregelten Bewirtschaftung: hohe Eignung von Teilbereichen als Naturwaldreservat
- Ökologische Bedeutung der naturnahen Waldkomplexe der südwestlichen Doggerstufe im Netzwerk der Waldbestände im Süden Luxemburgs, damit verbunden die Bedeutung für Migration und genetischen Austausch der Waldfauna (Corridors écologiques)

5.2 Vorkommen seltener und schützenswerter Biotope und Arten

Das geplante Waldschutzgebiet beinhaltet einen hohen Anteil schützenswerter Waldgesellschaften in gutem bis hervorragendem Erhaltungszustand. Das Gebiet besteht zum großen Teil aus Buchenwäldern basenreicher Standorte und Wäldern mit mehr als 50% Laubbaumarten. Als prioritär zu schützende Lebensraumtypen sind auch Auwälder und Hangmischwälder auf kleiner Fläche vorhanden. Weitere Hangmischwälder sind an den vom Bergbau zurückgelassenen Steilhängen in Entwicklung.

Darüber hinaus sind weitere spezifische Biotope integriert, die auf den früheren Minetteabbau zurückgehen: Felswände, wechselfeuchte bis wechselflockene Magerrasen sowie Mardellen.

Als HotSpot der Biodiversität und Lebensraumvielfalt ist der Nordhang des Tételbiert mit artreichen Buchenmischwäldern, einem Schluchtwaldband, Felskanten und -wänden, Stollen und zahlreichen Mardellen hervorzuheben.

Die naturnahen Wälder sowie die abbaubedingten Lebensräume ermöglichen das Vorkommen zahlreicher gefährdeter und schützenswerter Arten, insbesondere aus den Gruppen der Vögel, Tag- und Nachtfalter, Fledermäuse, Amphibien und Gefäßpflanzen.

5.3 Vorkommen naturnaher alter Waldbestände und unbewirtschafteter Wälder mit naturnaher Entwicklung auf ehemaligen Standorten des Minetteabbaus

Innerhalb des geplanten Waldschutzgebietes befinden sich alte, naturnahe und repräsentative Waldbestände, die eine besondere Eignung zur Ausweisung als „Naturwaldreservat“ aufweisen. Zudem erstrecken sich auf ehemaligen unterirdischen und oberirdischen Abbaubereichen Waldbestände, die aufgrund der zahlreichen Einstürze, Hangabbrüche und Rutschungen nicht mehr waldbaulich bewirtschaftet werden können. Auch diese Waldgebiete eignen sich besonders zur Ermöglichung einer ungestörten Waldentwicklung in einem „Naturwaldreservat“.

Damit soll eine möglichst natürliche Weiterentwicklung dieser Waldbestände gesichert und alle natürlichen Phasen der Waldalterung und -regeneration ermöglicht werden.

5.4 Teil des europäischen Schutzgebiets-Netzwerkes Natura 2000

Das geplante Waldschutzgebiet umfasst einen bisher nicht im nationalen Recht verankerten Teil der Habitatzone LU0001028 Differdange Est - Prenzeberg / Anciennes mines et Carrières. Mit der Schutzgebietsausweisung als ZPIN wird der Bedeutung des Gebietes auch im Rahmen des europäischen Schutzgebietsnetzes Natura 2000 für den Schutz der FFH-Lebensraumtypen und FFH-Arten Rechnung getragen.

5.5 International bedeutsamer Wildtierkorridor

Einer der international bedeutsamen Waldkorridore (Corridors forestiers) verläuft am östlichen Rand des geplanten Schutzgebietes in Nord-Süd-Richtung und verbindet die luxemburgischen mit den französischen Waldlebensräumen für die waldbundene Wildtierfauna.

Mit der Ausweisung des Waldschutzgebietes „Tételberg / Fond-de-Gras“ soll die künftige Funktion des Wildtierkorridors für den genetischen Austausch gesichert und weiterentwickelt werden. Dabei liegt ein besonderes Augenmerk auf den Waldrändern und den Verknüpfungen zu den angrenzenden Waldgebieten.

5.5 Kulturlandschaftliche Bedeutung des Gebietes

Das geplante Waldschutzgebiet umfasst neben bedeutenden natürlichen und naturnahen Lebensräumen auch herausragende Zeugnisse der kulturellen Geschichte Luxemburgs. So gehören die archäologischen Grabungsstätten eines keltisch-römischen Oppidums auf dem

Tételberg und die Bereiche des historischen Minetteabbaus um den Fond-de-Gras, den „Klopp“ und den Tételberg zu den vorrangig erhaltenswerten Orten des Gebietes, die mit der Ausweisung des Waldschutzgebietes im landschaftlichen Kontext geschützt und für künftige Generationen bewahrt werden. Dabei soll die Zugänglichkeit und Erlebbarkeit der kulturellen Stätten erhalten werden, soweit dem keine Sicherheits- oder Artenschutzaspekte entgegenstehen (Stollen, Bereiche mit Abbruchspalten und Sackungen).

Der ehemalige Umschlagbahnhof Fond-de-Gras mit dem Bahnhof, den Werkshallen und Gleisanlagen mit vorrangiger Bedeutung für Industriekultur und Erholung wird aus dem Waldschutzgebiet ausgeklammert.

5.6 Landschaftsschutz

Die Doggerschichtstufe gehört zu landschaftlich dominanten Elementen der Luxemburger Schichtstufenlandschaft. Die weitgehend bewaldeten, über 100m aus dem Minettebecken ansteigenden Stufenhänge der Doggerstufe bilden ohnehin einen markanten, landschaftsprägenden Höhenzug im ansonsten eher hügelig-welligen Luxemburger Süden. Der Bergsporn des Tételberg, der eine individuelle Erkennbarkeit besitzt und mit seinem isolierten, landwirtschaftlich nutzbaren Plateau bereits frühgeschichtlich eine herausragende Bedeutung als Festungs-, Siedlungs- und Rückzugsort besaß, stellt in der Doggerstufe eine bedeutende Landmarke dar.

Die naturnahen Wälder der Hangbereiche stehen im markanten Kontrast zu den Industrie- und Siedlungsflächen des Minettebeckens und zu den Ackerflächen der Hochebene.

Das Waldschutzgebiet soll dieses naturnahe, exponierte Waldband sichern und im Sinne der Naturnähe weiterentwickeln. Dabei werden

aber auch die sekundären Lebensräume des Minetteabbaus erhalten und gepflegt. Zugleich sollen die landwirtschaftlichen Offenlandbereiche des Schutzgebietes naturverträglich genutzt und eng mit den Waldflächen verknüpft werden.

5.7 Begründung der Abgrenzung und Zonierung

Außenabgrenzung

Die Abgrenzung des geplanten Waldschutzgebietes orientiert sich an vielen Abschnitten an den aktualisierten Abgrenzungen des Natura 2000-Gebietes LU0001028 Differdange Est - Prenzeberg / Anciennes mines et Carrières. Allerdings werden die vorrangig industriekulturell und erholungsbezogen genutzten Bereiche des Fond-de-Gras ausgeklammert. Am Ortsrand von Lamadeleine bildet die Parzelle der Bahnstrecke der Museumsbahn die Grenze des Schutzgebietes.

Nach Nordosten stellt das bestehende Naturschutzgebiet „Prenzeberg“ die künftige Grenze des geplanten Waldschutzgebietes dar, so dass in diesem Bereich ein durchgehendes Schutzgebietsband entstehen wird.

Im Osten wird die Grenze über den Waldrand zu den Landwirtschaftsflächen auf der Doggerhochfläche von Differdange definiert.

Im Süden wird weitgehend die Natura 2000-Grenze übernommen, wobei der Friedwald ausgenommen wird. Im Südwesten bildet die Landesgrenze zu Frankreich auch die Grenze des Waldschutzgebietes. Die Grenzziehung erfolgt wo möglich entlang der Grenzen der Eigentumsparzellen.

Aus dem Schutzgebiet werden einzelne Elemente der Infrastruktur wie Wasserreservoirs, Erholungseinrichtungen, Friedwald und die Funkstation bei Rodange ausgegliedert.

Zonierung

Aufgrund der beabsichtigten Ausweisung von Teilen der Waldfläche als Naturwaldreservat wird das Waldschutzgebiet in zwei Zonen unterteilt:

- **Zone A: Bewirtschaftete Wald- und Landwirtschaftsflächen**

Der weiterhin bewirtschaftete Wald und die Rodungsinseln inkl. der Ackerflächen des Tételbiert-Plateaus sind Teil der Zone A des Waldschutzgebietes. In der Zone A sind die Waldbewirtschaftung und die ordnungsgemäße Bewirtschaftung der Landwirtschaftsflächen (gem. Verordnung) erlaubt.

- **Zone B: Naturwaldreservat**

Zur Förderung der natürlich ablaufenden Prozesse im Wald, zur Entwicklung der für viele Alt- und Totholzbewohner wichtigen Habitate und Lebensräume, zum besseren Verständnis natürlich ablaufender Sukzessionsprozesse und zur Vermittlung natürlicher Waldentwicklungsphasen werden mehrere Teilflächen des geplanten Waldschutzgebietes als Naturwaldreservat (Zone B) ausgewiesen. Es handelt sich entweder um besonders alte, naturnahe Buchen(misch)waldbestände mit hohem Anteil an Biotopbäumen und Totholz oder um Sukzessionswälder auf ehemaligen Minetteabbauflächen, die seit langem keiner forstlichen Bewirtschaftung unterliegen.

6. Gefährdungen und Konflikte

Das geplante Waldschutzgebiet ist bereits Teil einer ausgewiesenen Habitatzone des Schutzgebietsnetzes Natura 2000. Dennoch existieren eine Reihe von Beeinträchtigungen und Konflikten, die im Rahmen einer Schutzgebietsausweisung als nationales Schutzgebiet zu lösen oder zu entschärfen sind.

Dichtes Wegenetz, Naherholungsbetrieb

Das Wegenetz des geplanten Waldschutzgebietes bzw. des Naturwaldreservates ist aufgrund des hohen Freizeitwertes und der kulturhistorischen Attraktionen relativ dicht. Dabei ist nur ein Teil der Wege als Wander- und Freizeitwege ausgeschildert. Viele weitere Wege und Pfade haben sich im Laufe der Zeit aus Trampelpfaden verfestigt. Durch das Mitführen von (teilweise nicht angeleinten) Hunden vergrößert sich die Beeinträchtigung auf die freilebende Fauna.

Das dichte Wegenetz kann insbesondere im Bereich des geplanten Naturwaldreservates zu Beeinträchtigungen durch erhöhte Anforderungen an die Wegesicherung führen, so dass die Ziele des Naturwaldreservats aufgrund erforderlicher Sicherungsmaßnahmen nur eingeschränkt erreicht werden können.

Zudem verhindert eine hohe Wededichte die Bewahrung und Entwicklung ruhiger, ungestörter Waldbereiche für die Waldfauna. Daher sollte in denjenigen Bereichen, in denen entweder eine hohe faunistische Sensibilität besteht oder in denen ein hoher Wegesicherungsbedarf vermieden werden soll, die Dichte an nicht ausgeschilderten Wegen reduziert werden.

Ggf. sind auch ausgeschilderte Wege an kritischen Stellen konfliktärmer zu führen.

Teilweise geringer Totholzanteil

Die frühere Form der Waldbewirtschaftung der Waldbestände hat einen höheren Anteil an stehendem und liegendem Totholz verhindert. Insbesondere die jüngeren, 40-80 Jahre alten Buchen- und Laubwaldbestände zeigen keine nennenswerten Anteile insbesondere an mittlerem und stärkerem Totholz. Aber auch in den bewirtschafteten Altbeständen sind Defizite an liegendem und stehendem Totholz erkennbar.

Dagegen finden sich in den Alt- und Totholzinseln und in den nicht bewirtschafteten Beständen auf Flächen über ehemaligem Minetteabbau erhebliche Totholzanteile, die zukünftig weiter zunehmen werden.

Bestandsweise fehlende Baumartenmischung

In den verjüngten oder in Verjüngung befindlichen Buchenwaldbeständen sind die Nebenbaumarten kaum anzutreffen. In der Regel setzt sich die Buche als quasi alleinige Baumart der oberen Baumschicht durch. Auch in den forstlich angelegten Edellaubholzbeständen ist die Baumartenmischung gering.

Verbuschung der Magerrasen und Pionierfluren der Felskomplexe

Die Magerrasen und offenen Pionierfluren auf Felskomplexen des Rohstoffabbaus verdanken ihre Entstehung dem früheren Minetteabbau im Gebiet. Sie stellen wichtige Lebensräume für die licht- und wärmeliebenden, oft gefährdeten Tier- und Pflanzenarten des geplanten Waldschutzgebietes dar. Im Laufe der natürlichen Sukzession drohen die offenen Flächen nach und nach zu verfilzen und zu verbuschen. Dadurch drohen diese Bereiche ihre spezifischen Lebensraumqualitäten für licht- und wärmeliebende Tier- und Pflanzenarten zu verlieren.

Derzeit werden mehrere halboffene Magerrasen mit Vorkommen gefährdeter Pflanzenarten von Seiten der ANF (Forstamt Differdange) gepflegt. Die Pflege soll auch künftig weiter fortgesetzt werden.

Intensive landwirtschaftliche Nutzung des Tételbiert-Plateaus

Die landwirtschaftliche Nutzung auf dem Tételbiert-Plateau wird als konventionelle ackerbauliche Bewirtschaftung betrieben. Entsprechend ist die naturschutzfachliche Bedeutung der Ackerflächen aufgrund des bisherigen Einsatzes von Pestiziden und Düngemitteln relativ gering. So wurden keine gefährdeten Offenlandarten auf den landwirtschaftlichen Flächen des Plateaus nachgewiesen. Auch sind entlang der umgebenden Waldränder keine Krautsäume vorhanden: Es wird direkt bis an die Gehölze gepflügt und angebaut.

Langfristige Klimaveränderung

Die langfristige, anthropogen bedingte Klimaveränderung („Klimawandel“), wie sie derzeit die Mehrheit der Klimaforscher und auch das Centre du Recherche Public – Gabriel Lippmann (CRP-GL) für Luxemburg vorhersagen, wird im Großherzogtum voraussichtlich zu einer Erhöhung der Jahresdurchschnittstemperaturen bis 2100 um ca. 3°C führen. Die damit verbundene zunehmende Sommertrockenheit, Hitzeperioden sowie Starkregen- und Sturmereignisse können gravierende Gefährdungsfaktoren für die Waldbestände bedeuten (agl 2012, MECDD 2018).

Der durch den Klimawandel ausgelöste Druck durch (einwandernde) Schädlinge sowie die veränderte Anfälligkeit der Baumarten und Waldgesellschaften gegenüber Schadorganismen ist ein zusätzlicher Belastungsfaktor, dessen Umfang noch schwer abzuschätzen ist (agl

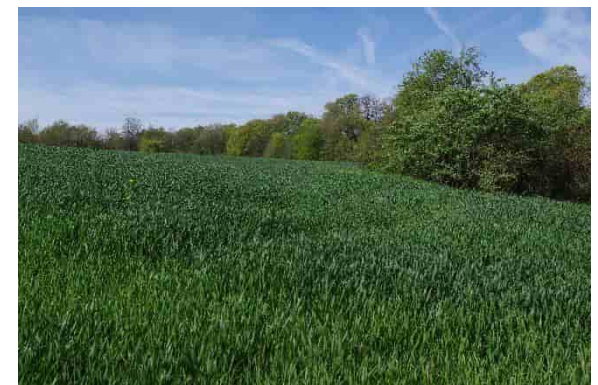
2012, MECDD 2018). Deutlich wird aber heute schon, dass die längere Vegetationsperiode den Schädlingsdruck des Borkenkäfers auf die Fichte erheblich verstärkt und neue, eingeschleppte Baumkrankheiten auch die standortgerechten heimischen Baumarten zunehmend beeinträchtigen. Auch die Buche ist in den letzten Jahren aufgrund der Frühjahrs- und Sommertrockenheit zunehmend unter Trockenstress geraten.

Insofern wird der Klimawandel eine potenzielle Bedrohung für die aktuellen Waldgesellschaften des Naturschutzgebietes darstellen. Die naturnahe und an der Naturverjüngung orientierte Bewirtschaftung der Wälder des geplanten Naturschutzgebietes bietet jedoch gute Chancen für die Baumarten und Waldgesellschaften, sich an veränderte Konditionen und Konkurrenzverhältnisse anzupassen. Allerdings muss die Vielfalt der Neben- und Pionierbaumarten in den Waldbeständen gefördert und die genetische Vielfalt der Baumindividuen über die Baumgenerationen hinweg durch die Naturverjüngung erhalten werden (WBW 2021: 75ff., 79, Klemmt et al. 2022, Deutscher Forstwirtschaftsrat 2023). Damit kann auch die Anpassungsfähigkeit der Baumarten an den Klimawandel unterstützt werden.

Oben: Dichtes Wegenetz am Tételbiert

Mitte: Einheitlicher, totholzarmer Buchenbestand am „Grand Bois“

Unten: Intensiver Getreideacker auf dem Plateau des Tételbiert



7. Ziele des geplanten Naturschutzgebietes

Das Ziel des geplanten Naturschutzgebietes ist die Sicherung und Entwicklung eines naturnahen Waldgebietes zum Schutz, der Erhaltung und Entwicklung der vorhandenen naturnahen Wald- und Gewässerlebensräume im Waldgebiet. Die Unterschutzstellung erfolgt auch mit dem Ziel, das europäische Natura 2000-Gebiet LU0001028 Differdange Est - Prenzebiert / Anciennes mines et Carrières vollständig in Form von Schutzgebieten nationalen Rechts abzusichern.

Innerhalb des geplanten Schutzgebietes sollen die hochwertigen Waldlebensräume mit Waldmeister-Buchenwäldern, strukturreichen Laubmischwäldern, Felskomplexen und Mardellen vor Beeinträchtigungen gesichert und weiterentwickelt werden. Darüber hinaus erfolgt die Ausweisung mit der Absicht, die dort vorkommenden, oft gefährdeten Pflanzen- und Tierarten des Gebietes zu schützen und ihre Lebensräume und Habitate zu fördern.

Die Ausweisung eines Teilgebietes als Naturwaldreservat soll die natürliche, von wirtschaftsbedingter Nutzung freigestellte Entwicklung von alten oder wenig gestörten Waldflächen ermöglichen und wichtige Lebensräume insbesondere für die auf alte und tote Bäume angewiesene Flora und Fauna schaffen. Zudem sollen die natürlichen, im Wald ablaufenden Prozesse in ihrer Gesamtheit ermöglicht werden.

Zugleich sollen die innerhalb des Gebietes befindlichen kulturhistorischen Ausgrabungen und Relikte bewahrt und kulturgeschichtlich aufgearbeitet werden.

7.1 Erhalt und Verbesserung der Naturnähe der Waldbestände, Zulassen natürlicher Waldprozesse

Totholz, Biotopbäume und besondere Baumformen

Der Erhalt und die Entwicklung naturnaher Waldgesellschaften ist auf nationaler und europäischer Ebene ein vorrangiges Schutzziel. Gerade die naturnahen und standorttypischen Bedingungen weisen speziell angepasste und seltene Arten auf: Oft handelt es sich um Artengruppen, die schwer zu bestimmen sind, z.B. Flechten, Pilze und Moose, xylobionte Insekten und bodenbewohnende Arten wie Collembolen, die jedoch einen Großteil der Artenvielfalt eines Waldökosystems ausmachen. Da viele Arten der waldbezogenen Lebensgemeinschaften auf die Alters- und Zerfallsphase natürlicher Wälder angewiesen sind, stellen die naturnahen Altbestände des Gebietes „Tételbiert / Fond-de-Gras“ mit ihren hohen Alt- und Totholzanteilen eine besondere Chance dar, diesen Organismen ungestörte Entwicklungsmöglichkeiten zu geben.

Auch in den (Sukzessions)Wäldern („Hors cadre“) auf ehemaligen Abbaustandorten kann ein hoher Anteil meist schwachen Totholzes und von (künftigen) Biotopbäumen konstatiert werden. Diese Qualitäten sollen durch die Festlegung eines Teilbereichs des Waldschutzgebietes als **Naturwaldreservat** gesichert und weiter gefördert werden (Zone A).

Biotopbäume (z.B. auch Horstbäume) sollen auch im Rahmen der Bewirtschaftung/Verjüngung der Bestände gesichert und in Anteilen belassen werden. Hierbei ist auf den Erhalt von ökonomisch geringwertigen Baumformen wie Zwiesel, Mehrstämmigkeit, Krüppelwuchs zu achten, die in der Regel die Entstehung besonderer Mikrohabitate nach sich ziehen. Innerhalb

des Waldschutzgebietes sollen in den erntereifen Beständen mindestens 8 Biotopbäume/ha erhalten werden.

Auch in den jüngeren Wäldern soll der Anteil an Tot- und Biotopholz sukzessiv erhöht werden. Die Waldstruktur des Gebietes „Tételbiert / Fond-de-Gras“ ist insbesondere im südlichen Teil („Grand Bois“, „Jongebesch“) von der früheren Bewirtschaftung geprägt, weshalb charakteristische Elemente naturnaher Wälder wie kleinräumige Alters- und Baumartenmischung gefördert werden sollten.

Baumartenvielfalt

In der Baumschicht einiger Waldbestände des Gebietes sind wichtige Nebenbaumarten der vorkommenden Waldgesellschaften wie Esche, Berg-, Feld- und Spitzahorn, Hainbuche, Sommer- und Winterlinde, Berg- und Feldulme, Vogelkirsche und Traubeneiche deutlich unterrepräsentiert oder fehlen vollständig. Die Pionierbaumarten wie Salweide (*Salix caprea*) oder Hängebirke (*Betula pendula*) sind nur in den vom Minetteabbau geprägten Bereichen stärker vertreten. Damit wird für spezialisierte Tierarten das Nahrungsspektrum und das nutzbare Habitatangebot erheblich eingeschränkt.

Die natürliche Baumartenvielfalt (entsprechend der pnV) soll daher gefördert werden. Dies kann einerseits über die Durchforstung der Jungbestände und Förderung von Nebenbaumarten als Zielbäume erfolgen. Aufgrund fehlender Samenbäume potenzieller Nebenbaumarten sollte zusätzlich im Rahmen der forstlichen Bewirtschaftung eine gezielte Unterpflanzung (Pflanzgut möglichst aus regionalen Forstgärten) vorgenommen werden.

Um die Vielfalt der Naturverjüngung zu fördern, sollten zudem das **Ausmaß des selektiven**

Wildverbisses beobachtet und der Wildbestand im Waldschutzgebiet gegebenenfalls angepasst werden.

7.2 Erhalt und Entwicklung der Lebensraum- und Habitatvielfalt, insbesondere der geschützten Lebensraumtypen nach FFH-RL

Vielfalt der Waldgesellschaften

Neben der Naturnähe soll die Lebensraumvielfalt in den Waldbeständen gefördert werden. Darunter fällt neben der Vielfalt naturnaher Waldgesellschaften auch die Bewahrung und Unterstützung von seltenen Waldstrukturen an Standorten, wo sich diese im Rahmen der Bewirtschaftung realisieren lassen.

Die **Waldmeister-Buchenwälder (LRT 9130)** als charakteristische Waldgesellschaft der Doggerstufe sollen in ihrem naturnahen Charakter erhalten und eine vielfältige, der Waldgesellschaft dem jeweiligen Standort entsprechende Artausstattung entwickelt werden. Dabei sollen Neben- und Pionierbaumarten auch im Sinne der Klimaresilienz der Buchenwälder gefördert werden. Die natürlichen Altersphasen und -prozesse der Buchenwälder sollen insbesondere im künftigen Naturwaldreservat (Zone B) ablaufen dürfen.

Auf den stark geneigten Hängen, die vom Minetteabbau geprägt werden, ist die Entwicklung von **Schlucht- und Hangmischwäldern (LRT 9180*)** aus den jetzigen Pionierwäldern erkennbar. Diese Bestände sollen in das Naturwaldreservat integriert werden, um eine naturnahe, ungestörte Entwicklung zu ermöglichen.

Weitere Hangmischwälder befinden sich an den bergbaugesprägten Steilhängen des Kloppe und

des Sarts in der Entstehung. Hier soll das Naturwaldreservat eine ungestörte Weiterentwicklung der prioritär geschützten Waldgesellschaft unterstützen.

Die **Laubmischwälder mit mehr als 50% Laubbaumarten (BK 13)** sind überwiegend als Sukzessionswälder auf Minette-Bergbauflächen einzustufen. Diese werden sich langfristig zu Waldmeister-Buchenwäldern oder Hangmischwäldern weiterentwickeln. Allerdings sind die natürlichen Standortverhältnisse vielerorts erheblich verändert, was sich in der heutigen Baumartenzusammensetzung widerspiegelt. Die Weiterentwicklung der Sukzessionswälder ist forstlich zu begleiten; auf den „hors cadre“ bewirtschafteten Waldbeständen und im Naturwaldreservat soll die Sukzession möglichst ungestört ablaufen.

Waldränder

Waldränder bilden wichtige Übergangsökotone zwischen Waldbestand und Offenland, die sowohl durch ihren Arten- als auch durch ihren Strukturreichtum, aber auch die lineare Ausdehnung von besonderer Bedeutung als (Teil-) Lebensraum für zahlreiche Arten auch mit großflächigen Raumanforderungen sind (vgl. ANF 2017). Gerade für die Funktion als Wildtierkorridor für größere Säugetiere spielen strukturreiche Waldränder eine hervorgehobene Rolle, da sich hier die Tagesverstecke z.B. der Wildkatze befinden (vgl. z.B. ANF/MNHN 2010). Aber auch als Übergangsökoton zwischen Offenland und Wald spielen Waldränder eine herausragende Rolle.

Die Waldränder zum Offenland sollten durch die Verbreiterung der Waldmäntel und die Entwicklung vorgelagerter Waldsäume gefördert werden. Insbesondere die Waldränder zur Rodungsinsel auf dem Tételbiert sollen weiterentwickelt werden.

Mardellen

Die Mardellen am Tételbiert sollen als Laichgewässer des Kammolchs sowie weiterer Amphibienarten gesichert und weiterentwickelt werden. Dabei sollten zumindest Teilbereiche der Wasserflächen bzw. Uferbereiche zeitweise besonnt sein. Die Mardellen sollten sporadisch gepflegt und vor intensiver Erholungsnutzung (Lagern, Zelten) geschützt werden.

Bachläufe

Im geplanten Naturschutzgebiet kommt mit dem Oberlauf des Maragole lediglich ein Fließgewässer vor. Der trotz der bergbaulichen Reliefveränderungen naturnahe Bachlauf soll in seiner Gewässerdynamik gesichert und der begleitende Auwald erhalten werden.

Felskomplexe des Minetteabbaus

Die aus dem Rohstoffabbau hervorgegangenen Felskomplexe und Felswände sind Standorte spezialisierter, oft licht- und wärmeliebender Tier- und Pflanzenarten. Zudem bieten Felspalten und Stollen Überwinterungsquartiere und Verstecke für gefährdete Fledermäuse. Die Besonnung zumindest eines Teils der Felsstandorte ist über sporadische Pflege und Rückschnitt der Gehölze zu gewährleisten.

Magerrasen des Minetteabbaus

Die wenigen, aber mit besonderen Artvorkommen ausgestatteten Magerrasen des Gebiets verdanken ihre Existenz dem historischen Minetteabbau und den damit verbundenen Infrastrukturen. Als Lebensräume gefährdeter, meist licht und wärmeliebender Arten sind sie für die Flora und Fauna von hervorgehobener Bedeutung. Die Magerrasen des Gebiets sind jedoch stark verinselt und sollten über die offenen Felskomplexe miteinander verzahnt werden.

Artenreiches Grünland

Magere Flachland-Mähwiesen kommen innerhalb des geplanten Schutzgebietes nur fragmentarisch vor. Die beweideten Grünlandflächen zwischen Sportplatz Rodange und dem Fond-de-Gras haben das Potenzial zur Entwicklung artenreichen Grünlands und sollen möglichst als extensive (Mäh-)Weide bewirtschaftet werden.

Ackerwildkrautfluren und -säume

Die Ackerflächen auf der Hochfläche des Tételbiert werden bisher konventionell bewirtschaftet. Sie sind räumlich eng mit den umgebenden Waldflächen verzahnt. Die Ackerflächen des Schutzgebietes sollen als Offenlandlebensräume erhalten und eine möglichst artenreiche Ackerwildkrautflora gefördert werden. Zugleich sollen die krautigen Waldsäume zu den teilweise arten- und strukturreichen Waldmänteln am Tételbiert aufgebaut werden.

7.3 Seltene Tierarten

Im geplanten Waldschutzgebiet sind eine Vielzahl gefährdeter und geschützter Tierarten nachgewiesen, die nur einen Bruchteil der tatsächlich vorhandenen Artenvielfalt repräsentieren. Zentrales Ziel des Schutzgebietes ist es, die charakteristischen Lebensgemeinschaften naturnaher Waldgesellschaften mit ihren Gewässern zu sichern und zu fördern. Die Mardellen sollen als Laichgewässer der Amphibien gepflegt und vor Störungen bewahrt werden. Zugleich sollen aber auch die spezifischen Habitate der abbaubedingten offenen Felskomplexe und Magerrasen für spezialisierte Arten erhalten und aufgewertet werden.

Störungsempfindliche Arten wie Wildkatze oder Wespenbussard sollen durch Erhalt und Entwicklung ruhiger Waldareale mit alten Waldbeständen Rückzugsmöglichkeiten gefördert werden. Die Waldflächen über ehemaligen Abbauflächen, die aus Sicherheitsgründen ohnehin nur eingeschränkt begehbar sind, bieten sich besonders zur Entwicklung als Waldruhebereiche an.

Zusammengefasst liegen die wesentlichen Ziele zur Förderung seltener Tierarten in:

- der Förderung des Alt- und Totholzanteils in den Waldbeständen
- der Entwicklung naturnaher, artenreicher Waldbestände
- dem Erhalt und der Entwicklung von habitatreichen Waldbeständen und Waldrändern
- der Entwicklung von Waldruhebereichen mit geringer Wegeerschließung
- der Offenhaltung und störungsarmen Entwicklung der Felskomplexe
- der Offenhaltung und Pflege der abbaubedingten Magerrasen

7.4 Seltene Pflanzenarten

Die Vorkommen seltener Pflanzenarten konzentrieren sich auf Sonderstandorte innerhalb der Waldflächen (z.B. schluchtwaldähnliche Standorte, Auwald), vor allem aber auf die offenen Magerrasen der Abbaustandorte.

Ziel ist es, die Standortvielfalt der Waldflächen zu erhalten, um die artenreiche Flora der kalkreichen Buchenwälder zur Entfaltung kommen zu lassen. Dabei sind seltene Pflanzenstandorte

bei der Waldbewirtschaftung zu berücksichtigen.

Die Magerrasen und Felsstandorte mit Vorkommen gefährdeter Pflanzenarten sollen – wo sinnvoll – durch Pflege offengehalten und möglichst optimiert werden.

7.5 Erhalt und Entwicklung eines international bedeutsamen Wildtierkorridors

Aufgrund der bestehenden Wanderkorridore der Wildtiere kommt dem östlichen Teil des geplanten Schutzgebietes eine hohe Bedeutung als Teil eines international bedeutsamen Wildtierkorridors zu. Es handelt sich dabei um die Waldbestände am „Graskopp“ sowie am östlichen Tételbiert, die sich nach Norden im Schutzgebiet „Prénzebiert“ fortsetzen.

Die weitere naturnahe Entwicklung der betroffenen Waldflächen und die Weiterentwicklung der Waldränder zu den Landwirtschaftsflächen sollen zur weiteren Entwicklung des Wildtierkorridors beitragen. Zudem sollten sich die erholungsbedingten Störungen im benannten Wildtierkorridor möglichst auf die Nutzung der ausgewiesenen Wege beschränken.

7.6 Soziale Funktionen (Kulturgeschichte, Erholung, Tourismus, Jagd, Pädagogik)

Erholung, Tourismus, Ökopädagogik

Das geplante Waldschutzgebiet hat im Bereich des Tételbierts sowie am Fond-de-Gras eine erhebliche Bedeutung für die Erholung. Neben den attraktiven Waldbeständen sind hier die archäologisch bzw. industriegulturell besonderen Zielorte auf der Hochfläche des Tételbiert sowie

am ehemaligen Verladebahnhof Fond-de-Gras hervorzuheben. Auch der Friedwald („Bëschkierfecht“) Differdange hat sich mit zunehmender Belegung als Zielort des Gedenkens und der Trauer etabliert. Zudem befindet sich ein Erholungsschwerpunkt oberhalb Lamadelaine mit einem Aussichtsturm und einem Wegeverteiler.

Während der Bahnhofs- und Verladekomplex am Fond-de-Gras und der Friedwald Differdange aus dem Schutzgebiet ausgeklammert werden, sind die keltisch-römischen Ausgrabungsstätten und Relikte räumlich in das Waldschutzgebiet integriert. Archäologische Ausgrabungen und Vor-Ort-Information der Besucher:innen sollen auch innerhalb des künftigen Schutzgebietes möglich sein.

In den Flächen des geplanten Naturwaldreservats ist die Wegenutzung möglichst auf wenige ausgeschilderte Hauptwege zu beschränken. Damit soll die erforderliche Wegesicherung in den alt- und totholzreichen Waldbeständen reduziert werden. Zugleich sollte die besondere ökologische Bedeutung der Naturwaldreservate entlang der verbleibenden Wege vermittelt werden.

Entlang der Wald- und Wanderwege können Informationen über das Waldschutzgebiet, das Naturwaldreservat und die künftige Waldentwicklung angeboten werden. Auch Informationen und Visualisierungen zum früheren Minetteabbau und der Bedeutung der Abbauflächen für den Naturschutz sollen an den Abbaubereichen gegeben werden.

Jagd

Ziel im geplanten Naturschutzgebiet ist es, die Regeneration der geschützten Waldgesellschaften mit ihrem charakteristischen Bestandsaufbau und ihrer natürlichen Baumartenvielfalt zu ermöglichen. Daher ist die Naturverjüngung der

charakteristischen Baumarten zu gewährleisten, soweit geeignete Samenbäume im Gebiet vorhanden sind. Die Jagd auf verbissrelevante Arten (im Gebiet v.a. Rehwild) ist daher der Verbisssituation anzupassen. Derzeit besteht kein verbissbedingter Anlass zur Erhöhung der Abschusszahlen.

Grundsätzlich soll die Jagd auch mit der Funktion des Gebietes als Wildtierkorridor in Einklang gebracht werden. Die wandernden Wildtiere sollten im Bereich des Korridors keinen Jagdschwerpunkt vorfinden.

Pädagogik

Im künftigen Waldschutzgebiet „Tételbiert / Fond-de-Gras“ können unterschiedliche Inhalte der Luxemburger Kulturgeschichte, des Naturschutzes und der Naturwaldentwicklung miteinander verknüpft werden. Dazu wäre es sinnvoll, themenübergreifende Broschüren und Flyer zu entwickeln, die den Besucher:innen die vielfältigen Aspekte des Schutzgebietes nahebringen. Damit kann ein integratives Verständnis der Landschaftsgeschichte und der Ziele des Waldschutzgebietes erreicht werden. Dies gilt auch für themenübergreifende Exkursions- und Führungsangebote zum Tételbiert und Fond-de-Gras.

8. Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen

Die folgenden Maßnahmenvorschläge beziehen sich auf Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen, die der Erreichung der Ziele des geplanten Waldschutzgebietes und Naturwaldreservates dienen.

Die Vorschläge werden soweit möglich und erforderlich, auf der Karte „Maßnahmenvorschläge“ räumlich verortet.

8.1 Zone A: Bewirtschaftete Waldflächen

Ausweisung von Biotopbäumen, Erhöhung des Totholzanteils

Bei der weiteren forstlichen Bewirtschaftung der naturnahen Buchenwälder und Laubmischwälder des Waldschutzgebietes sollen folgende Maßnahmen umgesetzt werden:

- Naturnahe Bewirtschaftung und kleinflächige sukzessive Verjüngung der Waldmeister-Buchenwälder und Laubmischwälder unter Nutzung der Naturverjüngung
- Aktive Förderung der Neben- und Pionierbaumarten der Waldgesellschaften bei der Pflege und Durchforstung der Waldbestände.

Biotopbäume (also Bäume mit besonderem Habitatangebot durch Baumhöhlen, Anrisse, Totästen, Mulmhöhlen) oder Horstbäume mit ausladendem Kronendach spielen für das Habitatangebot vieler gefährdeter Waldarten eine besondere Rolle, so auch für einige innerhalb oder im Umfeld des geplanten Schutzgebietes nachgewiesene Arten (z.B. Bechsteinfledermaus, Großes Mausohr, Schwarzspecht, Wespenbussard). Die Biotopbäume sind im Rahmen

der forstlichen Bewirtschaftung zu sichern und auch im Umfeld dieser Bäume während der Brut- und Aufzuchtzeit keine Baumfällungen vorzunehmen (ANF o.J.). Von benachbarten Bäumen bedrängte Bäume sollten von „Bedrängern“ freigestellt werden. Damit soll perspektivisch auch der Totholzanteil an starkem stehendem und liegendem Totholz sukzessive erhöht werden.

- Ausweisung von Biotopbäumen in den Waldbeständen des Waldschutzgebietes (Staatswald und Gemeindewald ohne Naturwaldreservat), Erhöhung des Biotop- und Totholzanteils in den Buchenmischwaldbeständen auf 8 Biotopbäume / ha und 2 liegende oder stehende Totholzstämme / ha. Dabei ist die Verkehrssicherungspflicht zu Waldwegen (Hauptwege) zu beachten.

Pflege der Felskomplexe und Stolleneingänge

Die Felskomplexe des Minetteabbaus sollen als wichtiger Teil des Biotopspektrums bewahrt und in Teilen offengehalten werden. Dazu sind exponierte Felswände und besonnte Felsen sporadisch freizuschneiden.

Stolleneingänge sollen als potenzielle oder aktuelle Quartiere von Fledermäusen und als Rückzugsorte weiterer Tierarten gesichert und optimiert werden. Eine touristische Nutzung der Stollen soll innerhalb des Schutzgebietes nicht erfolgen.

Aufbau von strukturierten, artenreichen Waldrändern

Der Aufbau strukturreicher Waldmäntel ist durch unregelmäßige Rücknahme der herrschenden Baumschicht und Förderung von Lichtbaumarten und Sträuchern forstlich zu unterstützen (ANF 2017). Markante Altbäume sind zu belassen. Seltene oder fruchttragende

Bäume und Sträucher sind zu fördern, stark wüchsige Sträucher sporadisch auf den Stock zu setzen. Insbesondere im Bereich östlich des Tételbiert ist die Funktion als Wildtierkorridor durch Aufbau der Waldmäntel zur landwirtschaftlichen Fläche hin zu unterstützen.

Der Krautsaum ist – wo landwirtschaftliche Nutzflächen angrenzen – als periodisch gemähter Saum von 2-3m Breite zu entwickeln. Soweit die landwirtschaftliche Nutzfläche dafür benötigt wird, sind entsprechende Vereinbarungen mit den betroffenen Landwirten zu treffen.

Jagd

Die Jagd sollte den Wildbestand so regulieren, dass die natürliche Verjüngung der charakteristischen Baumarten der Waldgesellschaften möglich ist.

Derzeit ist ein wesentlicher Einfluß der Wildbestände auf die Verjüngungsdynamik der relevanten Baumarten nicht zu erkennen. Zur Kontrolle des Wildverbisses im geplanten Waldschutzgebiet sollten bei Bedarf Weisergatter errichtet werden. Anhand der Verbissunterschiede können ggf. Veränderungen der Abschusszahlen abgeleitet werden.

8.2 Zone A: Rodungsinseln / Offenland

Pflege der Magerrasen

Die vorhandenen wechselfeuchten bis halbtrockenen Magerrasen sollen durch regelmäßige Pflege / Mahd offengehalten und als Habitat der gefährdeten Tier- und Pflanzenarten optimiert werden. Die zu pflegenden Magerrasen sind in der Karte „Maßnahmenvorschläge“ dargestellt. Dabei ist zu vermeiden, dass die Magerrasen

durch Wildhege und jagdliche Aktivitäten in ihrer Qualität beeinträchtigt werden.

Extensive Nutzung von Grünland

Das beweidete Grünland entlang des Maragole und am südwestlichen Unterhang des Tételbiert soll möglichst extensiv (Mähweideprogramm mit Mahd ab dem 15. Juni), ohne Grünlandneueinsaat und das Ausbringen von Klärschlamm, Gülle, Jauche sowie Mineraldünger bewirtschaftet werden. Optimal ist eine zweimalige Mahd mit Abfahren des Mähguts.

Extensive Nutzung von Ackerflächen

Die Bewirtschaftung der Ackerflächen auf dem Tételbiert soll über vertragliche Vereinbarungen mit dem bewirtschaftenden Landwirt extensiviert werden. Auf den staatseigenen Flächen ist die Anwendung von synthetischen Pestiziden nicht mehr erlaubt. Eine pestizidfreie Bewirtschaftung könnte z.B. mit Verwendung alter, unempfindlicher Getreidesorten wie Emmer oder Dinkel gekoppelt werden, die in hochwertigen Bäckereien als Brotgetreide sehr gefragt sind. Damit könnte auch eine inhaltliche Verknüpfung zu den archäologischen Fundstätten („Weizen von Rom“) geschaffen werden.

Mit dem Anbau unempfindlicher Getreidesorten könnte die Entwicklung einer artenreichen Ackerwildkrautflora initiiert werden.

Zudem sollte die Entwicklung krautiger Waldsäume entlang der Waldränder auf dem Tételbiert-Plateau gefördert werden.

8.3 Zone B: Naturwaldreservat

Pflege der Mardellen

Die Mardellen und Tümpel des geplanten Waldschutzgebietes sind in einem naturnahen Zustand zu erhalten und das Umfeld zu pflegen. Dabei sollen die Mardellen sporadisch entschlammt (zumindest auf Teilflächen) und zeitweise besonnte Flachwasserbereiche geschaffen bzw. erhalten werden. Die als Amphibienlaichgewässer bedeutsamen Mardellen sind vor Störungen und Eutrophierung zu bewahren.

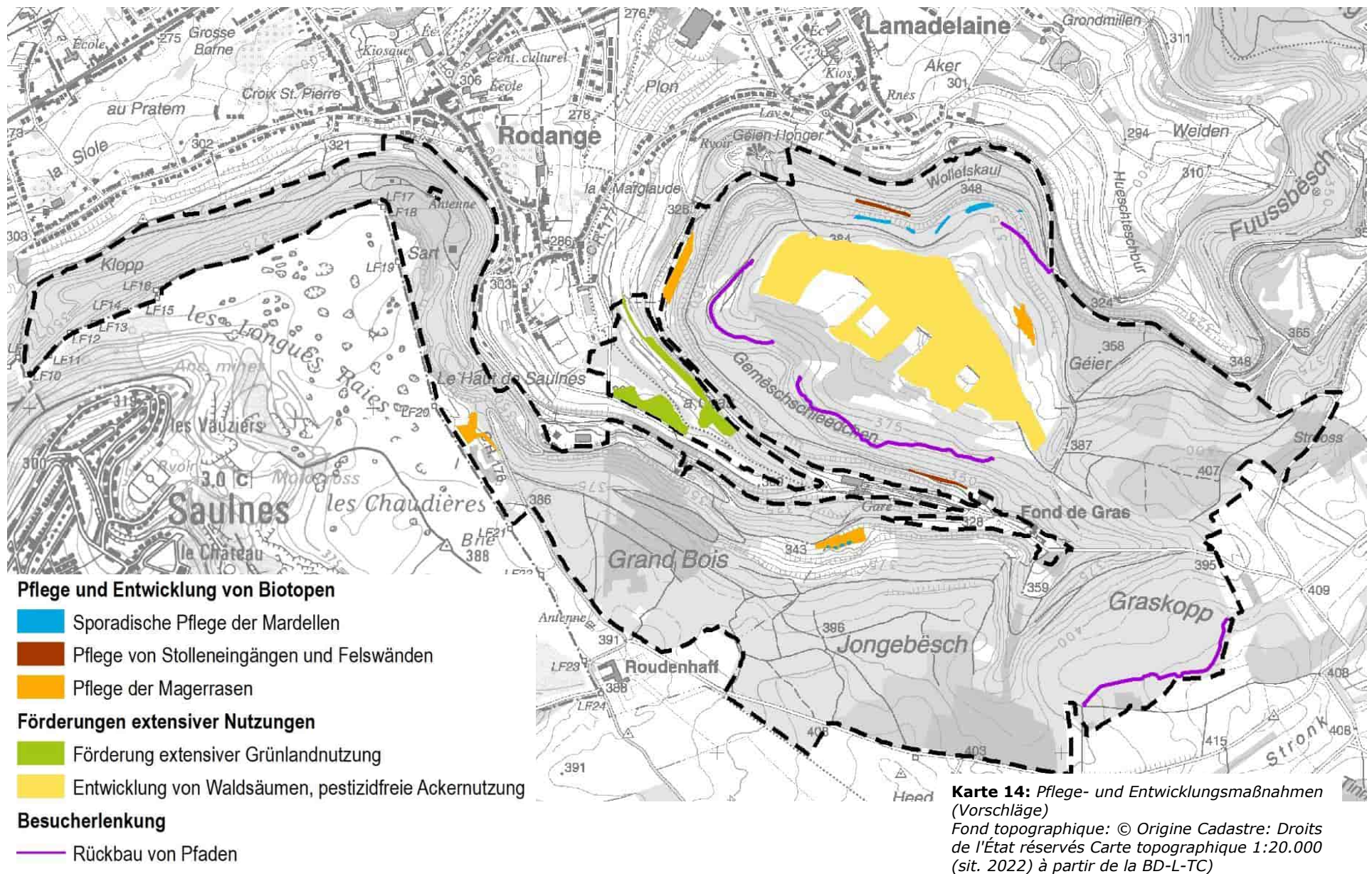
Rückbau / Kennzeichnung von Wegen

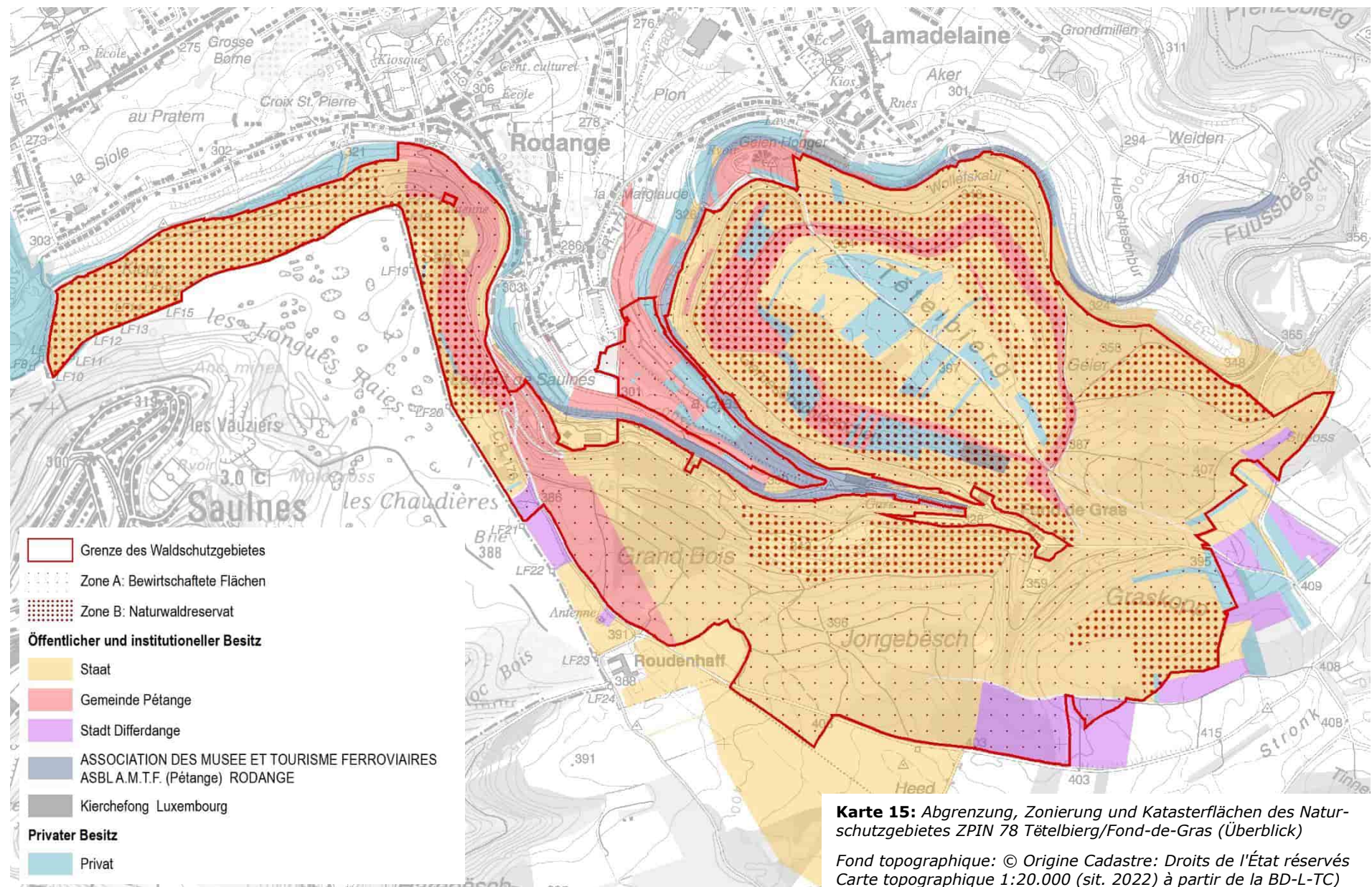
Im Gebiet des vorgesehenen Waldschutzgebietes verlaufen nicht nur eine Vielzahl ausgeschilderter Wander- und Freizeitwege, sondern auch spontan entstandene Pfade und Relikte früherer Wegebeziehungen. In der Gesamtheit ist das Gebiet deutlich übererschlossen, was im geplanten Naturwaldreservat (insbesondere hinsichtlich der Verkehrssicherungspflicht) aufgrund der Wegesicherung nicht zielführend ist. Daher sollten einige Wege (meist nicht ausgeschilderte Pfade) durch einfache Verbauung mit Baumschnitt geschlossen werden. In der Karte Maßnahmenvorschläge sind die sinnvollerweise zu schließenden Wegeverbindungen dargestellt. Kleinere, innerhalb des Naturwaldreservats befindliche Abschnitte der Wanderwege sollten, wo ohne erhebliche Zusatzstrecken möglich, verlegt werden.

Generell sollte auf den verbleibenden Pfaden innerhalb des Naturwaldreservats auf die erhöhte Bruchgefahr durch Alt-/Totholz insbesondere an stürmischen Tagen hingewiesen werden.

Entwicklung beruhigter Waldzonen

Im Bereich der ehemaligen unter- und oberirdischen Minetteabbauflächen (Klopp, Sart), in denen die Verkehrssicherung von Wegen ohnehin schwierig ist, sollten beruhigte Waldbereiche eingerichtet werden. Dazu sollten wilde bzw. spontan entstandene Pfade nicht unterhalten und ggf. durch Kronenschnitt o.ä. versperrt werden.





9. Literatur

Abel, Thomas (12.04.2023): Grossregion Saar-LorLux. Die Kelten in der Region : Das Oppidum auf dem Titelberg. Zugriff unter <https://www.abel-perl.com/Die-Kelten-in-der-Region/Oppidum-Titelberg-Lux/>

Administration Communale de Differdange (2022) : Projet d'Aménagement Général (Partie graphique). Download am 15.03.2023 unter : <https://differdange.lu/de/stadtentwicklung/der-flachennutzungsplan/>

Administration des Eaux et Forêts, Hrsg. (1995): Naturräumliche Gliederung Luxemburgs – Wuchsgebiete und Wuchsbezirke. 65 S. Luxemburg.

Administration des Eaux et Forêts, Hrsg. (2004): Description écosystémique et géostatistique des habitats forestiers naturels et semi-naturels du G-D. de Luxembourg – Gutachten erarbeitet durch EFOR. Luxemburg.

Administration des Eaux et Forêts, Hrsg. (2006): Naturnaher Waldbau. Anregungen zu einer guten forstwirtschaftlichen Praxis. 98 S.; Luxemburg.

Administration de la nature et des forêts / Musée national d'histoire naturelle (2010): Wilde Katzen in Luxemburg. 42 S.; Luxemburg.

Administration de la nature et des forêts (2010): Patrimoine historique et culturel en forêts Luxembourgeoises. 114 S.; Luxemburg.

Administration de la nature et des forêts (2017): Leitfaden für forstliche Bewirtschaftungsmaßnahmen von geschützten Waldbiotopen gemäß Artikel 17 des Naturschutzgesetzes; 161 S.; Diekirch.

Administration de la nature et des forêts (2018): Aménagement forestier de la forêt communale de Hesperange; Période 2018-2027), unveröff.

Administration de la nature et des forêts (2023a): Forsteinrichtungsdaten der Gemeinden Differdange und Pétange sowie des Staatswalds Differdange.

Administration de la nature et des forêts (2023b): Daten zu den Abschüssen in den Jagdrevieren 497 und 499 (2010-2021); unveröff.

Administration de la nature et des forêts (2023c): Banque de données Recorder (MNHN)– Daten zum geplanten Waldschutzgebiet Tételbiert/Fond-de-Gras (Stand 2022).

Administration de la nature et des forêts (2023d): Waldbiotopkartierung zu den Waldbeständen im Gebiet Tételbiert /Fond-de-Gras.

Administration de la nature et des forêts (Hrsg., o.J): Un paysage se reconstruit. Sentier de découverte „Prénzebiert“. Sentier Géologique „Giele Botter“. Broschüre. 93 S. 2. Aufl.

agl Hartz | Saad | Wendl (2012): Anpassung an den Klimawandel – Strategien für die Raumplanung in Luxemburg; Hrsg: Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Département de l'aménagement du territoire im Rahmen des Projekts C-Change.

AgriMeteo, 16.03.2023: Klimadaten zur Wetterstation Oberkorn (Jahreswerte), Download unter [https://www.agrimeteo.lu/Internet/AM/NotesLUAM.nsf/\(XP_StationABC\)/f3339923f0eb41d6c1257751003226ab?OpenDocument&TableRow=3.9#3](https://www.agrimeteo.lu/Internet/AM/NotesLUAM.nsf/(XP_StationABC)/f3339923f0eb41d6c1257751003226ab?OpenDocument&TableRow=3.9#3).

Aménagement du territoire, 19.09.2022: Partie graphique du plan sectoriel "paysage". Zugriff unter https://amenagement-territoire.public.lu/fr/plans-caractere-reglementaire/plans-sectoriels-primaires/paysage/partie_graphique.html

Colling, Guy (2005): Red List of the Vascular Plants of Luxembourg; Ferrantia 42. Travaux scientifiques du Musée national d'histoire naturelle Luxembourg.

Commune de Pétange (2019) : Plan d'aménagement général. Partie graphique. Download am 15.03.2023 unter : <https://Petange.lu/urbanisme/nouveau-plan-damenagement-general-pag/>

Deutscher Forstwirtschaftsrat, 10.01.2023: Buchensterben; Zugriff: <https://www.forstwirtschaft-in-deutschland.de/walddim-klimastress/klimawandel/buchensterben/>.

EFOR Ingenieure-Conseils (2004): Description écosystémique et géostatistique des habitats forestiers naturels et semi-naturels du G-D. de Luxembourg. Basée sur les résultats statistiques concernant la cartographie phytosociologique des végétations forestières. Gutachten im Auftrag der Administration des Eaux et Forêts.

efor-ersa (2017): Inventaire d'aménagement de la forêt communale de Hesperange, 2017 (actualisé en 2018 par efor-ersa ingénieurs-conseils)

Gemeinde Differdange (2019): Plan d'aménagement général de la commune de Differdange. Partie graphique.

Gemeinde Pétange (2017): Plan d'aménagement général de la commune de Pétange. Partie graphique; Zugriff unter:

Gessner Landschaftsökologie (2021): Erfassung des Fledermausbestandes zur Wochenstubenzeit in zwei FFH-Gebieten: „Differdange Est - Prenzebiert / Anciennes mines et carrières“ (LU0001028), „Esch-sur-Alzette Sud-Est - Anciennes minières / Ellergronn“ (LU0001030). Biomonitoring Luxemburg 2020.

Klemmt, H.-J.; Ruppert, O.; Rothkegel, W.; Wimmer, N.; Dimke, P.; Radlmayr, M.; Stiegler, J., 2022: Schafft die Buche den Klimawandel? Bayerische Landesanstalt für Wald und Forstwirtschaft 48, S. 41; Zugriff: <https://www.waldwissen.net/de/waldwirtschaft/waldbau/waldumbau/schafft-die-buche-den-klimawandel>.

Lachat, T., Müller, M. & Bütler, R. (2010): Auswahlkriterien für Altholzinseln – Empfehlungen für das Ausscheiden und die Beurteilung von Altholzinseln; Forschungszusammenarbeit zwischen Bundesamt für Umwelt (BAFU) und der Eidg. Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft (WSL); 76 S.; veröff. unter http://www.totholz.ch/produkte/produkte_auswahlkriterien_altholzinseln.pdf

Lorgé, Patric & Biver, Gilles (2010): Rote Liste der Brutvögel Luxemburgs. In: Regulus Nr. 25. S. 67-72. Luxemburg.

OBERDORFER, E. (1990): Pflanzensoziologische Exkursionsflora. 6., überarbeitete und ergänzte Aufl. - Stuttgart.

Ministère de l'Environnement (2007): Occupation Biophysique du Sol; Grand-Duché de Luxemburg.

Ministère du Développement durable et des Infrastructures (2017): Plan National concernant la Protection de la Nature (PNPN 2017-2021). – Plan d'action et Rapport final. 113 S.

Ministère du Développement durable et des Infrastructures (2017) : Plan national concernant la protection de la Nature 2017-2021 – Catalogue des mesures.

MECDD – Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable (Hrsg.) (2018): Anpassung an den Klimawandel in Luxemburg. Klimafolgen, Handlungsempfehlungen, Maßnahmen

MECDD Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable (Hrsg.) (2023): Plan National concernant la Protection de la Nature. 3e plan -à l'horizon 2030. Download unter: <https://environnement.public.lu/fr/natur/biodiversite/pnnp.html>

Muller, Jean-Michel (2017): Analyse sommaire du patrimoine historique et culturel en forêt communale de Pétange; in: EFOR / Ersa Plan simple de gestion 2018 - 2027, Forêt communale de Pétange; S. 72; 2017.

Niemeyer, Th., Ries, Chr., Härdtle, W. (2010): Die Waldgesellschaften Luxemburgs. Vegetation, Vorkommen und Gefährdung. Ferrantia 57. Trav. Scient. Musée nat. hist. natur. 122 S. Luxemburg

Proess, R. (Ed.) (2003): Verbreitungsatlas der Amphibien des Großherzogtums Luxemburg; Ferrantia 37; Travaux scientifiques du Musée national d'histoire naturelle Luxemburg; 89 S.; Luxemburg.

Scherzinger, Wolfgang (1996): Naturschutz im Wald. Qualitätsziele einer dynamischen Waldentwicklung. 447 S. – Stuttgart.

Umweltbundesamt (Hrsg.) (2018): Critical Load Daten für die Berichterstattung 2015 – 2017 im Rahmen der Zusammenarbeit unter der Genfer Luftreinhaltekonvention (CLRTAP); Texte 60/2018; Gutachten der Gesellschaft für Ökosystemanalyse und Umweltdatenmanagement mbH(ÖKO-DATA) im Auftrag des Bundesumweltamtes; 153 S.

Werner, J. (2003): Liste rouges des bryophytes du Luxembourg; Mesures de conservation et perspectives; Ferrantia 35, Travaux scientifiques du Musée national d'histoire naturelle Luxemburg; 71 S

Werner, J. (2011): Les bryophytes du Luxembourg – Liste annotée et atlas; Ferrantia 65. Travaux scientifiques du Musée national d'histoire naturelle Luxemburg.

Anlage: Tabelle der Besitzer

Commune	Section	Katastrnr	Lieu_dit	Contenance (qm)	NSG (qm)	Nature	Détenteur
Pétange	B von Lamadelaine	219/3363	IN OBERST STACKELS	40561	40561	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	225/1962	IN OBERST STACKELS	3510	3510	vaine	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	227/0	IN OBERST STACKELS	4300	4300	vaine	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	228/0	IN OBERST STACKELS	3050	3050	vaine	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	230/0	IN STACKELS	3840	3840	vaine	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	232/0	IN STACKELS	3170	3170	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	241/2444	IN DER HINTERSTEN OICHT	14240	4953	terre labourable	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	242/4672	IN DER PUESCHELOTT	16914	2906	terre labourable	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	248/1340	IN DER KURELHECK	3050	3050	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	255/1742	IN GRAS	990	990	broussailles	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	255/1821	IN GRAS	1010	1010	broussailles	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	257/3390	IN GRAS	8538	7736	pré	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	258/0	IN GRAS	1830	1830	terre labourable	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	259/1344	IN GRAS	6800	6800	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	259/545	IN GRAS	3200	3200	terre labourable	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	260/1345	IN GRAS	1830	1830	terre labourable	ASSOCIATION DES MUSEE ET TOURISME FERROVIAIRES ASBL A.M.T.F. (Pétange) RODANGE 4829
Pétange	B von Lamadelaine	261/1346	IN GRAS	1800	1800	vaine	ASSOCIATION DES MUSEE ET TOURISME FERROVIAIRES ASBL A.M.T.F. (Pétange) RODANGE 4829
Pétange	B von Lamadelaine	264/1555	IN GRAS	2210	2210	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	264/1556	IN GRAS	2100	2100	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	265/0	IN GRAS	1280	1280	pré	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	267/0	IN GRAS	3970	3970	terre labourable	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	268/2079	IN GRAS	470	470	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	268/2080	IN GRAS	1080	1080	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	269/0	IN GRAS	1120	1120	terre labourable	PRIVE

Commune	Section	Katastrnr	Lieu_dit	Contenance (qm)	NSG (qm)	Nature	Détenteur
Pétange	B von Lamadelaine	270/0	IN GRAS	2450	2450	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	273/1348	IN GRAS	1480	1480	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	274/1349	IN GRAS	10080	10148	plantation	ASSOCIATION DES MUSEE ET TOURISME FERROVIAIRES ASBL A.M.T.F. (Pétange) RODANGE 4829
Pétange	B von Lamadelaine	284/1353	UNTERST BLENKEN	4250	1211	bois	ASSOCIATION DES MUSEE ET TOURISME FERROVIAIRES ASBL A.M.T.F. (Pétange) RODANGE 4829
Pétange	B von Lamadelaine	284/3490	UNTERST BLENKEN	44825	44825	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	285/1605	OBERST BLENKEN	1780	1780	bois	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	285/1606	OBERST BLENKEN	1780	1780	bois	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	285/1607	OBERST BLENKEN	1780	1780	bois	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	285/1608	OBERST BLENKEN	1770	1770	bois	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	285/1697	OBERST BLENKEN	6950	6950	bois	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	285/1700	OBERST BLENKEN	1980	1980	bois	Kierchefong Luxembourg 2339
Pétange	B von Lamadelaine	285/1701	OBERST BLENKEN	2210	2210	bois	Kierchefong Luxembourg 2339
Pétange	B von Lamadelaine	285/1704	OBERST BLENKEN	3190	3190	bois	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	285/1705	OBERST BLENKEN	3460	3460	bois	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	285/1784	OBERST BLENKEN	4820	4820	bois	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	285/1785	OBERST BLENKEN	4820	4820	bois	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	285/1786	OBERST BLENKEN	4820	4820	bois	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	285/1787	OBERST BLENKEN	4820	4820	bois	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	285/1788	OBERST BLENKEN	4820	4820	bois	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	285/2057	OBERST BLENKEN	3910	3910	bois	Kierchefong Luxembourg 2339
Pétange	B von Lamadelaine	285/2336	OBERST BLENKEN	3700	3700	bois	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	285/2337	OBERST BLENKEN	5470	5470	bois	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	285/2338	OBERST BLENKEN	5470	5470	bois	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	285/3367	OBERST BLENKEN	78000	72819	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	286/0	AUF DER RAMMAUER	13520	13520	bois	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	287/3488	IN GEMESCHSCHLEIDCHEN	8300	8300	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG

Commune	Section	Katastrnr	Lieu_dit	Contenance (qm)	NSG (qm)	Nature	Détenteur
Pétange	B von Lamadelaine	287/3611	IN GEMESCHSCHLEIDCHEN	16900	16900	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	287/3612	IN GEMESCHSCHLEIDCHEN	57255	57255	bois	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	289/3364	AUF DEM TITELBERG	11190	11190	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	290/0	AUF DEM TITELBERG	1030	1030	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	293/0	AUF DEM TITELBERG	1210	1210	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	298/3365	AUF DEM TITELBERG	21750	21750	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	299/0	AUF DEM TITELBERG	2170	2170	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	300/0	AUF DEM TITELBERG	760	760	vaine	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	300/2	AUF DEM TITELBERG	1120	1120	vaine	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	301/1715	AUF DEM TITELBERG	50	50	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	301/1822	AUF DEM TITELBERG	1650	1650	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	301/1823	AUF DEM TITELBERG	1330	1330	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	301/1824	AUF DEM TITELBERG	1330	1330	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	302/0	AUF DEM TITELBERG	1820	1820	vaine	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	304/0	AUF DEM TITELBERG	7440	7440	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	306/1716	AUF DEM TITELBERG	2710	2710	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	306/1717	AUF DEM TITELBERG	1230	1230	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	307/1826	AUF DEM TITELBERG	1330	1330	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	308/2096	AUF DEM TITELBERG	290	290	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	309/1827	AUF DEM TITELBERG	4070	4070	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	309/1829	AUF DEM TITELBERG	1280	1280	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	311/3254	AUF DEM TITELBERG	100	100	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	311/378	AUF DEM TITELBERG	1950	1950	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	312/1830	AUF DEM TITELBERG	4830	4830	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	313/0	AUF DEM TITELBERG	2860	2860	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	314/0	AUF DEM TITELBERG	2660	2660	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	315/0	AUF DEM TITELBERG	1380	1380	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	316/0	AUF DEM TITELBERG	1390	1390	terre labourable	PRIVE

Commune	Section	Katastrnr	Lieu_dit	Contenance (qm)	NSG (qm)	Nature	Détenteur
Pétange	B von Lamadelaine	317/0	AUF DEM TITELBERG	2790	2790	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	318/0	AUF DEM TITELBERG	2750	2750	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	320/1963	AUF DEM TITELBERG	1830	1830	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	321/1964	AUF DEM TITELBERG	2250	2250	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	322/1965	AUF DEM TITELBERG	4450	4450	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	323/1520	AUF DEM TITELBERG	3950	3950	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	326/1610	AUF DEM TITELBERG	2910	2910	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	326/1611	AUF DEM TITELBERG	2900	2900	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	326/2182	AUF DEM TITELBERG	2910	2910	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	326/2183	AUF DEM TITELBERG	2910	2910	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	327/1750	AUF DEM TITELBERG	4180	4180	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	333/2144	AUF DEM TITELBERG	520	520	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	334/2154	AUF DEM TITELBERG	1180	1180	bois	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	336/2145	AUF DEM TITELBERG	19930	19930	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	337/0	AUF DEM TITELBERG	4850	4850	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	339/0	AUF DEM TITELBERG	5160	5160	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	340/1720	AUF DEM TITELBERG	4670	4670	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	343/3366	AUF DEM TITELBERG	6890	6890	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	345/2270	AUF DEM TITELBERG	1200	1200	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	345/2271	AUF DEM TITELBERG	1200	1200	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	345/2272	AUF DEM TITELBERG	1200	1200	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	346/562	AUF DEM TITELBERG	3900	3900	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	348/0	AUF DEM TITELBERG	1680	1680	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	349/2146	AUF DEM TITELBERG	420	420	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	349/2147	AUF DEM TITELBERG	1150	1150	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	350/0	AUF DEM TITELBERG	2750	2750	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	351/1789	AUF DEM TITELBERG	5500	5500	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	353/2148	AUF DEM TITELBERG	1300	1300	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG

Commune	Section	Katastrnr	Lieu_dit	Contenance (qm)	NSG (qm)	Nature	Détenteur
Pétange	B von Lamadelaine	353/2149	AUF DEM TITELBERG	1490	1490	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	354/1495	AUF DEM TITELBERG	1780	1780	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	354/1496	AUF DEM TITELBERG	1780	1780	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	355/1497	AUF DEM TITELBERG	1780	1780	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	355/220	AUF DEM TITELBERG	1840	1840	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	356/0	AUF DEM TITELBERG	4480	4480	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	357/0	AUF DEM TITELBERG	1750	1750	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	358/0	AUF DEM TITELBERG	2430	2430	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	359/0	AUF DEM TITELBERG	910	910	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	361/563	AUF DEM TITELBERG	2900	2900	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	361/564	AUF DEM TITELBERG	2460	2460	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	363/2115	AUF DEM TITELBERG	2040	2040	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	363/2150	AUF DEM TITELBERG	3030	3030	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	363/2151	AUF DEM TITELBERG	2690	2690	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	363/3368	AUF DEM TITELBERG	6690	6690	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	366/2874	AUF DEM TITELBERG	2900	2900	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	367/223	AUF DEM TITELBERG	1570	1570	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	369/0	AUF DEM TITELBERG	4810	4810	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	370/3369	AUF DEM TITELBERG	9320	9320	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	380/1557	AUF DEM TITELBERG	2660	2660	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	382/0	AUF DEM TITELBERG	1170	1170	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	383/0	AUF DEM TITELBERG	1990	1990	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	384/0	AUF DEM TITELBERG	2060	2060	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	385/0	AUF DEM TITELBERG	8440	8440	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	386/0	AUF DEM TITELBERG	1500	1500	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	386/2024	AUF DEM TITELBERG	1590	1590	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	392/2875	AUF DEM TITELBERG	65940	65940	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	396/3370	AUF DEM TITELBERG	3500	3500	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG

Commune	Section	Katastrnr	Lieu_dit	Contenance (qm)	NSG (qm)	Nature	Détenteur
Pétange	B von Lamadelaine	403/0	AUF DEM TITELBERG	2570	2570	terre labourable	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	404/0	AUF DEM TITELBERG	1930	1930	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	405/0	AUF DEM TITELBERG	2370	2370	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	406/1585	AUF DEM TITELBERG	1630	1630	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	408/27	AUF DEM TITELBERG	3450	3450	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	408/28	AUF DEM TITELBERG	3450	3450	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	411/227	AUF DEM TITELBERG	1740	1740	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	411/228	AUF DEM TITELBERG	1740	1740	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	411/229	AUF DEM TITELBERG	1740	1740	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	412/2001	AUF DEM TITELBERG	2770	2770	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	412/2002	AUF DEM TITELBERG	3440	3440	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	413/0	AUF DEM TITELBERG	5680	5680	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	414/0	AUF DEM TITELBERG	6560	6560	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	415/0	AUF DEM TITELBERG	1120	1120	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	416/2026	AUF DEM TITELBERG	6340	6340	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	416/2027	AUF DEM TITELBERG	1280	1280	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	418/1752	AUF DEM TITELBERG	1950	1950	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	418/1753	AUF DEM TITELBERG	1670	1670	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	421/0	AUF DEM TITELBERG	2500	2500	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	422/0	AUF DEM TITELBERG	5040	5040	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	423/0	AUF DEM TITELBERG	2850	2850	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	424/0	AUF DEM TITELBERG	2520	2520	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	425/2273	AUF DEM TITELBERG	200	200	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	426/2274	AUF DEM TITELBERG	1140	1140	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	426/2275	AUF DEM TITELBERG	810	810	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	426/2276	AUF DEM TITELBERG	530	530	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	427/2277	AUF DEM TITELBERG	610	610	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	428/2278	AUF DEM TITELBERG	750	750	terre labourable	PRIVE

Commune	Section	Katastrnr	Lieu_dit	Contenance (qm)	NSG (qm)	Nature	Détenteur
Pétange	B von Lamadelaine	429/0	AUF DEM TITELBERG	640	640	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	430/0	AUF DEM TITELBERG	370	370	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	431/0	AUF DEM TITELBERG	760	760	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	432/0	AUF DEM TITELBERG	1610	1610	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	433/0	AUF DEM TITELBERG	500	500	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	434/0	AUF DEM TITELBERG	2830	2830	terre labourable	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	439/2029	AUF DEM TITELBERG	8500	8500	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	440/0	AUF DEM TITELBERG	4140	4140	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	441/2030	AUF DEM TITELBERG	2720	2720	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	443/0	OB DER KOEPGEN	7660	7660	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	448/1966	OB DER KOEPGEN	6920	6920	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	450/1678	OB DER KOEPGEN	4740	4740	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	455/2	IN DER KOEPGEN	1970	1970	vaine	PRIVE
Pétange	B von Lamadelaine	475/3255	KOEPGESTHEILEN	710	710	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	482/3450	KALKOFERTHEILEN	118658	118658	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	522/0	OBERST KALKEF	61420	61420	bois	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	B von Lamadelaine	523/0	OBERST KALKEF	2240	2240	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	525/0	UNTERST KALKEF	11940	9813	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	652/3493	BEI KALKEF	47850	28897	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	B von Lamadelaine	678/3451	Rue de la Montagne	1727	1727	place (occupée)	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	1343/1868	LA BERGERIE	4800	4800	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	1365/7381		0	4509		Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	1374/4563	AU DOIHL	5737	281	chemin d'exploitation	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	1376/6429	AU DOIHL	2610	2610	terre labourable	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	1376/6430	AU DOIHL	7000	7000	terre labourable	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	1376/6433	AU DOIHL	9151	9276	broussailles	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	1384/0	AU DOIHL	168	168	terre labourable	PRIVE
Pétange	C von Rodange	1386/240	AU DOIHL	110	110	terre labourable	PRIVE

Commune	Section	Katastrnr	Lieu_dit	Contenance (qm)	NSG (qm)	Nature	Détenteur
Pétange	C von Rodange	1389/4570	AU DOIHL	1575	1575	terre labourable	PRIVE
Pétange	C von Rodange	1406/4576	AU DOIHL	810	810	terre labourable	Kierchefong Luxembourg 2339
Pétange	C von Rodange	1406/4577	AU DOIHL	835	835	terre labourable	PRIVE
Pétange	C von Rodange	1406/4578	AU DOIHL	455	455	terre labourable	PRIVE
Pétange	C von Rodange	1408/1105	AU DOIHL	3040	3040	terre labourable	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	1408/4579	AU DOIHL	3000	3000	terre labourable	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	1416/1886	AU DOIHL	5300	5300	plantation	ASSOCIATION DES MUSEE ET TOURISME FERROVIAIRES ASBL A.M.T.F. (Pétange) RODANGE 4829
Pétange	C von Rodange	1418/5447	AU DOIHL	11300	11300	broussailles	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	1419/1322	GRAND BOIS	10250	8500	bois	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	1419/5685	GRAND BOIS	7882	5562	broussailles	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	1419/5930	GRAND BOIS	73396	73396	broussailles	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	1419/5931	GRAND BOIS	6128	6128	broussailles	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	1419/6438	GRAND BOIS	279287	277598	broussailles	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	1419/6440	GRAND BOIS	37	37	place	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	1420/0	A LA FERME D'AIRSAIN	540	540	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	1424/2303	LE HAUT DE SAULNES	3540	3540	bois	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	1426/5448	LE HAUT DE SAULNES	8180	956	terre labourable	Differdange, la Ville Differdange 4530
Pétange	C von Rodange	1431/0	LE HAUT DE SAULNES	5850	1355	terre labourable	Differdange, la Ville Differdange 4530
Pétange	C von Rodange	1433/0	LE HAUT DE SAULNES	48	48	bois	PRIVE
Pétange	C von Rodange	1434/0	LE HAUT DE SAULNES	78	78	bois	PRIVE
Pétange	C von Rodange	1435/0	LE HAUT DE SAULNES	88	88	bois	PRIVE
Pétange	C von Rodange	1436/0	LE HAUT DE SAULNES	100	100	bois	PRIVE
Pétange	C von Rodange	1437/5449	LE HAUT DE SAULNES	3010	3010	terre labourable	Differdange, la Ville Differdange 4530
Pétange	C von Rodange	1441/0	LE HAUT DE SAULNES	580	580	terre labourable	PRIVE
Pétange	C von Rodange	1449/5781	LE HAUT DE SAULNES	62510	62510	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	1461/1331	LE HAUT DE SAULNES	1570	1570	bois	PRIVE
Pétange	C von Rodange	1461/246	LE HAUT DE SAULNES	740	740	bois	PRIVE

Commune	Section	Katastrnr	Lieu_dit	Contenance (qm)	NSG (qm)	Nature	Détenteur
Pétange	C von Rodange	1467/1333	LE HAUT DE SAULNES	990	990	bois	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	1467/2654	LE HAUT DE SAULNES	46000	46000	broussailles	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	1467/2655	LE HAUT DE SAULNES	17330	17330	bois	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	276/5622	A LA BERGERIE	5120	5120	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	810/5635	DESSUS DU CHEMIN DE LONGWY	3200	3200	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	811/29	DESSUS DU CHEMIN DE LONGWY	2010	2010	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	811/30	DESSUS DU CHEMIN DE LONGWY	2000	2000	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	815/0	LE CLOPP	14500	14500	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	816/1033	LE CLOPP	43320	44063	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	816/1034	LE CLOPP	40	40	place (occupée)	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	818/5903	AU DESSUS DE L'EGLISE	29962	29354	vaine	Pétange, la Commune Pétange 4760
Pétange	C von Rodange	818/5904	AU DESSUS DE L'EGLISE	6578	6578	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	820/2273	AU SART	10800	10800	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	823/5426	AU SART	1210	1210	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	826/2082	AU CLOPP	118240	118240	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	863/1859	DESSUS DU CHEMIN DE LONGWY	2380	2380	place (occupée)	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Pétange	C von Rodange	869/1863	DESSUS DU CHEMIN DE LONGWY	80	80	place (occupée)	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Summe Pétange				1.936.983	1.865.489		
Differdange	A von Niedercorn	1360/1947	BEIM MUTTERGOTTESBAUM	2270	2270	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1360/1948	BEIM MUTTERGOTTESBAUM	2270	2270	pâture	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1363/2	BEIM MUTTERGOTTESBAUM	2360	620	terre labourable	PRIVE
Differdange	A von Niedercorn	1363/3195	BEIM MUTTERGOTTESBAUM	1180	1180	terre labourable	PRIVE
Differdange	A von Niedercorn	1363/3196	BEIM MUTTERGOTTESBAUM	1170	329	terre labourable	PRIVE
Differdange	A von Niedercorn	1364/7052	BEIM MUTTERGOTTESBAUM	15470	1888	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1371/3326	PETESCHLOECHELCHEN	3480	3480	broussailles	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1372/0	PETESCHLOECHELCHEN	3090	3090	pâture	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG

Commune	Section	Katastrnr	Lieu_dit	Contenance (qm)	NSG (qm)	Nature	Détenteur
Differdange	A von Niedercorn	1373/0	PETESCHLOECHELCHEN	3710	3710	pâture	PRIVE
Differdange	A von Niedercorn	1374/0	AUF GRAS	7150	7150	bois	PRIVE
Differdange	A von Niedercorn	1403/7053	BEI DEN GRUBEN	13500	2668	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1406/0	BEI DEN GRUBEN	1470	1470	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1408/5563	BEI DEN GRUBEN	6200	184	terre labourable	Differdange, la Ville Differdange 4530
Differdange	A von Niedercorn	1472/5565	KAHLENKREUZLOCH	1440	782	terre labourable	PRIVE
Differdange	A von Niedercorn	1475/4072	KAHLENKREUZLOCH	4650	4004	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1481/3098	KAHLENKREUZLOCH	23550	23550	carrière	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1484/0	KAHLENKREUZLOCH	4360	4360	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1485/2997	KAHLENKREUZLOCH	2300	2300	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1486/2998	KAHLENKREUZLOCH	2290	2290	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1490/6547	AUF SCHILTZENGRUND	42830	14477	terre labourable	Differdange, la Ville Differdange 4530
Differdange	A von Niedercorn	1504/8929	AUF SCHILTZENGRUND	13024	13024	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1504/8930	AUF SCHILTZENGRUND	45806	45806	bois	Differdange, la Ville Differdange 4530
Differdange	A von Niedercorn	1567/7253	BEIM JUNGENBUSCH	37200	37200	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1568/1138	JUNGENBUSCH	7600	7600	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1569/7254	JUNGENBUSCH	5900	2956	chemin d'exploitation	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1571/3382	JUNGENBUSCH	110	110	place (occupée)	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1571/7255	JUNGENBUSCH	298175	283204	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1571/7256	JUNGENBUSCH	86795	91316	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1572/7708	Fond-de-Gras	7785	1968	place (occupée)	ASSOCIATION DES MUSEE ET TOURISME FERROVIAIRES ASBL A.M.T.F. (Pétange) RODANGE 4829
Differdange	A von Niedercorn	1597/7709	Fond-de-Gras	3760	258	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1605/3850	IN GRAS	34400	31582	pâture	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1606/3851	IN GRAS	2700	2700	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1607/2381	IN GRAS	3750	3750	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1610/8037	IN GRAS	1996	1996	terre labourable	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1614/3852	IN DER GRASKOPP	173750	173750	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG

Commune	Section	Katastrnr	Lieu_dit	Contenance (qm)	NSG (qm)	Nature	Détenteur
Differdange	A von Niedercorn	1615/3853	KLEINBLKEN	710	710	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1616/3854	KLEINBLKEN	35590	35590	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1617/0	TITELBERG	81230	81230	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1618/3379	GAERTCHEN	13070	13070	vaine	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1618/3380	GAERTCHEN	27900	27900	broussailles	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1618/3381	GAERTCHEN	21550	21550	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1622/3328	IM TITELBERGERLOCH	18950	18950	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1626/3650	IM TITELBERGERLOCH	2000	634	terre labourable	Differdange, la Ville Differdange 4530
Differdange	A von Niedercorn	1626/7055	IM TITELBERGERLOCH	52340	44190	broussailles	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1642/5617	AUF DER STRASSE	12629	12629	pâture	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1645/0	AUF DER STRASSE	2760	2760	terre labourable	Differdange, la Ville Differdange 4530
Differdange	A von Niedercorn	1646/0	AUF DER STRASSE	1940	1940	terre labourable	Differdange, la Ville Differdange 4530
Differdange	A von Niedercorn	1649/0	AUF DER STRASSE	3500	3500	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Differdange	A von Niedercorn	1665/7257	AUF DEM GAERTCHEN	47000	14105	bois	Domaine de l'Etat LUXEMBOURG
Summe Differdange				1.188.660	1.058.050		
Pétange				1.936.983	1.865.489		
Differdange				1.188.660	1.058.050		
Gesamt				3.125.643	2.923.539		

Conseil supérieur pour la Protection de la Nature
et des Ressources naturelles

[Extrait de] Rapport de la réunion du 14 décembre 2023

Présents :

Mme Doris Bauer (présidente)
M. Gilles Biver
Mme Lea Bonblet (membre suppléant)
Mme Sandra Cellina
M. Nico Kass (membre suppléant)
Mme Danièle Murat
M. Pascal Pelt
M. Roger Schauls
Mme Corinne Steinbach (membre suppléant)
M. Winfried von Loë (membre suppléant)
Mme Nora Welschbillig (membre suppléant)

Invités :

M. Manou Pfeiffenschneider (EFOR-ERSA)
Mme Stefanie Gebhard (EFOR-ERSA)
M. Jan Herr (ANF)

Secrétaire :

Mme Karin Riemer

Excusées :

Mme Laura Daco
Mme Claudine Felten
Mme Katharina Klein

[...]

Future ZPIN Tételbiërg / Fond de Gras (Présentation : Danièle Murat)

La ZPIN projetée « Tételbiërg / Fond-de-Gras » se situe sur les territoires des communes de Differdange et Pétange. Elle fait partie des zones protégées d'intérêt communautaire « Differdange Est – Prénzebiërg / Anciennes mines et carrières » (LU0001028) et « Minière de la région de Differdange – Giele Botter, Tillebiërg, Rollesbiërg, Ronnebiërg, Metzerbiërg et Galgebiërg » (LU0002008).

La zone s'étend sur une surface totale de 295,1 ha, dont la quasi-totalité (sauf 3,1%) est de la propriété de l'Etat et des communes de Pétange et de Differdange. Il est prévu de classer une partie (109,4 ha) en réserve forestière intégrale.

Dans la mesure où il existe un très grand nombre de chemins et sentiers forestiers à travers la forêt, quelques sentiers seront fermés afin de permettre une plus grande quiétude dans la réserve forestière intégrale projetée, tout en assurant un guidage approprié des visiteurs qui peuvent découvrir les différents écosystèmes naturels.

A la question du représentant du Lëtzebuerger Privatbësch quant aux interdictions prévues dans l'article 4, la représentante de l'administration de la nature et des forêts, service des forêts, souligne que cet article relatif à l'interdiction de l'exploitation forestière s'applique seulement aux forêts domaniales. Les propriétaires privés peuvent bénéficier de subsides, mais ne seront pas soumis à des interdictions.

A la suite de la remarque du représentant de la Chambre d'Agriculture quant à l'interdiction de l'emploi d'engrais organiques sur la surface agricole domaniale dans la zone, le CSPN propose une ouverture pour l'engrais organique ainsi que de conseiller l'agriculteur en question en vue d'une utilisation plus extensive de cette surface.

A ce sujet, le représentant du ministère de l'Agriculture rappelle que les exploitations agricoles concernées par la désignation d'une zone protégée devraient être systématiquement contactées dès la phase préparatoire de la procédure de désignation.

Par ailleurs, le représentant du ministère de l'Agriculture demande à ce que, à l'intérieur d'une zone protégée, aucune distinction ne soit faite entre les terrains publics et non publics. Aussi propose-t-il que dans l'article 3 16° de l'avant-projet de règlement grand-ducal, « sur les propriétés domaniales en milieu agricole » soit rayé.

Ces deux observations du représentant du ministère de l'Agriculture ont été transmises après la réunion du CSPN et sur demande de la ministre de l'Agriculture.

En réponse à l'observation du représentant du ministère de l'Agriculture au sujet de l'exclusion du cimetière forestier de la zone, la représentante de l'Administration de la nature et des forêts, service des forêts, informe que selon les lignes directrices relatives au cimetière forestier, ces dernières ne peuvent se situer à l'intérieur d'une zone protégée. Partant, il est usuel d'exclure les cimetières forestiers des zones protégées.

Tout en recommandant une modification de l'avant-projet de règlement grand-ducal, le CSPN avise favorablement la désignation de la zone « Tëtelbiërg / Fond de Gras » en tant que zone protégée d'intérêt national.

[...]

Date de l'annonce publique de la séance : 12 décembre 2024
Date de la convocation des conseillers : 12 décembre 2024

*Conseillers présents: AGUIAR – ALTMEISCH – CHARLÉ – DA SILVA – DIDERICH – HARTUNG –
HUBERTY – MEISCH – MULLER – OLTEN – PREGNO – SCHEUREN – SCHÜTZ –
TEMPELS – ULVELING – WAGNER*

*Conseillers représentés par délégation du droit de vote : CEMAN (délégation donnée à TEMPELS)
– CILLIEN (délégation donnée à MEISCH)*

Conseillère absente et excusée : ENGEL (à partir du point 7.a) de la séance publique)

**POINT N°8 de l'ordre du jour : Enquête publique concernant une future classification
comme réserve naturelle du site « Tëtelbiërg - Fond de Gras » – avis**

Le Conseil Communal ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Vu la loi modifiée du 8 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles ;

Vu le projet de désignation « Tëtelbiërg / Fond-de-Gras », incluant l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tëtelbiërg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange ;

Vu l'enquête publique, réalisée conformément la loi modifiée du 8 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, portant sur l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tëtelbiërg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange ;

Vu là-dessus les observations et remarques transmises au collège des bourgmestre et échevins de la Ville de Differdange et qui ont toutes été analysées dans le cadre de l'élaboration de l'avis officiel du conseil communal sur le projet précité, telles qu'elles sont annexées à la présente ;

Vu l'avis conjoint de la Ville de Differdange et de la Commune de Pétange résumant les observations et remarques quant à l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tëtelbiërg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange ;

Entendu tous les porte-paroles des divers partis politiques réunis au sein du conseil communal ;

Sur proposition du collège échevinal, après en avoir délibéré et voté conformément à la loi communale,

décide à l'unanimité

d'émettre l'avis par rapport à l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiérg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange, tel qu'il suit ci-après :

« Dans un courrier daté du 8 mai 2024 émanant du Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité, les administrations communales de Differdange et de Pétange sont sollicitées pour un avis dans le cadre de l'enquête publique relative au projet sous rubrique. A l'occasion des échanges en date du 24 juillet 2024 avec les services dudit Ministère, il a été décidé de reporter la consultation du public après la rentrée de mi-septembre 2024 dans le but d'éviter des interférences des procédures réglementaires avec la période des congés d'été.

Appréciation générale

Les communes de Differdange et de Pétange accueillent favorablement le projet du Ministère de l'environnement, du climat et de la biodiversité (MECB) de renforcer le statut de protection des massifs forestiers du *Tételbiérg* et du Fond-de-Gras au moyen de la création d'une réserve naturelle d'intérêt national (ZPIN).

Toutefois, il est primordial, dans un contexte local, de concilier le projet de ZPIN avec tous les autres intérêts et toutes les autres activités qui, en partie, existent depuis de très nombreuses années, particulièrement dans les domaines culturel, patrimonial, touristique, événementiel et sportif. En choisissant une approche résolument intégrative, il est alors plus pertinent et aisé de rechercher des synergies plutôt que d'être obligé, par la suite, de gérer des situations complexes, voire des conflits.

Les trois associations, AMTF Train 1900 asbl, *Minett Park* Fond-de-Gras asbl et *Minièresbunn Doihl* asbl, souvent en collaboration avec les services des communes et de l'Etat, entretiennent et font vivre le patrimoine historique et industriel du Fond-de-Gras, organisent et gèrent des événements culturels de renommée nationale, voire transfrontalière et gèrent une offre touristique de qualité. Dans un avis commun, les trois associations ont exprimé leur crainte de voir la création d'une ZPIN restreindre ou entraver leurs activités et leurs projets. Deux autres doléances sont parvenues aux autorités communales dans le cadre de l'enquête publique : l'une émanant du Syndicat intercommunal pour l'assainissement du bassin de la Chiers (SIACH) et l'autre des deux associations *Biergerinitiativ Kordall* asbl et *Biergerinitiativ Doihl* asbl.

Dans un esprit de coopération avec toutes les parties prenantes, les deux communes ont décidé de procéder à l'élaboration d'un avis conjoint en présentant des propositions concrètes sur la base des projets, besoins et réflexions formulés par les associations et par le SIACH.

Il est important de préciser que les amendements formulés ici sont exclusivement en rapport avec les infrastructures et les activités dans l'étroit couloir formé par l'axe du Fond-de-Gras, partagé entre les communes de Differdange et de Pétange. Etant donné que les adaptations sollicitées ne touchent aucunement ni à la structure ni aux fonctionnalités écologiques des larges étendues de massifs forestiers, il y a lieu d'appeler au bénéfice de l'esprit de synergie en demandant au MECB d'accepter et de mettre en pratique la totalité des propositions. Les trois associations pourraient alors, de concert, s'engager sur le renforcement de pratiques vertueuses et durables et sur une participation active à la sensibilisation du public dans le cadre notamment du plan de gestion de la future ZPIN.

D'un point de vue pratique, les amendements de modification portent aussi bien sur le texte de l'avant-projet de règlement grand-ducal que sur la délimitation spatiale de la future ZPIN.

Amendements de l'avant-projet de règlement grand-ducal

Voies ferrées des trains historiques et touristiques

L'article 3 de l'avant-projet de règlement grand-ducal décline les interdictions à l'intérieur de la future ZPIN (parties A et B). Le point 5° porte sur les installations de transport et de communication tout en prévoyant un certain nombre d'exceptions. La proposition d'adaptation, marquée en gras, consiste à préciser de manière explicite les modalités applicables aux lignes ferroviaires des trains historiques et touristiques.

« 5° la mise en place d'installations de transport et de communication, de conduites d'énergie, de liquide ou de gaz, de canalisations ou d'équipements assimilés, sauf dans les chemins consolidés existants **et suivant l'emprise des voies ferrées des trains historiques et touristiques**. Les interventions nécessaires à l'entretien ou au renouvellement **ou à la réhabilitation** des installations existantes restent soumises à autorisation préalable du ministre. Les travaux d'entretien courant des installations existantes, **en particulier des voies ferrées et des bâtiments associés**, ne nécessitent pas l'autorisation préalable du ministre ; »

Travaux d'entretien pour des raisons de sécurité

L'article 4 présente un certain nombre d'exceptions à l'interdiction de l'exploitation forestière dans la partie B de la zone protégée. La formulation mérite d'être précisée et complétée vis-à-vis des voies ferrées, sous réserve que le tracé de celles-ci arrive bien au contact de la partie B de la future ZPIN.

« **Art. 4.** Est en outre interdite dans la seule partie B de la zone protégée, l'exploitation forestière des forêts publiques à l'exception des travaux nécessaires pour des raisons de sécurité le long de la voirie publique, des chemins et des sentiers, **ainsi que des voies ferrées des trains historiques et touristiques**, les arbres ainsi abattus étant à abandonner sur place. »

Manifestations culturelles, touristiques, événementielles et sportives

L'article 5 de l'avant-projet de règlement grand-ducal énumère trois mesures, activités et interventions auxquelles les dispositions d'interdiction des articles 3 et 4 ne s'appliquent pas. En raison de leur importance à l'échelle locale, nationale, voire transfrontalière, les manifestations culturelles, touristiques, événementielles et sportives, dont certaines devenues des classiques, méritent d'être ajoutées au dispositif. Dans le même ordre d'idée, il y a lieu d'aménager la possibilité de dérogation en matière d'autorisation vis-à-vis de manifestations largement pérennisées, sans pour autant exclure des initiatives d'optimisation en matière écologique et environnementale à travers, notamment, d'un groupe de travail dédié.

« 4° dans l'intérêt de manifestations culturelles, touristiques, événementielles et sportives

Toutes ces mesures, activités et interventions restent toutefois soumises à autorisation préalable du ministre. Pour les manifestations reprises au point 4°, dès lors qu'elles peuvent prévaloir d'un caractère pérenne, c'est-à-dire organisées à une fréquence régulière depuis au moins dix ans, des dérogations peuvent être accordées. »

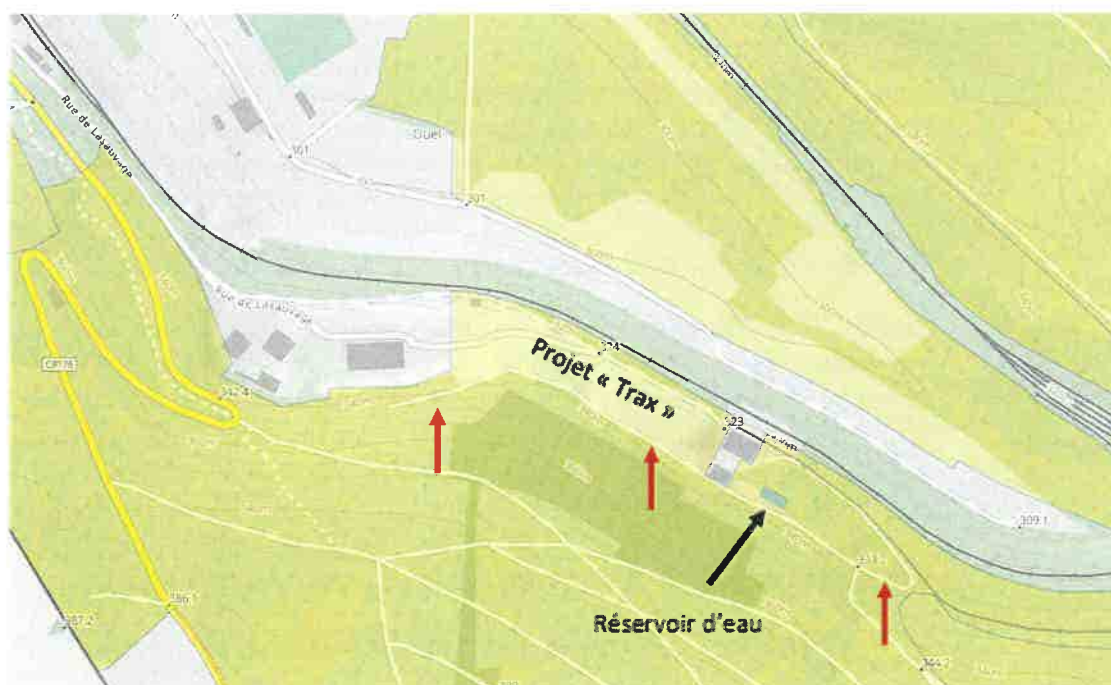
Délimitation spatiale de la future ZPIN

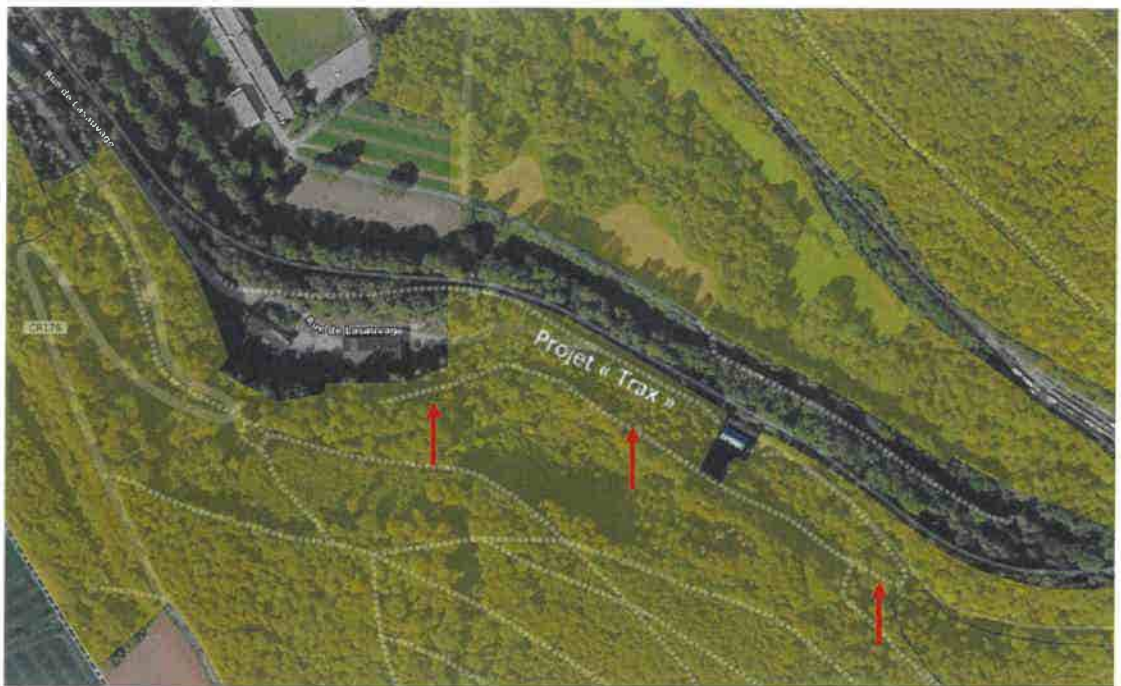
En prenant appui sur les doléances formulées de façon conjointe par les trois associations, AMTF Train 1900 asbl, *Minett Park* Fond-de-Gras asbl et *Minièresbunn Doihl* asbl, les modifications sollicitées en terme d'adaptation de la délimitation de la future ZPIN peuvent être regroupées en quatre situations. D'ouest en est, elles sont désignées de (1) Voies *Minièresbunn*, (2) Gare Train 1900, (3) Hall & annexe Paul Wurth et (4) *Giedel*.

Il est important de rappeler que les situations précises se trouvent toutes au contact direct des infrastructures ferroviaires existantes, y compris des bâtiments associés. Les sollicitations portent dès lors sur des adaptations spatiales à la marge de la future ZPIN et ont pour unique objectif de concilier au mieux les intérêts culturels et patrimoniaux avec la préservation et la protection du patrimoine naturel et des ressources naturelles.

Voies Minièresbunn

Dans l'intérêt du projet « Trax » développé par l'Institut national du patrimoine architectural (INPA) en collaboration avec *Minièresbunn Doihl* asbl, il y a lieu d'ajuster la limite de la future ZPIN au chemin consolidé (flèches) qui longe le tronçon concerné au sud. Avec cette mesure, le réservoir d'eau historique, toujours en service, situé dans la partie est sera également exclu de la zone protégée.



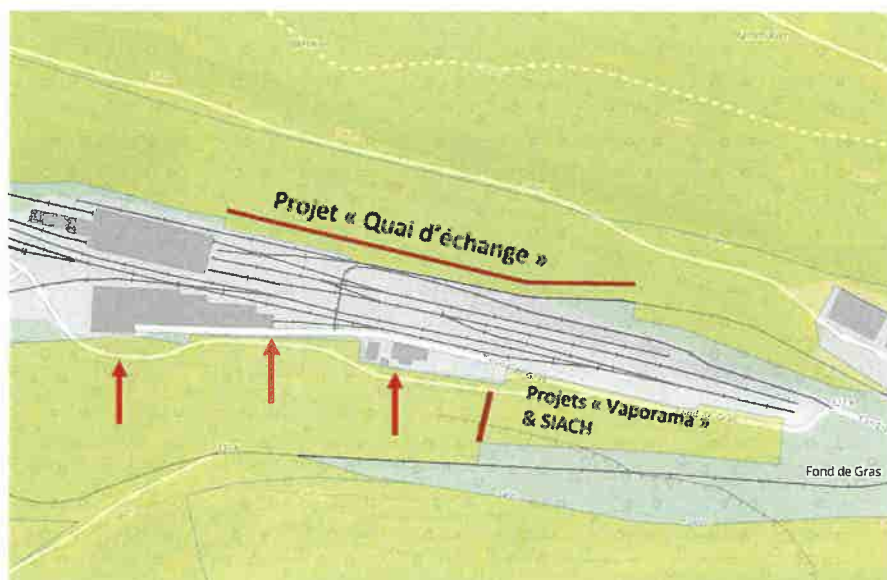


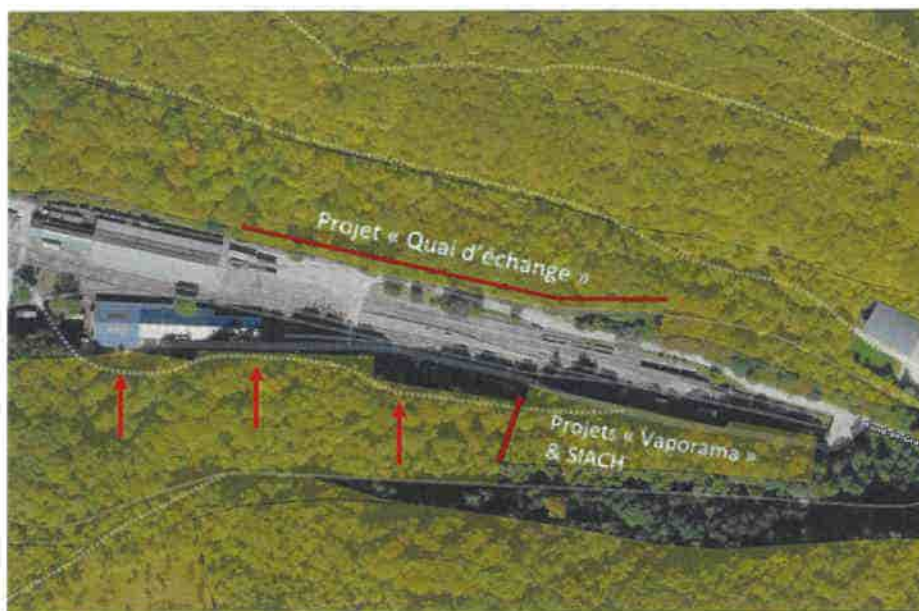
Gare Train 1900

Dans le but d'accéder sans difficulté aux bâtiments situés dans la partie sud-ouest (atelier ProActif asbl et ale Schapp), la délimitation de la zone protégée est avantageusement ajustée soit au mur historique, soit au chemin consolidé (flèches) qui longe le site au sud.

Plus loin au sud-est, entre les voies ferrées de la *Minièresbunn* et du Train 1900, il y a un intérêt croisé d'une part du projet « Vaporama » développé par AMTF Train 1900 asbl et, d'autre part, en vue de la pose d'un complément de canalisation d'eaux usées par le SIACH. Suivant ces deux projets, il est raisonnable que la future ZPIN renonce à la pointe située entre les deux voies ferrées (trait).

Dans la partie nord de cette section, le projet intitulé « Quai d'échange » est développé conjointement par les trois associations sur la base d'une situation historique existante. Ce projet sollicite un espace d'une profondeur d'environ 30 m au nord du mur historique qui longe le site.

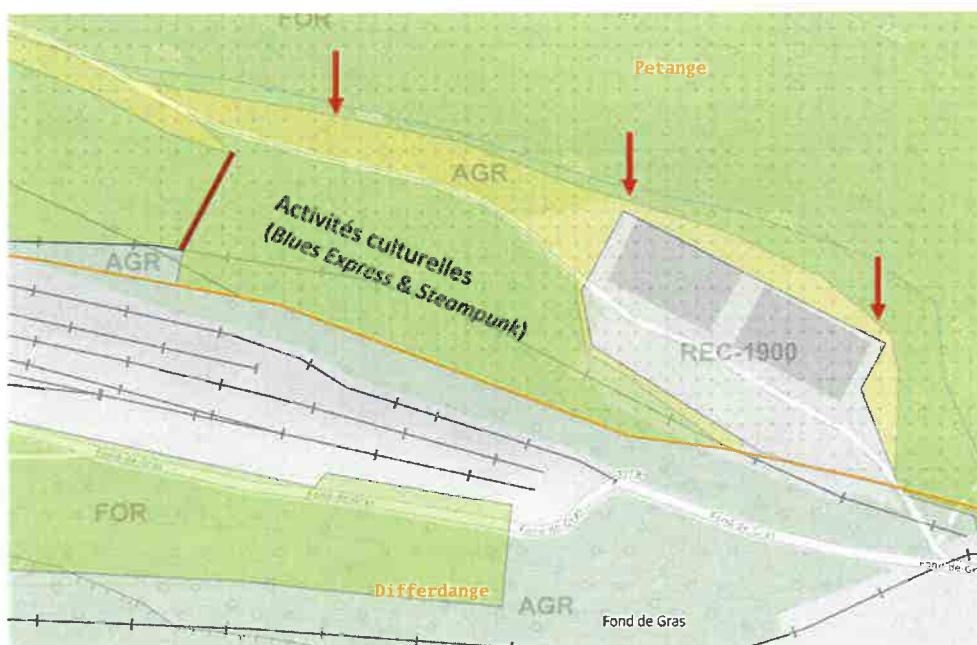




Hall & annexe Paul Wurth

Le hall et l'annexe Paul Wurth, gérés par *Minett Park asbl*, sont adjacents au nord-est de la section précédente. Afin d'assurer un accès courant aux bâtiments pour toute intervention d'entretien et de rénovation, la proposition consiste à ajuster la délimitation de la future ZPIN à la limite sud de l'affectation forestière (FOR) du PAG de la commune de Pétange (flèches), c'est-à-dire en retirant du statut de protection le terrain grevé de l'affectation agricole (AGR) au nord et à l'ouest des bâtiments.

Vers l'ouest, il est tout aussi raisonnable, par effet de miroir vis-à-vis de la partie sud (voir section précédente), de renoncer à la protection renforcée d'un terrain classiquement dédié à des manifestations culturelles, particulièrement les très renommés *Blues Express* et *Steampunk* (trait).





Giedel

Dans la partie nord de la section *Giedel*, la limite de la zone protégée est avantageusement ajustée à la frange sud de la zone forestière (FOR) du PAG de la commune de Pétange (flèches), en renonçant pour la future ZPIN au terrain classé comme zone agricole (AGR). Ce choix permet d'éviter d'inclure du bâti existant dans la zone protégée.

En face des bâtiments *Giedel*, sur le territoire de la commune de Differdange, la future ZPIN devrait prendre en compte une aire de jeu en ajustant la délimitation à un chemin pédestre qui passe au sud-ouest (trait). Etant donné que le chemin en question ne figure pas sur les relevés fournis dans le Géoportail, son tracé précis devra être déterminé directement sur site.



Extrait du registre aux délibérations du Conseil Communal de la Ville de Differdange
Séance publique du mercredi, 18 décembre 2024



La présente délibération n'est ni soumise à transmission obligatoire, ni à l'approbation de l'autorité supérieure mais fera l'objet d'une transmission au Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité.

Ainsi délibéré en séance, date qu'en tête.

(Suivent les signatures)

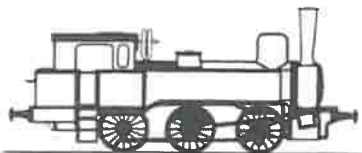
pour extrait conforme

le secrétaire communal,

Henri Krecké

le bourgmestre,

Guy Altmeisch



TRAIN 1900

Administration communale de Differdange
Collège des bourgmestre et échevins
B.P. 12
L-4501 Differdange

Rodange, le 15 octobre 2024

Objet : Doléances concernant le classement du Fond-de-Gras/Titelberg en réserve naturelle

Madame, Monsieur,

En tant qu'acteurs majeurs du site historique du Fond-de-Gras (Minièresbunn, Train 1900, et Minett Park), et AMTF TRAIN 1900 en tant que propriétaire de terrains sur site, nous souhaitons exprimer nos objections à certaines zones incluses dans le projet de classement en réserve naturelle, tel que détaillé dans l'avant-projet de règlement grand-ducal. Ce classement constitue une menace pour certaines de nos activités qui ont contribué à faire de notre site une destination d'envergure internationale, tout en nuisant à la préservation et à la valorisation de notre patrimoine industriel historique.

Bien que nous soyons conscients que l'entretien des infrastructures existantes est autorisé, nous craignons que des contraintes administratives longues et complexes ne surviennent si nous souhaitons, par exemple, changer de matériau. De plus, il est possible que de nouvelles restrictions, que nous ne connaissons pas encore, limitent davantage nos actions à l'avenir.

Nous nous réjouissons que certaines zones d'activités soient déjà exclues du périmètre de la réserve naturelle. Cependant, nous avons identifié plusieurs autres zones dont l'inclusion compliquerait la poursuite de certaines activités. Ces zones sont illustrées dans le document joint (Réserve naturelle FDG), et nous vous présentons ci-après une description plus détaillée des éléments à exclure.

Activités et restrictions générales

Nos grands événements traditionnels (Ouverture de la saison, Blues Express, Journée Vieille Carrosserie, Anno 1900 – Steampunk Convention) nécessitent des aménagements incompatibles avec les restrictions imposées par le classement en réserve naturelle. Ces manifestations attirent un large public et requièrent des infrastructures plus importantes que celles actuellement disponibles sur le site. Par exemple, l'utilisation de générateurs Diesel, de scènes musicales, d'éclairages nocturnes, ainsi que de véhicules motorisés pour la logistique et la maintenance, serait fortement restreinte, compliquant ainsi la gestion des événements. Ces activités seraient en outre soumises à de lourdes et longues contraintes administratives. De plus, la construction de nouveaux bâtiments, demandée depuis de nombreuses années (centre d'accueil, espace muséal "Vaporama", hall de remisage pour le Train 1900 et la Minièresbunn), serait compromise, ce qui empêcherait d'accueillir les visiteurs dans de bonnes conditions.

Détails par zone

Page 1 : Espaces autour du restaurant « Bei der Giedel »

- **Accès routier :** La route menant au Fond-de-Gras nécessite un entretien régulier, notamment le remplacement des pavés et la réparation des nids-de-poule dans le macadam. Sa largeur actuelle est insuffisante pour permettre le passage fluide des bus et nous envisageons la création d'un chemin piéton le long de la route, essentielle pour améliorer la sécurité et aider à la résolution des problèmes de stationnement.

- **Chalet en bois** : Situé en bord de route, il est essentiel de pouvoir entretenir et utiliser ce chalet sans restriction.
- **Parc, aire de jeux, parking** : Cet espace, autrefois utilisé comme parking, a été réaménagé en parc, aire de jeux et parking pour PMR. De plus, un chemin non entretenu se trouve à l'arrière, et il est souhaitable d'assurer son entretien régulier à l'avenir, tout en respectant l'ancien front de taille.
- **Restaurant Giedel** : Une partie du bâtiment est situé en partie dans la future réserve, il devrait en être exclu.
- **Entrée de mines** : Pour éviter tout problème, la zone jusqu'à l'entrée de mine ne devrait pas être incluse dans la réserve, notamment à cause de la prise d'eau du train minier ainsi que la mise en valeur des constructions.

Page 2 : Hall Paul Wurth

- **Hall Paul Wurth** : Ce bâtiment et ses alentours sont utilisés pour de nombreux événements et constituent un pilier de notre offre touristique. Des équipements comme des générateurs, scènes musicales et stands de nourriture sont fréquemment installés, difficile voire impossible dans le cadre d'une réserve naturelle.

Page 3 : Minièresbunn et infrastructures au Doihl et Trax

- **Voies de la Minièresbunn** : Les tracés actuels de la Minièresbunn (Quai Fond-de-Gras – Gare Train 1900 et Quai Fond-de-Gras – Doihl) se trouvent dans la future réserve. Or, la circulation des trains à vapeur et Diesel est au cœur de nos activités. Il est crucial de maintenir l'utilisation et l'entretien de ces voies ainsi que de prévoir l'intervention dans les zones forestières adjacentes (minimum 4 mètres) pour des raisons de sécurité.
- **Interventions sur les arbres** : Actuellement, l'association collabore avec des agents responsables (garde-forestier, CIGL) pour définir les travaux nécessaires près des voies et autres grands arbres menaçant la ligne. Il est donc essentiel d'inclure une clause permettant de continuer à planifier chaque année ces travaux pour garantir la sécurité de la circulation ferroviaire.
- **Entrée de mine, concasseur, vestiges du funiculaire** : Ces structures historiques, ainsi que leurs alentours, doivent rester facilement accessibles pour les travaux de préservation, sans être soumises à des contraintes administratives longues et lourdes.
- **Voies futures** : Un projet de l'INPA prévoit l'installation de nouvelles voies ferrées indispensables pour relier le site du Doihl au futur atelier de l'asbl situé au Trax. À l'époque minière, un tracé existait déjà entre ces deux zones. Actuellement, la Minièresbunn ne dispose pas d'un atelier adapté à ses besoins, et l'État a acquis ce terrain il y a quelques années précisément pour pallier cette insuffisance. Ce projet est donc crucial pour garantir la maintenance et le bon fonctionnement des activités touristiques et culturelles.
- **Route d'accès au Doihl** : Cette partie de la route doit également être exclue de la réserve naturelle.
- **Bâtiment au Trax** : Situé partiellement dans la réserve, ce bâtiment est voué à être rénové à l'avenir.

Page 5 : Gare Train 1900

- **Quai d'échange** : Le tracé de la Minièresbunn vers la gare se trouve également dans la zone réserve naturelle. Un quai d'échange est prévu sur les hauteurs de l'ancien quai de déversement (« Ennescht Blénken »). Actuellement, le transfert des visiteurs du Train 1900 au train minier est limité à une fois par jour, et seulement par temps favorable en raison d'une pente trop raide. Nous souhaitons donc aménager un quai d'échange à l'emplacement historique du transfert du minerai, ce qui aurait un impact minimal sur l'environnement.
- **Chemins existants et ruines Thy-le-Château** : Les chemins autour de la gare nécessitent un entretien biennuel coûteux, et nous espérons remplacer le terrassement par un matériel plus durable à l'avenir. De plus, les ruines de Thy-le-Château sont souvent utilisées pour des manifestations culturelles.
- **Chemin derrière la gare** : Utilisé par les bénévoles et le ProActif, ce chemin doit rester accessible pour éviter de traverser la foule pendant les activités.

Page 6 : Voies du Train 1900

- **Zone "Op Föll"** : Utilisée lors d'événements comme le Buergrbrénnen, cette zone est incluse dans la réserve, mais devrait être exclue.
- **Interventions sur les arbres** : Actuellement, les associations collaborent avec des agents responsables (garde-forestier, service écologique, Sicona et ProActif) pour définir les travaux nécessaires près des voies et autres grands arbres menaçant la ligne. Il est donc essentiel d'inclure une clause permettant de continuer à planifier chaque année ces travaux pour garantir la sécurité de la circulation ferroviaire.

Conclusion

En conclusion, nous demandons que les zones essentielles à nos activités, telles que décrites ci-dessus, soient exclues du projet de classement. Ces zones sont vitales pour notre mission de préservation du patrimoine industriel et pour l'activité touristique, culturelle et événementielle qui attire chaque année des milliers de visiteurs. Leur inclusion dans la réserve compromettrait sérieusement nos projets.

Nous restons à votre disposition pour organiser une visite sur place afin d'évaluer l'impact du classement et discuter des solutions permettant de concilier protection de l'environnement et préservation de notre patrimoine historique.

Dans l'attente de votre réponse, veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos salutations distinguées.

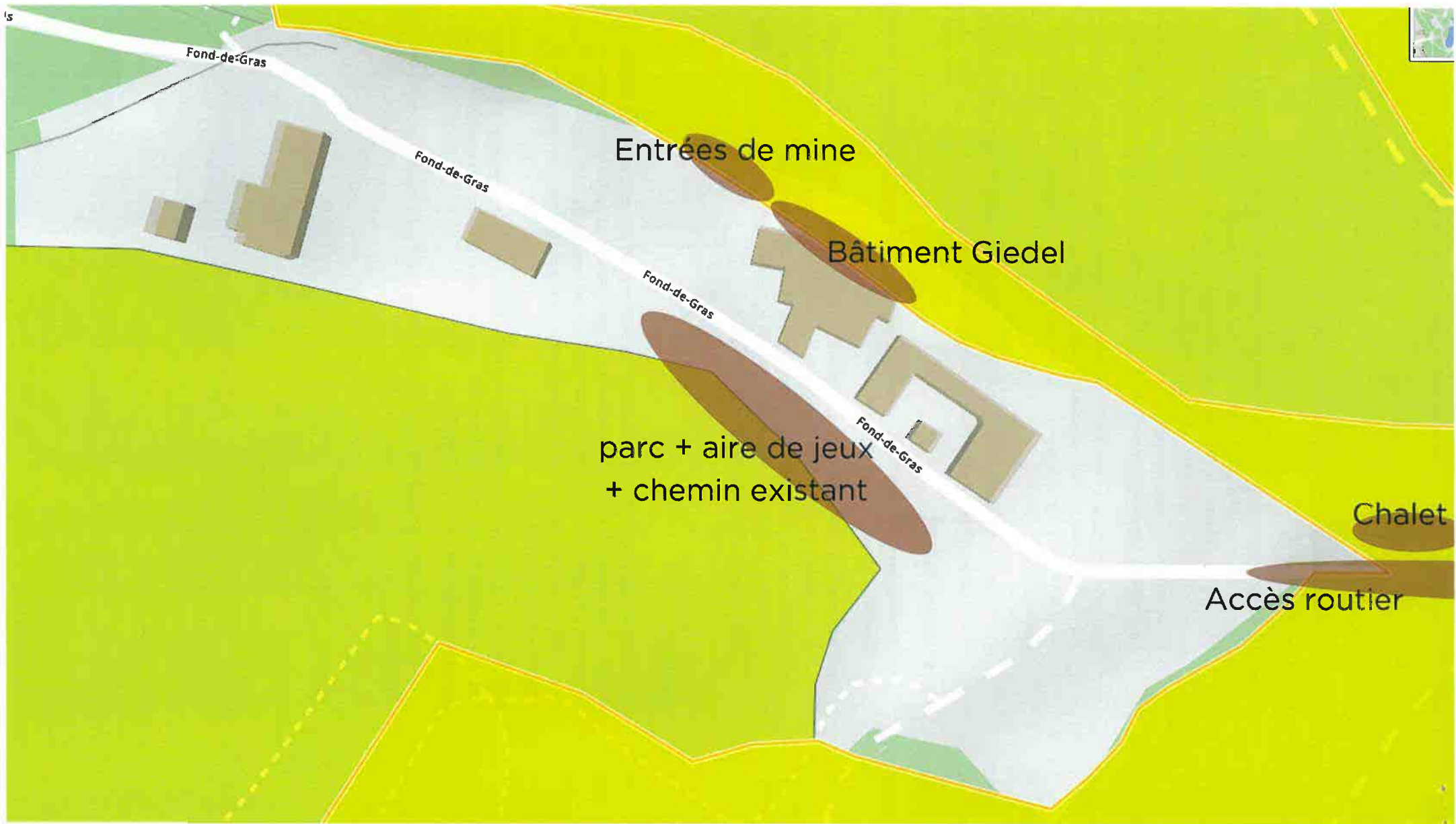


Romain Baumann
Président



Gaby Wolter
Secrétaire

Giedel



Hall Paul Wurth

Zone utilisée

Zone utilisée

Zone utilisée

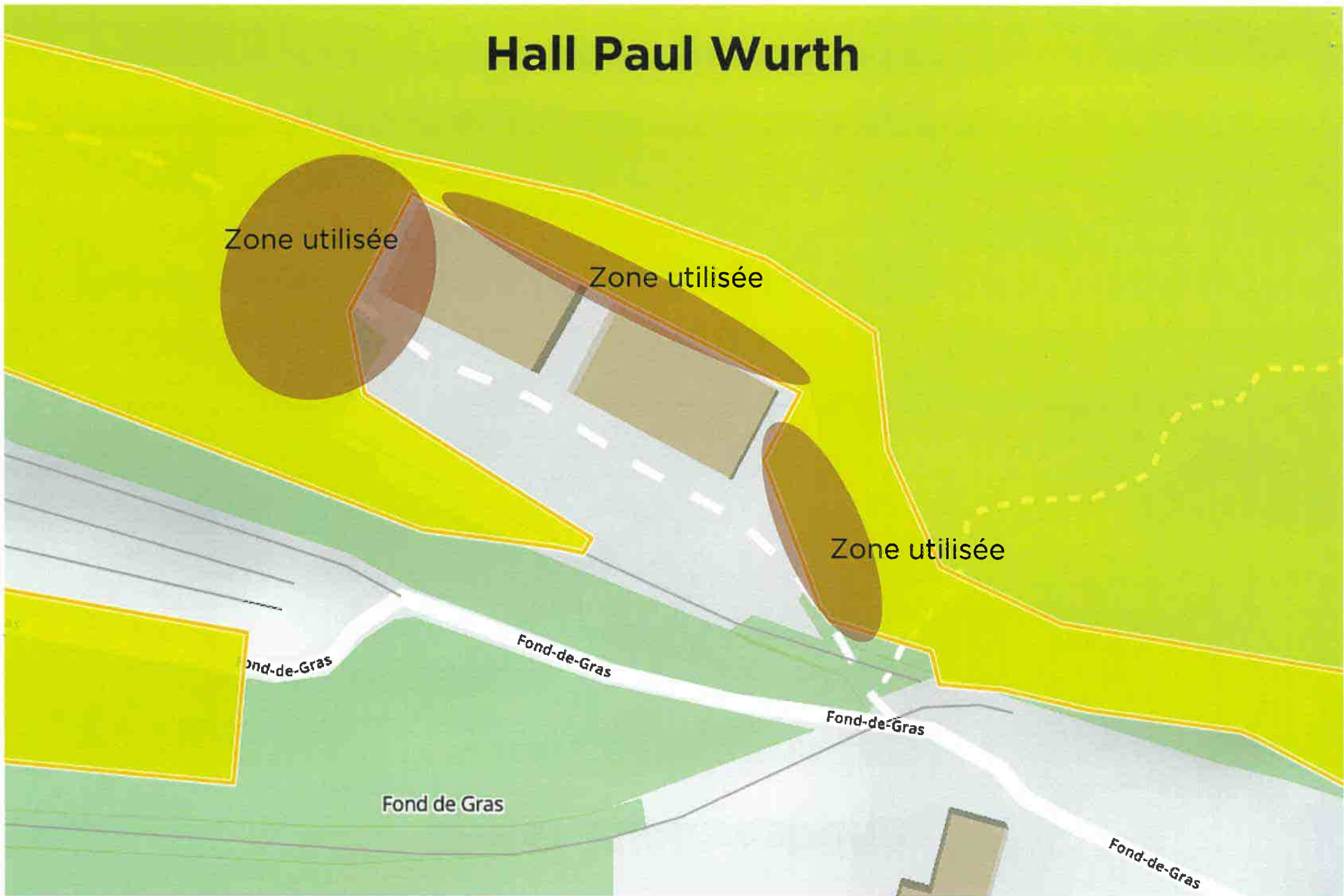
Fond-de-Gras

Fond-de-Gras

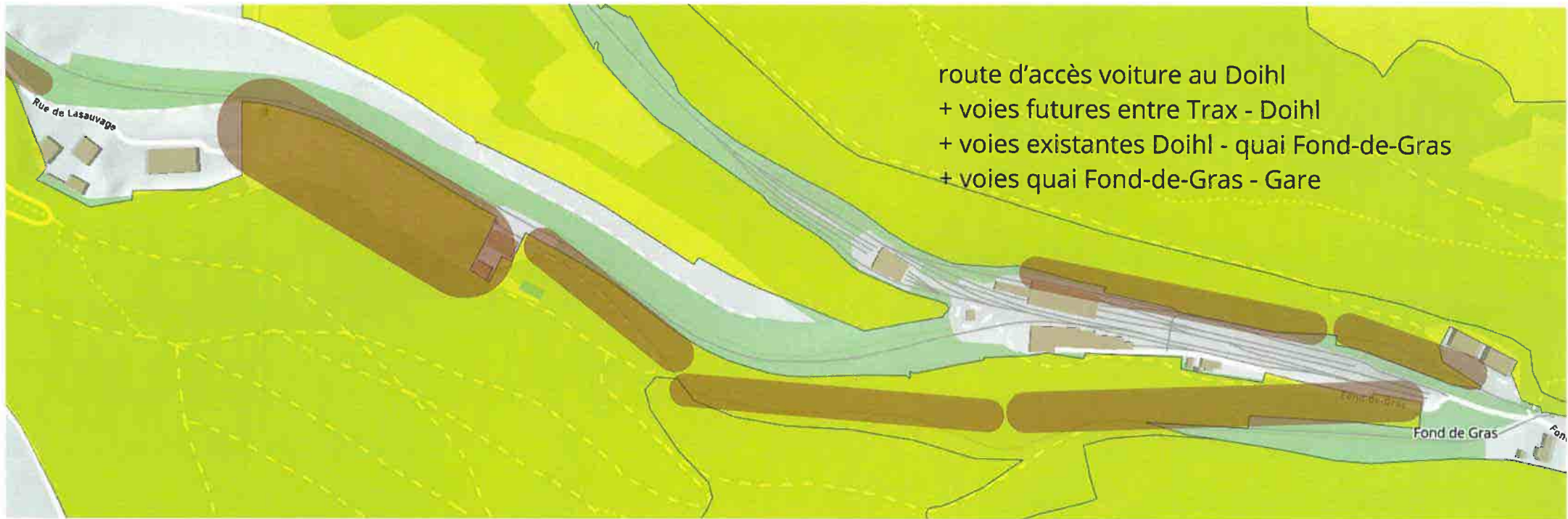
Fond-de-Gras

Fond de Gras

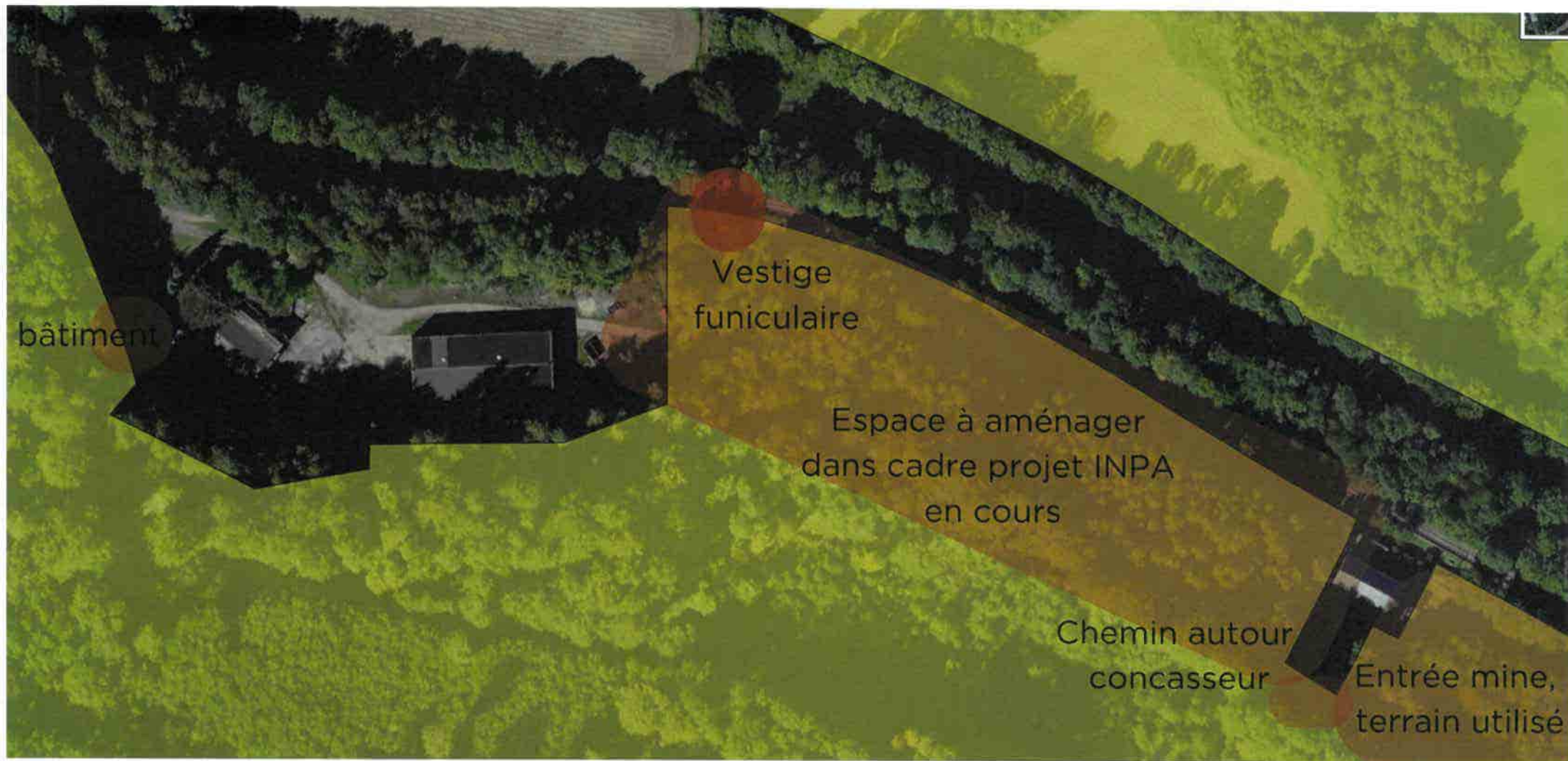
Fond-de-Gras



Voies Minièresbunn



Doihl / Trax



Voies Train 1900





Fond-de-Gras, le 15 octobre 2024

Objet : doléances concernant le classement du Fond-de-Gras/Titelberg en réserve naturelle

Madame, Messieurs,

En tant qu'acteurs majeurs du site historique du Fond-de-Gras (Minièresbunn, Train 1900, et Minett Park), nous souhaitons exprimer nos objections à certaines zones incluses dans le projet de classement en réserve naturelle, tel que détaillé dans l'avant-projet de règlement grand-ducal. Ce classement constitue une menace pour certaines de nos activités qui ont contribué à faire de notre site une destination d'envergure internationale, tout en nuisant à la préservation et à la valorisation de notre patrimoine industriel historique.

Bien que nous soyons conscients que l'entretien des infrastructures existantes est autorisé, nous craignons que des contraintes administratives longues et complexes ne surviennent si nous souhaitons, par exemple, changer de matériau. De plus, il est possible que de nouvelles restrictions, que nous ne connaissons pas encore, limitent davantage nos actions à l'avenir.

Nous nous réjouissons que certaines zones d'activités soient déjà exclues du périmètre de la réserve naturelle. Cependant, nous avons identifié plusieurs autres zones dont l'inclusion compliquerait la poursuite de certaines activités. Ces zones sont illustrées dans le document joint (Réserve naturelle FDG), et nous vous présentons ci-après une description plus détaillée des éléments à exclure.

Activités et restrictions générales

Nos grands événements traditionnels (Ouverture de la saison, Blues Express, Journée Vieille Carrosserie, Anno 1900 – Steampunk Convention) nécessitent des aménagements incompatibles avec les restrictions imposées par le classement en réserve naturelle. Ces manifestations attirent un large public et requièrent des infrastructures plus importantes que celles actuellement disponibles sur le site. Par exemple, l'utilisation de générateurs Diesel, de scènes musicales, d'éclairages nocturnes, ainsi que de véhicules motorisés pour la logistique et la maintenance, serait fortement restreinte, compliquant ainsi la gestion des événements. Ces activités seraient en outre soumises à de lourdes et longues contraintes administratives. De plus, la construction de nouveaux bâtiments, demandée depuis de nombreuses années (centre d'accueil, espace muséal "Vaporama", hall de remisage pour le Train 1900 et la Minièresbunn), serait compromise, ce qui empêcherait d'accueillir les visiteurs dans de bonnes conditions.

Détails par zone

Page 1 : Espaces autour du restaurant « Bei der Giedel »

- **Accès routier :** La route menant au Fond-de-Gras nécessite un entretien régulier, notamment le remplacement des pavés et la réparation des nids-de-poule dans le macadam. Sa largeur actuelle est insuffisante pour permettre le passage fluide des bus et nous envisageons la création d'un chemin piéton le long de la route, essentielle pour améliorer la sécurité et aider à la résolution des problèmes de stationnement.



- **Chalet en bois** : Situé en bord de route, il est essentiel de pouvoir entretenir et utiliser ce chalet sans restriction.
- **Parc, aire de jeux, parking** : Cet espace, autrefois utilisé comme parking, a été réaménagé en parc, aire de jeux et parking pour PMR. De plus, un chemin non entretenu se trouve à l'arrière, et il est souhaitable d'assurer son entretien régulier à l'avenir, tout en respectant l'ancien front de taille.
- **Restaurant Giedel** : Une partie du bâtiment est situé en partie dans la future réserve, il devrait en être exclu.
- **Entrée de mines** : Pour éviter tout problème, la zone jusqu'à l'entrée de mine ne devrait pas être incluse dans la réserve, notamment à cause de la prise d'eau du train minier ainsi que la mise en valeur des constructions.

Page 2 : Hall Paul Wurth

- **Hall Paul Wurth** : Ce bâtiment et ses alentours sont utilisés pour de nombreux événements et constituent un pilier de notre offre touristique. Des équipements comme des générateurs, scènes musicales et stands de nourriture sont fréquemment installés, difficile voire impossible dans le cadre d'une réserve naturelle.

Page 3 : Minièresbunn et infrastructures au Doihl et Trax

- **Voies de la Minièresbunn** : Les tracés actuels de la Minièresbunn (Quai Fond-de-Gras – Gare Train 1900 et Quai Fond-de-Gras – Doihl) se trouvent dans la future réserve. Or, la circulation des trains à vapeur et Diesel est au cœur de nos activités. Il est crucial de maintenir l'utilisation et l'entretien de ces voies ainsi que de prévoir l'intervention dans les zones forestières adjacentes (minimum 4 mètres) pour des raisons de sécurité.
- **Interventions sur les arbres** : Actuellement, l'association collabore avec des agents responsables (garde-forestier, CIGL) pour définir les travaux nécessaires près des voies et autres grands arbres menaçant la ligne. Il est donc essentiel d'inclure une clause permettant de continuer à planifier chaque année ces travaux pour garantir la sécurité de la circulation ferroviaire.
- **Entrée de mine, concasseur, vestiges du funiculaire** : Ces structures historiques, ainsi que leurs alentours, doivent rester facilement accessibles pour les travaux de préservation, sans être soumises à des contraintes administratives longues et lourdes.
- **Voies futures** : Un projet de l'INPA prévoit l'installation de nouvelles voies ferrées indispensables pour relier le site du Doihl au futur atelier de l'asbl situé au Trax. À l'époque minière, un tracé existait déjà entre ces deux zones. Actuellement, la Minièresbunn ne dispose pas d'un atelier adapté à ses besoins, et l'État a acquis ce terrain il y a quelques années précisément pour pallier cette insuffisance. Ce projet est donc crucial pour garantir la maintenance et le bon fonctionnement des activités touristiques et culturelles.
- **Route d'accès au Doihl** : Cette partie de la route doit également être exclue de la réserve naturelle.
- **Bâtiment au Trax** : Situé partiellement dans la réserve, ce bâtiment est voué à être rénové à l'avenir.



Page 5 : Gare Train 1900

- **Quai d'échange** : Le tracé de la Minièresbunn vers la gare se trouve également dans la zone réserve naturelle. Un quai d'échange est prévu sur les hauteurs de l'ancien quai de déversement (« Ënnescht Blénken »). Actuellement, le transfert des visiteurs du Train 1900 au train minier est limité à une fois par jour, et seulement par temps favorable en raison d'une pente trop raide. Nous souhaitons donc aménager un quai d'échange à l'emplacement historique du transfert du minerai, ce qui aurait un impact minimal sur l'environnement.
- **Chemins existants et ruines Thy-le-Château** : Les chemins autour de la gare nécessitent un entretien biannuel coûteux, et nous espérons remplacer le terrassement par un matériel plus durable à l'avenir. De plus, les ruines de Thy-le-Château sont souvent utilisées pour des manifestations culturelles.
- **Chemin derrière la gare** : Utilisé par les bénévoles et le ProActif, ce chemin doit rester accessible pour éviter de traverser la foule pendant les activités.

Page 6 : Voies du Train 1900

- **Zone "Op Fëll"** : Utilisée lors d'événements comme le Buergrbrënnen, cette zone est incluse dans la réserve, mais devrait être exclue.
- **Interventions sur les arbres** : Actuellement, les associations collaborent avec des agents responsables (garde-forestier, service écologique, Sicona et ProActif) pour définir les travaux nécessaires près des voies et autres grands arbres menaçant la ligne. Il est donc essentiel d'inclure une clause permettant de continuer à planifier chaque année ces travaux pour garantir la sécurité de la circulation ferroviaire.

Conclusion

En conclusion, nous demandons que les zones essentielles à nos activités, telles que décrites ci-dessus, soient exclues du projet de classement. Ces zones sont vitales pour notre mission de préservation du patrimoine industriel et pour l'activité touristique, culturelle et événementielle qui attire chaque année des milliers de visiteurs. Leur inclusion dans la réserve compromettrait sérieusement nos projets.

Nous restons à votre disposition pour organiser une visite sur place afin d'évaluer l'impact du classement et discuter des solutions permettant de concilier protection de l'environnement et préservation de notre patrimoine historique.

Dans l'attente de votre réponse, veuillez agréer, Madame, Messieurs, l'expression de nos salutations distinguées.

Cordialement,

Au nom des trois associations :
Minièresbunn, Train 1900, Minett Park

Robyn Wehles
Directrice

Annexe : Plan avec les différentes zones



Référence: 2024.040.ERRA

Dossier suivi par Raymond Erpelding / Carine Guilloteaux

Tél : 23653-400 / 23653405

Email : raymond.erpelding@siach.lu / carine.guilloteaux@siach.lu

Pétange, le 16 octobre 2024

Avis concernant l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiérg / Fonds-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange.

En date du 16 septembre 2024, le Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité a saisi les Administrations communales de Differdange et de Pétange d'une enquête publique concernant l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiérg / Fonds-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange. Le dossier en question fut ensuite transféré en date du 14 octobre 2024 par l'Administration communale de Pétange au Syndicat intercommunal S.I.A.CH. en vue d'analyser les éventuelles répercussions de ladite zone protégée sur la réalisation du projet d'assainissement du site culturel et touristique « Fonds-de-Gras ».

Avis du S.I.A.CH. concernant l'avant-projet de règlement grand-ducal :

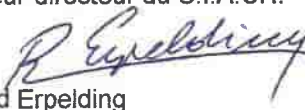
L'avis qui suit porte sur les éventuelles interactions de la zone protégée d'intérêt national par rapport au projet du syndicat intercommunal pour l'assainissement du bassin de la Chiers (SIACH) en ce qui concerne la réalisation du projet « Assainissement du site culturel et touristique "Fonds de Gras" » par raccordement des eaux usées au système de canalisation existant à Rodange.

A première vue la future zone protégée d'intérêt national se situe en dehors de l'emprise du projet des canalisations à réaliser. Il semble cependant que la limite de la future zone protégée le long de divers bâtiments existants ainsi que d'un chemin sur le site du Fonds-de-Gras prenne un tracé étrange, et ne suit pas les limites cadastrales à cet endroit. (voir extrait de plan en annexe).

Il s'avère que la zone protégée d'intérêt national projetée empiète à certains endroits sur un chemin existant dans lequel il est prévu de poser des canalisations dans le cadre du projet d'assainissement.

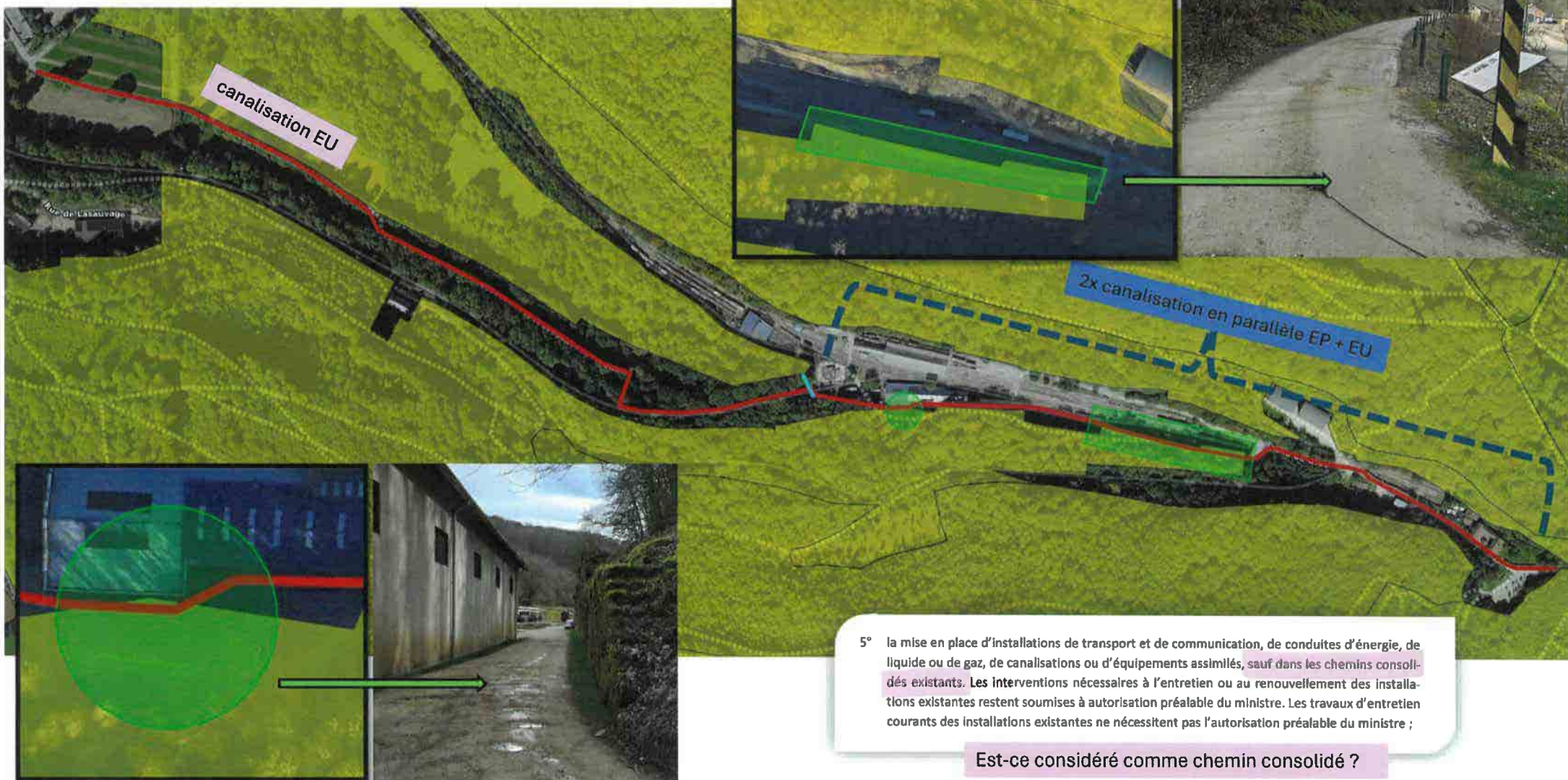
Le S.I.A.CH. invite ainsi à modifier la limite de la future zone protégée à ces endroits en tenant compte de la situation réelle sur le terrain et en déplaçant la limite de la zone protégée hors du chemin existant.

L'ingénieur-directeur du S.I.A.CH.


Raymond Erpelding

Annexe : extrait de plan concernant les endroits en question

ZPIN en cours de déclaration



AVIS AU PUBLIC

ENQUÊTE PUBLIQUE

Relative à l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national.

Conformément aux dispositions de l'article 40 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 relative à la protection de la nature et des ressources naturelles, le public est informé de l'ouverture d'une enquête publique au sujet de l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiërg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires de la Ville de Differdange et de la commune de Pétange.

L'avant-projet de règlement grand-ducal est déposé à l'inspection des intéressés à la maison communale et au service écologique. Il pourra y être consulté sur rendez-vous par toutes les personnes durant la période **du 18 septembre 2024 au 18 octobre 2024** (Prise de rendez-vous sous le numéro: 58771-1497)

Les personnes qui auraient des observations à faire valoir, pourront les présenter par écrit, dans cet intervalle, au collège des bourgmestre et échevins de la Ville de Differdange.

Differdange, le 16 septembre 2024

Pour le Collège Échevinal,


Henri Krecké

*pour le secrétaire empêché,
le secrétaire adjoint*

Jean-François Leblond

Secrétaire communal

Guy Altmeisch



Bourgmestre

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Relative à l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national.

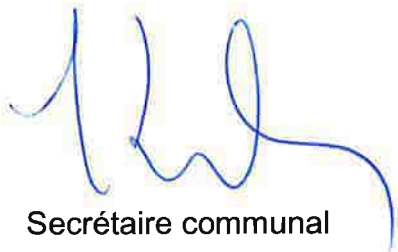
Il est porté à la connaissance du public que conformément à l'article 40 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles que le dossier relatif à l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national, sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tëtelbiërg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires de la Ville de Differdange et de la commune de Pétange

a été publié aux endroits usités et au site internet de la Ville de Differdange pendant un délai de 30 jours et ceci à partir du **18 septembre 2024 au 18 octobre 2024** inclus.

Differdange, le 19 octobre 2024

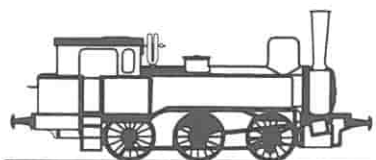
Pour le Collège Échevinal,

Henri Krecké


Secrétaire communal

Guy Altmeisch


Bourgmestre



TRAIN 1900

Administration communale de Differdange
Collège des bourgmestre et échevins
B.P. 12
L-4501 Differdange

Rodange, le 15 octobre 2024

Objet : Doléances concernant le classement du Fond-de-Gras/Titelberg en réserve naturelle

Madame, Monsieur,

En tant qu'acteurs majeurs du site historique du Fond-de-Gras (Minièresbunn, Train 1900, et Minett Park), et AMTF TRAIN 1900 en tant que propriétaire de terrains sur site, nous souhaitons exprimer nos objections à certaines zones incluses dans le projet de classement en réserve naturelle, tel que détaillé dans l'avant-projet de règlement grand-ducal. Ce classement constitue une menace pour certaines de nos activités qui ont contribué à faire de notre site une destination d'envergure internationale, tout en nuisant à la préservation et à la valorisation de notre patrimoine industriel historique.

Bien que nous soyons conscients que l'entretien des infrastructures existantes est autorisé, nous craignons que des contraintes administratives longues et complexes ne surviennent si nous souhaitons, par exemple, changer de matériau. De plus, il est possible que de nouvelles restrictions, que nous ne connaissons pas encore, limitent davantage nos actions à l'avenir.

Nous nous réjouissons que certaines zones d'activités soient déjà exclues du périmètre de la réserve naturelle. Cependant, nous avons identifié plusieurs autres zones dont l'inclusion compliquerait la poursuite de certaines activités. Ces zones sont illustrées dans le document joint (Réserve naturelle FDG), et nous vous présentons ci-après une description plus détaillée des éléments à exclure.

Activités et restrictions générales

Nos grands événements traditionnels (Ouverture de la saison, Blues Express, Journée Vieille Carrosserie, Anno 1900 – Steampunk Convention) nécessitent des aménagements incompatibles avec les restrictions imposées par le classement en réserve naturelle. Ces manifestations attirent un large public et requièrent des infrastructures plus importantes que celles actuellement disponibles sur le site. Par exemple, l'utilisation de générateurs Diesel, de scènes musicales, d'éclairages nocturnes, ainsi que de véhicules motorisés pour la logistique et la maintenance, serait fortement restreinte, compliquant ainsi la gestion des événements. Ces activités seraient en outre soumises à de lourdes et longues contraintes administratives. De plus, la construction de nouveaux bâtiments, demandée depuis de nombreuses années (centre d'accueil, espace muséal "Vaporama", hall de remisage pour le Train 1900 et la Minièresbunn), serait compromise, ce qui empêcherait d'accueillir les visiteurs dans de bonnes conditions.

Détails par zone

Page 1 : Espaces autour du restaurant « Bei der Giedel »

- **Accès routier :** La route menant au Fond-de-Gras nécessite un entretien régulier, notamment le remplacement des pavés et la réparation des nids-de-poule dans le macadam. Sa largeur actuelle est insuffisante pour permettre le passage fluide des bus et nous envisageons la création d'un chemin piéton le long de la route, essentielle pour améliorer la sécurité et aider à la résolution des problèmes de stationnement.

- **Chalet en bois** : Situé en bord de route, il est essentiel de pouvoir entretenir et utiliser ce chalet sans restriction.
- **Parc, aire de jeux, parking** : Cet espace, autrefois utilisé comme parking, a été réaménagé en parc, aire de jeux et parking pour PMR. De plus, un chemin non entretenu se trouve à l'arrière, et il est souhaitable d'assurer son entretien régulier à l'avenir, tout en respectant l'ancien front de taille.
- **Restaurant Giedel** : Une partie du bâtiment est située en partie dans la future réserve, il devrait en être exclu.
- **Entrée de mines** : Pour éviter tout problème, la zone jusqu'à l'entrée de mine ne devrait pas être incluse dans la réserve, notamment à cause de la prise d'eau du train minier ainsi que la mise en valeur des constructions.

Page 2 : Hall Paul Wurth

- **Hall Paul Wurth** : Ce bâtiment et ses alentours sont utilisés pour de nombreux événements et constituent un pilier de notre offre touristique. Des équipements comme des générateurs, scènes musicales et stands de nourriture sont fréquemment installés, difficile voire impossible dans le cadre d'une réserve naturelle.

Page 3 : Minièresbunn et infrastructures au Doihl et Trax

- **Voies de la Minièresbunn** : Les tracés actuels de la Minièresbunn (Quai Fond-de-Gras – Gare Train 1900 et Quai Fond-de-Gras – Doihl) se trouvent dans la future réserve. Or, la circulation des trains à vapeur et Diesel est au cœur de nos activités. Il est crucial de maintenir l'utilisation et l'entretien de ces voies ainsi que de prévoir l'intervention dans les zones forestières adjacentes (minimum 4 mètres) pour des raisons de sécurité.
- **Interventions sur les arbres** : Actuellement, l'association collabore avec des agents responsables (garde-forestier, CIGL) pour définir les travaux nécessaires près des voies et autres grands arbres menaçant la ligne. Il est donc essentiel d'inclure une clause permettant de continuer à planifier chaque année ces travaux pour garantir la sécurité de la circulation ferroviaire.
- **Entrée de mine, concasseur, vestiges du funiculaire** : Ces structures historiques, ainsi que leurs alentours, doivent rester facilement accessibles pour les travaux de préservation, sans être soumises à des contraintes administratives longues et lourdes.
- **Voies futures** : Un projet de l'INPA prévoit l'installation de nouvelles voies ferrées indispensables pour relier le site du Doihl au futur atelier de l'asbl situé au Trax. À l'époque minière, un tracé existait déjà entre ces deux zones. Actuellement, la Minièresbunn ne dispose pas d'un atelier adapté à ses besoins, et l'État a acquis ce terrain il y a quelques années précisément pour pallier cette insuffisance. Ce projet est donc crucial pour garantir la maintenance et le bon fonctionnement des activités touristiques et culturelles.
- **Route d'accès au Doihl** : Cette partie de la route doit également être exclue de la réserve naturelle.
- **Bâtiment au Trax** : Situé partiellement dans la réserve, ce bâtiment est voué à être rénové à l'avenir.

Page 5 : Gare Train 1900

- **Quai d'échange** : Le tracé de la Minièresbunn vers la gare se trouve également dans la zone réserve naturelle. Un quai d'échange est prévu sur les hauteurs de l'ancien quai de déversement (« Ennescht Blénken »). Actuellement, le transfert des visiteurs du Train 1900 au train minier est limité à une fois par jour, et seulement par temps favorable en raison d'une pente trop raide. Nous souhaitons donc aménager un quai d'échange à l'emplacement historique du transfert du minerai, ce qui aurait un impact minimal sur l'environnement.
- **Chemins existants et ruines Thy-le-Château** : Les chemins autour de la gare nécessitent un entretien biannuel coûteux, et nous espérons remplacer le terrassement par un matériel plus durable à l'avenir. De plus, les ruines de Thy-le-Château sont souvent utilisées pour des manifestations culturelles.
- **Chemin derrière la gare** : Utilisé par les bénévoles et le ProActif, ce chemin doit rester accessible pour éviter de traverser la foule pendant les activités.

Page 6 : Voies du Train 1900

- **Zone "Op Fëll"** : Utilisée lors d'événements comme le Buergrännchen, cette zone est incluse dans la réserve, mais devrait être exclue.
- **Interventions sur les arbres** : Actuellement, les associations collaborent avec des agents responsables (garde-forestier, service écologique, Sicon et ProActif) pour définir les travaux nécessaires près des voies et autres grands arbres menaçant la ligne. Il est donc essentiel d'inclure une clause permettant de continuer à planifier chaque année ces travaux pour garantir la sécurité de la circulation ferroviaire.

Conclusion

En conclusion, nous demandons que les zones essentielles à nos activités, telles que décrites ci-dessus, soient exclues du projet de classement. Ces zones sont vitales pour notre mission de préservation du patrimoine industriel et pour l'activité touristique, culturelle et événementielle qui attire chaque année des milliers de visiteurs. Leur inclusion dans la réserve compromettrait sérieusement nos projets.

Nous restons à votre disposition pour organiser une visite sur place afin d'évaluer l'impact du classement et discuter des solutions permettant de concilier protection de l'environnement et préservation de notre patrimoine historique.

Dans l'attente de votre réponse, veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos salutations distinguées.

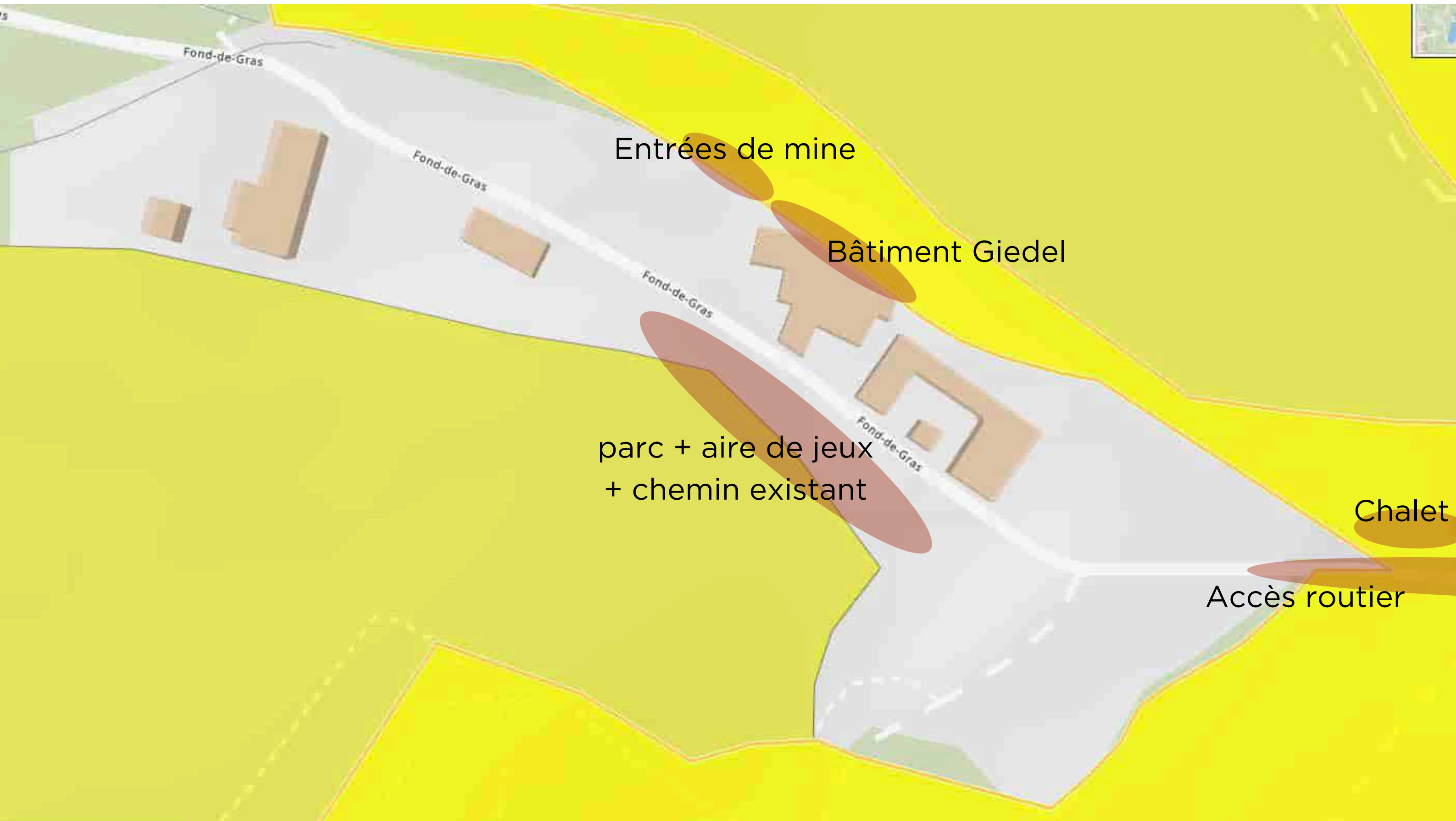


Romain Baumann
Président



Gaby Wolter
Secrétaire

Giedel



Entrées de mine

Bâtiment Giedel

parc + aire de jeux
+ chemin existant

Chalet

Accès routier

Hall Paul Wurth

Zone utilisée

Zone utilisée

Zone utilisée

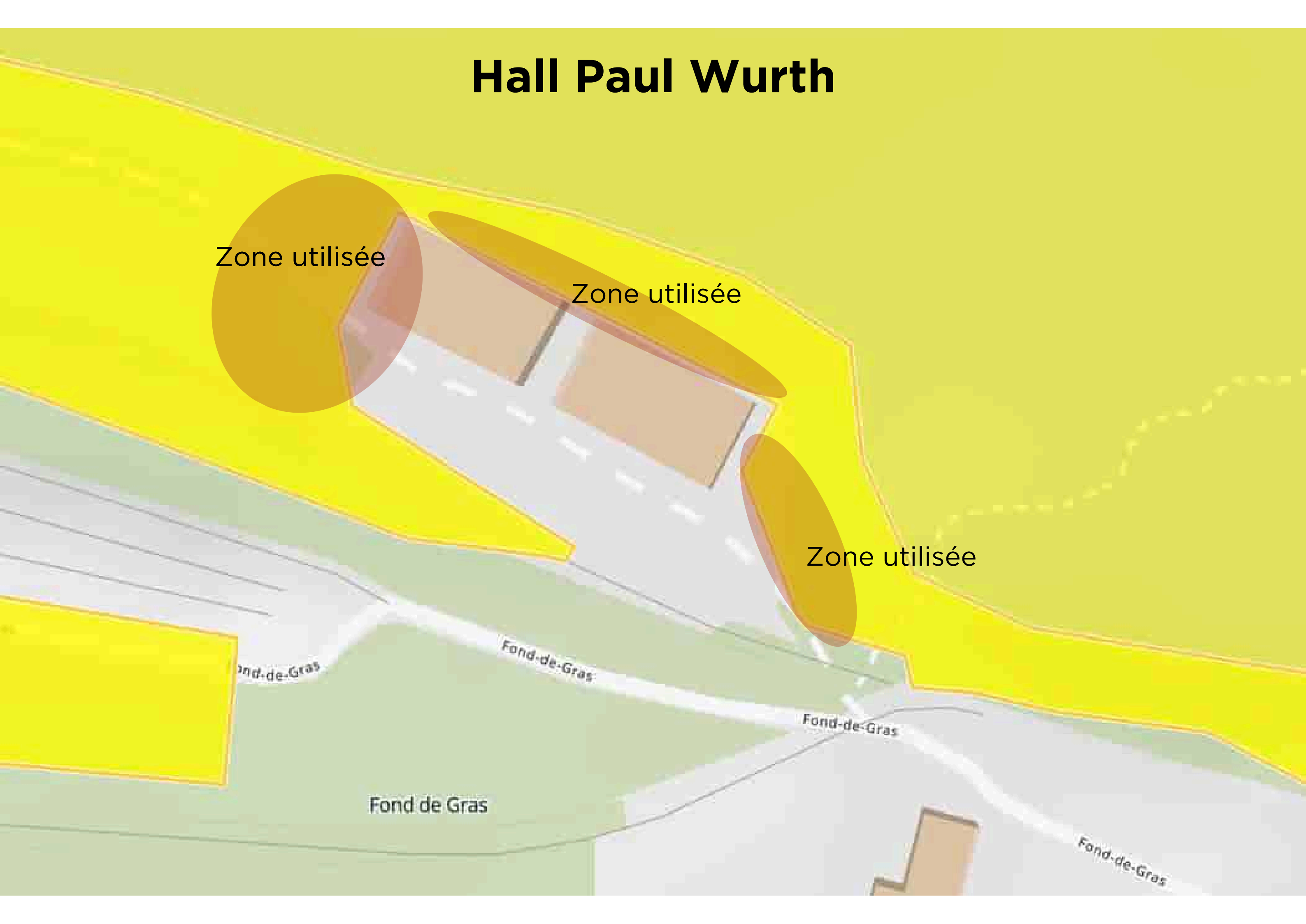
Fond-de-Gras

Fond-de-Gras

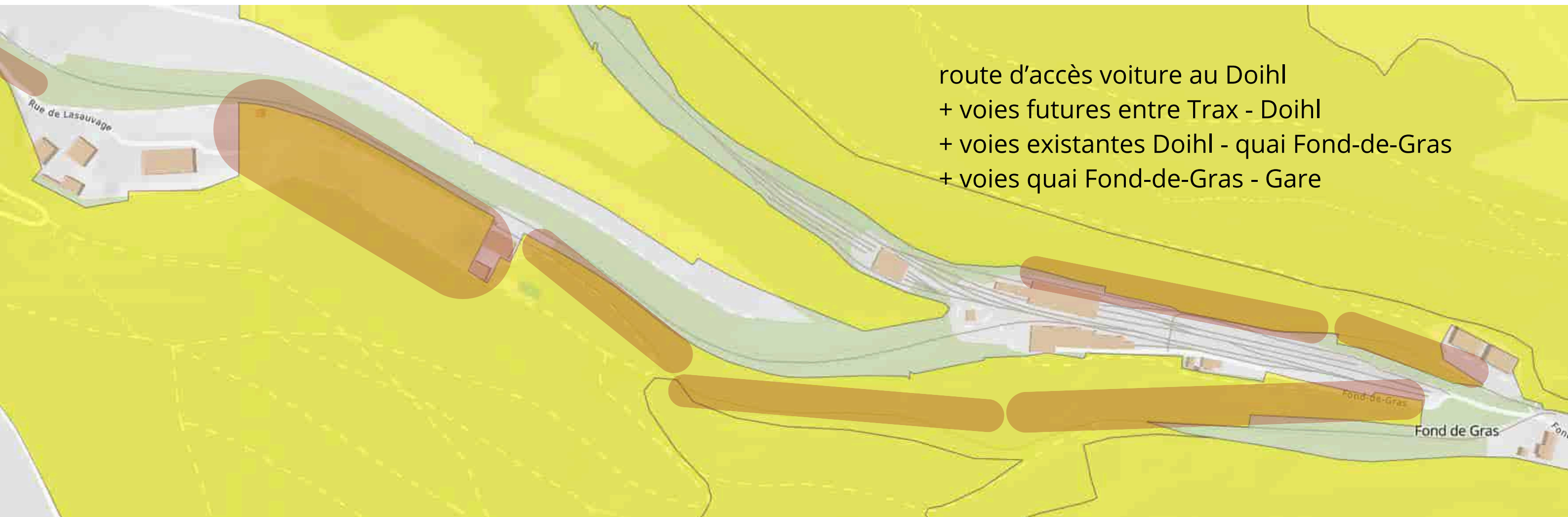
Fond-de-Gras

Fond de Gras

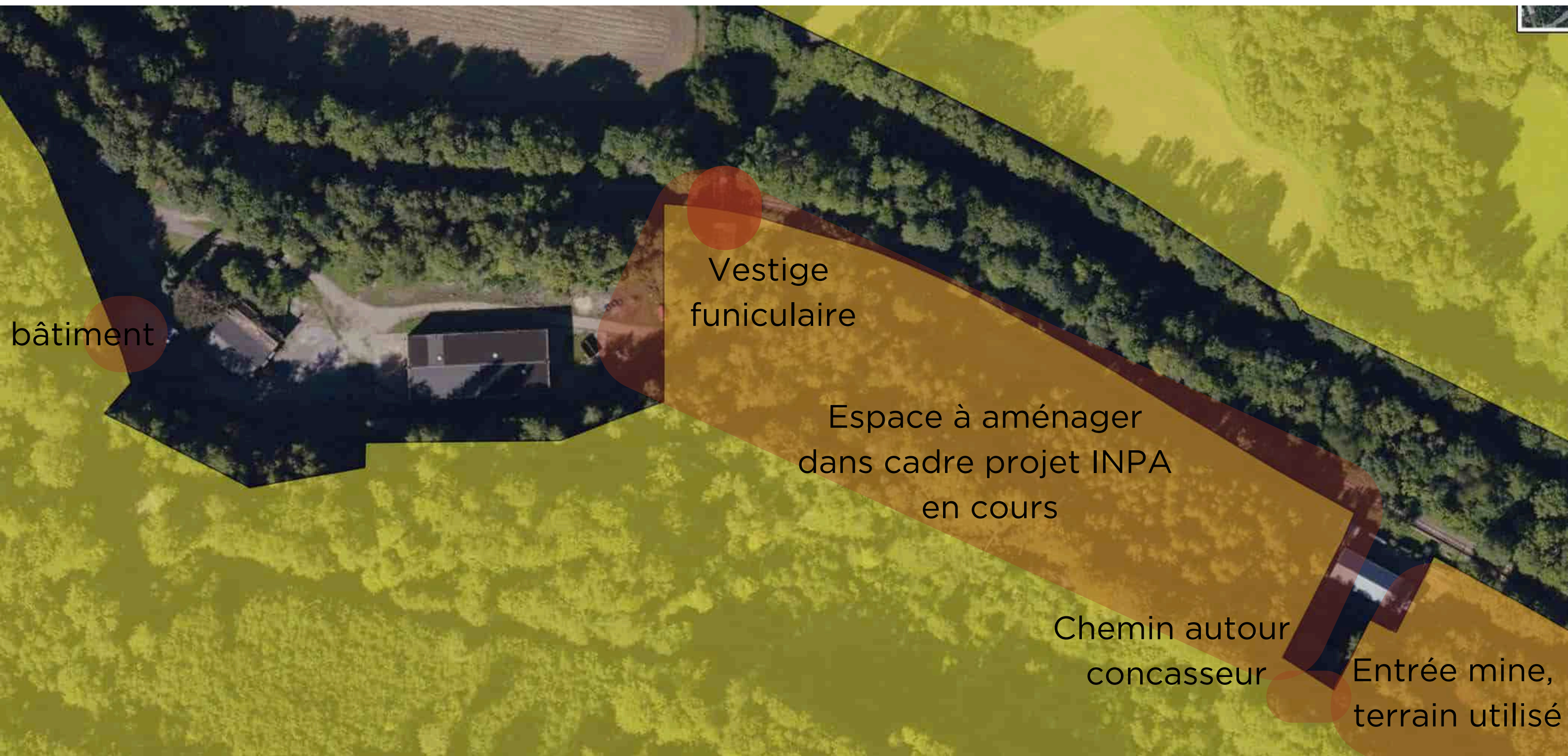
Fond-de-Gras



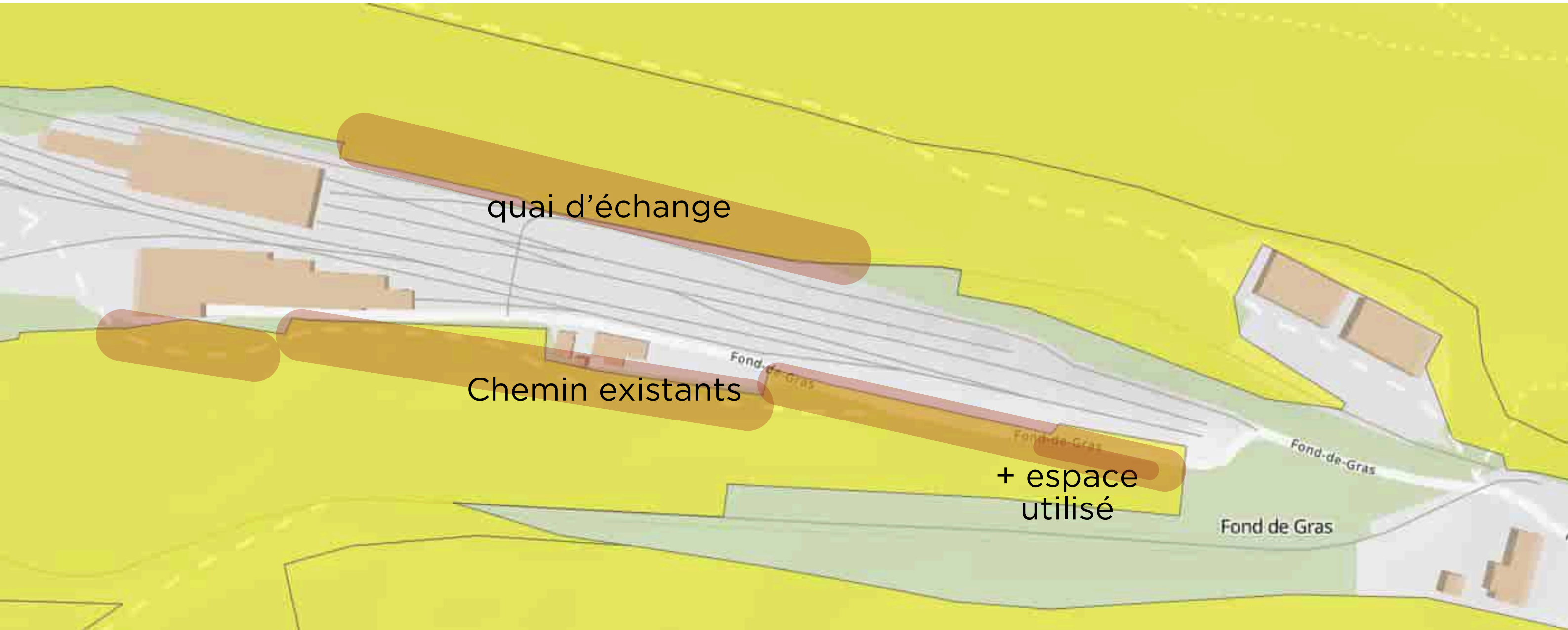
Voies Minièresbunn



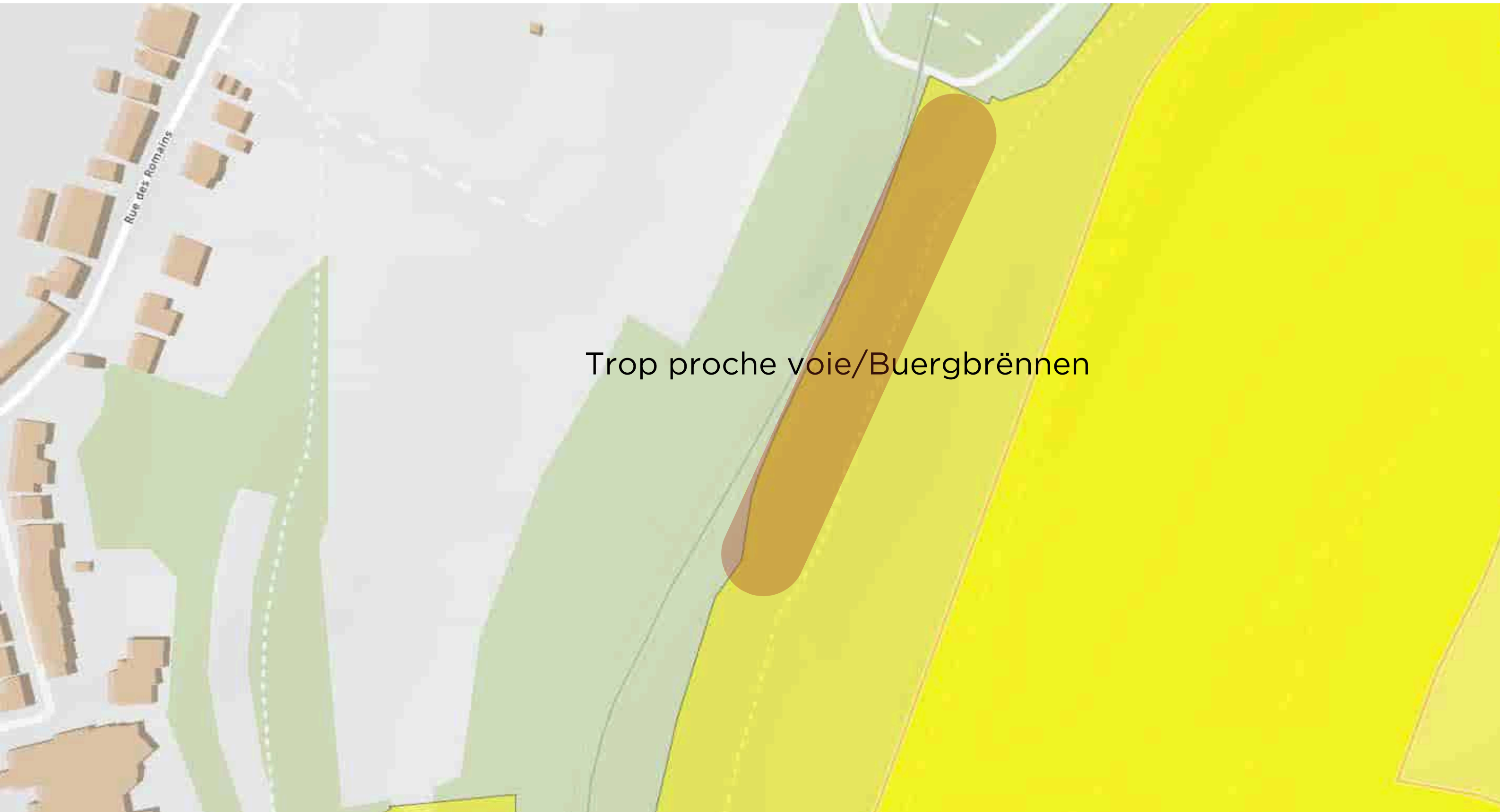
Doihl / Trax



Gare Train 1900



Voies Train 1900



Trop proche voie/Buergbrënnen



Ministère de l'Environnement, du Climat et de la
Biodiversité

4, Place de l'Europe
L-1499 Luxembourg

Référence : 2024.07817.thgu

Pétange, le 17 décembre 2024

Objet: Avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételberg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange
(dossier traité par Guy Thinnès - tél. : 50 12 51 – 3080)

Madame, Monsieur,

Vous trouverez ci-joint :

- ☒ Avis du conseil communal
- ☒ Observations/objections reçues (3)
- ☒ avis de publication et certificat de publication

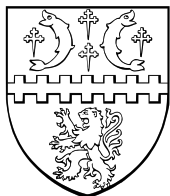
- ☐ pour information
- ☐ pour contrôle
- ☐ pour signature / avis
- ☐ pour classement
- ☐ en réponse à votre lettre
- ☐ prière de nous retourner
- ☐ retour avec nos remerciements

- ☐ pour avis
- ☐ pour approbation
- ☐ pour donner suite
- ☐ pour exécution
- ☐ prière de nous téléphoner
- ☒ en réponse à votre demande
- ☒ pour vos besoins

Observations : -

Recevez, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.


Guy Thinnès
Service de l'environnement



ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 16 décembre 2024

Annonce publique et convocation des conseillers : 10 décembre 2024

Présents	Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ; Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ; Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian, Welter Patrick, conseillers ; Braun Mike, secrétaire.
Absent(s)	- - -

7.2.	Environnement Avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange	Avis
------	---	-------------

Le conseil communal,

Etendu le porte-parole du collège des bourgmestre et échevins au sujet de l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fond-de-Gras », sise sur les territoires des communes de Pétange et de Differdange, partie des zones protégées d'intérêt communautaire « Differdange Est – Prénzebiert / Anciennes mines et carrières » et « Minière de la région de Differdange – Giele Botter, Tillebiert, Rollesbiert, Ronnebiert, Metzertiert et Galgebiert » ;

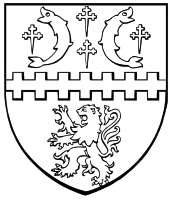
Considérant que l'avant- projet s'inscrit dans une stratégie durable en termes de protection de la nature et de la diversité écologique ;

Considérant que ladite zone se trouve en majeure partie à l'intérieur d'une zone Natura 2000, la réserve naturelle y adjacente est censée renforcer encore davantage les effets de la réglementation européenne existante ;

Considérant que d'une façon générale, la Commune de Pétange soutient tous les efforts nationaux visant une meilleure protection de la nature et favorisant le développement de la biodiversité ;

Considérant que dans le cadre de la procédure d'adoption, prévue par l'article 40 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, le dossier a été déposé, pendant 30 jours à partir du 16 septembre 2024, à l'Hôtel de Ville où le public a pu en prendre connaissance ;

Considérant que dans ce délai légal de trente jours, les objections contre le projet ont dû être présentées par écrit au collège des bourgmestre et échevins, ceci sous peine de forclusion ;



Considérant que dans ce délai, trois (3) objections ont été présentées par écrit au collège des bourgmestre et échevins ;

Considérant qu'une observation commune émane des trois associations, AMTF Train 1900 ASBL, Minett Park Fond-de-Gras ASBL et Minièresbunn Doihl ASBL, une autre du Syndicat intercommunal pour l'assainissement du bassin de la Chiers (SIACH), et portent sur leur crainte de voir la création d'une zone protégée d'intérêt national restreindre ou entraver leurs activités et leurs projets respectifs ;

Considérant que la troisième observation écrite émane des deux associations Biergerinitiativ Doihl ASBL et Biergerinitiative Kordall Association de défense de l'environnement du bassin de la Chiers ASBL, et porte sur des sujets non immanents dans le strict cadre du susdit avant-projet de zone protégée d'intérêt national ;

Considérant qu'une visite des lieux du site historique du Fond-de-Gras en présence de représentants des deux communes ainsi que des directions respectives de l'Administration de la nature et des forêts et de l'Institut national pour le patrimoine architectural a eu lieu en date du 21 novembre 2024 ;

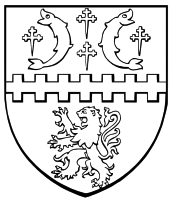
Vu la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, et plus particulièrement ses articles 2, 17, 34, 35 et 37 à 46 ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité a v i s e f a v o r a b l e m e n t

le classement de la zone « Tételberg / Fonds-de-Gras » en tant que zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, sous réserve que le projet définitif intègre les amendements de modification énoncés dans l'avis suivant :



Avis conjoint de la Commune de Pétange et de la Ville de Differdange

Appréciation générale

Les communes de Differdange et de Pétange accueillent favorablement le projet du Ministère de l'environnement, du climat et de la biodiversité (MECB) de renforcer le statut de protection des massifs forestiers du Tételbiërg et du Fond-de-Gras au moyen de la création d'une réserve naturelle d'intérêt national (ZPIN).

Toutefois, il est primordial, dans un contexte local, de concilier le projet de ZPIN avec tous les autres intérêts et toutes les autres activités qui, en partie, existent depuis de très nombreuses années, particulièrement dans les domaines culturel, patrimonial, touristique, événementiel et sportif. En choisissant une approche résolument intégrative, il est alors plus pertinent et aisé de rechercher des synergies plutôt que d'être obligé, par la suite, de gérer des situations complexes, voire des conflits.

Les trois associations, AMTF Train 1900 asbl, Minett Park Fond-de-Gras asbl et Minièresbunn Doihl asbl, souvent en collaboration avec les services des communes et de l'Etat, entretiennent et font vivre le patrimoine historique et industriel du Fond-de-Gras, organisent et gèrent des événements culturels de renommée nationale, voire transfrontalière et gèrent une offre touristique de qualité. Dans un avis commun, les trois associations ont exprimé leur crainte de voir la création d'une ZPIN restreindre ou entraver leurs activités et leurs projets. Deux autres doléances sont parvenues aux autorités communales dans le cadre de l'enquête publique : l'une émanant du Syndicat intercommunal pour l'assainissement du bassin de la Chiers (SIACH) et l'autre des deux associations Biergerinitiativ Kordall asbl et Biergerinitiativ Doihl asbl.

Dans un esprit de coopération avec toutes les parties prenantes, les deux communes ont décidé de procéder à l'élaboration d'un avis conjoint en présentant des propositions concrètes sur la base des projets, besoins et réflexions formulés par les associations et par le SIACH.

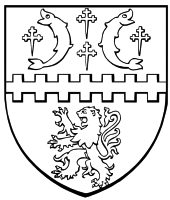
Il est important de préciser que les amendements formulés ici sont exclusivement en rapport avec les infrastructures et les activités dans l'étroit couloir formé par l'axe du Fond-de-Gras, partagé entre les communes de Differdange et de Pétange. Etant donné que les adaptations sollicitées ne touchent aucunement ni à la structure ni aux fonctionnalités écologiques des larges étendues de massifs forestiers, il y a lieu d'appeler au bénéfice de l'esprit de synergie en demandant au MECB d'accepter et de mettre en pratique la totalité des propositions. Les trois associations pourraient alors, de concert, s'engager sur le renforcement de pratiques vertueuses et durables et sur une participation active à la sensibilisation du public dans le cadre notamment du plan de gestion de la future ZPIN.

D'un point de vue pratique, les amendements de modification portent aussi bien sur le texte de l'avant-projet de règlement grand-ducal que sur la délimitation spatiale de la future ZPIN.

Amendements de l'avant-projet de règlement grand-ducal

Voies ferrées des trains historiques et touristiques

L'article 3 de l'avant-projet de règlement grand-ducal décline les interdictions à l'intérieur de la future ZPIN (parties A et B). Le point 5° porte sur les installations de transport et de communication tout en prévoyant un certain nombre d'exceptions. La proposition d'adaptation, marquée en gras, consiste à préciser de manière explicite les modalités applicables aux lignes ferroviaires des trains historiques et touristiques.



« 5° la mise en place d'installations de transport et de communication, de conduites d'énergie, de liquide ou de gaz, de canalisations ou d'équipements assimilés, sauf dans les chemins consolidés existants **et suivant l'emprise des voies ferrées des trains historiques et touristiques**. Les interventions nécessaires à l'entretien ou au renouvellement **ou à la réhabilitation** des installations existantes restent soumises à autorisation préalable du ministre. Les travaux d'entretien courant des installations existantes, **en particulier des voies ferrées et des bâtiments associés**, ne nécessitent pas l'autorisation préalable du ministre ; »

Travaux d'entretien pour des raisons de sécurité

L'article 4 présente un certain nombre d'exceptions à l'interdiction de l'exploitation forestière dans la partie B de la zone protégée. La formulation mérite d'être précisée et complétée vis-à-vis des voies ferrées, sous réserve que le tracé de celles-ci arrive bien au contact de la partie B de la future ZPIN.

« **Art. 4.** Est en outre interdite dans la seule partie B de la zone protégée, l'exploitation forestière des forêts publiques à l'exception des travaux nécessaires pour des raisons de sécurité le long de la voirie publique, des chemins et des sentiers, **ainsi que des voies ferrées des trains historiques et touristiques**, les arbres ainsi abattus étant à abandonner sur place. »

Manifestations culturelles, touristiques, événementielles et sportives

L'article 5 de l'avant-projet de règlement grand-ducal énumère trois mesures, activités et interventions auxquelles les dispositions d'interdiction des articles 3 et 4 ne s'appliquent pas. En raison de leur importance à l'échelle locale, nationale, voire transfrontalière, les manifestations culturelles, touristiques, événementielles et sportives, dont certaines devenues des classiques, méritent d'être ajoutées au dispositif. Dans le même ordre d'idée, il y a lieu d'aménager la possibilité de dérogation en matière d'autorisation vis-à-vis de manifestations largement pérennisées, sans pour autant exclure des initiatives d'optimisation en matière écologique et environnementale à travers, notamment, d'un groupe de travail dédié.

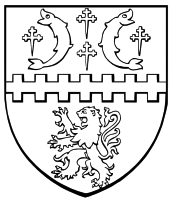
« 4° dans l'intérêt de manifestations culturelles, touristiques, événementielles et sportives

Toutes ces mesures, activités et interventions restent toutefois soumises à autorisation préalable du ministre. **Pour les manifestations reprises au point 4°, dès lors qu'elles peuvent prévaloir d'un caractère pérenne, c'est-à-dire organisées à une fréquence régulière depuis au moins dix ans, des dérogations peuvent être accordées. »**

Délimitation spatiale de la future ZPIN

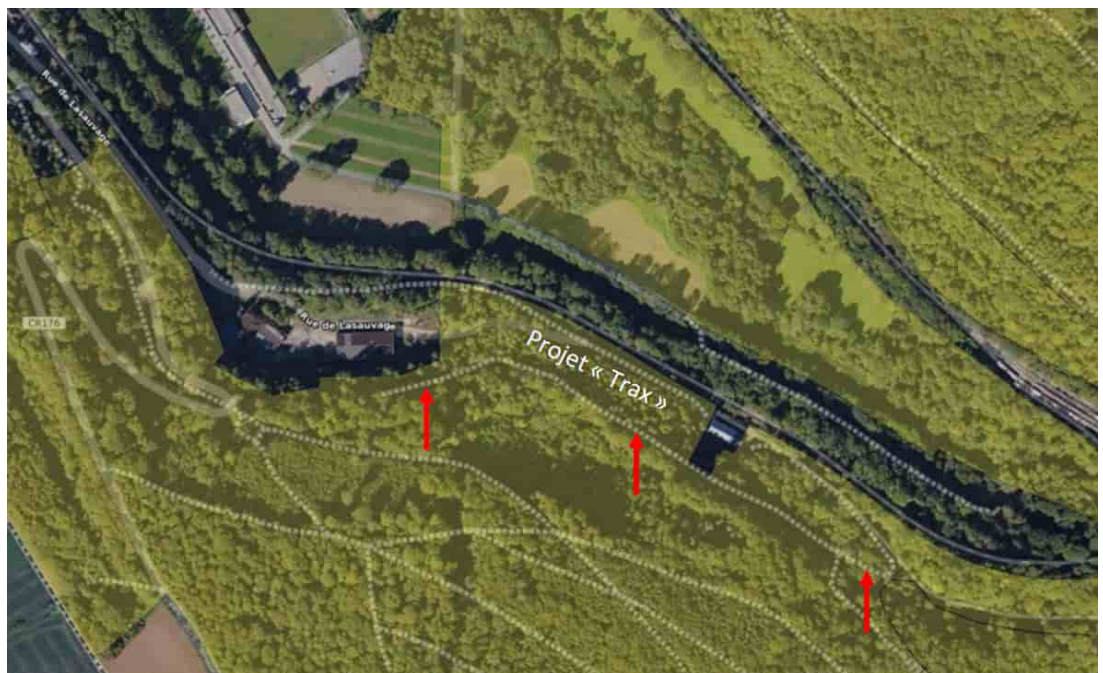
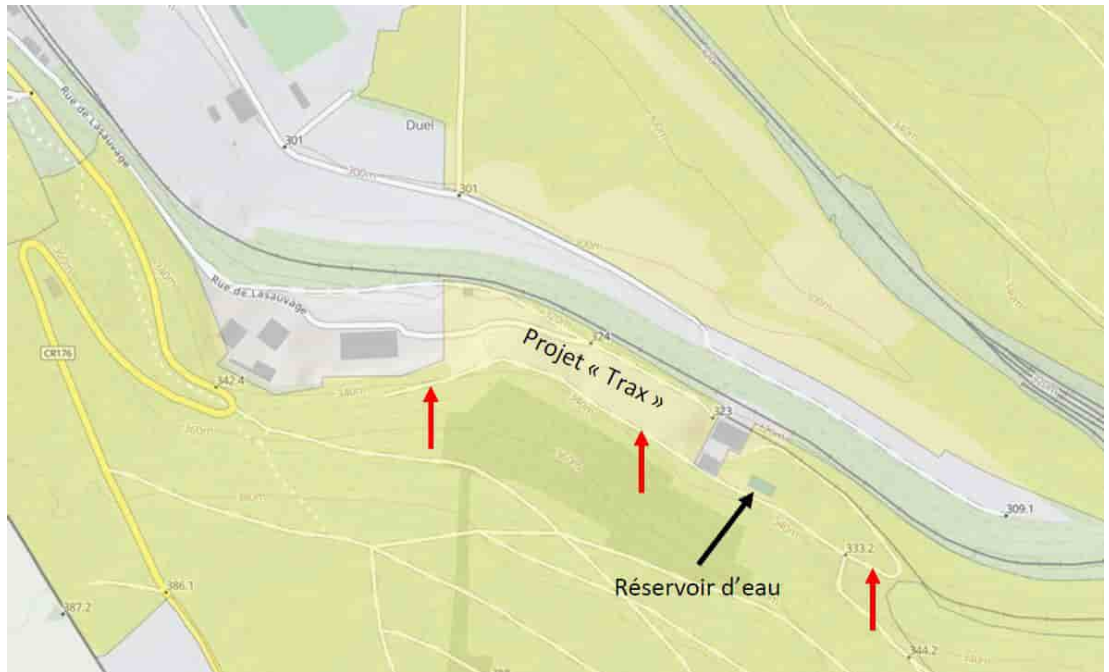
En prenant appui sur les doléances formulées de façon conjointe par les trois associations, AMTF Train 1900 asbl, *Minett Park* Fond-de-Gras asbl et *Minièresbunn Doihl* asbl, les modifications sollicitées en terme d'adaptation de la délimitation de la future ZPIN peuvent être regroupées en quatre situations. D'ouest en est, elles sont désignées de (1) Voies *Minièresbunn*, (2) Gare Train 1900, (3) Hall & annexe Paul Wurth et (4) *Giedel*.

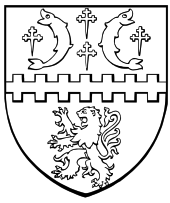
Il est important de rappeler que les situations précises se trouvent toutes au contact direct des infrastructures ferroviaires existantes, y compris des bâtiments associés. Les sollicitations portent dès lors sur des adaptations spatiales à la marge de la future ZPIN et ont pour unique objectif de concilier au mieux les intérêts culturels et patrimoniaux avec la préservation et la protection du patrimoine naturel et des ressources naturelles.



Voies Minièresbunn

Dans l'intérêt du projet « Trax » développé par l'Institut national du patrimoine architectural (INPA) en collaboration avec *Minièresbunn Doihl* asbl, il y a lieu d'ajuster la limite de la future ZPIN au chemin consolidé (flèches) qui longe le tronçon concerné au sud. Avec cette mesure, le réservoir d'eau historique, toujours en service, situé dans la partie est sera également exclu de la zone protégée.



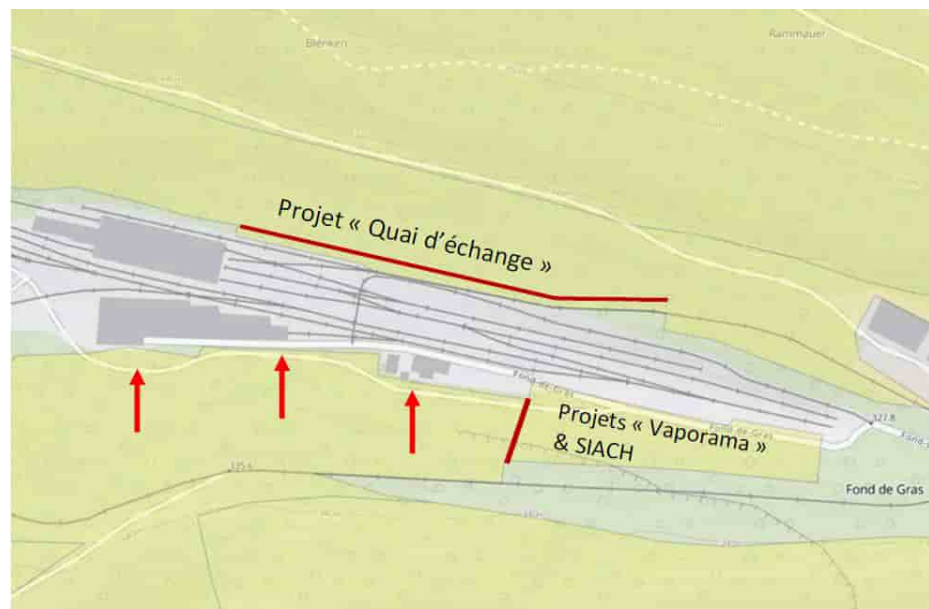


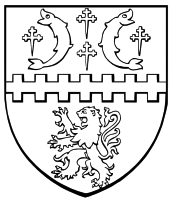
Gare Train 1900

Dans le but d'accéder sans difficulté aux bâtiments situés dans la partie sud-ouest (atelier ProActif asbl et *ale Schapp*), la délimitation de la zone protégée est avantageusement ajustée soit au mur historique, soit au chemin consolidé (flèches) qui longe le site au sud.

Plus loin au sud-est, entre les voies ferrées de la *Minièresbunn* et du Train 1900, il y a un intérêt croisé d'une part du projet « Vaporama » développé par AMTF Train 1900 asbl et, d'autre part, en vue de la pose d'un complément de canalisation d'eaux usées par le SIACH. Suivant ces deux projets, il est raisonnable que la future ZPIN renonce à la pointe située entre les deux voies ferrées (trait).

Dans la partie nord de cette section, le projet intitulé « Quai d'échange » est développé conjointement par les trois associations sur la base d'une situation historique existante. Ce projet sollicite un espace d'une profondeur d'environ 30 m au nord du mur historique qui longe le site.

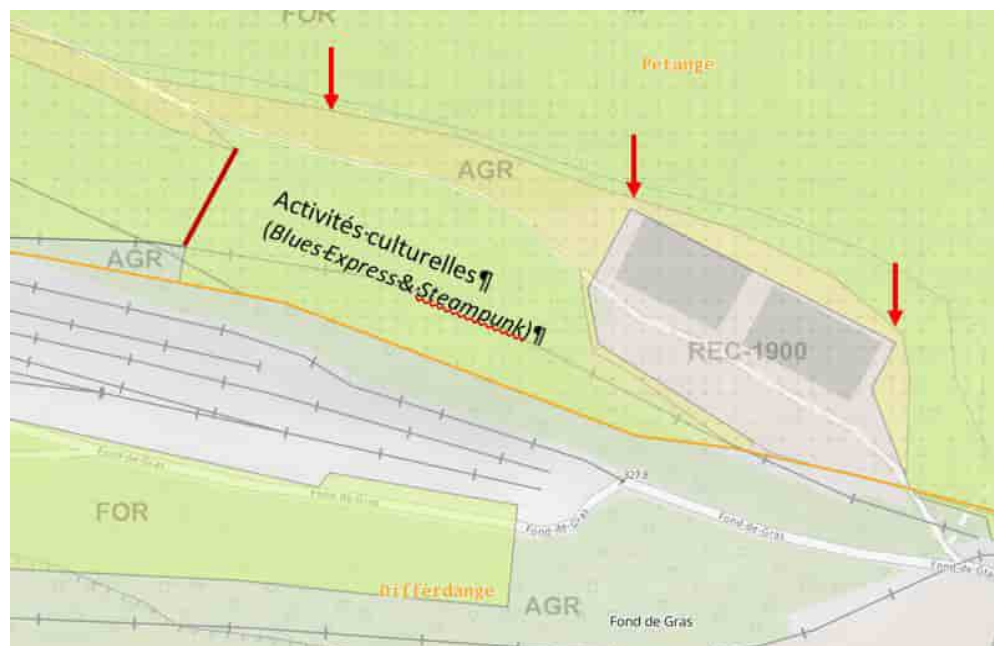


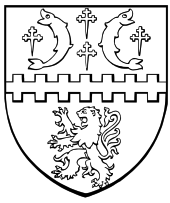


Hall & annexe Paul Wurth

Le hall et l'annexe Paul Wurth, gérés par *Minett Park* asbl, sont adjacents au nord-est de la section précédente. Afin d'assurer un accès courant aux bâtiments pour toute intervention d'entretien et de rénovation, la proposition consiste à ajuster la délimitation de la future ZPIN à la limite sud de l'affectation forestière (FOR) du PAG de la commune de Pétange (flèches), c'est-à-dire en retirant du statut de protection le terrain grevé de l'affectation agricole (AGR) au nord et à l'ouest des bâtiments.

Vers l'ouest, il est tout aussi raisonnable, par effet de miroir vis-à-vis de la partie sud (voir section précédente), de renoncer à la protection renforcée d'un terrain classiquement dédié à des manifestations culturelles, particulièrement les très renommés *Blues Express* et *Steampunk* (trait).

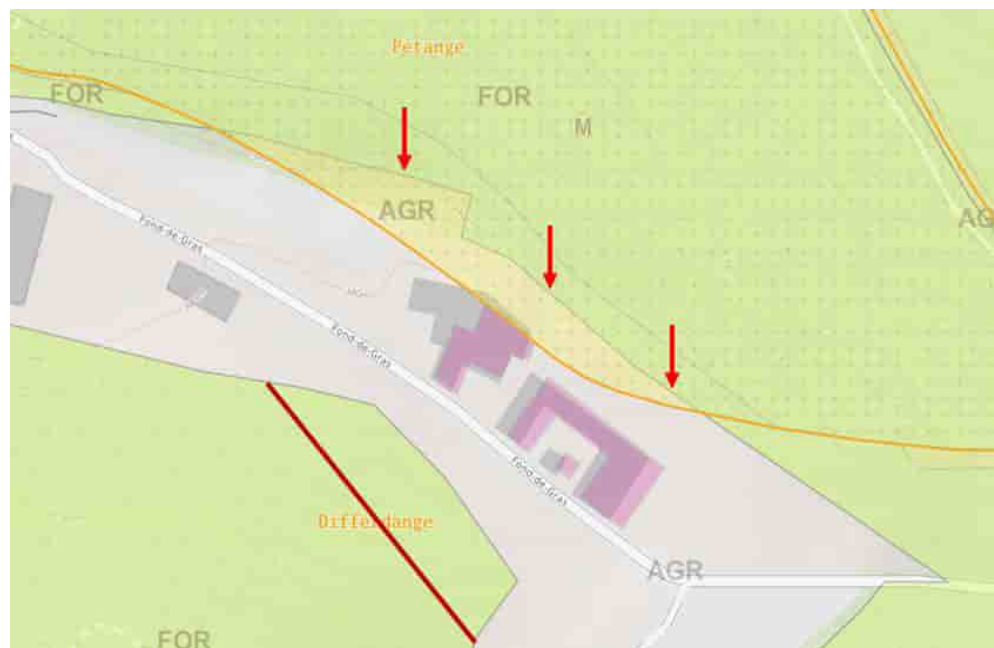


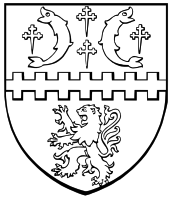


Giedel

Dans la partie nord de la section *Giedel*, la limite de la zone protégée est avantageusement ajustée à la frange sud de la zone forestière (FOR) du PAG de la commune de Pétange (flèches), en renonçant pour la future ZPIN au terrain classé comme zone agricole (AGR). Ce choix permet d'éviter d'inclure du bâti existant dans la zone protégée.

En face des bâtiments *Giedel*, sur le territoire de la commune de Differdange, la future ZPIN devrait prendre en compte une aire de jeu en ajustant la délimitation à un chemin pédestre qui passe au sud-ouest (trait). Etant donné que le chemin en question ne figure pas sur les relevés fournis dans le Géoportail, son tracé précis devra être déterminé directement sur site.





Transmet la présente au Ministère de l'environnement, du climat et de la biodiversité aux fins voulues.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.
(suivent les signatures)

Pour expédition conforme :
Pétange, le 17 décembre 2024

Le secrétaire,

Le bourgmestre,



Fond-de-Gras, le 15 octobre 2024

Objet : doléances concernant le classement du Fond-de-Gras/Titelberg en réserve naturelle

Madame, Messieurs,

En tant qu'acteurs majeurs du site historique du Fond-de-Gras (Minièresbunn, Train 1900, et Minett Park), nous souhaitons exprimer nos objections à certaines zones incluses dans le projet de classement en réserve naturelle, tel que détaillé dans l'avant-projet de règlement grand-ducal. Ce classement constitue une menace pour certaines de nos activités qui ont contribué à faire de notre site une destination d'envergure internationale, tout en nuisant à la préservation et à la valorisation de notre patrimoine industriel historique.

Bien que nous soyons conscients que l'entretien des infrastructures existantes est autorisé, nous craignons que des contraintes administratives longues et complexes ne surviennent si nous souhaitons, par exemple, changer de matériau. De plus, il est possible que de nouvelles restrictions, que nous ne connaissons pas encore, limitent davantage nos actions à l'avenir.

Nous nous réjouissons que certaines zones d'activités soient déjà exclues du périmètre de la réserve naturelle. Cependant, nous avons identifié plusieurs autres zones dont l'inclusion compliquerait la poursuite de certaines activités. Ces zones sont illustrées dans le document joint (Réserve naturelle FDG), et nous vous présentons ci-après une description plus détaillée des éléments à exclure.

Activités et restrictions générales

Nos grands événements traditionnels (Ouverture de la saison, Blues Express, Journée Vieille Carrosserie, Anno 1900 – Steampunk Convention) nécessitent des aménagements incompatibles avec les restrictions imposées par le classement en réserve naturelle. Ces manifestations attirent un large public et requièrent des infrastructures plus importantes que celles actuellement disponibles sur le site. Par exemple, l'utilisation de générateurs Diesel, de scènes musicales, d'éclairages nocturnes, ainsi que de véhicules motorisés pour la logistique et la maintenance, serait fortement restreinte, compliquant ainsi la gestion des événements. Ces activités seraient en outre soumises à de lourdes et longues contraintes administratives. De plus, la construction de nouveaux bâtiments, demandée depuis de nombreuses années (centre d'accueil, espace muséal "Vaporama", hall de remisage pour le Train 1900 et la Minièresbunn), serait compromise, ce qui empêcherait d'accueillir les visiteurs dans de bonnes conditions.

Détails par zone

Page 1 : Espaces autour du restaurant « Bei der Giedel »

- **Accès routier** : La route menant au Fond-de-Gras nécessite un entretien régulier, notamment le remplacement des pavés et la réparation des nids-de-poule dans le macadam. Sa largeur actuelle est insuffisante pour permettre le passage fluide des bus et nous envisageons la création d'un chemin piéton le long de la route, essentielle pour améliorer la sécurité et aider à la résolution des problèmes de stationnement.



- **Chalet en bois** : Situé en bord de route, il est essentiel de pouvoir entretenir et utiliser ce chalet sans restriction.
- **Parc, aire de jeux, parking** : Cet espace, autrefois utilisé comme parking, a été réaménagé en parc, aire de jeux et parking pour PMR. De plus, un chemin non entretenu se trouve à l'arrière, et il est souhaitable d'assurer son entretien régulier à l'avenir, tout en respectant l'ancien front de taille.
- **Restaurant Giedel** : Une partie du bâtiment est située en partie dans la future réserve, il devrait en être exclu.
- **Entrée de mines** : Pour éviter tout problème, la zone jusqu'à l'entrée de mine ne devrait pas être incluse dans la réserve, notamment à cause de la prise d'eau du train minier ainsi que la mise en valeur des constructions.

Page 2 : Hall Paul Wurth

- **Hall Paul Wurth** : Ce bâtiment et ses alentours sont utilisés pour de nombreux événements et constituent un pilier de notre offre touristique. Des équipements comme des générateurs, scènes musicales et stands de nourriture sont fréquemment installés, difficile voire impossible dans le cadre d'une réserve naturelle.

Page 3 : Minièresbunn et infrastructures au Doihl et Trax

- **Voies de la Minièresbunn** : Les tracés actuels de la Minièresbunn (Quai Fond-de-Gras – Gare Train 1900 et Quai Fond-de-Gras – Doihl) se trouvent dans la future réserve. Or, la circulation des trains à vapeur et Diesel est au cœur de nos activités. Il est crucial de maintenir l'utilisation et l'entretien de ces voies ainsi que de prévoir l'intervention dans les zones forestières adjacentes (minimum 4 mètres) pour des raisons de sécurité.
- **Interventions sur les arbres** : Actuellement, l'association collabore avec des agents responsables (garde-forestier, CIGL) pour définir les travaux nécessaires près des voies et autres grands arbres menaçant la ligne. Il est donc essentiel d'inclure une clause permettant de continuer à planifier chaque année ces travaux pour garantir la sécurité de la circulation ferroviaire.
- **Entrée de mine, concasseur, vestiges du funiculaire** : Ces structures historiques, ainsi que leurs alentours, doivent rester facilement accessibles pour les travaux de préservation, sans être soumises à des contraintes administratives longues et lourdes.
- **Voies futures** : Un projet de l'INPA prévoit l'installation de nouvelles voies ferrées indispensables pour relier le site du Doihl au futur atelier de l'asbl situé au Trax. À l'époque minière, un tracé existait déjà entre ces deux zones. Actuellement, la Minièresbunn ne dispose pas d'un atelier adapté à ses besoins, et l'État a acquis ce terrain il y a quelques années précisément pour pallier cette insuffisance. Ce projet est donc crucial pour garantir la maintenance et le bon fonctionnement des activités touristiques et culturelles.
- **Route d'accès au Doihl** : Cette partie de la route doit également être exclue de la réserve naturelle.
- **Bâtiment au Trax** : Situé partiellement dans la réserve, ce bâtiment est voué à être rénové à l'avenir.



Page 5 : Gare Train 1900

- **Quai d'échange** : Le tracé de la Minièresbunn vers la gare se trouve également dans la zone réserve naturelle. Un quai d'échange est prévu sur les hauteurs de l'ancien quai de déversement (« Ënnescht Blénken »). Actuellement, le transfert des visiteurs du Train 1900 au train minier est limité à une fois par jour, et seulement par temps favorable en raison d'une pente trop raide. Nous souhaitons donc aménager un quai d'échange à l'emplacement historique du transfert du minerai, ce qui aurait un impact minimal sur l'environnement.
- **Chemins existants et ruines Thy-le-Château** : Les chemins autour de la gare nécessitent un entretien biennuel coûteux, et nous espérons remplacer le terrassement par un matériel plus durable à l'avenir. De plus, les ruines de Thy-le-Château sont souvent utilisées pour des manifestations culturelles.
- **Chemin derrière la gare** : Utilisé par les bénévoles et le ProActif, ce chemin doit rester accessible pour éviter de traverser la foule pendant les activités.

Page 6 : Voies du Train 1900

- **Zone "Op Fëll"** : Utilisée lors d'événements comme le Buergrbrënnen, cette zone est incluse dans la réserve, mais devrait être exclue.
- **Interventions sur les arbres** : Actuellement, les associations collaborent avec des agents responsables (garde-forestier, service écologique, Sicona et ProActif) pour définir les travaux nécessaires près des voies et autres grands arbres menaçant la ligne. Il est donc essentiel d'inclure une clause permettant de continuer à planifier chaque année ces travaux pour garantir la sécurité de la circulation ferroviaire.

Conclusion

En conclusion, nous demandons que les zones essentielles à nos activités, telles que décrites ci-dessus, soient exclues du projet de classement. Ces zones sont vitales pour notre mission de préservation du patrimoine industriel et pour l'activité touristique, culturelle et événementielle qui attire chaque année des milliers de visiteurs. Leur inclusion dans la réserve compromettrait sérieusement nos projets.

Nous restons à votre disposition pour organiser une visite sur place afin d'évaluer l'impact du classement et discuter des solutions permettant de concilier protection de l'environnement et préservation de notre patrimoine historique.

Dans l'attente de votre réponse, veuillez agréer, Madame, Messieurs, l'expression de nos salutations distinguées.

Cordialement,

Au nom des trois associations :

Minièresbunn, Train 1900, Minett Park

Robyn Wehles
Directrice

Annexe : Plan avec les différentes zones



Référence: 2024.040.ERRA

Dossier suivi par Raymond Erpelding / Carine Guilloteaux

Tél : 23653-400 / 23653405

Email : raymond.erpelding@siach.lu / carine.guilloteaux@siach.lu

Pétange, le 16 octobre 2024

Avis concernant l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fonds-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange.

En date du 16 septembre 2024, le Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité a saisi les Administrations communales de Differdange et de Pétange d'une enquête publique concernant l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fonds-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange. Le dossier en question fut ensuite transféré en date du 14 octobre 2024 par l'Administration communale de Pétange au Syndicat intercommunal S.I.A.CH. en vue d'analyser les éventuelles répercussions de ladite zone protégée sur la réalisation du projet d'assainissement du site culturel et touristique « Fonds-de-Gras ».

Avis du S.I.A.CH. concernant l'avant-projet de règlement grand-ducal :

L'avis qui suit porte sur les éventuelles interactions de la zone protégée d'intérêt national par rapport au projet du syndicat intercommunal pour l'assainissement du bassin de la Chiens (SIACH) en ce qui concerne la réalisation du projet « Assainissement du site culturel et touristique "Fonds de Gras" » par raccordement des eaux usées au système de canalisation existant à Rodange.

A première vue la future zone protégée d'intérêt national se situe en dehors de l'emprise du projet des canalisations à réaliser. Il semble cependant que la limite de la future zone protégée le long de divers bâtiments existants ainsi que d'un chemin sur le site du Fonds-de-Gras prenne un tracé étrange, et ne suit pas les limites cadastrales à cet endroit. (voir extrait de plan en annexe).

Il s'avère que la zone protégée d'intérêt national projetée empiète à certains endroits sur un chemin existant dans lequel il est prévu de poser des canalisations dans le cadre du projet d'assainissement.

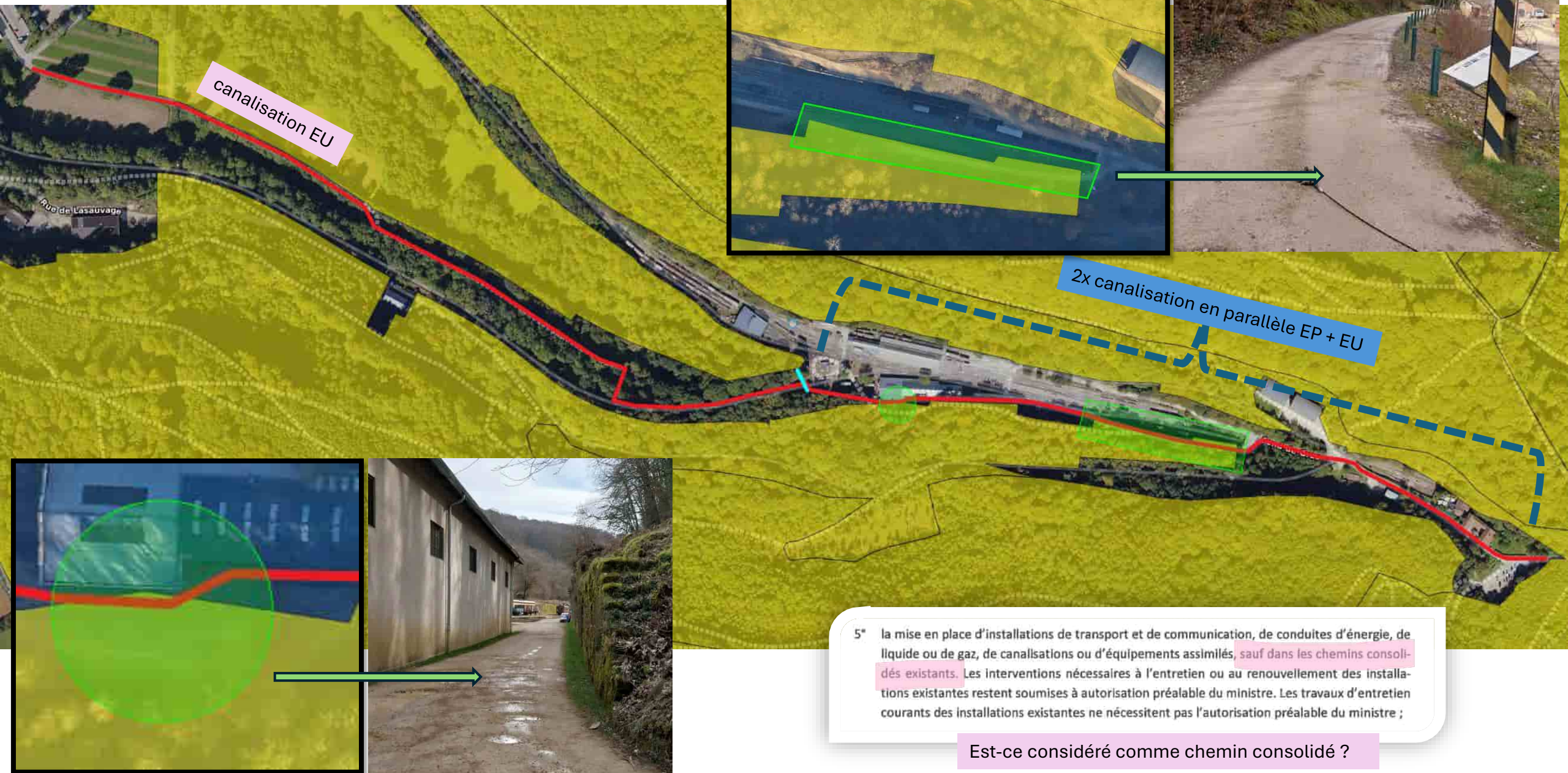
Le S.I.A.CH. invite ainsi à modifier la limite de la future zone protégée à ces endroits en tenant compte de la situation réelle sur le terrain et en déplaçant la limite de la zone protégée hors du chemin existant.

L'ingénieur-directeur du S.I.A.CH.


Raymond Erpelding

Annexe : extrait de plan concernant les endroits en question

ZPIN en cours de déclaration



Avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, et notamment ses articles 2, 17, 34, 35 et 37 à 46 ;

Vu la fiche financière ;

Vu la décision du Gouvernement en conseil du 20 janvier 2023 relative au troisième plan national concernant la protection de la nature ;

Vu l'avis du conseil supérieur pour la protection de la nature et des ressources naturelles ;

Vu l'avis émis par les conseils communaux des communes de Differdange et de Pétange après enquête publique ;

Vu les avis ... [*Chambre d'agriculture, Chambre des métiers et Chambre de commerce à demander*] ;

Le Conseil d'Etat entendu ;

Sur le rapport du Ministre de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité et du Ministre des Finances, et après délibération du Gouvernement en conseil ;

Arrêtons :

Art. 1^{er}. Est déclarée zone protégée d'intérêt national, sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fonds-de-Gras », sises sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange, partie des zones protégées d'intérêt communautaire « Differdange Est – Prénzebiert / Anciennes mines et carrières », référencée sous le code LU0001028, et « Minière de la région de Differdange – Giele Botter, Tillebiert, Rollesbiert, Ronnebiert, Metzerbiert et Galgebiert », référencée sous le code LU0002008.

Art. 2. La zone protégée d'intérêt national « Tételbiert / Fonds de Gras », d'une étendue totale de 295,1 hectares, se compose de deux parties :

- 1° la partie A, d'une étendue de 185,7 ha, est formée par des fonds inscrits aux cadastres de la Ville de Differdange, section A de Niedercorn, et de la commune de Pétange, section B de Lamadelaine et Section C de Rodange.
- 2° la partie B, d'une étendue de 109,4 ha, est formée par des fonds inscrits aux cadastres de la Ville de Differdange, section A de Niedercorn, et de la commune de Pétange, section B de Lamadelaine et Section C de Rodange.

Sont également inclus tous les fonds et toutes les parcelles cadastrales ne portant pas de numéros se trouvant à l'intérieur du périmètre de la zone protégée d'intérêt national.

La délimitation de la zone protégée d'intérêt national, ainsi que des parties A et B, est indiquée sur les plans annexés.

Art. 3. Sont interdits dans l'intégralité de la zone protégée, partie A et partie B :

- 1° les fouilles, les sondages, les travaux de terrassement, l'enlèvement de terre végétale, le déblai, le remblai ou l'extraction de matériaux ;
- 2° le dépôt de déchets ou de matériaux, à l'exception des grumes et du bois de chauffage sur les lieux d'entreposage ;
- 3° les travaux susceptibles de modifier le régime ou dégrader la qualité des eaux superficielles ou souterraines, le drainage, le changement du lit des ruisseaux ou le curage, ainsi que le rejet d'eaux usées non traitées, la dégradation, la destruction ou la pollution des sources ;
- 4° toute construction incorporée au sol ou non. Cette interdiction ne s'applique pas :
 - a) à la mise en place de miradors ou d'installations légères d'affût de chasse ;
 - b) aux interventions nécessaires à l'entretien ou au renouvellement des constructions existantes ;
 - c) à l'élargissement ou au redressement de la voirie publique existante pour des raisons de sécurité ;
 - d) aux abris apicoles, agricoles ou sylvicoles légers nécessaires à la l'exploitation et gestion de la zone protégée d'intérêt national ;
 - e) aux mesures nécessaires à la sécurisation des orifices miniers, des fronts de taille et des trous d'affaissement.

Les exceptions visées sous les lettres b) à e) restent toutes soumises à autorisation préalable du ministre ayant l'Environnement dans ses attributions, ci-après « ministre » ;

- 5° la mise en place d'installations de transport et de communication, de conduites d'énergie, de liquide ou de gaz, de canalisations ou d'équipements assimilés, sauf dans les chemins consolidés existants. Les interventions nécessaires à l'entretien ou au renouvellement des installations existantes restent soumises à autorisation préalable du ministre. Les travaux d'entretien courants des installations existantes ne nécessitent pas l'autorisation préalable du ministre ;
- 6° le changement d'affectation des chemins communaux, ruraux ou forestiers, ou des pistes cyclables ;
- 7° le changement d'affectation des sols ;
- 8° la réduction, la destruction ou la détérioration de biotopes protégés et d'habitats visés par l'article 17 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles ;
- 9° l'enlèvement, la destruction ou l'endommagement de plantes sauvages appartenant à la flore indigène ou de parties de ces plantes, sans préjudice de l'exploitation forestière ou agricole,

ou des travaux nécessaires pour des raisons de sécurité. La lutte contre les adventices de l'agriculture est autorisée ;

- 10° la perturbation, la capture ou la mise à mort d'animaux appartenant à la faune sauvage indigène, à l'exception de ceux considérés comme gibier, sans préjudice des dispositions afférentes de la législation sur la chasse ;
- 11° la divagation d'animaux domestiques, à l'exception de l'exercice de la chasse ;
- 12° la circulation à l'aide d'automoteurs en dehors des voies munies d'un revêtement à base d'asphalte, de macadam ou de béton. Cette interdiction ne s'applique pas aux propriétaires des terrains, ni à leurs ayants droit ;
- 13° la circulation surfacique avec des engins motorisés dans le contexte de l'exploitation forestière, à l'exception de la circulation des engins sylvicoles sur les chemins existants ou sur des layons de débardage distancés les uns des autres de 40 mètres au minimum ;
- 14° la transformation de peuplements indigènes en peuplements allochtones ;
- 15° la plantation d'essences allochtones dans les forêts publiques ;
- 16° l'emploi de pesticides, la fertilisation ou le chaulage en milieu forestier, sur les biotopes protégés et habitats visés par l'article 17 de la loi du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles ;
- 17° le renouvellement des prairies et pâtures permanentes par l'emploi d'herbicides totaux, le retournement ou le réensemencement.

Art. 4. Est en outre interdite dans la seule partie B de la zone protégée, l'exploitation forestière des forêts publiques à l'exception des travaux nécessaires pour des raisons de sécurité le long de la voirie publique, des chemins et des sentiers, les arbres ainsi abattus étant à abandonner sur place.

Art. 5. Les dispositions énumérées aux articles 3 et 4 ne s'appliquent pas aux mesures, activités et interventions prises :

- 1° dans l'intérêt de la conservation, du suivi scientifique et de la gestion de la zone protégée d'intérêt national ;
- 2° dans l'intérêt de la promotion pédagogique et de la sensibilisation environnementale ;
- 3° dans l'intérêt de la recherche scientifique, et de la conservation et restauration du patrimoine historique et culturel dans la zone protégée d'intérêt national.

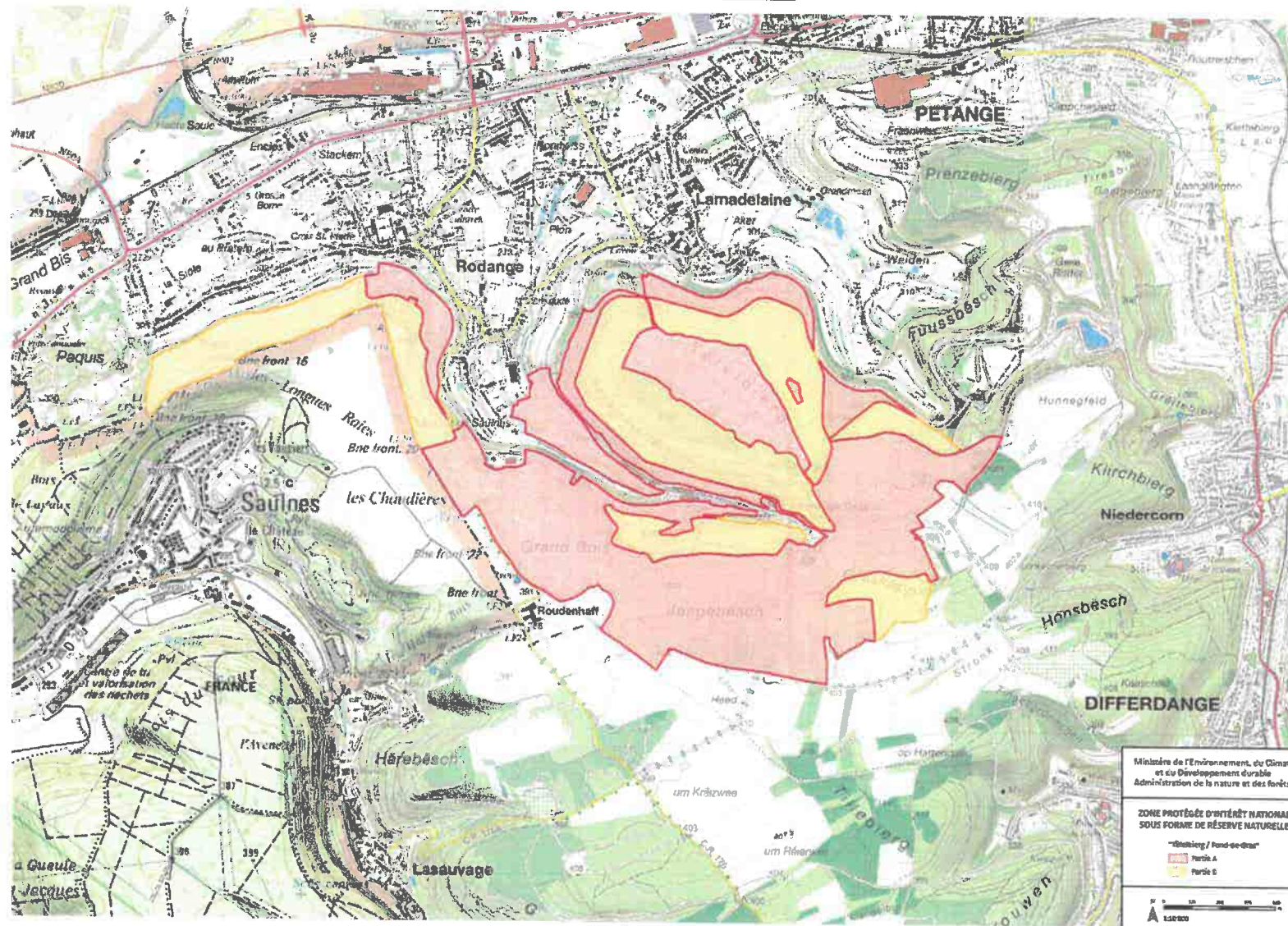
Toutes ces mesures, activités et interventions restent toutefois soumises à autorisation préalable du ministre.

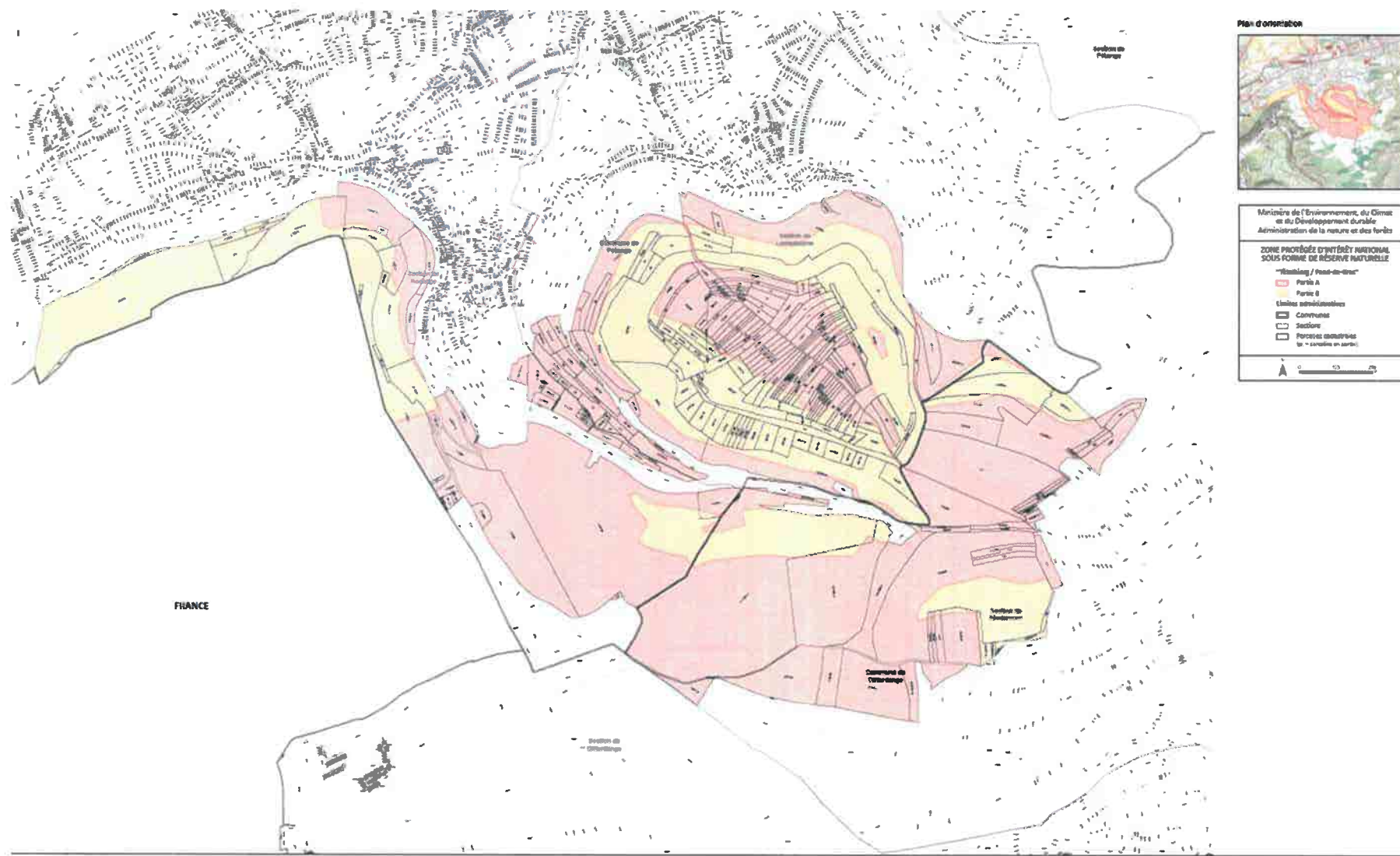
Art. 6. Le ministre ayant l'Environnement dans ses attributions et le ministre ayant les Finances dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent règlement qui sera publié au Journal officiel du Grand-Duché de Luxembourg.

Le Ministre de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité

Le Ministre des Finances

Annexe





Exposé des motifs

Le présent projet de règlement grand-ducal vise de classer la zone « Tételbiert / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange, située au sud des localités de Rodange et Lamadelaine et plus précisément autour du lieu Fond-de-Gras, en tant que zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, conformément aux articles 2, 15, 17, et 37 à 46 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature. A cet effet, un dossier de classement a été établi qui sera la base scientifique de la procédure de désignation prévue par la loi.

La future zone protégée d'intérêt national est à considérer comme une zone noyau à haute valeur biologique et se situe dans les deux zones d'intérêt communautaire « Differdange Est-Prenzebiert / Anciennes mines et Carrières », désignée en vertu de la directive « Habitats » et référencée sous le code LU0001028, et « Minière de la région de Differdange - Giele Botter, Tillebiert, Rollesbiert, Ronnebiert, Metzertiert et Galgebiert », désignée en vertu de la directive « Oiseaux » et référencée sous le code LU0002008. Ainsi, le classement du site « Tételbiert / Fond-de-Gras » est à considérer comme mesure réglementaire pour la mise en œuvre du réseau Natura2000 en vertu des articles 31 à 37 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, et comme telle sera grevée de servitudes et de charges prévues par l'article 42 de la même loi.

Les motivations pour le classement et la délimitation de la zone protégée d'intérêt national « Tételbiert / Fond-de-Gras » sont multiples et tiennent compte des éléments de justification suivants :

- Partie du réseau européen de zones protégées Natura 2000, corridor international pour la faune sauvage dans la région des trois frontières au sud-ouest du Luxembourg;
- Importance toute particulière de peuplements forestiers proches de la nature ainsi que proportion élevée d'associations forestières protégées;
- Importance particulière de peuplements forestiers à forte proportion de vieux bois et de bois morts; potentiel élevé sur certaines parties du massif forestier pour la déclaration en tant que réserve forestière intégrale;
- Présence de biotopes rares et protégés : mardelles, complexes rocheux, pelouses maigres;
- Présence d'espèces animales et végétales rares ou vulnérables en milieu forestier ainsi que dans les milieux ouverts;
- Protection du paysage culturel.

Plus précisément les massifs forestiers renferment des habitats forestiers protégés au niveau national et européen tels que la hêtraie à aspérule (9130), la forêt alluviale (91E0), les forêts de ravin (9180), les prairies maigres de fauche (6510), les complexes des parois rocheuses des zones d'extraction (BK01), les complexes de pelouses pionnières et maigres des zones d'extraction (BK03), les sources (BK05), les eaux stagnantes (BK08), les cours d'eau naturels (BK12), les peuplements d'arbres feuillus (BK13) et les lisières forestières structurées (BK15). La plupart de ces habitats se trouvent dans un très bon (A) respectivement bon état de conservation (B).

Enfin, cette future zone protégée est à comprendre en tant que corridor écologique qui a comme vocation de renforcer le corridor de la faune sauvage d'importance internationale au niveau de la grande région en

reliant les massifs forestiers luxembourgeois du Jongebësch-Graskopp avec les massifs forestiers de la vallée de la Moulaine situés sur le territoire français.

De plus amples informations quant à la valeur écologique de la zone « Tételbiërg / Fond-de-Gras » figurent dans le dossier de classement élaboré sous la supervision de l'Administration de la nature et des forêts, ci-joint.

Commentaires des articles

Ad article 1^{er} : Cet article formule l'objectif du présent règlement grand-ducal qui est la déclaration d'une zone appelée « Tételbiërg / Fond-de-Gras » en tant que zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique en vertu de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles. Il précise la situation géographique de la zone en précisant les communes concernées. En plus, cet article indique que la zone sous question fait partie de deux zones protégées d'intérêt communautaire et en conséquence le présent règlement grand-ducal est à interpréter en tant que mesure réglementaire desdites zones d'intérêt communautaire.

Ad article 2 : Cet article indique la surface en hectares de la zone protégée d'intérêt national et liste les sections cadastrales visées par la déclaration de la zone protégée d'intérêt national et énonce que la zone est constituée de deux parties, l'une nommée partie A, l'autre partie B. Il précise que certaines surfaces incluses dans la zone protégée ne portent pas de numéro cadastral, cependant sont également visées par la déclaration de la zone protégée d'intérêt national. Finalement, cet article indique que la délimitation de la zone protégée est précisée sur base de plans annexés au règlement grand-ducal.

Ad article 3 : L'article 3 liste les différentes servitudes grevées aux fonds et interdictions imposées aux propriétaires et exploitants de la totalité de la zone protégée, les parties A et B.

Ad 1^{er} à 3^e point : ces trois points interdisent les différents types d'activités de mouvement de sol et de sous-sol, de dépôt ou d'enlèvement de matériaux ou encore d'utilisation des eaux ou de changement du régime hydrique impactant ou risquant d'impacter - directement ou indirectement - les biotopes, habitats, habitats d'espèces et espèces, ainsi que la beauté du paysage.

Ad 4^e point : il interdit les différentes constructions qui impactent ou risquent d'impacter - directement ou indirectement - les biotopes, habitats, habitats d'espèces et espèces. Des exceptions sont prévues pour certaines installations de chasse, pour des abris légers à faible envergure et nécessaires à l'exploitation et gestion de la zone protégée, ainsi qu'aux mesures nécessaires à la sécurisation des orifices miniers, des fronts de taille et des trous d'affaissement. Ce même article prévoit également des exceptions pour les travaux d'entretien ou de renouvellement de constructions existantes ainsi que pour l'élargissement ou le redressement de la voirie publique. Hormis les installations nécessaires à la chasse, toutes ces exceptions restent soumises à autorisation du ministre.

Ad 5^e point : à l'instar du 4^e point, ce point interdit l'installation de moyens de transport ou de communication, tout en prévoyant des exceptions pour les installations déjà existantes, ainsi que pour les nouvelles installations desdits moyens dans le gabarit des chemins consolidés existants. Ces exceptions restent cependant soumises à autorisation du ministre.

Ad 6^e point : il interdit le changement d'affectation des chemins.

Ad 7^e point : il interdit le changement d'affectation des sols.

Ad 8^e point : il interdit la destruction, dégradation ou réduction de fonds présentant des biotopes en vertu de la loi du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles.

Ad 9^e point : il interdit toute atteinte aux plantes sauvages et de parties de ces plantes, à l'exception des mesures prises dans le cadre de l'exploitation forestière, de l'exploitation agricole ou dans l'intérêt de la sécurité publique.

Ad 10^e point : il interdit toute perturbation, capture - temporaire ou définitive - ou destruction de tout animal indigène dans la zone protégée à l'exception de ceux considérés comme gibier.

Ad 11^e point : il interdit la divagation d'animaux domestiques, à l'exception dans le cadre de l'exercice de la chasse.

Ad 12^e et 13^e points : ces points réglementent différents types de circulation dans la zone ou l'usage de différents engins qui impacterait ou risquerait d'impacter - directement ou indirectement - les biotopes ou habitats d'espèces, ou qui risqueraient de perturber plus précisément la faune. Différentes exceptions sont précisées visant notamment les propriétaires des terrains de la zone et les ayants droit.

Ad 14^e et 15^e points : ces points réglementent l'exploitation forestière en interdisant la transformation de peuplements indigènes en peuplements allochtones, ainsi que la plantation d'essences allochtones dans les forêts publiques qui risqueraient d'impacter ou dégrader des habitats protégés.

Ad 16^e point : ce point interdit l'utilisation de différentes substances nocives au niveau du milieu forestier et des biotopes et habitats protégés. La fertilisation risque d'homogénéiser la flore en donnant un avantage aux plantes ubiquistes et généralistes. Les pesticides impactent directement voire indirectement les espèces protégées ou les habitats et biotopes. Le chaulage impacte directement la composition des sols.

Ad 17^e point : il réglemente le renouvellement des herbages permanents, tout en interdisant l'emploi d'herbicides totaux, le retournement et le réensemencement. Le sursemis ainsi que la réparation de dégâts au niveau des herbages permanents ne sont pas visés par ce point.

Ad. article 4: Cet article concerne la partie B de la zone protégée et réglemente l'exploitation forestière en interdisant toute exploitation forestière des forêts publiques à l'exception des travaux nécessaires le long des voiries forestières pour des raisons de sécurité publique.

Ad. article 5 : Cet article prévoit la possibilité de déroger aux servitudes, interdictions et réglementations disposées par l'article 3, s'il s'agit de mesures de conservation, de gestion, de suivi scientifique, de maintien et de restauration du patrimoine archéologique, historique et de la promotion pédagogique et de la sensibilisation environnementale prises dans l'intérêt de la zone. Ces activités restent soumises à autorisation.

Ad. article 6 : Cet article comporte la formule exécutoire.

FICHE FINANCIERE

Intitulé du projet : Avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle, la zone « Tételbiërg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange

Ministère initiateur : Ministère de l'Environnement du Climat et de la Biodiversité, Direction de la Biodiversité, de l'Eau et des Forêts

Suivi du projet par : Monsieur Gilles Biver

Tél. : 2478-6834

Courriel : gilles.biver@mev.etat.lu

En complément à la note, à l'exposé des motifs et au dossier de classement, il convient de relever que les interdictions et réglementations prévues par l'avant-projet de règlement grand-ducal impliqueront la mise à disposition de très faibles moyens financiers, dont notamment la signalisation des limites de la future zone protégée, qui sont estimées à 2.000 €.

Les mesures de conservation et de gestion courantes sont déjà existantes - instaurées dans le cadre de la mise-en-œuvre de la gestion d'une zone Natura2000 - se focalisent surtout sur la gestion, voire la restauration des habitats et biotopes qui sont à l'origine de la déclaration de cette zone protégée, précisément les hêtraies, les prairies maigres, les cavités souterraines mines et galeries ainsi que les milieux humides.

Les dépenses à prévoir pour la signalisation des limites de la zone protégée seront imputées sur les crédits alloués à l'Administration de la nature et des forêts (via le Fonds pour la protection de l'environnement).

Le projet sous rubrique ne dépassera pas les crédits budgétaires prévus dans la programmation pluriannuelle 2024-2027 telle que votée par la Chambre des Députés.

Conseil supérieur pour la Protection de la Nature
et des Ressources naturelles

[Extrait de] Rapport de la réunion du 14 décembre 2023

Présents :

Mme Doris Bauer (présidente)
M. Gilles Biver
Mme Lea Bonblet (membre suppléant)
Mme Sandra Cellina
M. Nico Kass (membre suppléant)
Mme Danièle Murat
M. Pascal Pelt
M. Roger Schauls
Mme Corinne Steinbach (membre suppléant)
M. Winfried von Loë (membre suppléant)
Mme Nora Welschbillig (membre suppléant)

Invités :

M. Manou Pfeiffenschneider (EFOR-ERSA)
Mme Stefanie Gebhard (EFOR-ERSA)
M. Jan Herr (ANF)

Secrétaire :

Mme Karin Riemer

Excusées :

Mme Laura Daco
Mme Claudine Felten
Mme Katharina Klein

[...]

Future ZPIN Tételbiërg / Fond de Gras (Présentation : Danièle Murat)

La ZPIN projetée « Tételbiërg / Fond-de-Gras » se situe sur les territoires des communes de Differdange et Pétange. Elle fait partie des zones protégées d'intérêt communautaire « Differdange Est – Prénzebiërg / Anciennes mines et carrières » (LU0001028) et « Minière de la région de Differdange – Giele Botter, Tillebiërg, Rollesbiërg, Ronnebiërg, Metzërbiërg et Galgebiërg » (LU0002008).

La zone s'étend sur une surface totale de 295,1 ha, dont la quasi-totalité (sauf 3,1%) est de la propriété de l'Etat et des communes de Pétange et de Differdange. Il est prévu de classer une partie (109,4 ha) en réserve forestière intégrale.

Dans la mesure où il existe un très grand nombre de chemins et sentiers forestiers à travers la forêt, quelques sentiers seront fermés afin de permettre une plus grande quiétude dans la réserve forestière intégrale projetée, tout en assurant un guidage approprié des visiteurs qui peuvent découvrir les différents écosystèmes naturels.

A la question du représentant du Lëtzebuerger Privatbësch quant aux interdictions prévues dans l'article 4, la représentante de l'administration de la nature et des forêts, service des forêts, souligne que cet article relatif à l'interdiction de l'exploitation forestière s'applique seulement aux forêts domaniales. Les propriétaires privés peuvent bénéficier de subsides, mais ne seront pas soumis à des interdictions.

A la suite de la remarque du représentant de la Chambre d'Agriculture quant à l'interdiction de l'emploi d'engrais organiques sur la surface agricole domaniale dans la zone, le CSPN propose une ouverture pour l'engrais organique ainsi que de conseiller l'agriculteur en question en vue d'une utilisation plus extensive de cette surface.

A ce sujet, le représentant du ministère de l'Agriculture rappelle que les exploitations agricoles concernées par la désignation d'une zone protégée devraient être systématiquement contactées dès la phase préparatoire de la procédure de désignation.

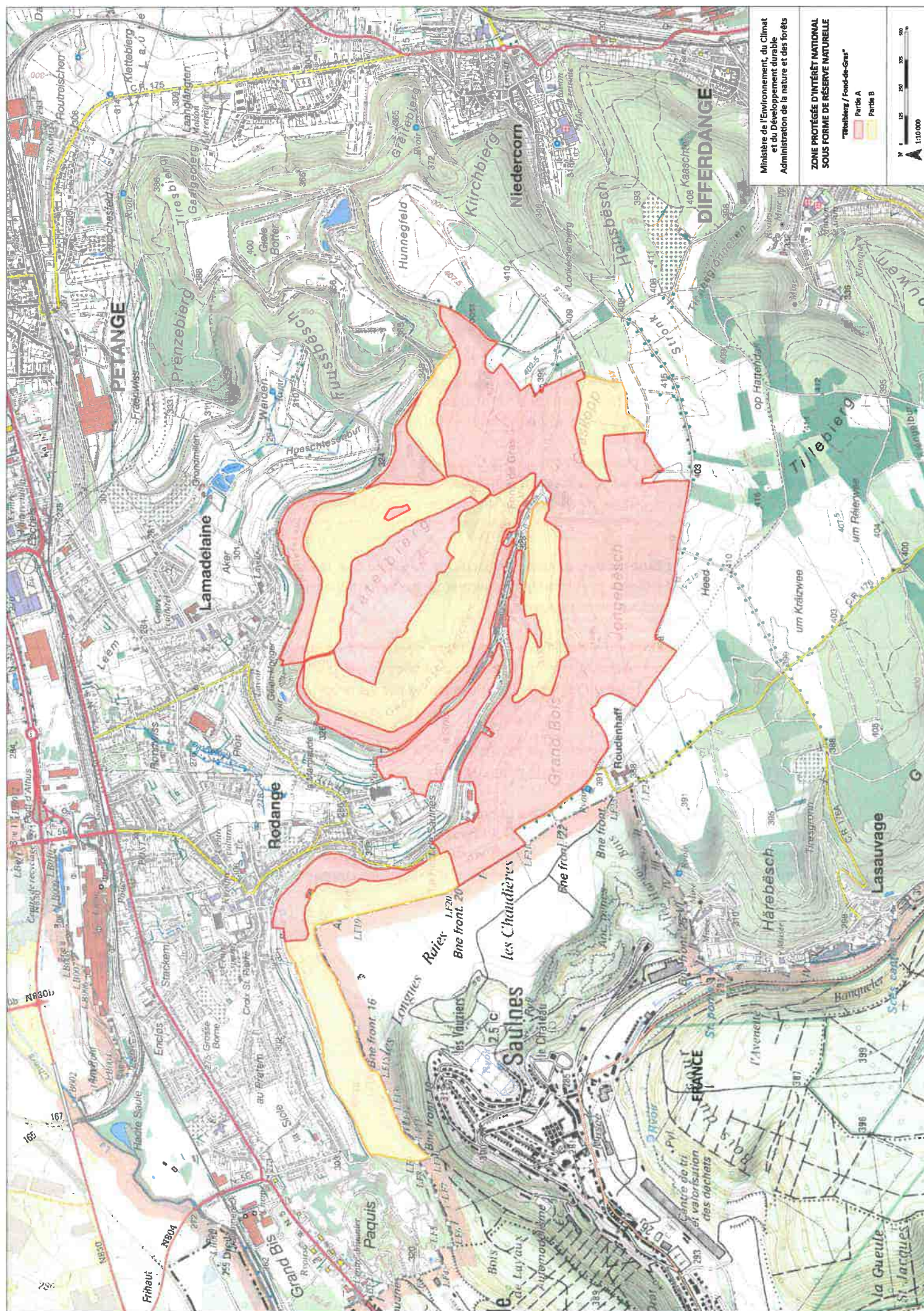
Par ailleurs, le représentant du ministère de l'Agriculture demande à ce que, à l'intérieur d'une zone protégée, aucune distinction ne soit faite entre les terrains publics et non publics. Aussi propose-t-il que dans l'article 3 16° de l'avant-projet de règlement grand-ducal, « sur les propriétés domaniales en milieu agricole » soit rayé.

Ces deux observations du représentant du ministère de l'Agriculture ont été transmises après la réunion du CSPN et sur demande de la ministre de l'Agriculture.

En réponse à l'observation du représentant du ministère de l'Agriculture au sujet de l'exclusion du cimetière forestier de la zone, la représentante de l'Administration de la nature et des forêts, service des forêts, informe que selon les lignes directrices relatives au cimetière forestier, ces dernières ne peuvent se situer à l'intérieur d'une zone protégée. Partant, il est usuel d'exclure les cimetières forestiers des zones protégées.

Tout en recommandant une modification de l'avant-projet de règlement grand-ducal, le CSPN avise favorablement la désignation de la zone « Tëtélbiërg / Fond de Gras » en tant que zone protégée d'intérêt national.

[...]



Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable
Administration de la nature et des forêts

**ZONE PROTÉGÉE D'INTÉRÊT NATIONAL
SOUS FORME DE RÉSERVE NATURELLE**

"Tiefenblau / Fond-de-Gris"

Part 1

Part 1

Biergerinitiativ Kordall asbl

16, rue Prince Jean

L – 4740 Pétange

Au Collège des Bourgmestre et Echevins

de la Commune de Pétange

L-4760 Pétange



Pétange, le 13 octobre 2024

Concerne : Avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fond-de Gras » - Enquête publique

Monsieur le Bourgmestre,

Madame, Messieurs les Echevins,

Nous saluons la décision de ratifier l'exceptionnelle valeur environnementale de la totalité de cette zone par l'octroi du statut de Zone Protégée d'Intérêt National (ZPIN - N° 78).

De ce fait, les conditions d'exploitation sont clairement définies et harmonisées pour la totalité de la zone.

Par cette caractérisation, celle-ci sera également définitivement intégrée dans le plan national et, par-delà, dans le concept des corridors européens « Natura 2000 », ce dont nous ne pouvons que nous réjouir.

Cela dit, la carte 4 de l'annexe « *Waldschutzgebiet ZPIN 78 Tételbiert / Fond-de-gras, dossier de classement Juni 2023* » a retenu notre attention puisqu'elle indique la direction de l'écoulement des eaux alluviales et souterraines qui émanent de la zone à protéger.

Cette carte confirme l'écoulement de ces eaux vers le quartier Doihl, entre autres, corroborant ainsi nos questionnements quant à la pertinence de la construction de l'hôtel et du centre de Wellness dans cette zone.

De même, en est-il des impacts et risques liés à l'aménagement projeté d'une canalisation souterraine dans cette vallée, à nombreuses sources d'affluences vers la zone alluviale existante avec sa biosphère à haute importance, valeur et priorité environnementales.

L'étude d'impact sur le bassin de la Maragole, qui doit être menée et qui fut convenue lors de notre entrevue à la mairie du 1^{er} mars dernier, est donc en lien direct avec cet avant-projet et nous réitérons notre demande d'une nouvelle entrevue de suivi du dossier, comme nous l'avions sollicité par notre courrier du 4 juillet dernier. Demande restée sans suites à ce jour.

Le présent courrier, pleinement appuyé par l'association „Biergerinitiativ Doihl“, s'ajoute à nos nombreux arguments présentés dans le cadre de notre procédure de recours gracieux ainsi que dans les plaidoiries de Me Chevrier, déposés en Justice.

Dans l'attente de la tenue de cette entrevue, où les autorités étatiques compétentes seraient d'ailleurs les bienvenues, nous vous présentons, Monsieur le Bourgmestre, Madame et Messieurs les Echevins, nos meilleures salutations.

Pour les Comités des deux B.I. Kordall et Doihl :



LAMBERT Eric



KRECKÉ Henri



AVIS AU PUBLIC ENQUÊTE PUBLIQUE

Conformément aux dispositions de l'article 40 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 relative à la protection de la nature et des ressources naturelles, le public est informé de l'ouverture d'une enquête publique au sujet de

l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiërg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange.

L'avant-projet de règlement grand-ducal est déposé à l'inspection des intéressés au service de l'environnement à l'Hôtel de ville, bureaux 001 et 002. Il pourra y être consulté par toutes les personnes durant la période du **16 septembre au 16 octobre 2024** pendant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Les personnes qui auraient des observations à faire valoir pourront les présenter par écrit, dans cet intervalle, au collège des bourgmestre et échevins de la commune de Pétange.

Pétange, le 16 septembre 2024
Pour le collège des bourgmestre et échevins

Le secrétaire,

Le bourgmestre,



CERTIFICAT DE PUBLICATION

Loi modifiée du 18 juillet 2021 relative à la protection de la nature et des ressources naturelles.

Il est certifié par la présente que

l'avant-projet de règlement grand-ducal, déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique la zone « Têteltbiërg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange,

a été porté à la connaissance du public pendant 30 jours, à partir du **16 septembre au 16 octobre 2024 inclus**, ainsi qu'en font foi la copie et l'avis joints à la présente.

Pétange, le 17 octobre 2024
Pour le collège des bourgmestre et échevins

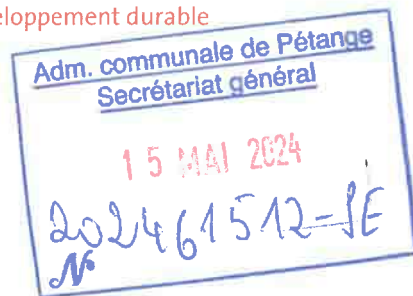
Le secrétaire,

Le bourgmestre,



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

Luxembourg, le 08 MAI 2024



Administration communale
de Pétange
place J.F. Kennedy
L-4760 PETANGE

Personne en charge du dossier :
Karin Riemer
Email : karin.riemer@mev.etat.lu

Objet : Dossier relatif à l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tëtelbiërg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange

Monsieur le Bourgmestre,

J'ai l'honneur de vous transmettre en annexe le dossier relatif à l'avant-projet de règlement grand-ducal cité sous rubrique.

Je vous prie de bien vouloir déposer l'intégralité du dossier et ses documents ci-joints, relatifs à l'avant-projet sous rubrique pendant 30 jours entiers à la maison communale, conformément à l'article 40 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles.

Veuillez agréer, Monsieur le Bourgmestre, l'expression de mes sentiments très distingués.

Le Ministre de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité,

Serge Wilmes

Linden Claude

De: Danièle Murat <daniele.murat@anf.etat.lu>
Envoyé: 24. Juli 2024 17:30
À: Linden Claude
Cc: Michel Krischel; Philippe Merk; Kelly Kieffer; Jan Herr; Christian Berg; Karin Riemer; Gilles Biver; Braun Mike
Objet: enquête publique ZPIN 78 Tételbiërg/Fond-de-Gras
Pièces jointes: 12 Certificat de publication Parc Housen.pdf

Gudde Mëtteg Här Linden

Wéi schonn haute Mëtteg um Telefon beschwat schécken ech iech e Beispill vun engem Certificat de Publikatioun vun engem aneren Naturschutzgebitt (ZPIN).

Ech hunn iech dann och proposéiert fir d'Enquête publique vun der ZPIN 78 Tételbiërg/Fond-de-Gras nom 15. September 2024 unzegoe wëll dann déi mëscht Léit aus der Vakanz erëm sinn. Dir misst dann an deenen 30 Deeg **no der Enquête publique en Avis zum Projet** vun der ZPIN **an ärem Gemengerot huelen** an deen Avis ass dann un de Ministère ze verschécken.

Wann Dir nach weider Froen hutt da kënnt Dir iech gärë bei der Madame Riemer aus dem Umweltministère mëllen déi fir deen Dossier zoustänneg oder soss bei mir selwer.

Mat frëndleche Gréiss

Danièle Murat
Service des forêts
Biologiste diplômée

Administration de la nature et des forêts
81, avenue de la Gare
L-9233 Diekirch

Tél. (+352) 24756-661
E-Mail : daniele.murat@anf.etat.lu
www.emwelt.lu



Administration
de la nature et des forêts



AVIS AU PUBLIC ENQUÊTE PUBLIQUE

Conformément aux dispositions de l'article 40 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 relative à la protection de la nature et des ressources naturelles, le public est informé de l'ouverture d'une enquête publique au sujet de

l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange.

L'avant-projet de règlement grand-ducal est déposé à l'inspection des intéressés au service de l'environnement à l'Hôtel de ville, bureaux 001 et 002. Il pourra y être consulté par toutes les personnes durant la période du **16 septembre au 16 octobre 2024** pendant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Les personnes qui auraient des observations à faire valoir pourront les présenter par écrit, dans cet intervalle, au collège des bourgmestre et échevins de la commune de Pétange.

Pétange, le 16 septembre 2024
Pour le collège des bourgmestre et échevins

Le secrétaire,

Le bourgmestre,



CERTIFICAT DE PUBLICATION

Loi modifiée du 18 juillet 2021 relative à la protection de la nature et des ressources naturelles.

Il est certifié par la présente que

l'avant-projet de règlement grand-ducal, déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique la zone « Tételberg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange,

a été porté à la connaissance du public pendant 30 jours, à partir du **16 septembre au 16 octobre 2024 inclus**, ainsi qu'en font foi la copie et l'avis joints à la présente.

Pétange, le 17 octobre 2024

Pour le collège des bourgmestre et échevins

Le secrétaire,

Le bourgmestre,



A Monsieur

Le Directeur de la nature et des
forêts

par la voie hiérarchique

Concerne: observations et recommandations relatives à l'enquête publique pour le classement de la zone protégée « Tételbiert/ Fond-de-Gras », ainsi que les délibérations émises par les conseils communaux de la Ville de Differdange et de la commune de Pétange

Monsieur le Directeur,

Veillez recevoir les remarques et observations résultant des délibérations des conseils communaux de la Ville de Differdange et de la commune de Pétange, dans le contexte de l'enquête publique pour le classement de la zone protégée « Tételbiert/ Fond-de-Gras », en tant que zone protégée d'intérêt national, avec la prière de bien vouloir transmettre ces remarques à Monsieur le Ministre de l'Environnement du Climat et de la Biodiversité, Monsieur Serge WILMES.

Avis conjoint des conseils communaux de la Ville de Differdange et de la commune de Pétange:

Les conseils communaux de Pétange et de Differdange émettent à l'unanimité des voix un avis favorable à l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national (ZPIN) sous forme de réserve naturelle et corridor écologique, la zone « Tételbiert/ Fond-de-Gras » et soulignent d'une façon générale qu'ils soutiennent tous les efforts nationaux visant une meilleure protection de la nature et de la biodiversité. Cependant, ils demandent que ce projet soit concilié avec toutes les autres activités existantes dans les domaines culturel, historique, patrimonial, touristique et sportif et plus précisément sur le lieu-dit du Fond-de-Gras.

Les deux communes précisent que, dans le cadre de l'enquête publique, trois communications d'observation ou d'objection sont parvenues aux deux collèges des bourgmestres et échevins, dont notamment une lettre commune des trois associations AMTF Train 1900 ASBL, Minett Park Fond-de-Gras ASBL, Minièresbunn Doihl ASBL et une lettre du Syndicat intercommunal pour l'assainissement du bassin de la Chiers (SIACH). La troisième observation écrite émane des deux associations (Biergerinitiative Doihl ASBL et Biergerinitiative Kordall Association de défense de l'environnement du bassin de la Chiers ASBL) et porte sur des sujets qui ne concernent pas la déclaration de la future ZPIN.

En ce qui concerne la délimitation de la future zone protégée et eu égard aux différentes remarques des deux communes, mais aussi des trois associations AMTF Train 1900 ASBL, Minett Park Fond-de-Gras ASBL, Minièresbunn Doihl ASBL et de la lettre du SIACH, l'Administration de la nature et des forêts propose les modifications suivantes :

Voies Minièresbunn

Dans l'intérêt du projet Trax développé par l'institut national du patrimoine architectural (INPA), il est proposé d'ajuster la limite de la ZPIN tel que repris dans l'avis des deux communes, en excluant le terrain prévu pour l'aménagement du projet sub-mentionné tout comme le réservoir d'eau (c.f. carte topographique annexée à l'avant-projet de règlement grand-ducal).

Gare Train 1900

Il est proposé d'ajuster la délimitation de la ZPIN, sur la partie située au sud, au chemin consolidé existant; au nord la délimitation serait adaptée de façon à exclure le projet de construction du « quai d'échange » (c.f. carte topographique annexée à l'avant-projet de règlement grand-ducal).

Hall et annexe Paul Wurth

Il est proposé que les alentours de ces bâtiments soient exclus de la délimitation actuelle (c.f. carte topographique annexée à l'avant-projet de règlement grand-ducal).

Giedel avec parc, aire de jeux parking

Il est proposé que les alentours de ces bâtiments et installations soient exclus de la délimitation actuelle (c.f. carte topographique annexée à l'avant-projet de règlement grand-ducal).

Zone « op Fëll »

Il est proposé que la limite de la future ZPIN exclue de façon intégrale le site du Buergbrennen (c.f. carte topographique annexée à l'avant-projet de règlement grand-ducal).

En ce qui concerne les propositions de modification pour la partie écrite, dans le contexte des voies ferrées et des autres constructions, tout comme pour les manifestations, il est proposé de garder les formulations de l'avant-projet de règlement grand-ducal actuel. Étant donné que toutes les constructions ont été exclues du périmètre existant, il n'y a plus lieu de prévoir des exceptions spécifiques pour des infrastructures qui ne font plus partie de la future ZPIN.

Je vous prie de recevoir, Monsieur le Directeur, l'expression de mes sentiments les plus distingués

Pour l'Administration de la nature et
des forêts



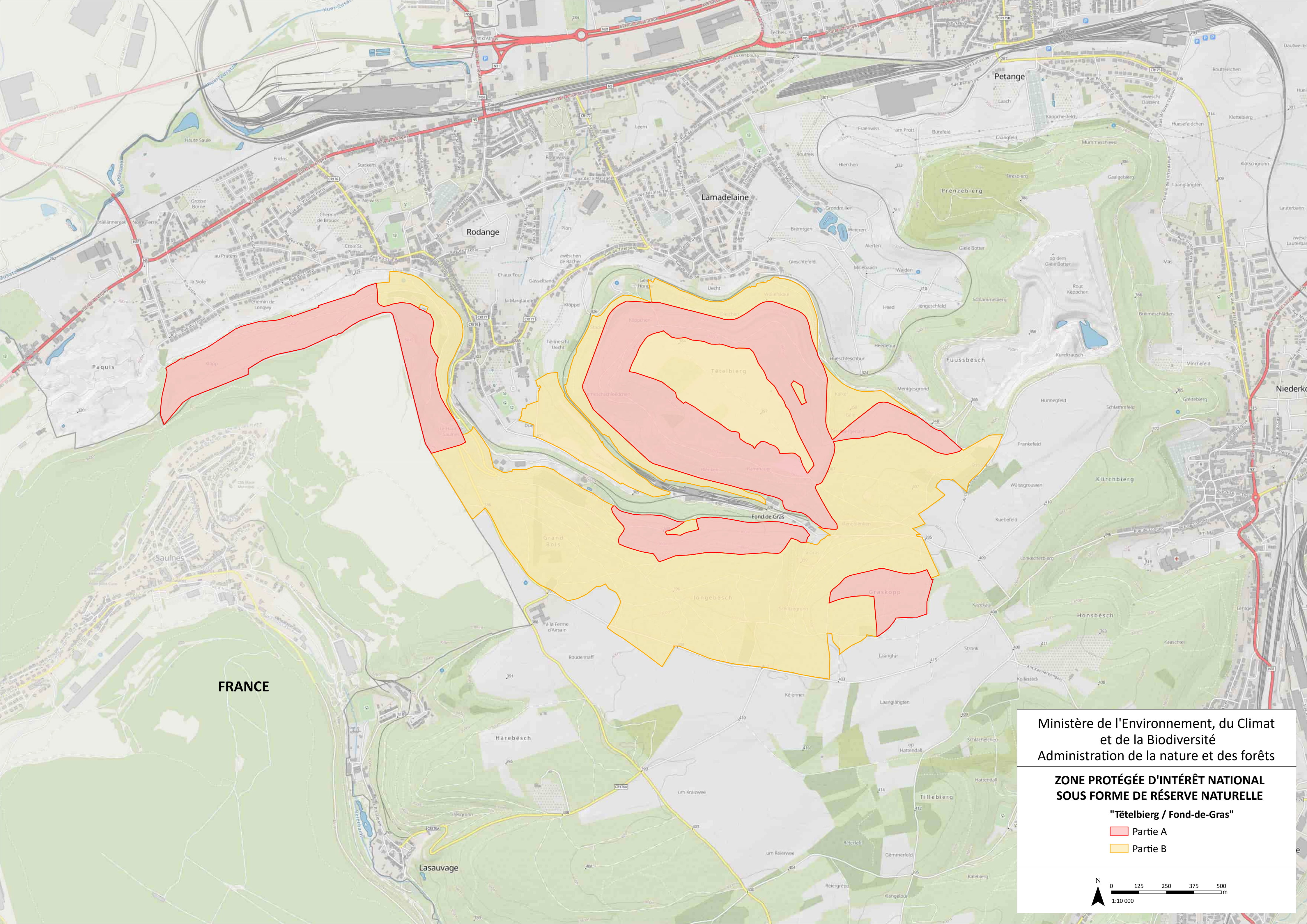
Danièle Murat

Copie à:

- Monsieur Gilles BIVER, Ministère de l'Environnement du Climat et de la Biodiversité

Annexes:

- Avant-projet de règlement grand-ducal et carte topographique au 10.000^{ième} modifiées à la suite de l'enquête publique
- Délibérations des conseils communaux de Differdange et de Pétange



Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité
Administration de la nature et des forêts

**ZONE PROTÉGÉE D'INTÉRÊT NATIONAL
SOUS FORME DE RÉSERVE NATURELLE**

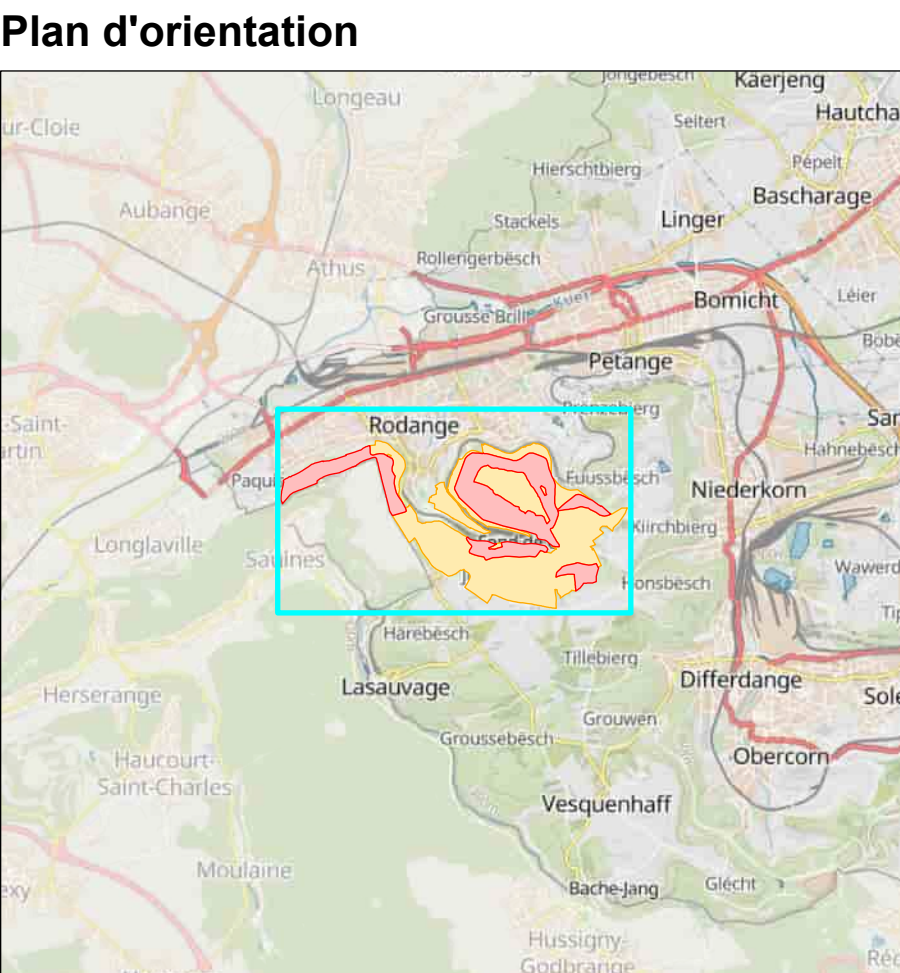
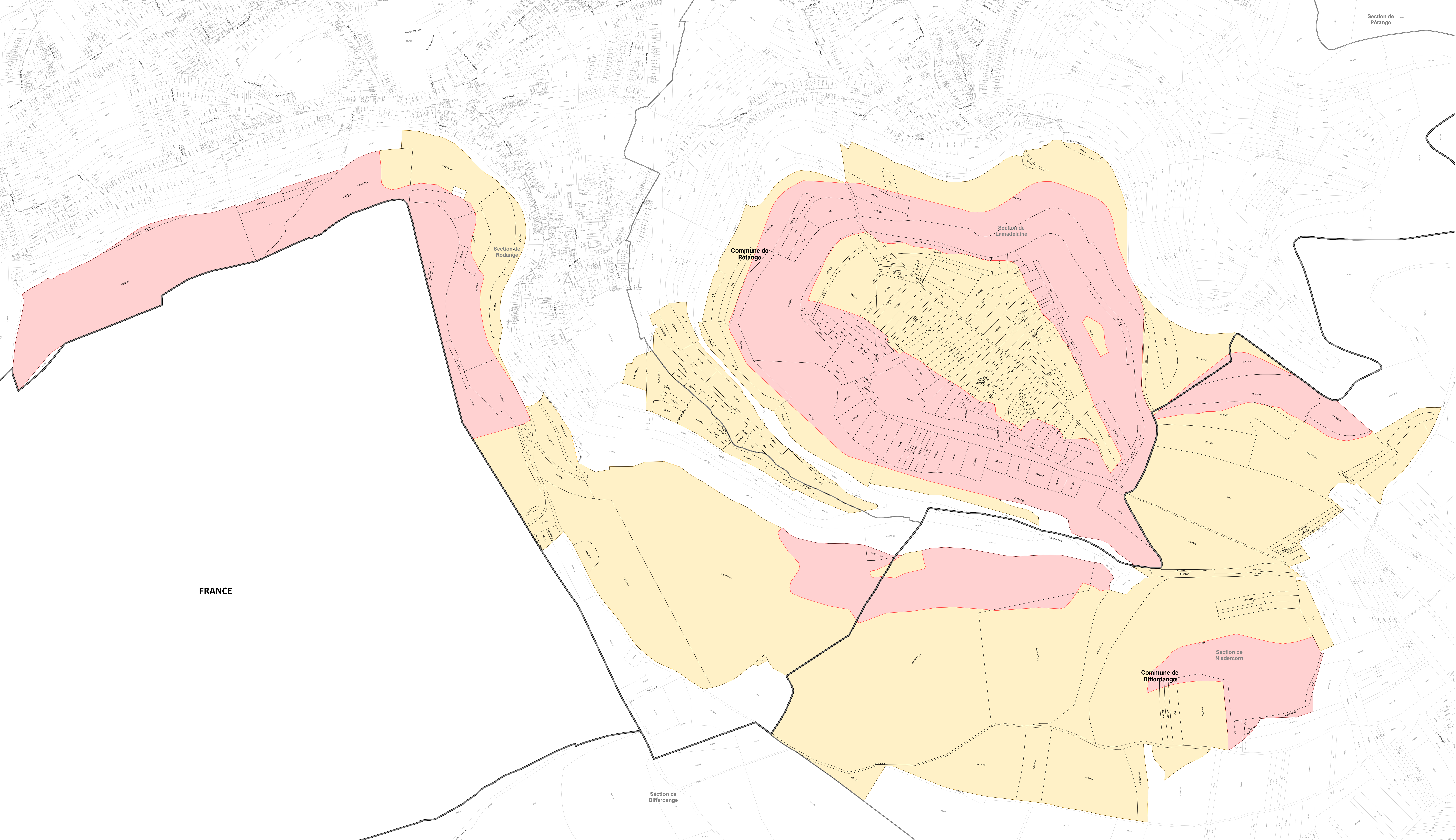
"Tételberg / Fond-de-Gras"

Partie A

Partie B

N

0 125 250 375 500
1:10 000 m



Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité
Administration de la nature et des forêts

**ZONE PROTÉGÉE D'INTÉRÊT NATIONAL
SOUS FORME DE RÉSERVE NATURELLE**

"Tételberg / Fond-de-Gras"

- Partie A
- Partie B

Limites administratives

- Parcelles cadastrales
(p.) = parcelles en partie
- Communes
- Sections

N 0 50 100 200 300
1:2 500

Avant-projet de Règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tëtelbierg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et Pétange

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, et notamment ses articles 2, 17, 34, 35 et 37 à 46 ;

Vu la fiche financière ;

Vu la décision du Gouvernement en conseil du 20 janvier 2023 relative au troisième plan national concernant la protection de la nature ;

Vu l'avis du conseil supérieur pour la protection de la nature et des ressources naturelles ;

Vu l'avis émis par les conseils communaux des communes de Differdange et de Pétange après enquête publique ;

Vu les avis ... [*Chambre d'agriculture, Chambre des métiers et Chambre de commerce*] ;

Le Conseil d'Etat entendu ;

Sur le rapport du Ministre de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité et du Ministre des Finances, et après délibération du Gouvernement en conseil ;

Arrêtons :

Art. 1^{er}. Est déclarée zone protégée d'intérêt national, sous forme de réserve naturelle et corridor écologique, la zone « Tëtelbierg / Fonds-de-Gras », sises sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange, partie des zones protégées d'intérêt communautaire « Differdange Est – Prénzebi

Art. 2. La zone protégée d'intérêt national « Tëtelbierg / Fonds de Gras », d'une étendue totale de ~~295288~~16 hectares, se compose de deux parties :

1° la partie A, d'une étendue de ~~185109~~97 ha, est formée par des fonds inscrits aux cadastres de la Ville de Differdange, section A de Niedercorn, et de la commune de Pétange, section B de Lamadelaine et Section C de Rodange.

2° la partie B, d'une étendue de ~~109178~~4-19 ha, est formée par des fonds inscrits aux cadastres de la Ville de Differdange, section A de Niedercorn, et de la commune de Pétange, section B de Lamadelaine et Section C de Rodange.

Sont également inclus tous les fonds et toutes les parcelles cadastrales ne portant pas de numéros se trouvant à l'intérieur du périmètre de la zone protégée d'intérêt national.

La délimitation de la zone protégée d'intérêt national, ainsi que des parties A et B, est indiquée sur les plans annexés.

Art. 3. Sont interdits dans l'intégralité de la zone protégée, partie A et partie B :

- 1° les fouilles, les sondages, les travaux de terrassement, l'enlèvement de terre végétale, le déblai, le remblai ou l'extraction de matériaux ;
- 2° le dépôt de déchets ou de matériaux, à l'exception des grumes et du bois de chauffage sur les lieux d'entreposage ;
- 3° les travaux susceptibles de modifier le régime ou dégrader la qualité des eaux superficielles ou souterraines, le drainage, le changement du lit des ruisseaux ou le curage, ainsi que le rejet d'eaux usées, la dégradation, la destruction ou la pollution des sources ;
- 4° toute construction incorporée au sol ou non. Cette interdiction ne s'applique pas :
 - a) à la mise en place de miradors ou d'installations légères d'affût de chasse ;
 - b) aux interventions nécessaires à l'entretien ou au renouvellement des constructions existantes ;
 - c) à l'élargissement ou au redressement de la voirie publique existante pour des raisons de sécurité ;
 - d) aux abris apicoles, agricoles ou sylvicoles légers ;
 - e) aux mesures nécessaires à la sécurisation des orifices miniers, des fronts de taille et des trous d'affaissement.

Les exceptions visées sous les lettres a) à e) restent toutes soumises à autorisation préalable du ministre ayant l'Environnement dans ses attributions, ci-après « ministre » ;

- 5° la mise en place d'installations de transport et de communication, de conduites d'énergie, de liquide ou de gaz, de canalisations ou d'équipements assimilés, sauf dans les chemins consolidés existants. Les interventions nécessaires au renouvellement des installations existantes restent soumises à autorisation préalable du ministre. Les travaux d'entretien courants des installations existantes ne nécessitent pas l'autorisation préalable du ministre ;
- 6° le changement d'affectation des chemins communaux, ruraux ou forestiers, ou des pistes cyclables ;
- 7° le changement d'affectation des sols ;
- 8° la réduction, la destruction ou la détérioration de biotopes protégés et d'habitats visés par l'article 17 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles ;
- 9° l'enlèvement, la destruction ou l'endommagement de plantes sauvages appartenant à la flore indigène ou de parties de ces plantes, sans préjudice de l'exploitation forestière ou agricole, ou des travaux nécessaires pour des raisons de sécurité. La lutte contre les adventices de l'agriculture est autorisée ;
- 10° la perturbation, la capture ou la mise à mort d'animaux appartenant à la faune sauvage indigène, à l'exception de ceux considérés comme gibier, sans préjudice des dispositions afférentes de la législation sur la chasse ;
- 11° la divagation d'animaux domestiques, à l'exception de l'exercice de la chasse ;
- 12° la circulation à l'aide d'automoteurs en dehors des voies munies d'un revêtement à base d'asphalte, de macadam ou de béton. Cette interdiction ne s'applique pas aux propriétaires des terrains, ni à leurs ayants droit ;
- 13° la circulation surfacique avec des engins motorisés dans le contexte de l'exploitation forestière, à l'exception de la circulation des engins sylvicoles sur les chemins existants ou sur des layons de débardage distancés les uns des autres de 40 mètres au minimum ;
- 14° la transformation de peuplements indigènes en peuplements allochtones ;
- 15° la plantation d'essences allochtones dans les forêts publiques ;
- 16° l'emploi de pesticides, la fertilisation ou le chaulage en milieu forestier, sur les propriétés domaniales en milieu agricole, ainsi que sur les biotopes protégés et habitats visés par l'article 17 de la loi du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles ;
- 17° le renouvellement des prairies et pâtures permanentes par l'emploi d'herbicides totaux, le retournement ou le réensemencement.

Art. 4. Est en outre interdite dans la seule partie [B-A](#) de la zone protégée, l'exploitation forestière des forêts publiques à l'exception des travaux nécessaires pour des raisons de sécurité le long de la voirie publique, des chemins et des sentiers, les arbres ainsi abattus étant à abandonner sur place ;

Art. 5. Les dispositions énumérées à l'articles 3 ne s'appliquent pas aux mesures et activités prises :

- 1° dans l'intérêt de la conservation, du suivi scientifique et la gestion de la zone protégée d'intérêt national ;
- 2° dans l'intérêt de la promotion pédagogique et de la sensibilisation environnementale ;
- 3° dans l'intérêt de la recherche archéologique, de la conservation et restauration du patrimoine historique et culturel dans la zone protégée d'intérêt national.

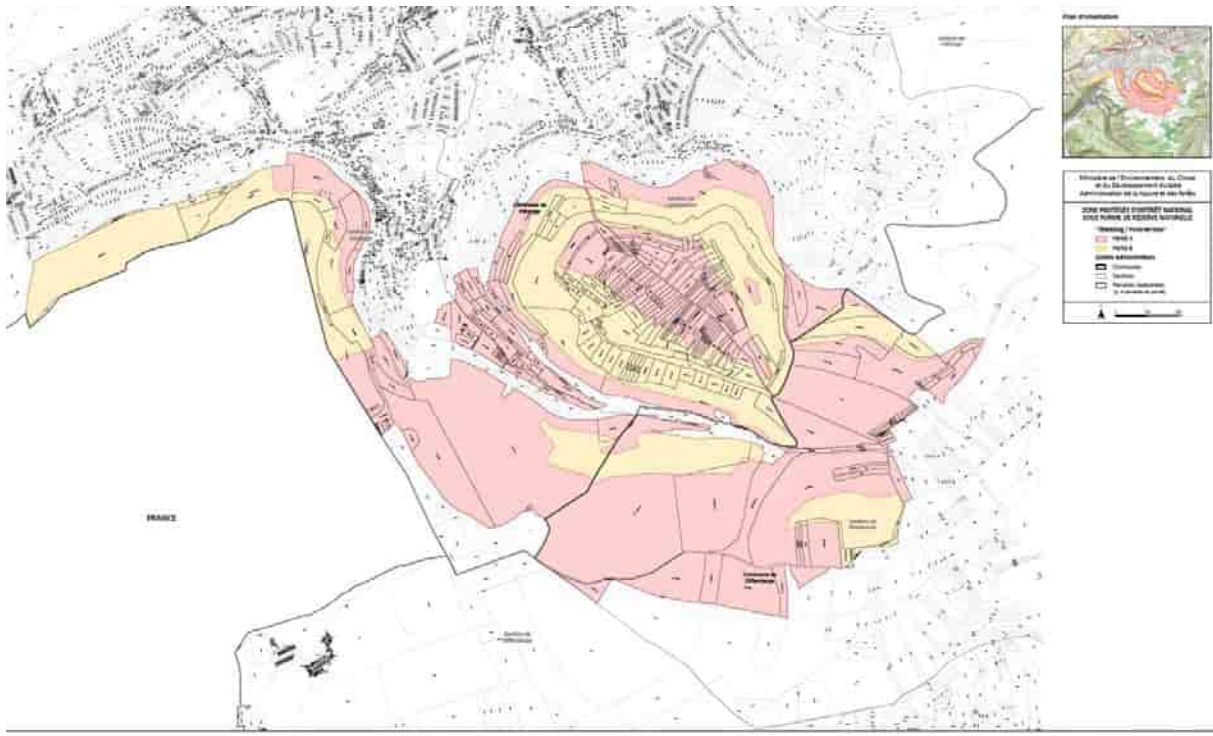
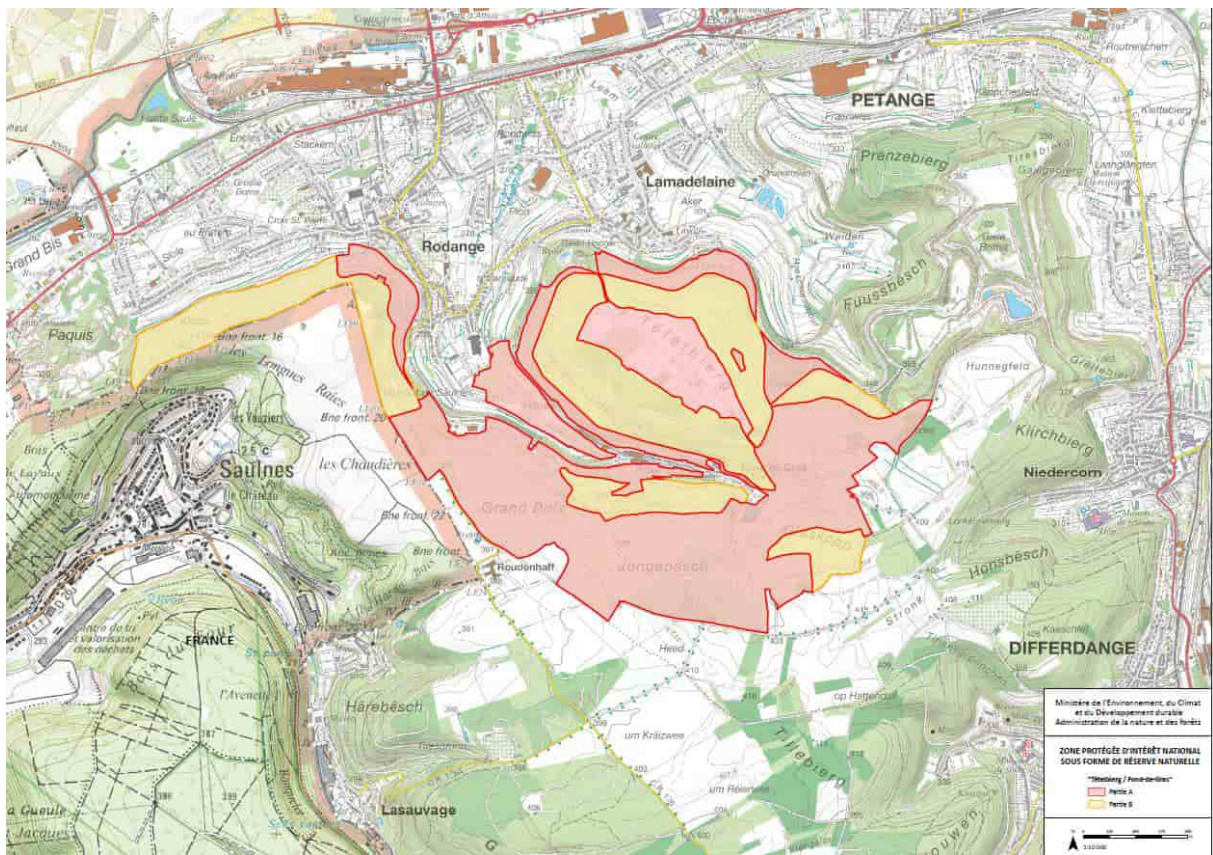
Toutes ces mesures et activités restent toutefois soumises à autorisation préalable du ministre.

Art. 6. Notre Le ministre ayant l'Environnement dans ses attributions et le ministre ayant les Finances dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent règlement qui sera publié au Journal officiel du Grand-Duché de Luxembourg.

Le Ministre de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité

Le Ministre des Finances

Annexe



Date de l'annonce publique de la séance : 12 décembre 2024
Date de la convocation des conseillers : 12 décembre 2024

*Conseillers présents: AGUIAR – ALTMEISCH – CHARLÉ – DA SILVA – DIDERICH – HARTUNG –
HUBERTY – MEISCH – MULLER – OLTEN – PREGNO – SCHEUREN – SCHÜTZ –
TEMPELS – ULVELING – WAGNER*

*Conseillers représentés par délégation du droit de vote : CEMAN (délégation donnée à TEMPELS)
– CILLIEN (délégation donnée à MEISCH)*

Conseillère absente et excusée : ENGEL (à partir du point 7.a) de la séance publique)

**POINT N°8 de l'ordre du jour : Enquête publique concernant une future classification
comme réserve naturelle du site « Tételberg - Fond de Gras » – avis**

Le Conseil Communal ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Vu la loi modifiée du 8 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles ;

Vu le projet de désignation « Tételberg / Fond-de-Gras », incluant l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételberg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange ;

Vu l'enquête publique, réalisée conformément la loi modifiée du 8 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, portant sur l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételberg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange ;

Vu là-dessus les observations et remarques transmises au collège des bourgmestre et échevins de la Ville de Differdange et qui ont toutes été analysées dans le cadre de l'élaboration de l'avis officiel du conseil communal sur le projet précité, telles qu'elles sont annexées à la présente ;

Vu l'avis conjoint de la Ville de Differdange et de la Commune de Pétange résumant les observations et remarques quant à l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételberg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange ;

Entendu tous les porte-paroles des divers partis politiques réunis au sein du conseil communal ;

Sur proposition du collège échevinal, après en avoir délibéré et voté conformément à la loi communale,

décide à l'unanimité

d'émettre l'avis par rapport à l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiérg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange, tel qu'il suit ci-après :

« Dans un courrier daté du 8 mai 2024 émanant du Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité, les administrations communales de Differdange et de Pétange sont sollicitées pour un avis dans le cadre de l'enquête publique relative au projet sous rubrique. A l'occasion des échanges en date du 24 juillet 2024 avec les services dudit Ministère, il a été décidé de reporter la consultation du public après la rentrée de mi-septembre 2024 dans le but d'éviter des interférences des procédures réglementaires avec la période des congés d'été.

Appréciation générale

Les communes de Differdange et de Pétange accueillent favorablement le projet du Ministère de l'environnement, du climat et de la biodiversité (MECB) de renforcer le statut de protection des massifs forestiers du *Tételbiérg* et du Fond-de-Gras au moyen de la création d'une réserve naturelle d'intérêt national (ZPIN).

Toutefois, il est primordial, dans un contexte local, de concilier le projet de ZPIN avec tous les autres intérêts et toutes les autres activités qui, en partie, existent depuis de très nombreuses années, particulièrement dans les domaines culturel, patrimonial, touristique, événementiel et sportif. En choisissant une approche résolument intégrative, il est alors plus pertinent et aisé de rechercher des synergies plutôt que d'être obligé, par la suite, de gérer des situations complexes, voire des conflits.

Les trois associations, AMTF Train 1900 asbl, *Minett Park* Fond-de-Gras asbl et *Minièresbunn Doihl* asbl, souvent en collaboration avec les services des communes et de l'Etat, entretiennent et font vivre le patrimoine historique et industriel du Fond-de-Gras, organisent et gèrent des événements culturels de renommée nationale, voire transfrontalière et gèrent une offre touristique de qualité. Dans un avis commun, les trois associations ont exprimé leur crainte de voir la création d'une ZPIN restreindre ou entraver leurs activités et leurs projets. Deux autres doléances sont parvenues aux autorités communales dans le cadre de l'enquête publique : l'une émanant du Syndicat intercommunal pour l'assainissement du bassin de la Chiers (SIACH) et l'autre des deux associations *Biergerinitiativ Kordall* asbl et *Biergerinitiativ Doihl* asbl.

Dans un esprit de coopération avec toutes les parties prenantes, les deux communes ont décidé de procéder à l'élaboration d'un avis conjoint en présentant des propositions concrètes sur la base des projets, besoins et réflexions formulés par les associations et par le SIACH.

Il est important de préciser que les amendements formulés ici sont exclusivement en rapport avec les infrastructures et les activités dans l'étroit couloir formé par l'axe du Fond-de-Gras, partagé entre les communes de Differdange et de Pétange. Etant donné que les adaptations sollicitées ne touchent aucunement ni à la structure ni aux fonctionnalités écologiques des larges étendues de massifs forestiers, il y a lieu d'appeler au bénéfice de l'esprit de synergie en demandant au MECB d'accepter et de mettre en pratique la totalité des propositions. Les trois associations pourraient alors, de concert, s'engager sur le renforcement de pratiques vertueuses et durables et sur une participation active à la sensibilisation du public dans le cadre notamment du plan de gestion de la future ZPIN.

D'un point de vue pratique, les amendements de modification portent aussi bien sur le texte de l'avant-projet de règlement grand-ducal que sur la délimitation spatiale de la future ZPIN.

Amendements de l'avant-projet de règlement grand-ducal

Voies ferrées des trains historiques et touristiques

L'article 3 de l'avant-projet de règlement grand-ducal décline les interdictions à l'intérieur de la future ZPIN (parties A et B). Le point 5° porte sur les installations de transport et de communication tout en prévoyant un certain nombre d'exceptions. La proposition d'adaptation, marquée en gras, consiste à préciser de manière explicite les modalités applicables aux lignes ferroviaires des trains historiques et touristiques.

« 5° la mise en place d'installations de transport et de communication, de conduites d'énergie, de liquide ou de gaz, de canalisations ou d'équipements assimilés, sauf dans les chemins consolidés existants **et suivant l'emprise des voies ferrées des trains historiques et touristiques**. Les interventions nécessaires à l'entretien ou au renouvellement **ou à la réhabilitation** des installations existantes restent soumises à autorisation préalable du ministre. Les travaux d'entretien courant des installations existantes, **en particulier des voies ferrées et des bâtiments associés**, ne nécessitent pas l'autorisation préalable du ministre ; »

Travaux d'entretien pour des raisons de sécurité

L'article 4 présente un certain nombre d'exceptions à l'interdiction de l'exploitation forestière dans la partie B de la zone protégée. La formulation mérite d'être précisée et complétée vis-à-vis des voies ferrées, sous réserve que le tracé de celles-ci arrive bien au contact de la partie B de la future ZPIN.

« **Art. 4.** Est en outre interdite dans la seule partie B de la zone protégée, l'exploitation forestière des forêts publiques à l'exception des travaux nécessaires pour des raisons de sécurité le long de la voirie publique, des chemins et des sentiers, **ainsi que des voies ferrées des trains historiques et touristiques**, les arbres ainsi abattus étant à abandonner sur place. »

Manifestations culturelles, touristiques, événementielles et sportives

L'article 5 de l'avant-projet de règlement grand-ducal énumère trois mesures, activités et interventions auxquelles les dispositions d'interdiction des articles 3 et 4 ne s'appliquent pas. En raison de leur importance à l'échelle locale, nationale, voire transfrontalière, les manifestations culturelles, touristiques, événementielles et sportives, dont certaines devenues des classiques, méritent d'être ajoutées au dispositif. Dans le même ordre d'idée, il y a lieu d'aménager la possibilité de dérogation en matière d'autorisation vis-à-vis de manifestations largement pérennisées, sans pour autant exclure des initiatives d'optimisation en matière écologique et environnementale à travers, notamment, d'un groupe de travail dédié.

« 4° dans l'intérêt de manifestations culturelles, touristiques, événementielles et sportives

Toutes ces mesures, activités et interventions restent toutefois soumises à autorisation préalable du ministre. Pour les manifestations reprises au point 4°, dès lors qu'elles peuvent prévaloir d'un caractère pérenne, c'est-à-dire organisées à une fréquence régulière depuis au moins dix ans, des dérogations peuvent être accordées. »

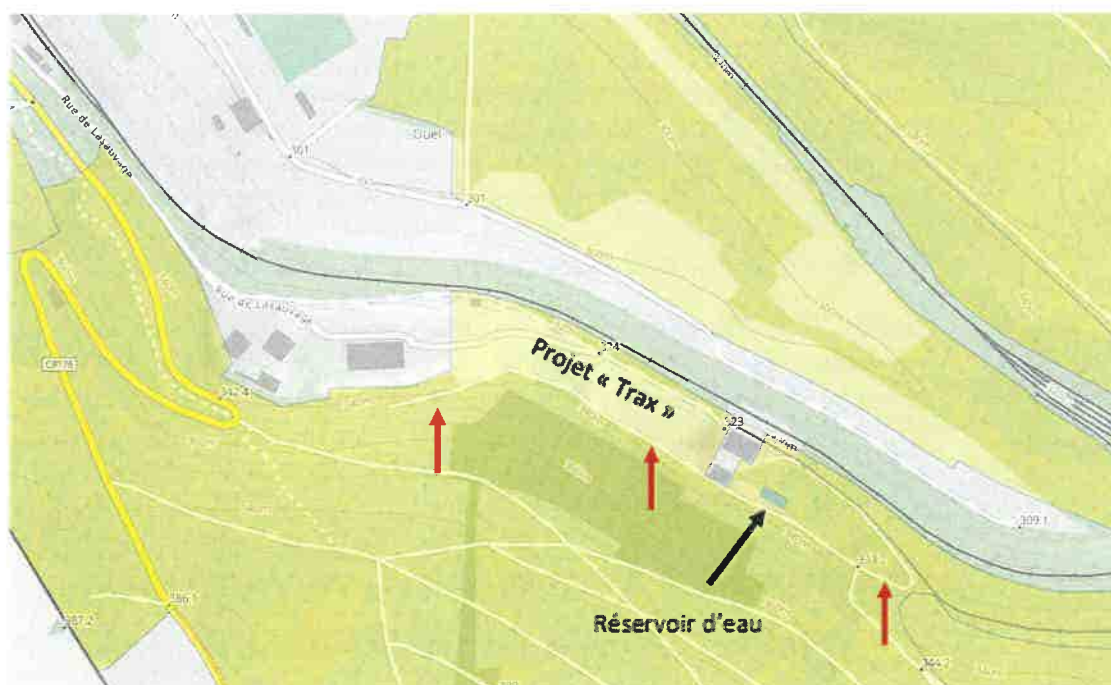
Délimitation spatiale de la future ZPIN

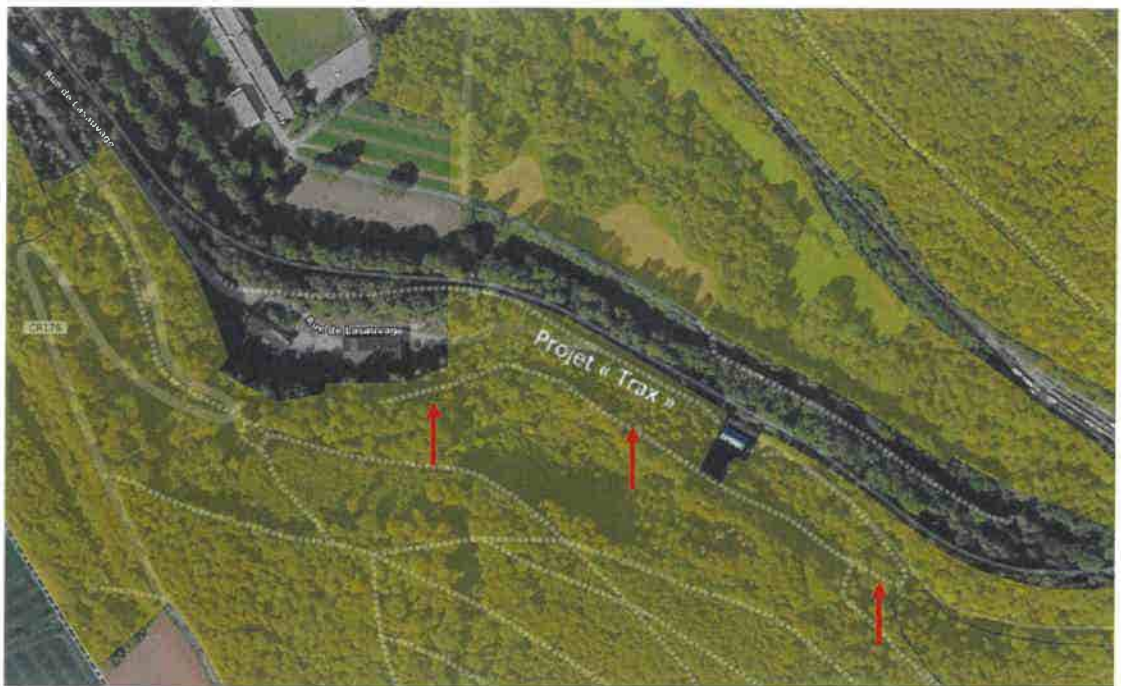
En prenant appui sur les doléances formulées de façon conjointe par les trois associations, AMTF Train 1900 asbl, *Minett Park* Fond-de-Gras asbl et *Minièresbunn Doihl* asbl, les modifications sollicitées en terme d'adaptation de la délimitation de la future ZPIN peuvent être regroupées en quatre situations. D'ouest en est, elles sont désignées de (1) Voies *Minièresbunn*, (2) Gare Train 1900, (3) Hall & annexe Paul Wurth et (4) *Giedel*.

Il est important de rappeler que les situations précises se trouvent toutes au contact direct des infrastructures ferroviaires existantes, y compris des bâtiments associés. Les sollicitations portent dès lors sur des adaptations spatiales à la marge de la future ZPIN et ont pour unique objectif de concilier au mieux les intérêts culturels et patrimoniaux avec la préservation et la protection du patrimoine naturel et des ressources naturelles.

Voies Minièresbunn

Dans l'intérêt du projet « Trax » développé par l'Institut national du patrimoine architectural (INPA) en collaboration avec *Minièresbunn Doihl* asbl, il y a lieu d'ajuster la limite de la future ZPIN au chemin consolidé (flèches) qui longe le tronçon concerné au sud. Avec cette mesure, le réservoir d'eau historique, toujours en service, situé dans la partie est sera également exclu de la zone protégée.



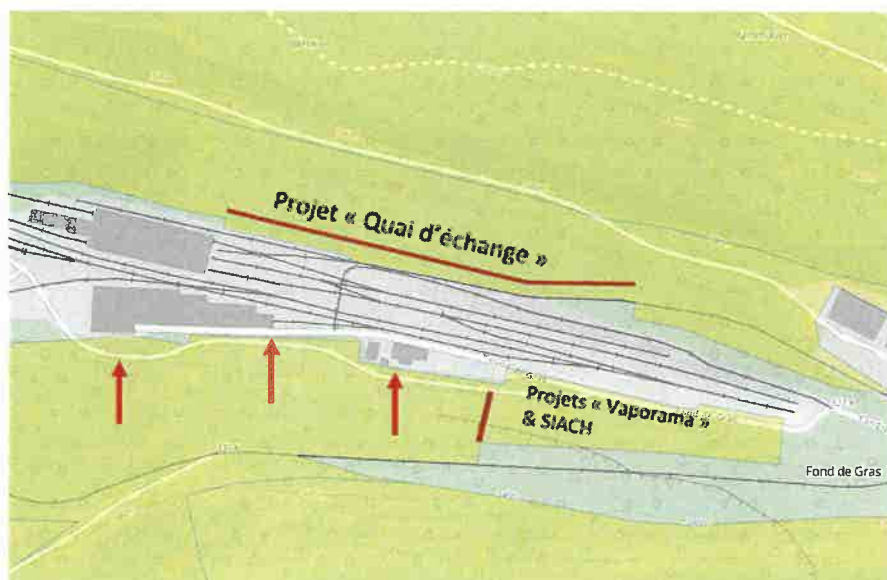


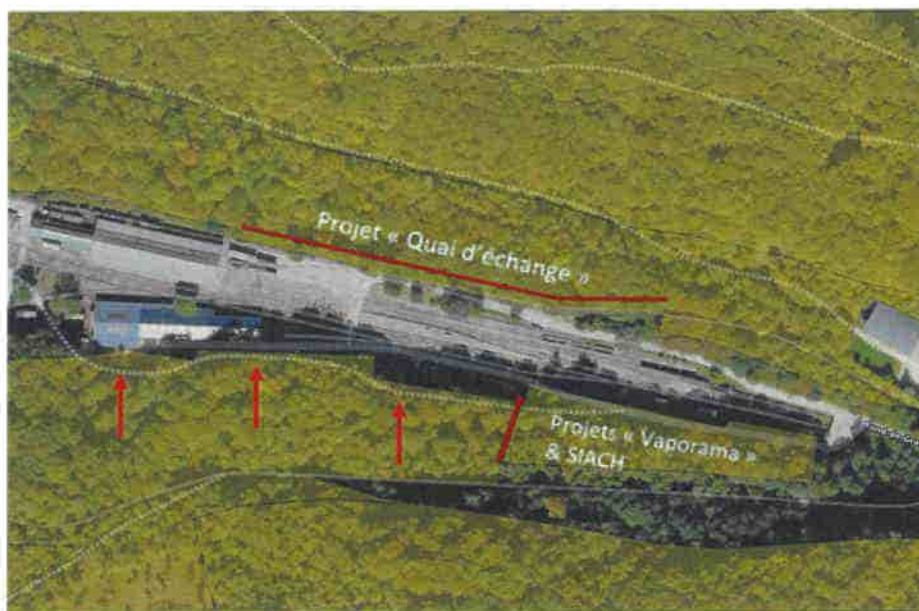
Gare Train 1900

Dans le but d'accéder sans difficulté aux bâtiments situés dans la partie sud-ouest (atelier ProActif asbl et ale Schapp), la délimitation de la zone protégée est avantageusement ajustée soit au mur historique, soit au chemin consolidé (flèches) qui longe le site au sud.

Plus loin au sud-est, entre les voies ferrées de la *Minièresbunn* et du Train 1900, il y a un intérêt croisé d'une part du projet « Vaporama » développé par AMTF Train 1900 asbl et, d'autre part, en vue de la pose d'un complément de canalisation d'eaux usées par le SIACH. Suivant ces deux projets, il est raisonnable que la future ZPIN renonce à la pointe située entre les deux voies ferrées (trait).

Dans la partie nord de cette section, le projet intitulé « Quai d'échange » est développé conjointement par les trois associations sur la base d'une situation historique existante. Ce projet sollicite un espace d'une profondeur d'environ 30 m au nord du mur historique qui longe le site.

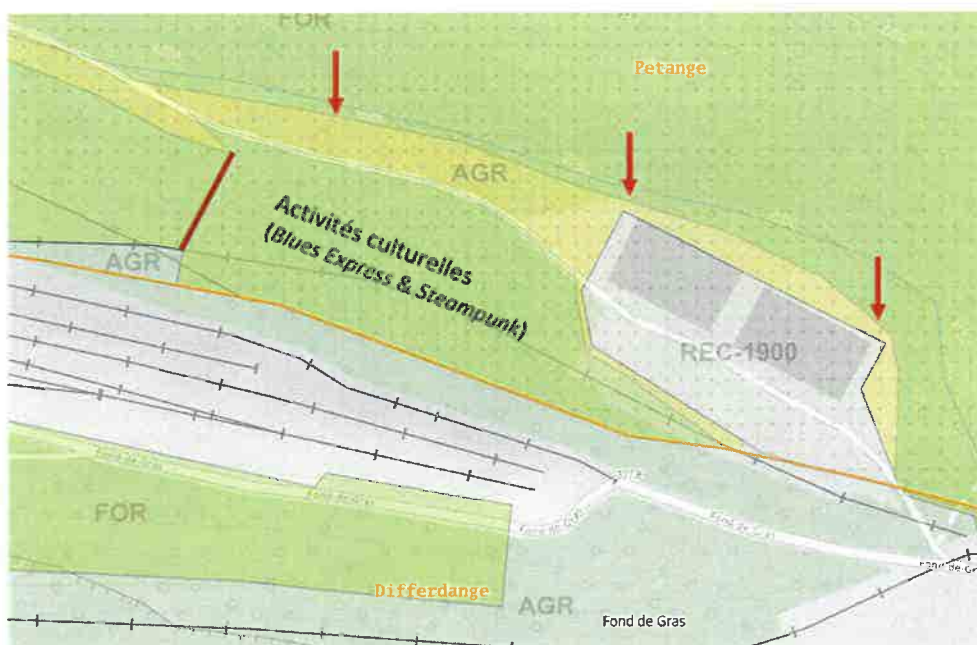




Hall & annexe Paul Wurth

Le hall et l'annexe Paul Wurth, gérés par *Minett Park* asbl, sont adjacents au nord-est de la section précédente. Afin d'assurer un accès courant aux bâtiments pour toute intervention d'entretien et de rénovation, la proposition consiste à ajuster la délimitation de la future ZPIN à la limite sud de l'affectation forestière (FOR) du PAG de la commune de Pétange (flèches), c'est-à-dire en retirant du statut de protection le terrain grevé de l'affectation agricole (AGR) au nord et à l'ouest des bâtiments.

Vers l'ouest, il est tout aussi raisonnable, par effet de miroir vis-à-vis de la partie sud (voir section précédente), de renoncer à la protection renforcée d'un terrain classiquement dédié à des manifestations culturelles, particulièrement les très renommés *Blues Express* et *Steampunk* (trait).





Giedel

Dans la partie nord de la section *Giedel*, la limite de la zone protégée est avantageusement ajustée à la frange sud de la zone forestière (FOR) du PAG de la commune de Pétange (flèches), en renonçant pour la future ZPIN au terrain classé comme zone agricole (AGR). Ce choix permet d'éviter d'inclure du bâti existant dans la zone protégée.

En face des bâtiments *Giedel*, sur le territoire de la commune de Differdange, la future ZPIN devrait prendre en compte une aire de jeu en ajustant la délimitation à un chemin pédestre qui passe au sud-ouest (trait). Etant donné que le chemin en question ne figure pas sur les relevés fournis dans le Géoportail, son tracé précis devra être déterminé directement sur site.



Extrait du registre aux délibérations du Conseil Communal de la Ville de Differdange
Séance publique du mercredi, 18 décembre 2024



La présente délibération n'est ni soumise à transmission obligatoire, ni à l'approbation de l'autorité supérieure mais fera l'objet d'une transmission au Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité.

Ainsi délibéré en séance, date qu'en tête.

(Suivent les signatures)

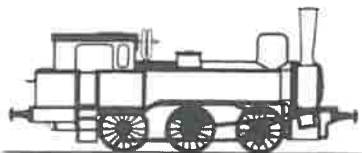
pour extrait conforme

le secrétaire communal,

Henri Krecké

le bourgmestre,

Guy Altmeisch



TRAIN 1900

Administration communale de Differdange
Collège des bourgmestre et échevins
B.P. 12
L-4501 Differdange

Rodange, le 15 octobre 2024

Objet : Doléances concernant le classement du Fond-de-Gras/Titelberg en réserve naturelle

Madame, Monsieur,

En tant qu'acteurs majeurs du site historique du Fond-de-Gras (Minièresbunn, Train 1900, et Minett Park), et AMTF TRAIN 1900 en tant que propriétaire de terrains sur site, nous souhaitons exprimer nos objections à certaines zones incluses dans le projet de classement en réserve naturelle, tel que détaillé dans l'avant-projet de règlement grand-ducal. Ce classement constitue une menace pour certaines de nos activités qui ont contribué à faire de notre site une destination d'envergure internationale, tout en nuisant à la préservation et à la valorisation de notre patrimoine industriel historique.

Bien que nous soyons conscients que l'entretien des infrastructures existantes est autorisé, nous craignons que des contraintes administratives longues et complexes ne surviennent si nous souhaitons, par exemple, changer de matériau. De plus, il est possible que de nouvelles restrictions, que nous ne connaissons pas encore, limitent davantage nos actions à l'avenir.

Nous nous réjouissons que certaines zones d'activités soient déjà exclues du périmètre de la réserve naturelle. Cependant, nous avons identifié plusieurs autres zones dont l'inclusion compliquerait la poursuite de certaines activités. Ces zones sont illustrées dans le document joint (Réserve naturelle FDG), et nous vous présentons ci-après une description plus détaillée des éléments à exclure.

Activités et restrictions générales

Nos grands événements traditionnels (Ouverture de la saison, Blues Express, Journée Vieille Carrosserie, Anno 1900 – Steampunk Convention) nécessitent des aménagements incompatibles avec les restrictions imposées par le classement en réserve naturelle. Ces manifestations attirent un large public et requièrent des infrastructures plus importantes que celles actuellement disponibles sur le site. Par exemple, l'utilisation de générateurs Diesel, de scènes musicales, d'éclairages nocturnes, ainsi que de véhicules motorisés pour la logistique et la maintenance, serait fortement restreinte, compliquant ainsi la gestion des événements. Ces activités seraient en outre soumises à de lourdes et longues contraintes administratives. De plus, la construction de nouveaux bâtiments, demandée depuis de nombreuses années (centre d'accueil, espace muséal "Vaporama", hall de remisage pour le Train 1900 et la Minièresbunn), serait compromise, ce qui empêcherait d'accueillir les visiteurs dans de bonnes conditions.

Détails par zone

Page 1 : Espaces autour du restaurant « Bei der Giedel »

- **Accès routier :** La route menant au Fond-de-Gras nécessite un entretien régulier, notamment le remplacement des pavés et la réparation des nids-de-poule dans le macadam. Sa largeur actuelle est insuffisante pour permettre le passage fluide des bus et nous envisageons la création d'un chemin piéton le long de la route, essentielle pour améliorer la sécurité et aider à la résolution des problèmes de stationnement.

- **Chalet en bois** : Situé en bord de route, il est essentiel de pouvoir entretenir et utiliser ce chalet sans restriction.
- **Parc, aire de jeux, parking** : Cet espace, autrefois utilisé comme parking, a été réaménagé en parc, aire de jeux et parking pour PMR. De plus, un chemin non entretenu se trouve à l'arrière, et il est souhaitable d'assurer son entretien régulier à l'avenir, tout en respectant l'ancien front de taille.
- **Restaurant Giedel** : Une partie du bâtiment est situé en partie dans la future réserve, il devrait en être exclu.
- **Entrée de mines** : Pour éviter tout problème, la zone jusqu'à l'entrée de mine ne devrait pas être incluse dans la réserve, notamment à cause de la prise d'eau du train minier ainsi que la mise en valeur des constructions.

Page 2 : Hall Paul Wurth

- **Hall Paul Wurth** : Ce bâtiment et ses alentours sont utilisés pour de nombreux événements et constituent un pilier de notre offre touristique. Des équipements comme des générateurs, scènes musicales et stands de nourriture sont fréquemment installés, difficile voire impossible dans le cadre d'une réserve naturelle.

Page 3 : Minièresbunn et infrastructures au Doihl et Trax

- **Voies de la Minièresbunn** : Les tracés actuels de la Minièresbunn (Quai Fond-de-Gras – Gare Train 1900 et Quai Fond-de-Gras – Doihl) se trouvent dans la future réserve. Or, la circulation des trains à vapeur et Diesel est au cœur de nos activités. Il est crucial de maintenir l'utilisation et l'entretien de ces voies ainsi que de prévoir l'intervention dans les zones forestières adjacentes (minimum 4 mètres) pour des raisons de sécurité.
- **Interventions sur les arbres** : Actuellement, l'association collabore avec des agents responsables (garde-forestier, CIGL) pour définir les travaux nécessaires près des voies et autres grands arbres menaçant la ligne. Il est donc essentiel d'inclure une clause permettant de continuer à planifier chaque année ces travaux pour garantir la sécurité de la circulation ferroviaire.
- **Entrée de mine, concasseur, vestiges du funiculaire** : Ces structures historiques, ainsi que leurs alentours, doivent rester facilement accessibles pour les travaux de préservation, sans être soumises à des contraintes administratives longues et lourdes.
- **Voies futures** : Un projet de l'INPA prévoit l'installation de nouvelles voies ferrées indispensables pour relier le site du Doihl au futur atelier de l'asbl situé au Trax. À l'époque minière, un tracé existait déjà entre ces deux zones. Actuellement, la Minièresbunn ne dispose pas d'un atelier adapté à ses besoins, et l'État a acquis ce terrain il y a quelques années précisément pour pallier cette insuffisance. Ce projet est donc crucial pour garantir la maintenance et le bon fonctionnement des activités touristiques et culturelles.
- **Route d'accès au Doihl** : Cette partie de la route doit également être exclue de la réserve naturelle.
- **Bâtiment au Trax** : Situé partiellement dans la réserve, ce bâtiment est voué à être rénové à l'avenir.

Page 5 : Gare Train 1900

- **Quai d'échange** : Le tracé de la Minièresbunn vers la gare se trouve également dans la zone réserve naturelle. Un quai d'échange est prévu sur les hauteurs de l'ancien quai de déversement (« Ennescht Blénken »). Actuellement, le transfert des visiteurs du Train 1900 au train minier est limité à une fois par jour, et seulement par temps favorable en raison d'une pente trop raide. Nous souhaitons donc aménager un quai d'échange à l'emplacement historique du transfert du minerai, ce qui aurait un impact minimal sur l'environnement.
- **Chemins existants et ruines Thy-le-Château** : Les chemins autour de la gare nécessitent un entretien biennuel coûteux, et nous espérons remplacer le terrassement par un matériel plus durable à l'avenir. De plus, les ruines de Thy-le-Château sont souvent utilisées pour des manifestations culturelles.
- **Chemin derrière la gare** : Utilisé par les bénévoles et le ProActif, ce chemin doit rester accessible pour éviter de traverser la foule pendant les activités.

Page 6 : Voies du Train 1900

- **Zone "Op Föll"** : Utilisée lors d'événements comme le Buergrbrénnen, cette zone est incluse dans la réserve, mais devrait être exclue.
- **Interventions sur les arbres** : Actuellement, les associations collaborent avec des agents responsables (garde-forestier, service écologique, Sicona et ProActif) pour définir les travaux nécessaires près des voies et autres grands arbres menaçant la ligne. Il est donc essentiel d'inclure une clause permettant de continuer à planifier chaque année ces travaux pour garantir la sécurité de la circulation ferroviaire.

Conclusion

En conclusion, nous demandons que les zones essentielles à nos activités, telles que décrites ci-dessus, soient exclues du projet de classement. Ces zones sont vitales pour notre mission de préservation du patrimoine industriel et pour l'activité touristique, culturelle et événementielle qui attire chaque année des milliers de visiteurs. Leur inclusion dans la réserve compromettrait sérieusement nos projets.

Nous restons à votre disposition pour organiser une visite sur place afin d'évaluer l'impact du classement et discuter des solutions permettant de concilier protection de l'environnement et préservation de notre patrimoine historique.

Dans l'attente de votre réponse, veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos salutations distinguées.

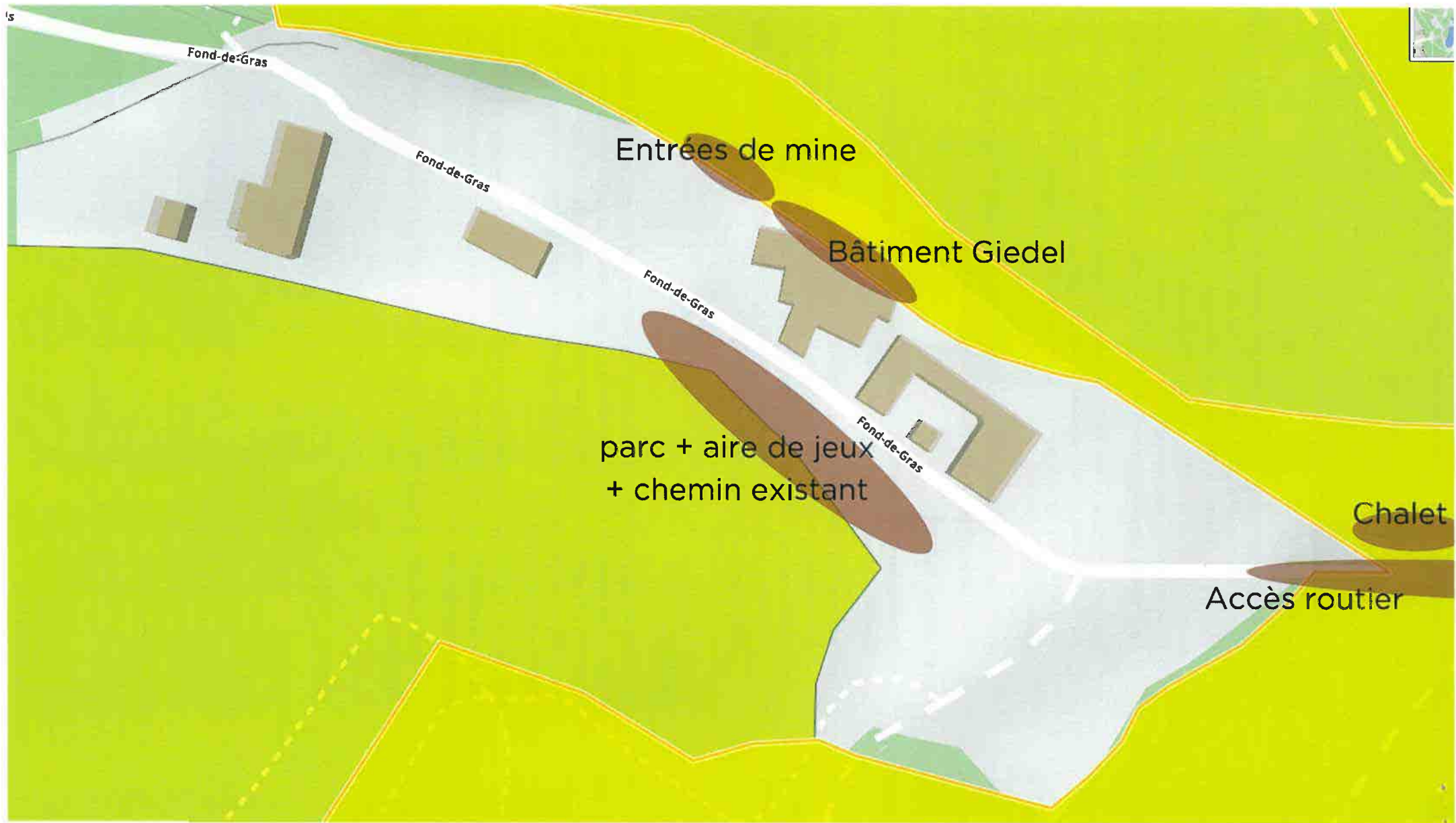


Romain Baumann
Président



Gaby Wolter
Secrétaire

Giedel



Hall Paul Wurth

Zone utilisée

Zone utilisée

Zone utilisée

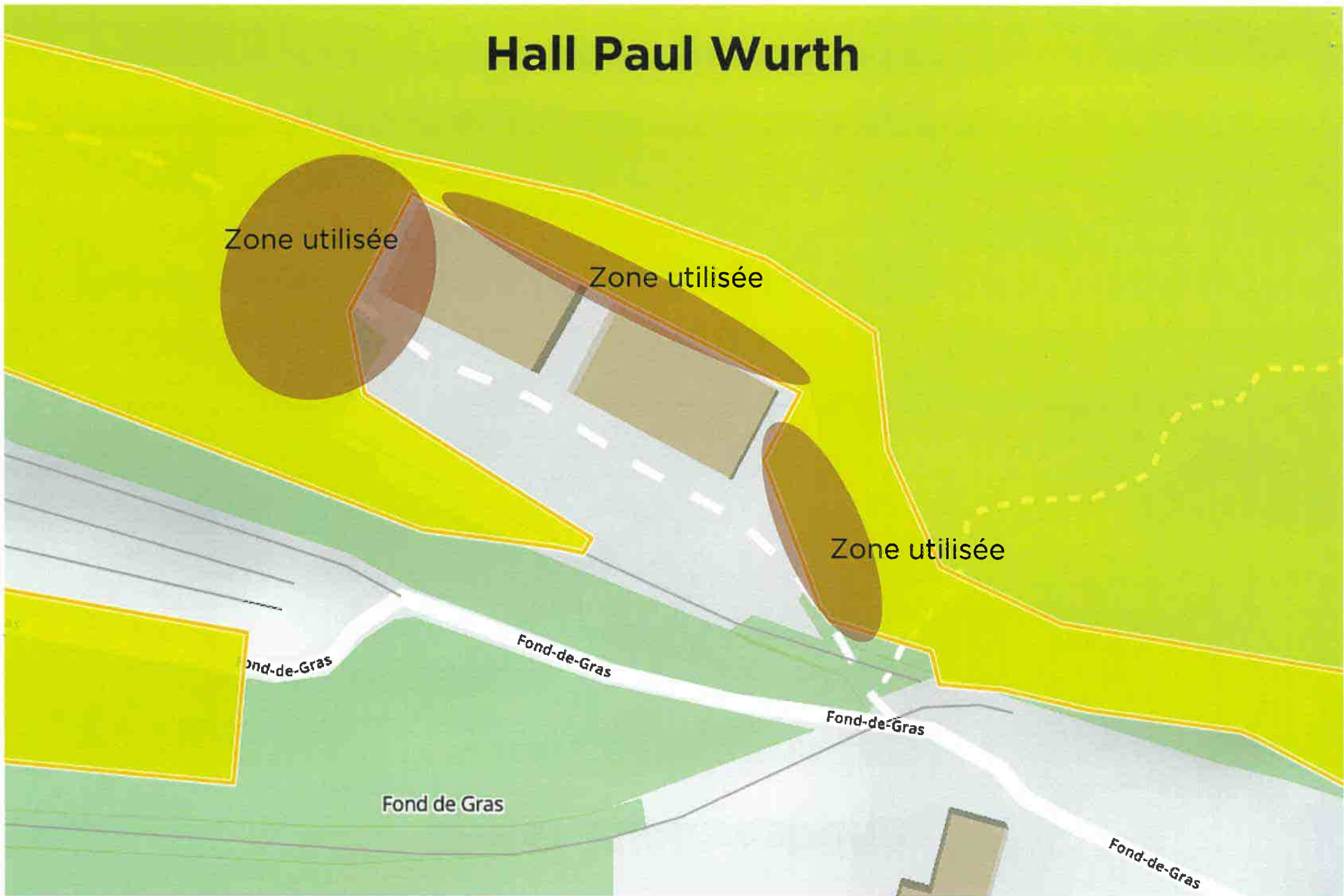
Fond-de-Gras

Fond-de-Gras

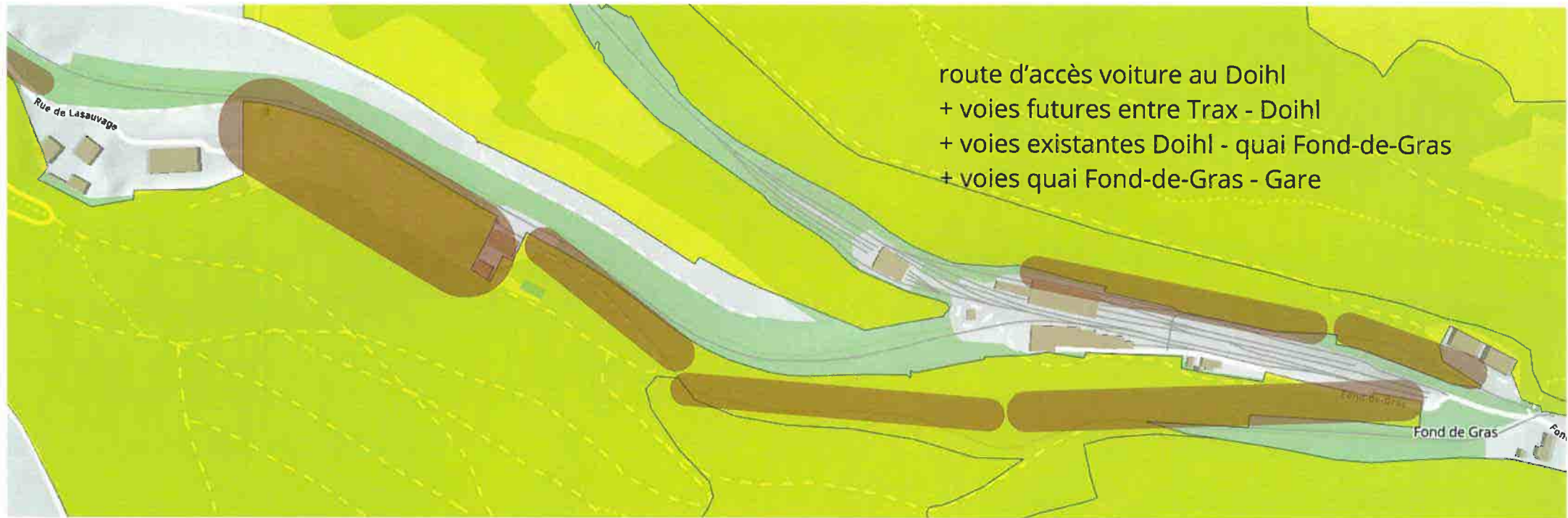
Fond-de-Gras

Fond de Gras

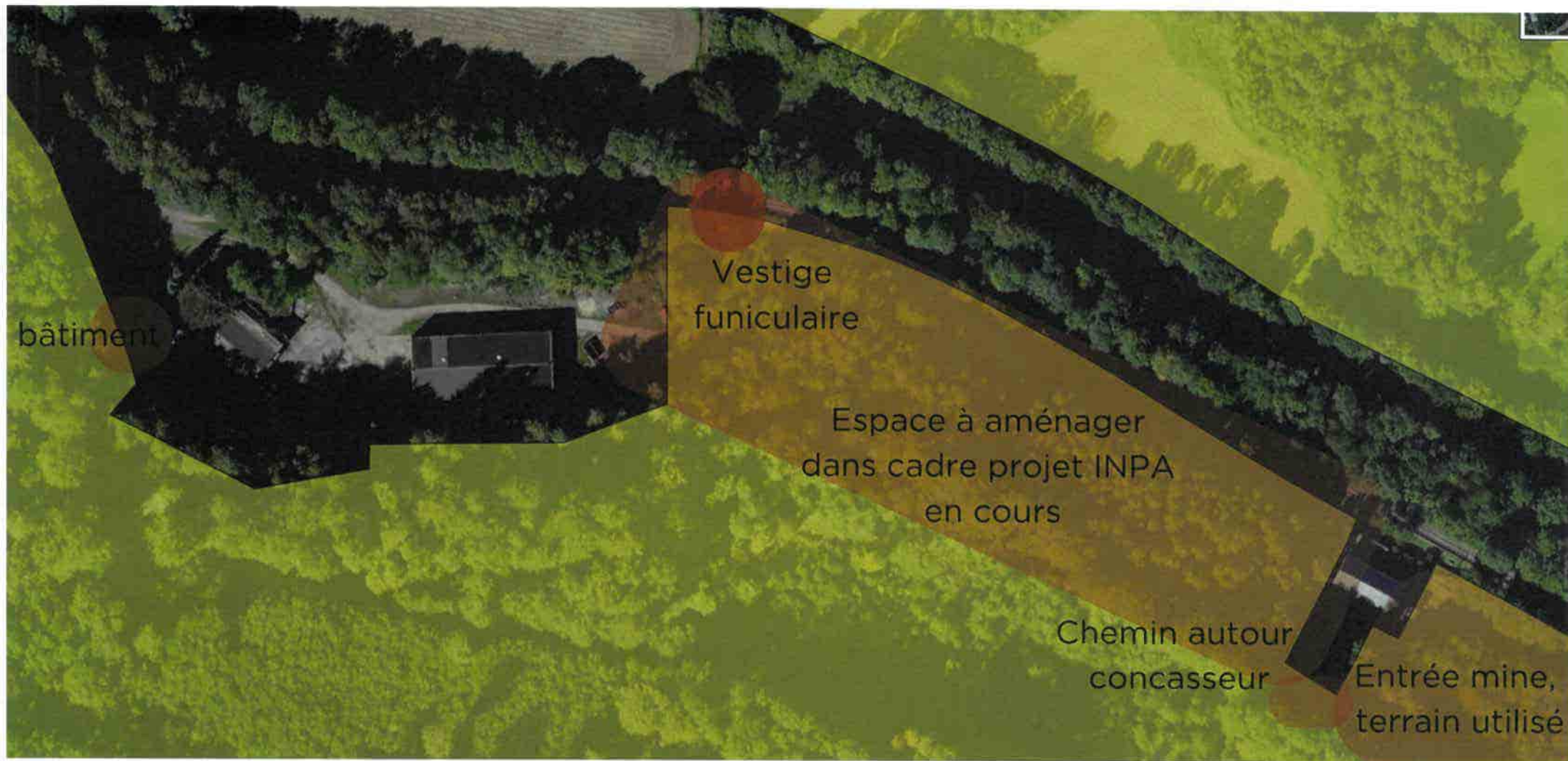
Fond-de-Gras



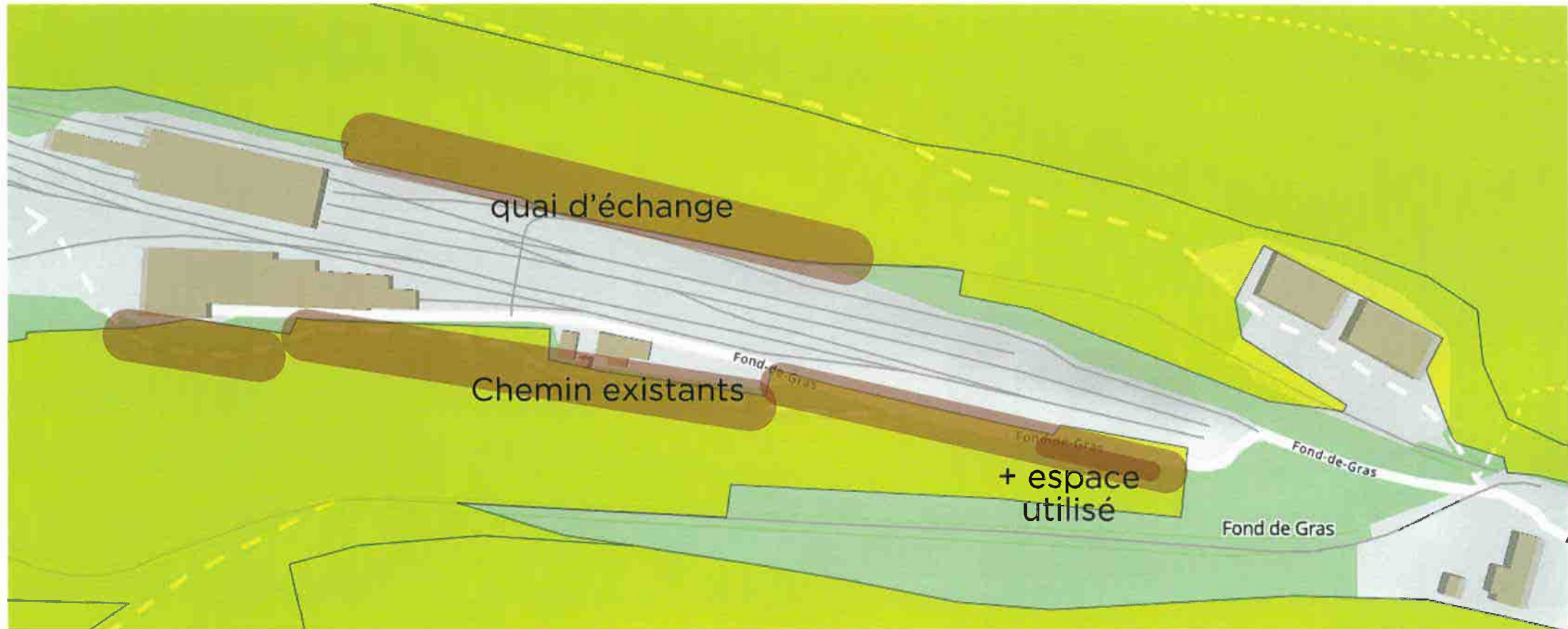
Voies Minièresbunn



Doihl / Trax



Gare Train 1900



Voies Train 1900





Administration communale de Differdange
Collège des bourgmestre et échevins
BP 12
L-4501 Differdange

Fond-de-Gras, le 15 octobre 2024

Objet : doléances concernant le classement du Fond-de-Gras/Titelberg en réserve naturelle

Madame, Messieurs,

En tant qu'acteurs majeurs du site historique du Fond-de-Gras (Minièresbunn, Train 1900, et Minett Park), nous souhaitons exprimer nos objections à certaines zones incluses dans le projet de classement en réserve naturelle, tel que détaillé dans l'avant-projet de règlement grand-ducal. Ce classement constitue une menace pour certaines de nos activités qui ont contribué à faire de notre site une destination d'envergure internationale, tout en nuisant à la préservation et à la valorisation de notre patrimoine industriel historique.

Bien que nous soyons conscients que l'entretien des infrastructures existantes est autorisé, nous craignons que des contraintes administratives longues et complexes ne surviennent si nous souhaitons, par exemple, changer de matériau. De plus, il est possible que de nouvelles restrictions, que nous ne connaissons pas encore, limitent davantage nos actions à l'avenir.

Nous nous réjouissons que certaines zones d'activités soient déjà exclues du périmètre de la réserve naturelle. Cependant, nous avons identifié plusieurs autres zones dont l'inclusion compliquerait la poursuite de certaines activités. Ces zones sont illustrées dans le document joint (Réserve naturelle FDG), et nous vous présentons ci-après une description plus détaillée des éléments à exclure.

Activités et restrictions générales

Nos grands événements traditionnels (Ouverture de la saison, Blues Express, Journée Vieille Carrosserie, Anno 1900 – Steampunk Convention) nécessitent des aménagements incompatibles avec les restrictions imposées par le classement en réserve naturelle. Ces manifestations attirent un large public et requièrent des infrastructures plus importantes que celles actuellement disponibles sur le site. Par exemple, l'utilisation de générateurs Diesel, de scènes musicales, d'éclairages nocturnes, ainsi que de véhicules motorisés pour la logistique et la maintenance, serait fortement restreinte, compliquant ainsi la gestion des événements. Ces activités seraient en outre soumises à de lourdes et longues contraintes administratives. De plus, la construction de nouveaux bâtiments, demandée depuis de nombreuses années (centre d'accueil, espace muséal "Vaporama", hall de remisage pour le Train 1900 et la Minièresbunn), serait compromise, ce qui empêcherait d'accueillir les visiteurs dans de bonnes conditions.

Détails par zone

Page 1 : Espaces autour du restaurant « Bei der Giedel »

- **Accès routier :** La route menant au Fond-de-Gras nécessite un entretien régulier, notamment le remplacement des pavés et la réparation des nids-de-poule dans le macadam. Sa largeur actuelle est insuffisante pour permettre le passage fluide des bus et nous envisageons la création d'un chemin piéton le long de la route, essentielle pour améliorer la sécurité et aider à la résolution des problèmes de stationnement.



- **Chalet en bois** : Situé en bord de route, il est essentiel de pouvoir entretenir et utiliser ce chalet sans restriction.
- **Parc, aire de jeux, parking** : Cet espace, autrefois utilisé comme parking, a été réaménagé en parc, aire de jeux et parking pour PMR. De plus, un chemin non entretenu se trouve à l'arrière, et il est souhaitable d'assurer son entretien régulier à l'avenir, tout en respectant l'ancien front de taille.
- **Restaurant Giedel** : Une partie du bâtiment est situé en partie dans la future réserve, il devrait en être exclu.
- **Entrée de mines** : Pour éviter tout problème, la zone jusqu'à l'entrée de mine ne devrait pas être incluse dans la réserve, notamment à cause de la prise d'eau du train minier ainsi que la mise en valeur des constructions.

Page 2 : Hall Paul Wurth

- **Hall Paul Wurth** : Ce bâtiment et ses alentours sont utilisés pour de nombreux événements et constituent un pilier de notre offre touristique. Des équipements comme des générateurs, scènes musicales et stands de nourriture sont fréquemment installés, difficile voire impossible dans le cadre d'une réserve naturelle.

Page 3 : Minièresbunn et infrastructures au Doihl et Trax

- **Voies de la Minièresbunn** : Les tracés actuels de la Minièresbunn (Quai Fond-de-Gras – Gare Train 1900 et Quai Fond-de-Gras – Doihl) se trouvent dans la future réserve. Or, la circulation des trains à vapeur et Diesel est au cœur de nos activités. Il est crucial de maintenir l'utilisation et l'entretien de ces voies ainsi que de prévoir l'intervention dans les zones forestières adjacentes (minimum 4 mètres) pour des raisons de sécurité.
- **Interventions sur les arbres** : Actuellement, l'association collabore avec des agents responsables (garde-forestier, CIGL) pour définir les travaux nécessaires près des voies et autres grands arbres menaçant la ligne. Il est donc essentiel d'inclure une clause permettant de continuer à planifier chaque année ces travaux pour garantir la sécurité de la circulation ferroviaire.
- **Entrée de mine, concasseur, vestiges du funiculaire** : Ces structures historiques, ainsi que leurs alentours, doivent rester facilement accessibles pour les travaux de préservation, sans être soumises à des contraintes administratives longues et lourdes.
- **Voies futures** : Un projet de l'INPA prévoit l'installation de nouvelles voies ferrées indispensables pour relier le site du Doihl au futur atelier de l'asbl situé au Trax. À l'époque minière, un tracé existait déjà entre ces deux zones. Actuellement, la Minièresbunn ne dispose pas d'un atelier adapté à ses besoins, et l'État a acquis ce terrain il y a quelques années précisément pour pallier cette insuffisance. Ce projet est donc crucial pour garantir la maintenance et le bon fonctionnement des activités touristiques et culturelles.
- **Route d'accès au Doihl** : Cette partie de la route doit également être exclue de la réserve naturelle.
- **Bâtiment au Trax** : Situé partiellement dans la réserve, ce bâtiment est voué à être rénové à l'avenir.



Page 5 : Gare Train 1900

- **Quai d'échange** : Le tracé de la Minièresbunn vers la gare se trouve également dans la zone réserve naturelle. Un quai d'échange est prévu sur les hauteurs de l'ancien quai de déversement (« Ënnescht Blénken »). Actuellement, le transfert des visiteurs du Train 1900 au train minier est limité à une fois par jour, et seulement par temps favorable en raison d'une pente trop raide. Nous souhaitons donc aménager un quai d'échange à l'emplacement historique du transfert du minerai, ce qui aurait un impact minimal sur l'environnement.
- **Chemins existants et ruines Thy-le-Château** : Les chemins autour de la gare nécessitent un entretien biannuel coûteux, et nous espérons remplacer le terrassement par un matériel plus durable à l'avenir. De plus, les ruines de Thy-le-Château sont souvent utilisées pour des manifestations culturelles.
- **Chemin derrière la gare** : Utilisé par les bénévoles et le ProActif, ce chemin doit rester accessible pour éviter de traverser la foule pendant les activités.

Page 6 : Voies du Train 1900

- **Zone "Op Fëll"** : Utilisée lors d'événements comme le Buergrbrënnen, cette zone est incluse dans la réserve, mais devrait être exclue.
- **Interventions sur les arbres** : Actuellement, les associations collaborent avec des agents responsables (garde-forestier, service écologique, Sicona et ProActif) pour définir les travaux nécessaires près des voies et autres grands arbres menaçant la ligne. Il est donc essentiel d'inclure une clause permettant de continuer à planifier chaque année ces travaux pour garantir la sécurité de la circulation ferroviaire.

Conclusion

En conclusion, nous demandons que les zones essentielles à nos activités, telles que décrites ci-dessus, soient exclues du projet de classement. Ces zones sont vitales pour notre mission de préservation du patrimoine industriel et pour l'activité touristique, culturelle et événementielle qui attire chaque année des milliers de visiteurs. Leur inclusion dans la réserve compromettrait sérieusement nos projets.

Nous restons à votre disposition pour organiser une visite sur place afin d'évaluer l'impact du classement et discuter des solutions permettant de concilier protection de l'environnement et préservation de notre patrimoine historique.

Dans l'attente de votre réponse, veuillez agréer, Madame, Messieurs, l'expression de nos salutations distinguées.

Cordialement,

Au nom des trois associations :
Minièresbunn, Train 1900, Minett Park

Robyn Wehles
Directrice

Annexe : Plan avec les différentes zones



Référence: 2024.040.ERRA

Dossier suivi par Raymond Erpelding / Carine Guilloteaux

Tél : 23653-400 / 23653405

Email : raymond.erpelding@siach.lu / carine.guilloteaux@siach.lu

Pétange, le 16 octobre 2024

Avis concernant l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiérg / Fonds-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange.

En date du 16 septembre 2024, le Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité a saisi les Administrations communales de Differdange et de Pétange d'une enquête publique concernant l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiérg / Fonds-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange. Le dossier en question fut ensuite transféré en date du 14 octobre 2024 par l'Administration communale de Pétange au Syndicat intercommunal S.I.A.CH. en vue d'analyser les éventuelles répercussions de ladite zone protégée sur la réalisation du projet d'assainissement du site culturel et touristique « Fonds-de-Gras ».

Avis du S.I.A.CH. concernant l'avant-projet de règlement grand-ducal :

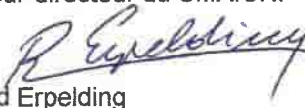
L'avis qui suit porte sur les éventuelles interactions de la zone protégée d'intérêt national par rapport au projet du syndicat intercommunal pour l'assainissement du bassin de la Chiers (SIACH) en ce qui concerne la réalisation du projet « Assainissement du site culturel et touristique "Fonds de Gras" » par raccordement des eaux usées au système de canalisation existant à Rodange.

A première vue la future zone protégée d'intérêt national se situe en dehors de l'emprise du projet des canalisations à réaliser. Il semble cependant que la limite de la future zone protégée le long de divers bâtiments existants ainsi que d'un chemin sur le site du Fonds-de-Gras prenne un tracé étrange, et ne suit pas les limites cadastrales à cet endroit. (voir extrait de plan en annexe).

Il s'avère que la zone protégée d'intérêt national projetée empiète à certains endroits sur un chemin existant dans lequel il est prévu de poser des canalisations dans le cadre du projet d'assainissement.

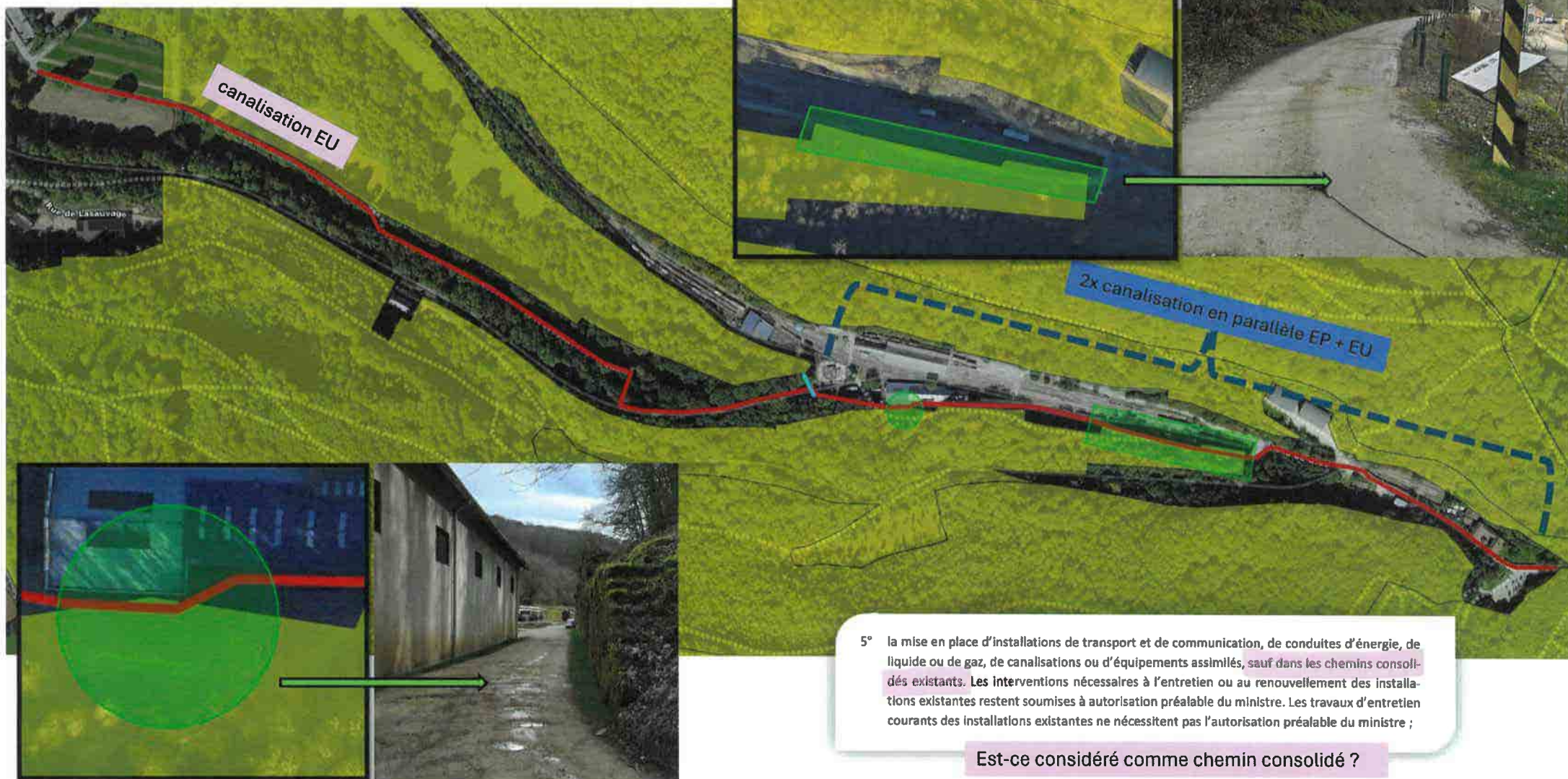
Le S.I.A.CH. invite ainsi à modifier la limite de la future zone protégée à ces endroits en tenant compte de la situation réelle sur le terrain et en déplaçant la limite de la zone protégée hors du chemin existant.

L'ingénieur-directeur du S.I.A.CH.


Raymond Erpelding

Annexe : extrait de plan concernant les endroits en question

ZPIN en cours de déclaration





Ministère de l'Environnement, du Climat et de la
Biodiversité

4, Place de l'Europe
L-1499 Luxembourg

Référence : 2024.07817.thgu

Pétange, le 17 décembre 2024

Objet: Avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételberg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange
(dossier traité par Guy Thinnès - tél. : 50 12 51 – 3080)

Madame, Monsieur,

Vous trouverez ci-joint :

- ☒ Avis du conseil communal
- ☒ Observations/objections reçues (3)
- ☒ avis de publication et certificat de publication

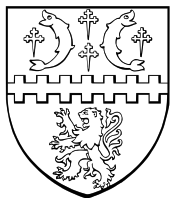
- ☐ pour information
- ☐ pour contrôle
- ☐ pour signature / avis
- ☐ pour classement
- ☐ en réponse à votre lettre
- ☐ prière de nous retourner
- ☐ retour avec nos remerciements

- ☐ pour avis
- ☐ pour approbation
- ☐ pour donner suite
- ☐ pour exécution
- ☐ prière de nous téléphoner
- ☒ en réponse à votre demande
- ☒ pour vos besoins

Observations : -

Recevez, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.


Guy Thinnès
Service de l'environnement



ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 16 décembre 2024

Annonce publique et convocation des conseillers : 10 décembre 2024

Présents	Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ; Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ; Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian, Welter Patrick, conseillers ; Braun Mike, secrétaire.
Absent(s)	- - -

7.2.	Environnement Avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange	Avis
------	---	-------------

Le conseil communal,

Etendu le porte-parole du collège des bourgmestre et échevins au sujet de l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fond-de-Gras », sise sur les territoires des communes de Pétange et de Differdange, partie des zones protégées d'intérêt communautaire « Differdange Est – Prénzebiert / Anciennes mines et carrières » et « Minière de la région de Differdange – Giele Botter, Tillebiert, Rollesbiert, Ronnebiert, Metzertiert et Galgebiert » ;

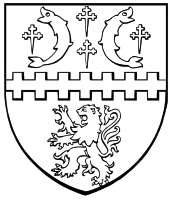
Considérant que l'avant- projet s'inscrit dans une stratégie durable en termes de protection de la nature et de la diversité écologique ;

Considérant que ladite zone se trouve en majeure partie à l'intérieur d'une zone Natura 2000, la réserve naturelle y adjacente est censée renforcer encore davantage les effets de la réglementation européenne existante ;

Considérant que d'une façon générale, la Commune de Pétange soutient tous les efforts nationaux visant une meilleure protection de la nature et favorisant le développement de la biodiversité ;

Considérant que dans le cadre de la procédure d'adoption, prévue par l'article 40 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, le dossier a été déposé, pendant 30 jours à partir du 16 septembre 2024, à l'Hôtel de Ville où le public a pu en prendre connaissance ;

Considérant que dans ce délai légal de trente jours, les objections contre le projet ont dû être présentées par écrit au collège des bourgmestre et échevins, ceci sous peine de forclusion ;



Considérant que dans ce délai, trois (3) objections ont été présentées par écrit au collège des bourgmestre et échevins ;

Considérant qu'une observation commune émane des trois associations, AMTF Train 1900 ASBL, Minett Park Fond-de-Gras ASBL et Minièresbunn Doihl ASBL, une autre du Syndicat intercommunal pour l'assainissement du bassin de la Chiers (SIACH), et portent sur leur crainte de voir la création d'une zone protégée d'intérêt national restreindre ou entraver leurs activités et leurs projets respectifs ;

Considérant que la troisième observation écrite émane des deux associations Biergerinitiativ Doihl ASBL et Biergerinitiative Kordall Association de défense de l'environnement du bassin de la Chiers ASBL, et porte sur des sujets non immanents dans le strict cadre du susdit avant-projet de zone protégée d'intérêt national ;

Considérant qu'une visite des lieux du site historique du Fond-de-Gras en présence de représentants des deux communes ainsi que des directions respectives de l'Administration de la nature et des forêts et de l'Institut national pour le patrimoine architectural a eu lieu en date du 21 novembre 2024 ;

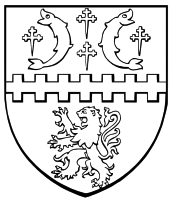
Vu la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, et plus particulièrement ses articles 2, 17, 34, 35 et 37 à 46 ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité a v i s e f a v o r a b l e m e n t

le classement de la zone « Tételberg / Fonds-de-Gras » en tant que zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, sous réserve que le projet définitif intègre les amendements de modification énoncés dans l'avis suivant :



Avis conjoint de la Commune de Pétange et de la Ville de Differdange

Appréciation générale

Les communes de Differdange et de Pétange accueillent favorablement le projet du Ministère de l'environnement, du climat et de la biodiversité (MECB) de renforcer le statut de protection des massifs forestiers du Têtelsbiérg et du Fond-de-Gras au moyen de la création d'une réserve naturelle d'intérêt national (ZPIN).

Toutefois, il est primordial, dans un contexte local, de concilier le projet de ZPIN avec tous les autres intérêts et toutes les autres activités qui, en partie, existent depuis de très nombreuses années, particulièrement dans les domaines culturel, patrimonial, touristique, événementiel et sportif. En choisissant une approche résolument intégrative, il est alors plus pertinent et aisé de rechercher des synergies plutôt que d'être obligé, par la suite, de gérer des situations complexes, voire des conflits.

Les trois associations, AMTF Train 1900 asbl, Minett Park Fond-de-Gras asbl et Minièresbunn Doihl asbl, souvent en collaboration avec les services des communes et de l'Etat, entretiennent et font vivre le patrimoine historique et industriel du Fond-de-Gras, organisent et gèrent des événements culturels de renommée nationale, voire transfrontalière et gèrent une offre touristique de qualité. Dans un avis commun, les trois associations ont exprimé leur crainte de voir la création d'une ZPIN restreindre ou entraver leurs activités et leurs projets. Deux autres doléances sont parvenues aux autorités communales dans le cadre de l'enquête publique : l'une émanant du Syndicat intercommunal pour l'assainissement du bassin de la Chiers (SIACH) et l'autre des deux associations Biergerinitiativ Kordall asbl et Biergerinitiativ Doihl asbl.

Dans un esprit de coopération avec toutes les parties prenantes, les deux communes ont décidé de procéder à l'élaboration d'un avis conjoint en présentant des propositions concrètes sur la base des projets, besoins et réflexions formulés par les associations et par le SIACH.

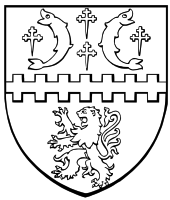
Il est important de préciser que les amendements formulés ici sont exclusivement en rapport avec les infrastructures et les activités dans l'étroit couloir formé par l'axe du Fond-de-Gras, partagé entre les communes de Differdange et de Pétange. Etant donné que les adaptations sollicitées ne touchent aucunement ni à la structure ni aux fonctionnalités écologiques des larges étendues de massifs forestiers, il y a lieu d'appeler au bénéfice de l'esprit de synergie en demandant au MECB d'accepter et de mettre en pratique la totalité des propositions. Les trois associations pourraient alors, de concert, s'engager sur le renforcement de pratiques vertueuses et durables et sur une participation active à la sensibilisation du public dans le cadre notamment du plan de gestion de la future ZPIN.

D'un point de vue pratique, les amendements de modification portent aussi bien sur le texte de l'avant-projet de règlement grand-ducal que sur la délimitation spatiale de la future ZPIN.

Amendements de l'avant-projet de règlement grand-ducal

Voies ferrées des trains historiques et touristiques

L'article 3 de l'avant-projet de règlement grand-ducal décline les interdictions à l'intérieur de la future ZPIN (parties A et B). Le point 5° porte sur les installations de transport et de communication tout en prévoyant un certain nombre d'exceptions. La proposition d'adaptation, marquée en gras, consiste à préciser de manière explicite les modalités applicables aux lignes ferroviaires des trains historiques et touristiques.



« 5° la mise en place d'installations de transport et de communication, de conduites d'énergie, de liquide ou de gaz, de canalisations ou d'équipements assimilés, sauf dans les chemins consolidés existants **et suivant l'emprise des voies ferrées des trains historiques et touristiques**. Les interventions nécessaires à l'entretien ou au renouvellement **ou à la réhabilitation** des installations existantes restent soumises à autorisation préalable du ministre. Les travaux d'entretien courant des installations existantes, **en particulier des voies ferrées et des bâtiments associés**, ne nécessitent pas l'autorisation préalable du ministre ; »

Travaux d'entretien pour des raisons de sécurité

L'article 4 présente un certain nombre d'exceptions à l'interdiction de l'exploitation forestière dans la partie B de la zone protégée. La formulation mérite d'être précisée et complétée vis-à-vis des voies ferrées, sous réserve que le tracé de celles-ci arrive bien au contact de la partie B de la future ZPIN.

« **Art. 4.** Est en outre interdite dans la seule partie B de la zone protégée, l'exploitation forestière des forêts publiques à l'exception des travaux nécessaires pour des raisons de sécurité le long de la voirie publique, des chemins et des sentiers, **ainsi que des voies ferrées des trains historiques et touristiques**, les arbres ainsi abattus étant à abandonner sur place. »

Manifestations culturelles, touristiques, événementielles et sportives

L'article 5 de l'avant-projet de règlement grand-ducal énumère trois mesures, activités et interventions auxquelles les dispositions d'interdiction des articles 3 et 4 ne s'appliquent pas. En raison de leur importance à l'échelle locale, nationale, voire transfrontalière, les manifestations culturelles, touristiques, événementielles et sportives, dont certaines devenues des classiques, méritent d'être ajoutées au dispositif. Dans le même ordre d'idée, il y a lieu d'aménager la possibilité de dérogation en matière d'autorisation vis-à-vis de manifestations largement pérennisées, sans pour autant exclure des initiatives d'optimisation en matière écologique et environnementale à travers, notamment, d'un groupe de travail dédié.

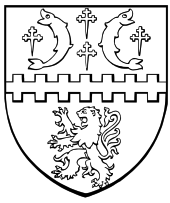
« 4° dans l'intérêt de manifestations culturelles, touristiques, événementielles et sportives

Toutes ces mesures, activités et interventions restent toutefois soumises à autorisation préalable du ministre. **Pour les manifestations reprises au point 4°, dès lors qu'elles peuvent prévaloir d'un caractère pérenne, c'est-à-dire organisées à une fréquence régulière depuis au moins dix ans, des dérogations peuvent être accordées.** »

Délimitation spatiale de la future ZPIN

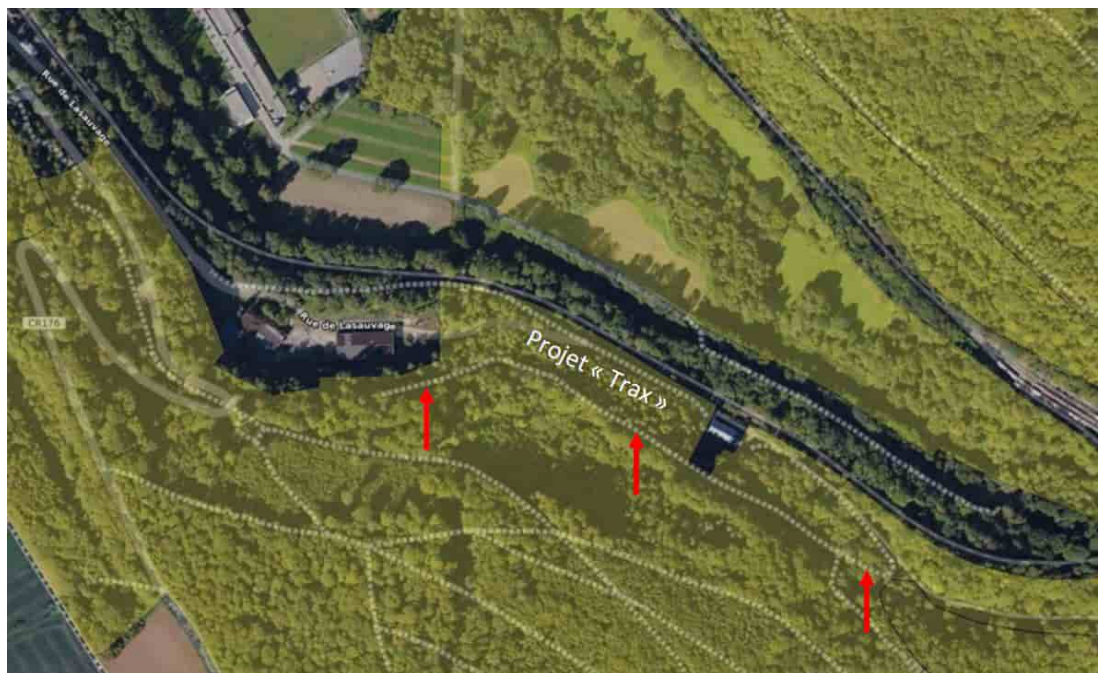
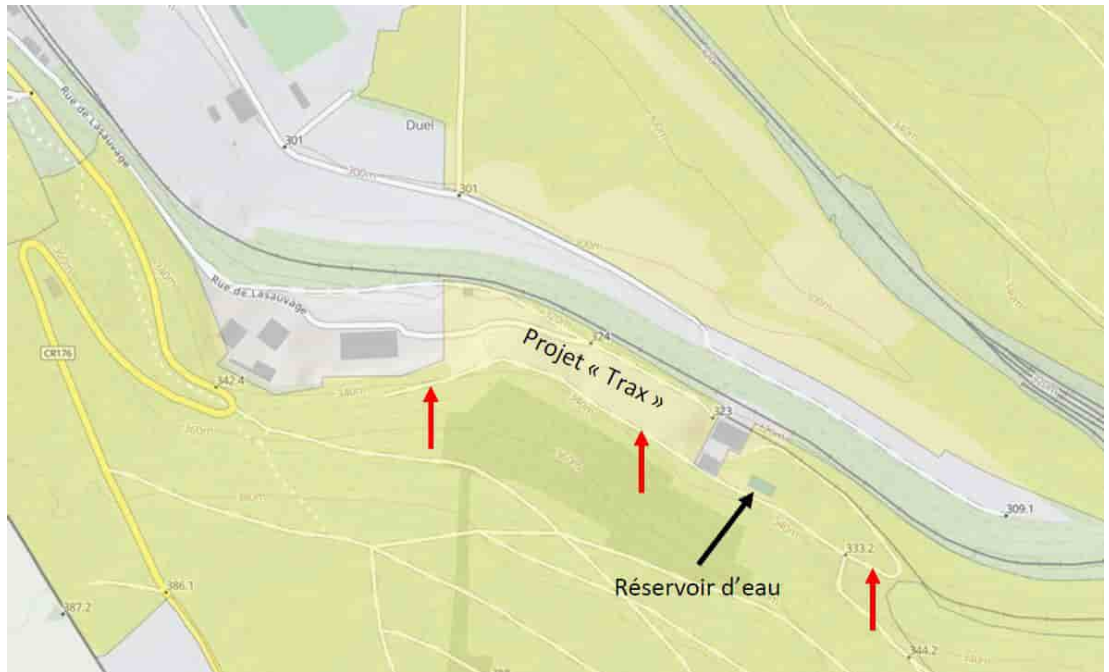
En prenant appui sur les doléances formulées de façon conjointe par les trois associations, AMTF Train 1900 asbl, *Minett Park* Fond-de-Gras asbl et *Minièresbunn Doihl* asbl, les modifications sollicitées en terme d'adaptation de la délimitation de la future ZPIN peuvent être regroupées en quatre situations. D'ouest en est, elles sont désignées de (1) Voies *Minièresbunn*, (2) Gare Train 1900, (3) Hall & annexe Paul Wurth et (4) *Giedel*.

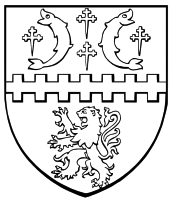
Il est important de rappeler que les situations précises se trouvent toutes au contact direct des infrastructures ferroviaires existantes, y compris des bâtiments associés. Les sollicitations portent dès lors sur des adaptations spatiales à la marge de la future ZPIN et ont pour unique objectif de concilier au mieux les intérêts culturels et patrimoniaux avec la préservation et la protection du patrimoine naturel et des ressources naturelles.



Voies Minièresbunn

Dans l'intérêt du projet « Trax » développé par l'Institut national du patrimoine architectural (INPA) en collaboration avec *Minièresbunn Doihl* asbl, il y a lieu d'ajuster la limite de la future ZPIN au chemin consolidé (flèches) qui longe le tronçon concerné au sud. Avec cette mesure, le réservoir d'eau historique, toujours en service, situé dans la partie est sera également exclu de la zone protégée.



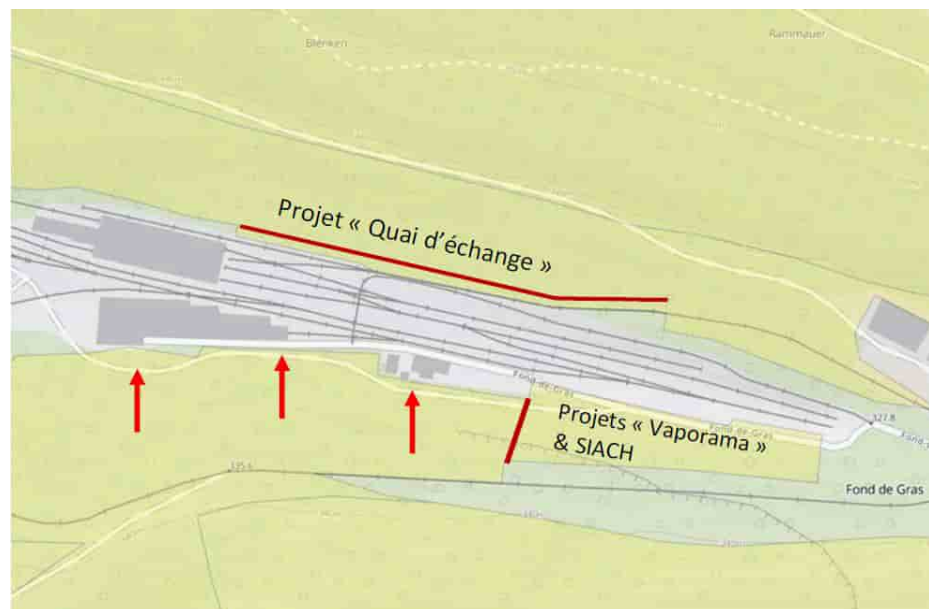


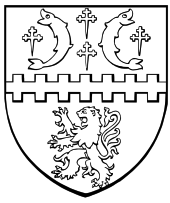
Gare Train 1900

Dans le but d'accéder sans difficulté aux bâtiments situés dans la partie sud-ouest (atelier ProActif asbl et *ale Schapp*), la délimitation de la zone protégée est avantageusement ajustée soit au mur historique, soit au chemin consolidé (flèches) qui longe le site au sud.

Plus loin au sud-est, entre les voies ferrées de la *Minièresbunn* et du Train 1900, il y a un intérêt croisé d'une part du projet « Vaporama » développé par AMTF Train 1900 asbl et, d'autre part, en vue de la pose d'un complément de canalisation d'eaux usées par le SIACH. Suivant ces deux projets, il est raisonnable que la future ZPIN renonce à la pointe située entre les deux voies ferrées (trait).

Dans la partie nord de cette section, le projet intitulé « Quai d'échange » est développé conjointement par les trois associations sur la base d'une situation historique existante. Ce projet sollicite un espace d'une profondeur d'environ 30 m au nord du mur historique qui longe le site.

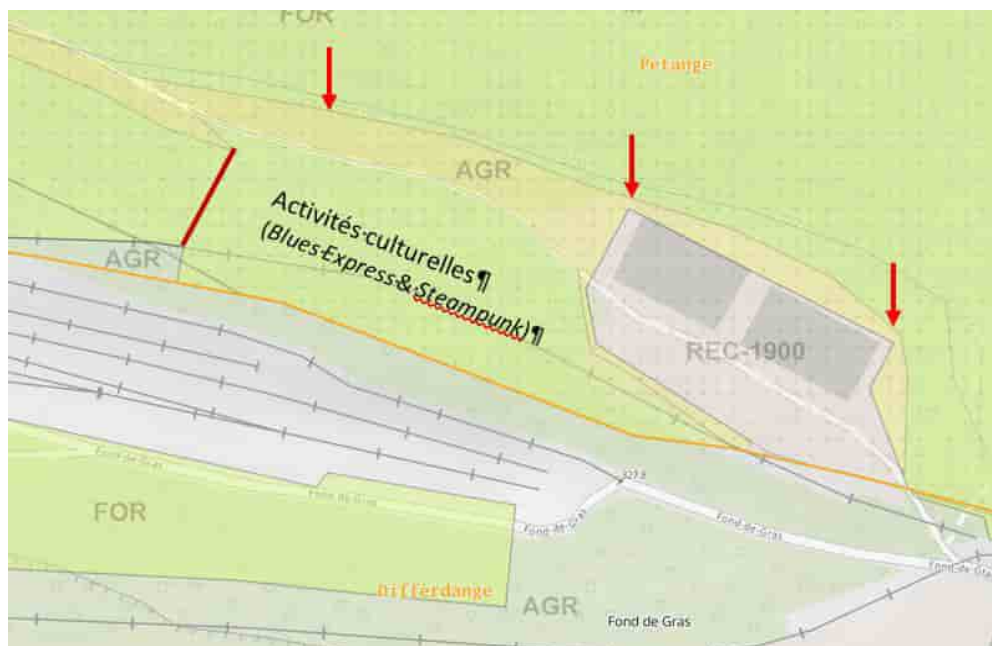


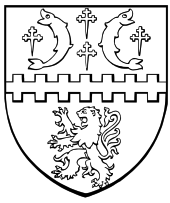


Hall & annexe Paul Wurth

Le hall et l'annexe Paul Wurth, gérés par *Minett Park* asbl, sont adjacents au nord-est de la section précédente. Afin d'assurer un accès courant aux bâtiments pour toute intervention d'entretien et de rénovation, la proposition consiste à ajuster la délimitation de la future ZPIN à la limite sud de l'affectation forestière (FOR) du PAG de la commune de Pétange (flèches), c'est-à-dire en retirant du statut de protection le terrain grevé de l'affectation agricole (AGR) au nord et à l'ouest des bâtiments.

Vers l'ouest, il est tout aussi raisonnable, par effet de miroir vis-à-vis de la partie sud (voir section précédente), de renoncer à la protection renforcée d'un terrain classiquement dédié à des manifestations culturelles, particulièrement les très renommés *Blues Express* et *Steampunk* (trait).

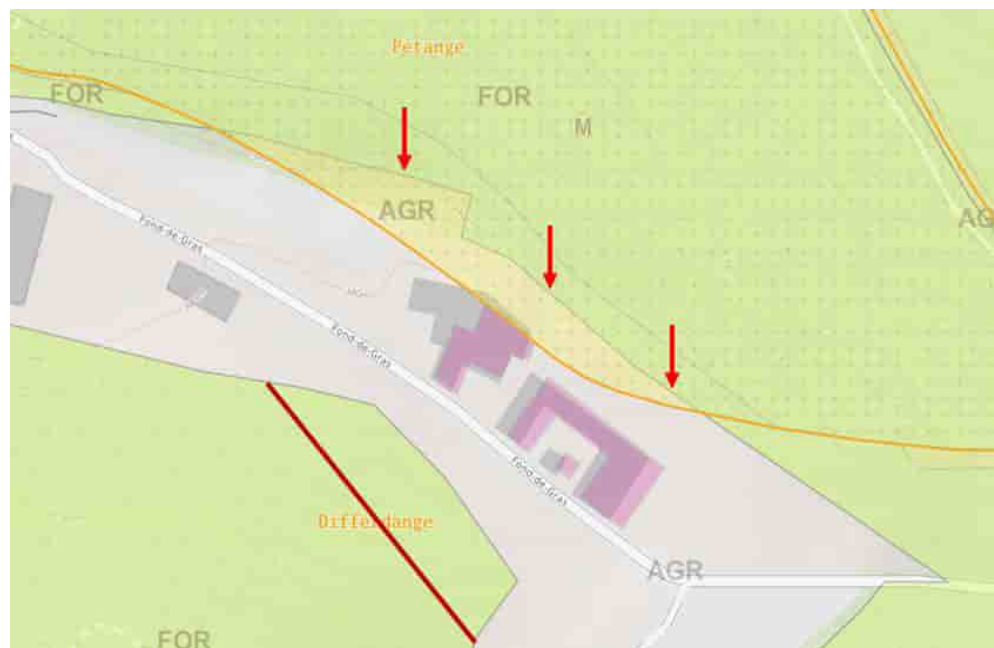


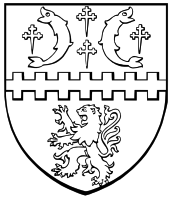


Giedel

Dans la partie nord de la section *Giedel*, la limite de la zone protégée est avantageusement ajustée à la frange sud de la zone forestière (FOR) du PAG de la commune de Pétange (flèches), en renonçant pour la future ZPIN au terrain classé comme zone agricole (AGR). Ce choix permet d'éviter d'inclure du bâti existant dans la zone protégée.

En face des bâtiments *Giedel*, sur le territoire de la commune de Differdange, la future ZPIN devrait prendre en compte une aire de jeu en ajustant la délimitation à un chemin pédestre qui passe au sud-ouest (trait). Etant donné que le chemin en question ne figure pas sur les relevés fournis dans le Géoportail, son tracé précis devra être déterminé directement sur site.





Transmet la présente au Ministère de l'environnement, du climat et de la biodiversité aux fins voulues.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.
(suivent les signatures)

Pour expédition conforme :
Pétange, le 17 décembre 2024

Le secrétaire,

Le bourgmestre,



Fond-de-Gras, le 15 octobre 2024

Objet : doléances concernant le classement du Fond-de-Gras/Titelberg en réserve naturelle

Madame, Messieurs,

En tant qu'acteurs majeurs du site historique du Fond-de-Gras (Minièresbunn, Train 1900, et Minett Park), nous souhaitons exprimer nos objections à certaines zones incluses dans le projet de classement en réserve naturelle, tel que détaillé dans l'avant-projet de règlement grand-ducal. Ce classement constitue une menace pour certaines de nos activités qui ont contribué à faire de notre site une destination d'envergure internationale, tout en nuisant à la préservation et à la valorisation de notre patrimoine industriel historique.

Bien que nous soyons conscients que l'entretien des infrastructures existantes est autorisé, nous craignons que des contraintes administratives longues et complexes ne surviennent si nous souhaitons, par exemple, changer de matériau. De plus, il est possible que de nouvelles restrictions, que nous ne connaissons pas encore, limitent davantage nos actions à l'avenir.

Nous nous réjouissons que certaines zones d'activités soient déjà exclues du périmètre de la réserve naturelle. Cependant, nous avons identifié plusieurs autres zones dont l'inclusion compliquerait la poursuite de certaines activités. Ces zones sont illustrées dans le document joint (Réserve naturelle FDG), et nous vous présentons ci-après une description plus détaillée des éléments à exclure.

Activités et restrictions générales

Nos grands événements traditionnels (Ouverture de la saison, Blues Express, Journée Vieille Carrosserie, Anno 1900 – Steampunk Convention) nécessitent des aménagements incompatibles avec les restrictions imposées par le classement en réserve naturelle. Ces manifestations attirent un large public et requièrent des infrastructures plus importantes que celles actuellement disponibles sur le site. Par exemple, l'utilisation de générateurs Diesel, de scènes musicales, d'éclairages nocturnes, ainsi que de véhicules motorisés pour la logistique et la maintenance, serait fortement restreinte, compliquant ainsi la gestion des événements. Ces activités seraient en outre soumises à de lourdes et longues contraintes administratives. De plus, la construction de nouveaux bâtiments, demandée depuis de nombreuses années (centre d'accueil, espace muséal "Vaporama", hall de remisage pour le Train 1900 et la Minièresbunn), serait compromise, ce qui empêcherait d'accueillir les visiteurs dans de bonnes conditions.

Détails par zone

Page 1 : Espaces autour du restaurant « Bei der Giedel »

- **Accès routier** : La route menant au Fond-de-Gras nécessite un entretien régulier, notamment le remplacement des pavés et la réparation des nids-de-poule dans le macadam. Sa largeur actuelle est insuffisante pour permettre le passage fluide des bus et nous envisageons la création d'un chemin piéton le long de la route, essentielle pour améliorer la sécurité et aider à la résolution des problèmes de stationnement.



- **Chalet en bois** : Situé en bord de route, il est essentiel de pouvoir entretenir et utiliser ce chalet sans restriction.
- **Parc, aire de jeux, parking** : Cet espace, autrefois utilisé comme parking, a été réaménagé en parc, aire de jeux et parking pour PMR. De plus, un chemin non entretenu se trouve à l'arrière, et il est souhaitable d'assurer son entretien régulier à l'avenir, tout en respectant l'ancien front de taille.
- **Restaurant Giedel** : Une partie du bâtiment est située en partie dans la future réserve, il devrait en être exclu.
- **Entrée de mines** : Pour éviter tout problème, la zone jusqu'à l'entrée de mine ne devrait pas être incluse dans la réserve, notamment à cause de la prise d'eau du train minier ainsi que la mise en valeur des constructions.

Page 2 : Hall Paul Wurth

- **Hall Paul Wurth** : Ce bâtiment et ses alentours sont utilisés pour de nombreux événements et constituent un pilier de notre offre touristique. Des équipements comme des générateurs, scènes musicales et stands de nourriture sont fréquemment installés, difficile voire impossible dans le cadre d'une réserve naturelle.

Page 3 : Minièresbunn et infrastructures au Doihl et Trax

- **Voies de la Minièresbunn** : Les tracés actuels de la Minièresbunn (Quai Fond-de-Gras – Gare Train 1900 et Quai Fond-de-Gras – Doihl) se trouvent dans la future réserve. Or, la circulation des trains à vapeur et Diesel est au cœur de nos activités. Il est crucial de maintenir l'utilisation et l'entretien de ces voies ainsi que de prévoir l'intervention dans les zones forestières adjacentes (minimum 4 mètres) pour des raisons de sécurité.
- **Interventions sur les arbres** : Actuellement, l'association collabore avec des agents responsables (garde-forestier, CIGL) pour définir les travaux nécessaires près des voies et autres grands arbres menaçant la ligne. Il est donc essentiel d'inclure une clause permettant de continuer à planifier chaque année ces travaux pour garantir la sécurité de la circulation ferroviaire.
- **Entrée de mine, concasseur, vestiges du funiculaire** : Ces structures historiques, ainsi que leurs alentours, doivent rester facilement accessibles pour les travaux de préservation, sans être soumises à des contraintes administratives longues et lourdes.
- **Voies futures** : Un projet de l'INPA prévoit l'installation de nouvelles voies ferrées indispensables pour relier le site du Doihl au futur atelier de l'asbl situé au Trax. À l'époque minière, un tracé existait déjà entre ces deux zones. Actuellement, la Minièresbunn ne dispose pas d'un atelier adapté à ses besoins, et l'État a acquis ce terrain il y a quelques années précisément pour pallier cette insuffisance. Ce projet est donc crucial pour garantir la maintenance et le bon fonctionnement des activités touristiques et culturelles.
- **Route d'accès au Doihl** : Cette partie de la route doit également être exclue de la réserve naturelle.
- **Bâtiment au Trax** : Situé partiellement dans la réserve, ce bâtiment est voué à être rénové à l'avenir.



Page 5 : Gare Train 1900

- **Quai d'échange** : Le tracé de la Minièresbunn vers la gare se trouve également dans la zone réserve naturelle. Un quai d'échange est prévu sur les hauteurs de l'ancien quai de déversement (« Ënnescht Blénken »). Actuellement, le transfert des visiteurs du Train 1900 au train minier est limité à une fois par jour, et seulement par temps favorable en raison d'une pente trop raide. Nous souhaitons donc aménager un quai d'échange à l'emplacement historique du transfert du minerai, ce qui aurait un impact minimal sur l'environnement.
- **Chemins existants et ruines Thy-le-Château** : Les chemins autour de la gare nécessitent un entretien biannuel coûteux, et nous espérons remplacer le terrassement par un matériel plus durable à l'avenir. De plus, les ruines de Thy-le-Château sont souvent utilisées pour des manifestations culturelles.
- **Chemin derrière la gare** : Utilisé par les bénévoles et le ProActif, ce chemin doit rester accessible pour éviter de traverser la foule pendant les activités.

Page 6 : Voies du Train 1900

- **Zone "Op Fëll"** : Utilisée lors d'événements comme le Buergrbrënnen, cette zone est incluse dans la réserve, mais devrait être exclue.
- **Interventions sur les arbres** : Actuellement, les associations collaborent avec des agents responsables (garde-forestier, service écologique, Sicona et ProActif) pour définir les travaux nécessaires près des voies et autres grands arbres menaçant la ligne. Il est donc essentiel d'inclure une clause permettant de continuer à planifier chaque année ces travaux pour garantir la sécurité de la circulation ferroviaire.

Conclusion

En conclusion, nous demandons que les zones essentielles à nos activités, telles que décrites ci-dessus, soient exclues du projet de classement. Ces zones sont vitales pour notre mission de préservation du patrimoine industriel et pour l'activité touristique, culturelle et événementielle qui attire chaque année des milliers de visiteurs. Leur inclusion dans la réserve compromettrait sérieusement nos projets.

Nous restons à votre disposition pour organiser une visite sur place afin d'évaluer l'impact du classement et discuter des solutions permettant de concilier protection de l'environnement et préservation de notre patrimoine historique.

Dans l'attente de votre réponse, veuillez agréer, Madame, Messieurs, l'expression de nos salutations distinguées.

Cordialement,

Au nom des trois associations :

Minièresbunn, Train 1900, Minett Park

Robyn Wehles
Directrice

Annexe : Plan avec les différentes zones



Référence: 2024.040.ERRA

Dossier suivi par Raymond Erpelding / Carine Guilloteaux

Tél : 23653-400 / 23653405

Email : raymond.erpelding@siach.lu / carine.guilloteaux@siach.lu

Pétange, le 16 octobre 2024

Avis concernant l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fonds-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange.

En date du 16 septembre 2024, le Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité a saisi les Administrations communales de Differdange et de Pétange d'une enquête publique concernant l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fonds-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange. Le dossier en question fut ensuite transféré en date du 14 octobre 2024 par l'Administration communale de Pétange au Syndicat intercommunal S.I.A.CH. en vue d'analyser les éventuelles répercussions de ladite zone protégée sur la réalisation du projet d'assainissement du site culturel et touristique « Fonds-de-Gras ».

Avis du S.I.A.CH. concernant l'avant-projet de règlement grand-ducal :

L'avis qui suit porte sur les éventuelles interactions de la zone protégée d'intérêt national par rapport au projet du syndicat intercommunal pour l'assainissement du bassin de la Chiers (SIACH) en ce qui concerne la réalisation du projet « Assainissement du site culturel et touristique "Fonds de Gras" » par raccordement des eaux usées au système de canalisation existant à Rodange.

A première vue la future zone protégée d'intérêt national se situe en dehors de l'emprise du projet des canalisations à réaliser. Il semble cependant que la limite de la future zone protégée le long de divers bâtiments existants ainsi que d'un chemin sur le site du Fonds-de-Gras prenne un tracé étrange, et ne suit pas les limites cadastrales à cet endroit. (voir extrait de plan en annexe).

Il s'avère que la zone protégée d'intérêt national projetée empiète à certains endroits sur un chemin existant dans lequel il est prévu de poser des canalisations dans le cadre du projet d'assainissement.

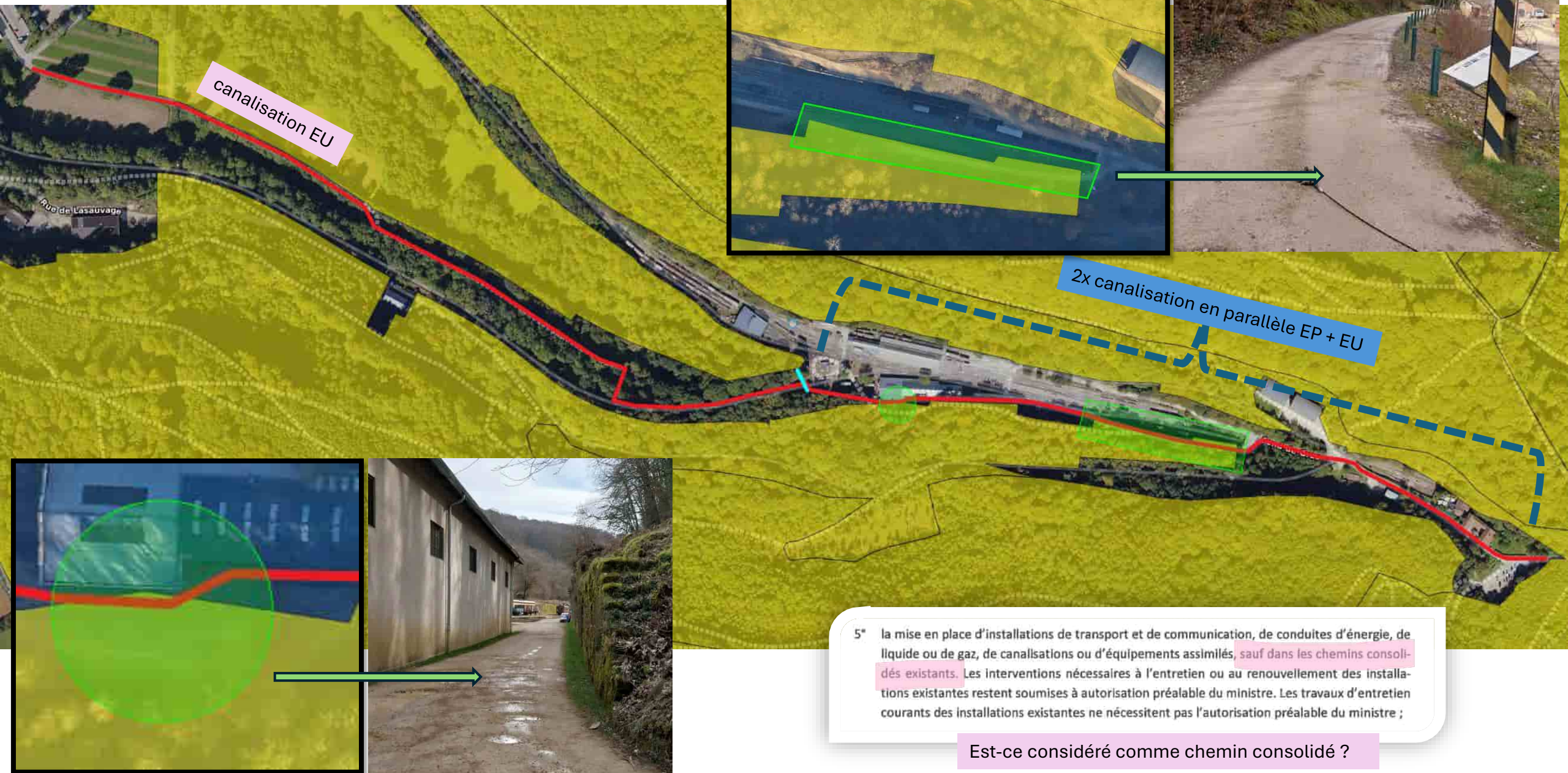
Le S.I.A.CH. invite ainsi à modifier la limite de la future zone protégée à ces endroits en tenant compte de la situation réelle sur le terrain et en déplaçant la limite de la zone protégée hors du chemin existant.

L'ingénieur-directeur du S.I.A.CH.


Raymond Erpelding

Annexe : extrait de plan concernant les endroits en question

ZPIN en cours de déclaration



Avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, et notamment ses articles 2, 17, 34, 35 et 37 à 46 ;

Vu la fiche financière ;

Vu la décision du Gouvernement en conseil du 20 janvier 2023 relative au troisième plan national concernant la protection de la nature ;

Vu l'avis du conseil supérieur pour la protection de la nature et des ressources naturelles ;

Vu l'avis émis par les conseils communaux des communes de Differdange et de Pétange après enquête publique ;

Vu les avis ... [*Chambre d'agriculture, Chambre des métiers et Chambre de commerce à demander*] ;

Le Conseil d'Etat entendu ;

Sur le rapport du Ministre de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité et du Ministre des Finances, et après délibération du Gouvernement en conseil ;

Arrêtons :

Art. 1^{er}. Est déclarée zone protégée d'intérêt national, sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fonds-de-Gras », sises sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange, partie des zones protégées d'intérêt communautaire « Differdange Est – Prénzebiert / Anciennes mines et carrières », référencée sous le code LU0001028, et « Minière de la région de Differdange – Giele Botter, Tillebiert, Rollesbiert, Ronnebiert, Metzerbiert et Galgebiert », référencée sous le code LU0002008.

Art. 2. La zone protégée d'intérêt national « Tételbiert / Fonds de Gras », d'une étendue totale de 295,1 hectares, se compose de deux parties :

- 1° la partie A, d'une étendue de 185,7 ha, est formée par des fonds inscrits aux cadastres de la Ville de Differdange, section A de Niedercorn, et de la commune de Pétange, section B de Lamadelaine et Section C de Rodange.
- 2° la partie B, d'une étendue de 109,4 ha, est formée par des fonds inscrits aux cadastres de la Ville de Differdange, section A de Niedercorn, et de la commune de Pétange, section B de Lamadelaine et Section C de Rodange.

Sont également inclus tous les fonds et toutes les parcelles cadastrales ne portant pas de numéros se trouvant à l'intérieur du périmètre de la zone protégée d'intérêt national.

La délimitation de la zone protégée d'intérêt national, ainsi que des parties A et B, est indiquée sur les plans annexés.

Art. 3. Sont interdits dans l'intégralité de la zone protégée, partie A et partie B :

- 1° les fouilles, les sondages, les travaux de terrassement, l'enlèvement de terre végétale, le déblai, le remblai ou l'extraction de matériaux ;
- 2° le dépôt de déchets ou de matériaux, à l'exception des grumes et du bois de chauffage sur les lieux d'entreposage ;
- 3° les travaux susceptibles de modifier le régime ou dégrader la qualité des eaux superficielles ou souterraines, le drainage, le changement du lit des ruisseaux ou le curage, ainsi que le rejet d'eaux usées non traitées, la dégradation, la destruction ou la pollution des sources ;
- 4° toute construction incorporée au sol ou non. Cette interdiction ne s'applique pas :
 - a) à la mise en place de miradors ou d'installations légères d'affût de chasse ;
 - b) aux interventions nécessaires à l'entretien ou au renouvellement des constructions existantes ;
 - c) à l'élargissement ou au redressement de la voirie publique existante pour des raisons de sécurité ;
 - d) aux abris apicoles, agricoles ou sylvicoles légers nécessaires à la l'exploitation et gestion de la zone protégée d'intérêt national ;
 - e) aux mesures nécessaires à la sécurisation des orifices miniers, des fronts de taille et des trous d'affaissement.

Les exceptions visées sous les lettres b) à e) restent toutes soumises à autorisation préalable du ministre ayant l'Environnement dans ses attributions, ci-après « ministre » ;

- 5° la mise en place d'installations de transport et de communication, de conduites d'énergie, de liquide ou de gaz, de canalisations ou d'équipements assimilés, sauf dans les chemins consolidés existants. Les interventions nécessaires à l'entretien ou au renouvellement des installations existantes restent soumises à autorisation préalable du ministre. Les travaux d'entretien courants des installations existantes ne nécessitent pas l'autorisation préalable du ministre ;
- 6° le changement d'affectation des chemins communaux, ruraux ou forestiers, ou des pistes cyclables ;
- 7° le changement d'affectation des sols ;
- 8° la réduction, la destruction ou la détérioration de biotopes protégés et d'habitats visés par l'article 17 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles ;
- 9° l'enlèvement, la destruction ou l'endommagement de plantes sauvages appartenant à la flore indigène ou de parties de ces plantes, sans préjudice de l'exploitation forestière ou agricole,

ou des travaux nécessaires pour des raisons de sécurité. La lutte contre les adventices de l'agriculture est autorisée ;

- 10° la perturbation, la capture ou la mise à mort d'animaux appartenant à la faune sauvage indigène, à l'exception de ceux considérés comme gibier, sans préjudice des dispositions afférentes de la législation sur la chasse ;
- 11° la divagation d'animaux domestiques, à l'exception de l'exercice de la chasse ;
- 12° la circulation à l'aide d'automoteurs en dehors des voies munies d'un revêtement à base d'asphalte, de macadam ou de béton. Cette interdiction ne s'applique pas aux propriétaires des terrains, ni à leurs ayants droit ;
- 13° la circulation surfacique avec des engins motorisés dans le contexte de l'exploitation forestière, à l'exception de la circulation des engins sylvicoles sur les chemins existants ou sur des layons de débardage distancés les uns des autres de 40 mètres au minimum ;
- 14° la transformation de peuplements indigènes en peuplements allochtones ;
- 15° la plantation d'essences allochtones dans les forêts publiques ;
- 16° l'emploi de pesticides, la fertilisation ou le chaulage en milieu forestier, sur les biotopes protégés et habitats visés par l'article 17 de la loi du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles ;
- 17° le renouvellement des prairies et pâtures permanentes par l'emploi d'herbicides totaux, le retournement ou le réensemencement.

Art. 4. Est en outre interdite dans la seule partie B de la zone protégée, l'exploitation forestière des forêts publiques à l'exception des travaux nécessaires pour des raisons de sécurité le long de la voirie publique, des chemins et des sentiers, les arbres ainsi abattus étant à abandonner sur place.

Art. 5. Les dispositions énumérées aux articles 3 et 4 ne s'appliquent pas aux mesures, activités et interventions prises :

- 1° dans l'intérêt de la conservation, du suivi scientifique et de la gestion de la zone protégée d'intérêt national ;
- 2° dans l'intérêt de la promotion pédagogique et de la sensibilisation environnementale ;
- 3° dans l'intérêt de la recherche scientifique, et de la conservation et restauration du patrimoine historique et culturel dans la zone protégée d'intérêt national.

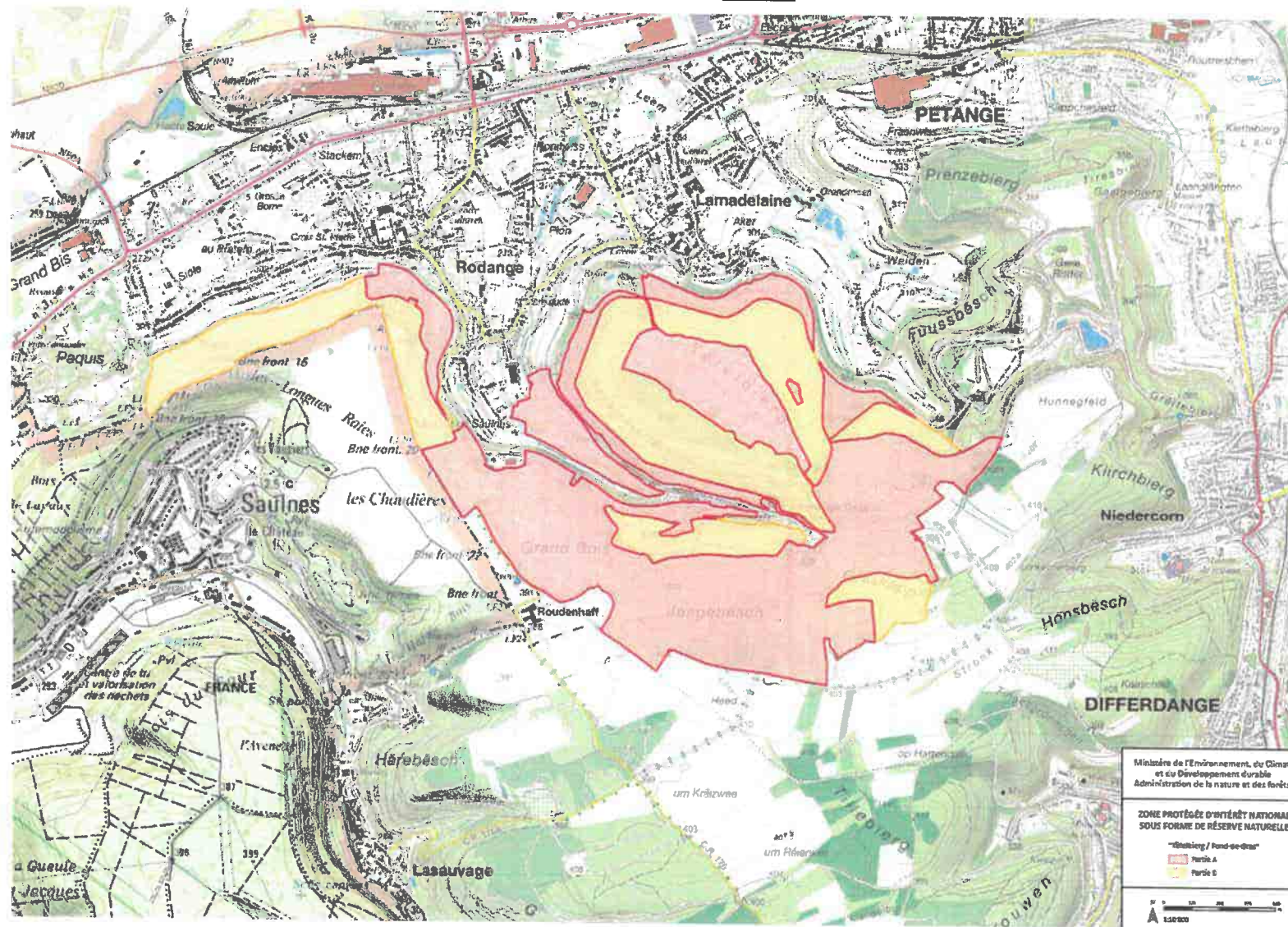
Toutes ces mesures, activités et interventions restent toutefois soumises à autorisation préalable du ministre.

Art. 6. Le ministre ayant l'Environnement dans ses attributions et le ministre ayant les Finances dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent règlement qui sera publié au Journal officiel du Grand-Duché de Luxembourg.

Le Ministre de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité

Le Ministre des Finances

Annexe



Exposé des motifs

Le présent projet de règlement grand-ducal vise de classer la zone « Tételbiert / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange, située au sud des localités de Rodange et Lamadelaine et plus précisément autour du lieu Fond-de-Gras, en tant que zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, conformément aux articles 2, 15, 17, et 37 à 46 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature. A cet effet, un dossier de classement a été établi qui sera la base scientifique de la procédure de désignation prévue par la loi.

La future zone protégée d'intérêt national est à considérer comme une zone noyau à haute valeur biologique et se situe dans les deux zones d'intérêt communautaire « Differdange Est-Prenzebiert / Anciennes mines et Carrières », désignée en vertu de la directive « Habitats » et référencée sous le code LU0001028, et « Minière de la région de Differdange - Giele Botter, Tillebiert, Rollesbiert, Ronnebiert, Metzertiert et Galgebiert », désignée en vertu de la directive « Oiseaux » et référencée sous le code LU0002008. Ainsi, le classement du site « Tételbiert / Fond-de-Gras » est à considérer comme mesure réglementaire pour la mise en œuvre du réseau Natura2000 en vertu des articles 31 à 37 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, et comme telle sera grevée de servitudes et de charges prévues par l'article 42 de la même loi.

Les motivations pour le classement et la délimitation de la zone protégée d'intérêt national « Tételbiert / Fond-de-Gras » sont multiples et tiennent compte des éléments de justification suivants :

- Partie du réseau européen de zones protégées Natura 2000, corridor international pour la faune sauvage dans la région des trois frontières au sud-ouest du Luxembourg;
- Importance toute particulière de peuplements forestiers proches de la nature ainsi que proportion élevée d'associations forestières protégées;
- Importance particulière de peuplements forestiers à forte proportion de vieux bois et de bois morts; potentiel élevé sur certaines parties du massif forestier pour la déclaration en tant que réserve forestière intégrale;
- Présence de biotopes rares et protégés : mardelles, complexes rocheux, pelouses maigres;
- Présence d'espèces animales et végétales rares ou vulnérables en milieu forestier ainsi que dans les milieux ouverts;
- Protection du paysage culturel.

Plus précisément les massifs forestiers renferment des habitats forestiers protégés au niveau national et européen tels que la hêtraie à aspérule (9130), la forêt alluviale (91E0), les forêts de ravin (9180), les prairies maigres de fauche (6510), les complexes des parois rocheuses des zones d'extraction (BK01), les complexes de pelouses pionnières et maigres des zones d'extraction (BK03), les sources (BK05), les eaux stagnantes (BK08), les cours d'eau naturels (BK12), les peuplements d'arbres feuillus (BK13) et les lisières forestières structurées (BK15). La plupart de ces habitats se trouvent dans un très bon (A) respectivement bon état de conservation (B).

Enfin, cette future zone protégée est à comprendre en tant que corridor écologique qui a comme vocation de renforcer le corridor de la faune sauvage d'importance internationale au niveau de la grande région en

reliant les massifs forestiers luxembourgeois du Jongebësch-Graskopp avec les massifs forestiers de la vallée de la Moulaine situés sur le territoire français.

De plus amples informations quant à la valeur écologique de la zone « Tételberg / Fond-de-Gras » figurent dans le dossier de classement élaboré sous la supervision de l'Administration de la nature et des forêts, ci-joint.

Commentaires des articles

Ad article 1^{er} : Cet article formule l'objectif du présent règlement grand-ducal qui est la déclaration d'une zone appelée « Tételbiërg / Fond-de-Gras » en tant que zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique en vertu de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles. Il précise la situation géographique de la zone en précisant les communes concernées. En plus, cet article indique que la zone sous question fait partie de deux zones protégées d'intérêt communautaire et en conséquence le présent règlement grand-ducal est à interpréter en tant que mesure réglementaire desdites zones d'intérêt communautaire.

Ad article 2 : Cet article indique la surface en hectares de la zone protégée d'intérêt national et liste les sections cadastrales visées par la déclaration de la zone protégée d'intérêt national et énonce que la zone est constituée de deux parties, l'une nommée partie A, l'autre partie B. Il précise que certaines surfaces incluses dans la zone protégée ne portent pas de numéro cadastral, cependant sont également visées par la déclaration de la zone protégée d'intérêt national. Finalement, cet article indique que la délimitation de la zone protégée est précisée sur base de plans annexés au règlement grand-ducal.

Ad article 3 : L'article 3 liste les différentes servitudes grevées aux fonds et interdictions imposées aux propriétaires et exploitants de la totalité de la zone protégée, les parties A et B.

Ad 1^{er} à 3^e point : ces trois points interdisent les différents types d'activités de mouvement de sol et de sous-sol, de dépôt ou d'enlèvement de matériaux ou encore d'utilisation des eaux ou de changement du régime hydrique impactant ou risquant d'impacter - directement ou indirectement - les biotopes, habitats, habitats d'espèces et espèces, ainsi que la beauté du paysage.

Ad 4^e point : il interdit les différentes constructions qui impactent ou risquent d'impacter - directement ou indirectement - les biotopes, habitats, habitats d'espèces et espèces. Des exceptions sont prévues pour certaines installations de chasse, pour des abris légers à faible envergure et nécessaires à l'exploitation et gestion de la zone protégée, ainsi qu'aux mesures nécessaires à la sécurisation des orifices miniers, des fronts de taille et des trous d'affaissement. Ce même article prévoit également des exceptions pour les travaux d'entretien ou de renouvellement de constructions existantes ainsi que pour l'élargissement ou le redressement de la voirie publique. Hormis les installations nécessaires à la chasse, toutes ces exceptions restent soumises à autorisation du ministre.

Ad 5^e point : à l'instar du 4^e point, ce point interdit l'installation de moyens de transport ou de communication, tout en prévoyant des exceptions pour les installations déjà existantes, ainsi que pour les nouvelles installations desdits moyens dans le gabarit des chemins consolidés existants. Ces exceptions restent cependant soumises à autorisation du ministre.

Ad 6^e point : il interdit le changement d'affectation des chemins.

Ad 7^e point : il interdit le changement d'affectation des sols.

Ad 8^e point : il interdit la destruction, dégradation ou réduction de fonds présentant des biotopes en vertu de la loi du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles.

Ad 9^e point : il interdit toute atteinte aux plantes sauvages et de parties de ces plantes, à l'exception des mesures prises dans le cadre de l'exploitation forestière, de l'exploitation agricole ou dans l'intérêt de la sécurité publique.

Ad 10^e point : il interdit toute perturbation, capture - temporaire ou définitive - ou destruction de tout animal indigène dans la zone protégée à l'exception de ceux considérés comme gibier.

Ad 11^e point : il interdit la divagation d'animaux domestiques, à l'exception dans le cadre de l'exercice de la chasse.

Ad 12^e et 13^e points : ces points réglementent différents types de circulation dans la zone ou l'usage de différents engins qui impacterait ou risquerait d'impacter - directement ou indirectement - les biotopes ou habitats d'espèces, ou qui risqueraient de perturber plus précisément la faune. Différentes exceptions sont précisées visant notamment les propriétaires des terrains de la zone et les ayants droit.

Ad 14^e et 15^e points : ces points réglementent l'exploitation forestière en interdisant la transformation de peuplements indigènes en peuplements allochtones, ainsi que la plantation d'essences allochtones dans les forêts publiques qui risqueraient d'impacter ou dégrader des habitats protégés.

Ad 16^e point : ce point interdit l'utilisation de différentes substances nocives au niveau du milieu forestier et des biotopes et habitats protégés. La fertilisation risque d'homogénéiser la flore en donnant un avantage aux plantes ubiquistes et généralistes. Les pesticides impactent directement voire indirectement les espèces protégées ou les habitats et biotopes. Le chaulage impacte directement la composition des sols.

Ad 17^e point : il réglemente le renouvellement des herbages permanents, tout en interdisant l'emploi d'herbicides totaux, le retournement et le réensemencement. Le sursemis ainsi que la réparation de dégâts au niveau des herbages permanents ne sont pas visés par ce point.

Ad. article 4: Cet article concerne la partie B de la zone protégée et réglemente l'exploitation forestière en interdisant toute exploitation forestière des forêts publiques à l'exception des travaux nécessaires le long des voiries forestières pour des raisons de sécurité publique.

Ad. article 5 : Cet article prévoit la possibilité de déroger aux servitudes, interdictions et réglementations disposées par l'article 3, s'il s'agit de mesures de conservation, de gestion, de suivi scientifique, de maintien et de restauration du patrimoine archéologique, historique et de la promotion pédagogique et de la sensibilisation environnementale prises dans l'intérêt de la zone. Ces activités restent soumises à autorisation.

Ad. article 6 : Cet article comporte la formule exécutoire.

FICHE FINANCIERE

Intitulé du projet : Avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle, la zone « Tételbiërg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange

Ministère initiateur : Ministère de l'Environnement du Climat et de la Biodiversité, Direction de la Biodiversité, de l'Eau et des Forêts

Suivi du projet par : Monsieur Gilles Biver

Tél. : 2478-6834

Courriel : gilles.biver@mev.etat.lu

En complément à la note, à l'exposé des motifs et au dossier de classement, il convient de relever que les interdictions et réglementations prévues par l'avant-projet de règlement grand-ducal impliqueront la mise à disposition de très faibles moyens financiers, dont notamment la signalisation des limites de la future zone protégée, qui sont estimées à 2.000 €.

Les mesures de conservation et de gestion courantes sont déjà existantes - instaurées dans le cadre de la mise-en-œuvre de la gestion d'une zone Natura2000 - se focalisent surtout sur la gestion, voire la restauration des habitats et biotopes qui sont à l'origine de la déclaration de cette zone protégée, précisément les hêtraies, les prairies maigres, les cavités souterraines mines et galeries ainsi que les milieux humides.

Les dépenses à prévoir pour la signalisation des limites de la zone protégée seront imputées sur les crédits alloués à l'Administration de la nature et des forêts (via le Fonds pour la protection de l'environnement).

Le projet sous rubrique ne dépassera pas les crédits budgétaires prévus dans la programmation pluriannuelle 2024-2027 telle que votée par la Chambre des Députés.

Conseil supérieur pour la Protection de la Nature
et des Ressources naturelles

[Extrait de] Rapport de la réunion du 14 décembre 2023

Présents :

Mme Doris Bauer (présidente)
M. Gilles Biver
Mme Lea Bonblet (membre suppléant)
Mme Sandra Cellina
M. Nico Kass (membre suppléant)
Mme Danièle Murat
M. Pascal Pelt
M. Roger Schauls
Mme Corinne Steinbach (membre suppléant)
M. Winfried von Loë (membre suppléant)
Mme Nora Welschbillig (membre suppléant)

Invités :

M. Manou Pfeiffenschneider (EFOR-ERSA)
Mme Stefanie Gebhard (EFOR-ERSA)
M. Jan Herr (ANF)

Secrétaire :

Mme Karin Riemer

Excusées :

Mme Laura Daco
Mme Claudine Felten
Mme Katharina Klein

[...]

Future ZPIN Tételbiërg / Fond de Gras (Présentation : Danièle Murat)

La ZPIN projetée « Tételbiërg / Fond-de-Gras » se situe sur les territoires des communes de Differdange et Pétange. Elle fait partie des zones protégées d'intérêt communautaire « Differdange Est – Prénzebiërg / Anciennes mines et carrières » (LU0001028) et « Minière de la région de Differdange – Giele Botter, Tillebiërg, Rollesbiërg, Ronnebiërg, Metzërbiërg et Galgebiërg » (LU0002008).

La zone s'étend sur une surface totale de 295,1 ha, dont la quasi-totalité (sauf 3,1%) est de la propriété de l'Etat et des communes de Pétange et de Differdange. Il est prévu de classer une partie (109,4 ha) en réserve forestière intégrale.

Dans la mesure où il existe un très grand nombre de chemins et sentiers forestiers à travers la forêt, quelques sentiers seront fermés afin de permettre une plus grande quiétude dans la réserve forestière intégrale projetée, tout en assurant un guidage approprié des visiteurs qui peuvent découvrir les différents écosystèmes naturels.

A la question du représentant du Lëtzebuerger Privatbësch quant aux interdictions prévues dans l'article 4, la représentante de l'administration de la nature et des forêts, service des forêts, souligne que cet article relatif à l'interdiction de l'exploitation forestière s'applique seulement aux forêts domaniales. Les propriétaires privés peuvent bénéficier de subsides, mais ne seront pas soumis à des interdictions.

A la suite de la remarque du représentant de la Chambre d'Agriculture quant à l'interdiction de l'emploi d'engrais organiques sur la surface agricole domaniale dans la zone, le CSPN propose une ouverture pour l'engrais organique ainsi que de conseiller l'agriculteur en question en vue d'une utilisation plus extensive de cette surface.

A ce sujet, le représentant du ministère de l'Agriculture rappelle que les exploitations agricoles concernées par la désignation d'une zone protégée devraient être systématiquement contactées dès la phase préparatoire de la procédure de désignation.

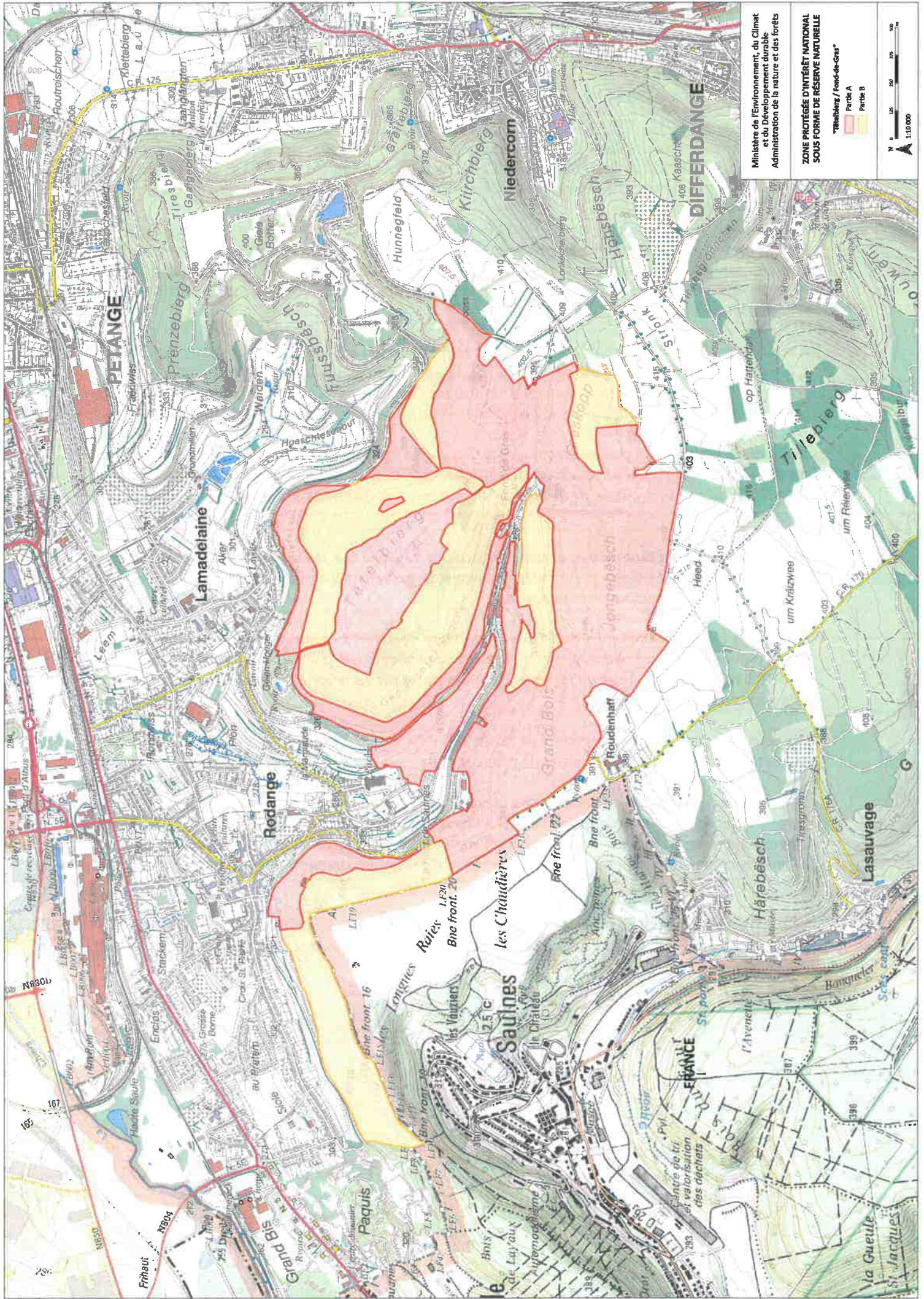
Par ailleurs, le représentant du ministère de l'Agriculture demande à ce que, à l'intérieur d'une zone protégée, aucune distinction ne soit faite entre les terrains publics et non publics. Aussi propose-t-il que dans l'article 3 16° de l'avant-projet de règlement grand-ducal, « sur les propriétés domaniales en milieu agricole » soit rayé.

Ces deux observations du représentant du ministère de l'Agriculture ont été transmises après la réunion du CSPN et sur demande de la ministre de l'Agriculture.

En réponse à l'observation du représentant du ministère de l'Agriculture au sujet de l'exclusion du cimetière forestier de la zone, la représentante de l'Administration de la nature et des forêts, service des forêts, informe que selon les lignes directrices relatives au cimetière forestier, ces dernières ne peuvent se situer à l'intérieur d'une zone protégée. Partant, il est usuel d'exclure les cimetières forestiers des zones protégées.

Tout en recommandant une modification de l'avant-projet de règlement grand-ducal, le CSPN avise favorablement la désignation de la zone « Tëtélbiërg / Fond de Gras » en tant que zone protégée d'intérêt national.

[...]



Biergerinitiativ Kordall asbl

16, rue Prince Jean

L – 4740 Pétange

Au Collège des Bourgmestre et Echevins

de la Commune de Pétange

L-4760 Pétange



Pétange, le 13 octobre 2024

Concerne : Avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fond-de Gras » - Enquête publique

Monsieur le Bourgmestre,

Madame, Messieurs les Echevins,

Nous saluons la décision de ratifier l'exceptionnelle valeur environnementale de la totalité de cette zone par l'octroi du statut de Zone Protégée d'Intérêt National (ZPIN - N° 78).

De ce fait, les conditions d'exploitation sont clairement définies et harmonisées pour la totalité de la zone.

Par cette caractérisation, celle-ci sera également définitivement intégrée dans le plan national et, par-delà, dans le concept des corridors européens « Natura 2000 », ce dont nous ne pouvons que nous réjouir.

Cela dit, la carte 4 de l'annexe « *Waldschutzgebiet ZPIN 78 Tételbiert / Fond-de-gras, dossier de classement Juni 2023* » a retenu notre attention puisqu'elle indique la direction de l'écoulement des eaux alluviales et souterraines qui émanent de la zone à protéger.

Cette carte confirme l'écoulement de ces eaux vers le quartier Doihl, entre autres, corroborant ainsi nos questionnements quant à la pertinence de la construction de l'hôtel et du centre de Wellness dans cette zone.

De même, en est-il des impacts et risques liés à l'aménagement projeté d'une canalisation souterraine dans cette vallée, à nombreuses sources d'affluences vers la zone alluviale existante avec sa biosphère à haute importance, valeur et priorité environnementales.

L'étude d'impact sur le bassin de la Maragole, qui doit être menée et qui fut convenue lors de notre entrevue à la mairie du 1^{er} mars dernier, est donc en lien direct avec cet avant-projet et nous réitérons notre demande d'une nouvelle entrevue de suivi du dossier, comme nous l'avions sollicité par notre courrier du 4 juillet dernier. Demande restée sans suites à ce jour.

Le présent courrier, pleinement appuyé par l'association „Biergerinitiativ Doihl“, s'ajoute à nos nombreux arguments présentés dans le cadre de notre procédure de recours gracieux ainsi que dans les plaidoiries de Me Chevrier, déposés en Justice.

Dans l'attente de la tenue de cette entrevue, où les autorités étatiques compétentes seraient d'ailleurs les bienvenues, nous vous présentons, Monsieur le Bourgmestre, Madame et Messieurs les Echevins, nos meilleures salutations.

Pour les Comités des deux B.I. Kordall et Doihl :



LAMBERT Eric



KRECKÉ Henri



AVIS AU PUBLIC ENQUÊTE PUBLIQUE

Conformément aux dispositions de l'article 40 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 relative à la protection de la nature et des ressources naturelles, le public est informé de l'ouverture d'une enquête publique au sujet de

l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiert / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange.

L'avant-projet de règlement grand-ducal est déposé à l'inspection des intéressés au service de l'environnement à l'Hôtel de ville, bureaux 001 et 002. Il pourra y être consulté par toutes les personnes durant la période du **16 septembre au 16 octobre 2024** pendant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Les personnes qui auraient des observations à faire valoir pourront les présenter par écrit, dans cet intervalle, au collège des bourgmestre et échevins de la commune de Pétange.

Pétange, le 16 septembre 2024
Pour le collège des bourgmestre et échevins

Le secrétaire,

Le bourgmestre,



CERTIFICAT DE PUBLICATION

Loi modifiée du 18 juillet 2021 relative à la protection de la nature et des ressources naturelles.

Il est certifié par la présente que

l'avant-projet de règlement grand-ducal, déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique la zone « Tételbiërg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange,

a été porté à la connaissance du public pendant 30 jours, à partir du **16 septembre au 16 octobre 2024 inclus**, ainsi qu'en font foi la copie et l'avis joints à la présente.

Pétange, le 17 octobre 2024
Pour le collège des bourgmestre et échevins

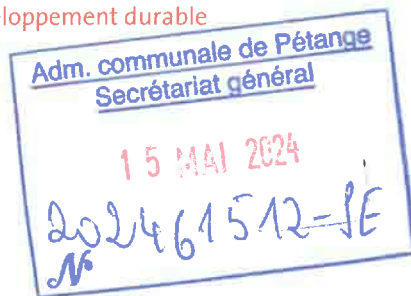
Le secrétaire,

Le bourgmestre,



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

Luxembourg, le 08 MAI 2024



Administration communale
de Pétange
place J.F. Kennedy
L-4760 PETANGE

Personne en charge du dossier :
Karin Riemer
Email : karin.riemer@mev.etat.lu

Objet : Dossier relatif à l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tëtelbiërg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires des communes de Differdange et de Pétange

Monsieur le Bourgmestre,

J'ai l'honneur de vous transmettre en annexe le dossier relatif à l'avant-projet de règlement grand-ducal cité sous rubrique.

Je vous prie de bien vouloir déposer l'intégralité du dossier et ses documents ci-joints, relatifs à l'avant-projet sous rubrique pendant 30 jours entiers à la maison communale, conformément à l'article 40 de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles.

Veuillez agréer, Monsieur le Bourgmestre, l'expression de mes sentiments très distingués.

Le Ministre de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité,

Serge Wilmes

Linden Claude

De: Danièle Murat <daniele.murat@anf.etat.lu>
Envoyé: 24. Juli 2024 17:30
À: Linden Claude
Cc: Michel Krischel; Philippe Merk; Kelly Kieffer; Jan Herr; Christian Berg; Karin Riemer; Gilles Biver; Braun Mike
Objet: enquête publique ZPIN 78 Tételbiërg/Fond-de-Gras
Pièces jointes: 12 Certificat de publication Parc Housen.pdf

Gudde Mëtteg Här Linden

Wéi schonn haute Mëtteg um Telefon beschwat schécken ech iech e Beispill vun engem Certificat de Publikatioun vun engem aneren Naturschutzgebitt (ZPIN).

Ech hunn iech dann och proposéiert fir d'Enquête publique vun der ZPIN 78 Tételbiërg/Fond-de-Gras nom 15. September 2024 unzegoe wëll dann déi mëscht Léit aus der Vakanz erëm sinn. Dir misst dann an deenen 30 Deeg **no der Enquête publique en Avis zum Projet** vun der ZPIN **an ärem Gemengerot huelen** an deen Avis ass dann un de Ministère ze verschécken.

Wann Dir nach weider Froen hutt da kënn Dir iech gäre bei der Madame Riemer aus dem Umweltministère mellen déi fir deen Dossier zoustänneg oder soss bei mir selwer.

Mat frëndleche Gréiss

Danièle Murat
Service des forêts
Biologiste diplômée

Administration de la nature et des forêts
81, avenue de la Gare
L-9233 Diekirch

Tél. (+352) 24756-661
E-Mail : daniele.murat@anf.etat.lu
www.emwelt.lu



Administration
de la nature et des forêts



A Monsieur

Le Directeur de la nature et des
forêts

par la voie hiérarchique

Concerne: observations et recommandations relatives à l'enquête publique pour le classement de la zone protégée « Tételbiert/ Fond-de-Gras », ainsi que les délibérations émises par les conseils communaux de la Ville de Differdange et de la commune de Pétange

Monsieur le Directeur,

Veillez recevoir les remarques et observations résultant des délibérations des conseils communaux de la Ville de Differdange et de la commune de Pétange, dans le contexte de l'enquête publique pour le classement de la zone protégée « Tételbiert/ Fond-de-Gras », en tant que zone protégée d'intérêt national, avec la prière de bien vouloir transmettre ces remarques à Monsieur le Ministre de l'Environnement du Climat et de la Biodiversité, Monsieur Serge WILMES.

Avis conjoint des conseils communaux de la Ville de Differdange et de la commune de Pétange:

Les conseils communaux de Pétange et de Differdange émettent à l'unanimité des voix un avis favorable à l'avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national (ZPIN) sous forme de réserve naturelle et corridor écologique, la zone « Tételbiert/ Fond-de-Gras » et soulignent d'une façon générale qu'ils soutiennent tous les efforts nationaux visant une meilleure protection de la nature et de la biodiversité. Cependant, ils demandent que ce projet soit concilié avec toutes les autres activités existantes dans les domaines culturel, historique, patrimonial, touristique et sportif et plus précisément sur le lieu-dit du Fond-de-Gras.

Les deux communes précisent que, dans le cadre de l'enquête publique, trois communications d'observation ou d'objection sont parvenues aux deux collèges des bourgmestres et échevins, dont notamment une lettre commune des trois associations AMTF Train 1900 ASBL, Minett Park Fond-de-Gras ASBL, Minièresbunn Doihl ASBL et une lettre du Syndicat intercommunal pour l'assainissement du bassin de la Chiers (SIACH). La troisième observation écrite émane des deux associations (Biergerinitiative Doihl ASBL et Biergerinitiative Kordall Association de défense de l'environnement du bassin de la Chiers ASBL) et porte sur des sujets qui ne concernent pas la déclaration de la future ZPIN.

En ce qui concerne la délimitation de la future zone protégée et eu égard aux différentes remarques des deux communes, mais aussi des trois associations AMTF Train 1900 ASBL, Minett Park Fond-de-Gras ASBL, Minièresbunn Doihl ASBL et de la lettre du SIACH, l'Administration de la nature et des forêts propose les modifications suivantes :

Voies Minièresbunn

Dans l'intérêt du projet Trax développé par l'institut national du patrimoine architectural (INPA), il est proposé d'ajuster la limite de la ZPIN tel que repris dans l'avis des deux communes, en excluant le terrain prévu pour l'aménagement du projet sub-mentionné tout comme le réservoir d'eau (c.f. carte topographique annexée à l'avant-projet de règlement grand-ducal).

Gare Train 1900

Il est proposé d'ajuster la délimitation de la ZPIN, sur la partie située au sud, au chemin consolidé existant; au nord la délimitation serait adaptée de façon à exclure le projet de construction du « quai d'échange » (c.f. carte topographique annexée à l'avant-projet de règlement grand-ducal).

Hall et annexe Paul Wurth

Il est proposé que les alentours de ces bâtiments soient exclus de la délimitation actuelle (c.f. carte topographique annexée à l'avant-projet de règlement grand-ducal).

Giedel avec parc, aire de jeux parking

Il est proposé que les alentours de ces bâtiments et installations soient exclus de la délimitation actuelle (c.f. carte topographique annexée à l'avant-projet de règlement grand-ducal).

Zone « op Fëll »

Il est proposé que la limite de la future ZPIN exclue de façon intégrale le site du Buergbrennen (c.f. carte topographique annexée à l'avant-projet de règlement grand-ducal).

En ce qui concerne les propositions de modification pour la partie écrite, dans le contexte des voies ferrées et des autres constructions, tout comme pour les manifestations, il est proposé de garder les formulations de l'avant-projet de règlement grand-ducal actuel. Étant donné que toutes les constructions ont été exclues du périmètre existant, il n'y a plus lieu de prévoir des exceptions spécifiques pour des infrastructures qui ne font plus partie de la future ZPIN.

Je vous prie de recevoir, Monsieur le Directeur, l'expression de mes sentiments les plus distingués

Pour l'Administration de la nature et
des forêts



Danièle Murat

Copie à:

- Monsieur Gilles BIVER, Ministère de l'Environnement du Climat et de la Biodiversité

Annexes:

- Avant-projet de règlement grand-ducal et carte topographique au 10.000^{ième} modifiées à la suite de l'enquête publique
- Délibérations des conseils communaux de Differdange et de Pétange



Commentaire des articles

Ad article 1^{er} : Cet article formule l'objectif du présent règlement grand-ducal qui est la déclaration d'une zone appelée « Tételbiërg / Fond-de-Gras » en tant que zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique en vertu de la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles. Il précise la situation géographique de la zone en précisant les communes concernées. En plus, cet article indique que la zone sous question fait partie de deux zones protégées d'intérêt communautaire et en conséquence le présent règlement grand-ducal est à interpréter en tant que mesure réglementaire desdites zones d'intérêt communautaire.

Ad article 2 : Cet article indique la surface en hectares de la zone protégée d'intérêt national et liste les sections cadastrales visées par la déclaration de la zone protégée d'intérêt national et énonce que la zone est constituée de deux parties, l'une nommée partie A, l'autre partie B. Il précise que certaines surfaces incluses dans la zone protégée ne portent pas de numéro cadastral, cependant sont également visées par la déclaration de la zone protégée d'intérêt national. Finalement, cet article indique que la délimitation de la zone protégée est précisée sur base de plans annexés au règlement grand-ducal.

Ad article 3 : L'article 3 liste les différentes servitudes grevées aux fonds et interdictions imposées aux propriétaires et exploitants de la totalité de la zone protégée, les parties A et B.

Ad 1^{er} à 3^e point : ces trois points interdisent les différents types d'activités de mouvement de sol et de sous-sol, de dépôt ou d'enlèvement de matériaux ou encore d'utilisation des eaux ou de changement du régime hydrique impactant ou risquant d'impacter - directement ou indirectement - les biotopes, habitats, habitats d'espèces et espèces, ainsi que la beauté du paysage.

Ad 4^e point : il interdit les différentes constructions qui impactent ou risquent d'impacter - directement ou indirectement - les biotopes, habitats, habitats d'espèces et espèces. Des exceptions sont prévues pour certaines installations de chasse ou de ruches apicoles. D'autres exceptions sont prévues pour des abris légers à faible envergure et nécessaires à l'exploitation et gestion de la zone protégée, ainsi qu'aux mesures nécessaires à la sécurisation des orifices miniers, des fronts de taille et des trous d'affaissement. Ce même article prévoit également des exceptions pour les travaux d'entretien ou de renouvellement de constructions existantes ainsi que pour l'élargissement ou le redressement de la voirie publique ou pour l'installation de sentiers pour piétons pour des raisons de sécurité. Hormis les installations nécessaires à la chasse ou des ruches apicoles, toutes ces exceptions restent soumises à autorisation du ministre.

Ad 5^e point : à l'instar du 4^e point, ce point interdit l'installation de moyens de transport ou de communication, tout en prévoyant des exceptions pour les installations déjà existantes, ainsi



que pour les nouvelles installations desdits moyens dans le gabarit des routes, chemins consolidés ou voies ferrées existants. Ces exceptions restent cependant soumises à autorisation du ministre.

Ad 6^e point : il interdit le changement d'affectation des chemins.

Ad 7^e point : il interdit le changement d'affectation des sols.

Ad 8^e point : il interdit la destruction, dégradation ou réduction de fonds présentant des biotopes en vertu de la loi du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles.

Ad 9^e point : il interdit toute atteinte aux plantes sauvages et de parties de ces plantes, à l'exception des mesures prises dans le cadre de l'exploitation forestière, de l'exploitation agricole ou dans l'intérêt de la sécurité publique.

Ad 10^e point : il interdit toute perturbation, capture - temporaire ou définitive - ou destruction de tout animal indigène dans la zone protégée à l'exception de ceux considérés comme gibier.

Ad 11^e point : il interdit la divagation d'animaux domestiques, à l'exception dans le cadre de l'exercice de la chasse.

Ad 12^e et 13^e points : ces points réglementent différents types de circulation dans la zone ou l'usage de différents engins qui impacterait ou risquerait d'impacter - directement ou indirectement - les biotopes ou habitats d'espèces, ou qui risqueraient de perturber plus précisément la faune. Différentes exceptions sont précisées visant notamment les propriétaires des terrains de la zone et les ayants droit.

Ad 14^e et 15^e points : ces points réglementent l'exploitation forestière en interdisant la transformation de peuplements indigènes en peuplements allochtones, ainsi que la plantation d'essences allochtones dans les forêts publiques qui risqueraient d'impacter ou dégrader des habitats protégés.

Ad 16^e point : ce point interdit l'utilisation de différentes substances nocives au niveau du milieu forestier et des biotopes et habitats protégés. La fertilisation risque d'homogénéiser la flore en donnant un avantage aux plantes ubiquistes et généralistes. Les pesticides impactent directement voire indirectement les espèces protégées ou les habitats et biotopes. Le chaulage impacte directement la composition des sols.

Ad 17^e point : il réglemente le renouvellement des herbages permanents, tout en interdisant l'emploi d'herbicides totaux, le retournement et le réensemencement. Le sursemis ainsi que la réparation de dégâts au niveau des herbages permanents ne sont pas visés par ce point.

Ad. article 4: Cet article concerne la partie A de la zone protégée et réglemente l'exploitation forestière en interdisant toute exploitation forestière des forêts publiques à l'exception des travaux nécessaires le long des voies, voiries, chemins ou sentiers pour des raisons de sécurité publique. Les arbres ainsi abattus sont préservés en tant que bois mort pour des raisons de biodiversité.



Ad. article 5 : Cet article prévoit la possibilité de déroger aux servitudes, interdictions et réglementations disposées par les articles 3 et 4, s'il s'agit de mesures de conservation, de gestion, de suivi scientifique, de maintien et de restauration du patrimoine archéologique, historique et culturel, notamment en rapport avec les sites archéologiques au Têtelbiërg et des activités culturelles, touristiques ou événementielles au lieu Fond-de-Gras, et de la promotion pédagogique et de la sensibilisation environnementale prises dans l'intérêt de la zone. Ces activités restent soumises à autorisation.

Ad. article 6 : Cet article comporte la formule exécutoire.



Fiche financière

Intitulé du projet : Projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Tételbiërg / Fond-de-Gras » sise sur les territoires de la Ville de Differdange et de la commune de Pétange

Ministère initiateur : Ministère de l'Environnement du Climat et de la Biodiversité, Direction de la Biodiversité, de l'Eau et des Forêts

Suivi du projet par : Monsieur Gilles Biver

Tél. : 2478-6834

Courriel : gilles.biver@mev.etat.lu

En complément à la note, à l'exposé des motifs et au dossier de classement, il convient de relever que les interdictions et réglementations prévues par le projet de règlement grand-ducal impliqueront la mise à disposition de très faibles moyens financiers, dont notamment la signalisation des limites de la future zone protégée, qui sont estimées à 1.000 €.

Les mesures de conservation et de gestion courantes sont déjà existantes - instaurées dans le cadre de la mise-en-œuvre de la gestion d'une zone Natura2000 - se focalisent surtout sur la gestion, voire la restauration des habitats et biotopes qui sont à l'origine de la déclaration de cette zone protégée, précisément les hêtraies, les prairies maigres, les cavités souterraines mines et galeries ainsi que les milieux humides.

Les dépenses à prévoir pour la signalisation des limites de la zone protégée seront imputées sur les crédits alloués à l'Administration de la nature et des forêts (via le Fonds pour la protection de l'environnement).

Le projet sous rubrique ne dépassera pas les crédits budgétaires prévus dans la programmation pluriannuelle 2025-2029 telle que votée par la Chambre des Députés.